دافغانستان اسلامي جمهوريت

دعدليې وزارت

رسمي جريده

فوق العاده ګڼه

Ketabton.com

دګمرکونوقانون

قانون گمرکات

دخپرېدونېټه: د۱۳۹۵هـ.ش کال دلړم دمیاشتې (۴)

پرله پسې نمبر:(۱۲۳۵)

تاريخ نشر: (۴) عقرب سال ۱۳۹۵ هـ . ش

نمبر مسلسل: (۱۲۳۵)

(c) ketabton.com: The Digital Library

د امتیـــاز خاوند:	دعدلیـــې وزارت
مسئول چلوونکی:	قانونمل محمدرحیم "دقیق"
	۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷
د دفتر تیلفون:	۰۲۰۲۳۱۴۲۹۸
مرستیال: نورعلم	۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸
مهتمـــم: محمد جان	۰۷۸۳۳۰٦۹۸۲
وب سایت:	www.moj.gov.af

قیمت: (۵۴/۲۴) افغانی

تیراژ چاپ: (۱۰۰۰) جلد

تعداد صفحات به شمول پشتی: (۲۲٦) صفحه

مطبعه: صـــــدف

آدرس: وزارت عـــدلیه، ریاست نشرات و ارتباطعـــامه، سرک (۱۵) وزیرمحمداکبرخان (شیرپور) کابل

(c) ketabton.com: The Digital Library

"د ګمرکونو قانون" د توشېح په هکله د افغانستان اسلامي جمهوريت د رئيس تقنيني فرمان

ګڼه: (٦٦)

نېټه:۷ / ۵ / ۱۳۹۵

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قـانون د (۷۹) مادې د حکم له مخې، "د ګمرکونو قانون" چې د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې د ٦/۵/ ۱۳۹۵نېټې (۸) ګڼه مصوبې پر بنسټ، د (۱۵) فصلونو او (۲۰۷) مادو په دننه کې تصويب شوی دی، توشېح کوم.

دوه يمه ماده:

عدليې وزير او په پارلماني چارو کې د دولت وزير موظف دي دغه فرمـان د ملي شورې د لومړنۍ غونډې د جوړېدو له نېټې څخه د (۳۰) ورځو مودې پـه ترڅ کې، هغې شورې ته وړاندې کړي.

فرمان تقنينی رئيس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد توشيح قانون گمرکات

شماره: (٦٦)

تاريخ: ۷/۵/ ۱۳۹۵

مادۀ اول:

بـه تأسـی از حکـم مـادۀ (۷۹) قـانون اساسـی افغانسـتان، "قانون گمرکات" را که بـه اسـاس مصوبۀ شماره (۸) مؤرخ ٦/۵/۱۳۹۵ کابينۀ جمهوری اسـلامی افغانسـتان به داخل (۱۵) فصل و (۲۰۷) مـاده تصويب گرديـده اسـت، توشـيح می دارم.

مادۀ دوم:

وزير عدليه و وزير دولـت در امـور پارلمانی مؤظف اند، اين فرمان را در خـلال (۳۰) روز از تـاريخ انعقـاد نخستين جلسۀ شورای ملـی بـه آن شوری تقديم نمايند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

درېیمه ماده:

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذ او د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې له مصوبې او نوموړي قانون له متن سره یو ځای دې په رسمي جریده کې خپور شي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

مادۀ سوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و همراه با مصوبۀ کابینۀ جمهوری اسلامی افغانستان و متن قانون مذکور در جریدۀ رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

(c) ketabton.com: The Digital Library

"د ګمرکونو" د قانون د طرحې په هکله د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې مصوبه

ګڼه: (۸)

نېټه: ٦ /۵/ ۱۳۹۵

د افغانستان د اساسي قانون د نهه اويايمې مادې د حکم له مخې، "د ګمرکونو" د قانون طرحه چې د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې د ٦ / ۵ /۱۳۹۵ نېټې په غونډه کې د (۱۵) فصلونو او (۲۰۷) مادو په دننه کې تصويب شوې ده.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

مصوبۀ کابينۀ جمهوری اسلامی افغانستان در مورد طرح قانون "گمرکات"

شماره: (۸)

تاریخ: ٦/ ۵/ ۱۳۹۵

به تأسی از حکم مادۀ هفتاد ونهم قانون اساسی افغانستان، طرح قانون "گمرکات" به داخل (۱۵) فصل و (۲۰۷) ماده در جلسۀ مؤرخ ۱۳۹۵/۵/٦ کابینۀ جمهوری اسلامی افغانستان، تصویب گردید.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

(c) ketabton.com: The Digital Library

فهرست مندرجات

قانون گمرکات

فصل اول

احکام عمومی

ماده	عنوان	صفحه
مادۀاول:	مبنی	۱۸
مادۀ دوم:	هدف	۱۸
مادۀ سوم:	اصطلاحات	۱۹
مادۀ چهارم:	مرجع تطبیق	۳۲
مادۀ پنجم :	تطبیق اسناد تقنینی گمرکی	۳۲
مادۀ ششم :	ایجاد ساحات گمرکی	۳۳
مادۀ هفتم :	صلاحیت مامورین گمرک	۳۳

فصل دوم

ادارۀ گمرکات

ماده	عنوان	صفحه
مادۀ هشتم :	تشکیل	۳۴
مادۀ نهم :	یونیفورم خدمت	۳۴
مادۀ دهم :	عبور اموال	۳۵
مادۀ یازدهم:	مکلفیت ها	۳۵
مادۀ دوازدهم:	ارایۀ معلومات	۳۹
مادۀ سیزدهم:	نشر تصامیم	۴۰

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ چهاردهم: حفظ محرمیت.............................۴۰
مادهٔ پانزدهم: نگهداری اسناد گمرکی.....................۴۱
مادهٔ شانزدهم: بازرسی محلات و ساختمانهای تورید..........
کننده.....................................۴۴
مادهٔ هفدهم: اظهار کننده.............................۴۵
مادهٔ هجدهم: تصفیه گمرکی اموال.......................۴۵
مادهٔ نزدهم: کمیشن کاری.............................۴۶
مادهٔ بیستم: اتخاذ تصامیم.............................۴۶
مادهٔ بیست ویکم: لغو تصامیم.................................۴۷
مادهٔ بیست ودوم: تصمیم الزامی.............................. ۴۸
مادهٔ بیست وسوم: تجدید نظر بر تصامیم گمرکی.............۴۹

فصل سوم

بررسی اعتراض

مادهٔ بیست و چهارم: ایجاد ادارهٔ حکمیت گمرکی...............۵۱
مادهٔ بیست و پنجم: قرار ادارهٔ حکمیت گمرکی................۵۱

فصل چهارم

تعرفهٔ کمرکی و تعیین قیمت اموال

مادهٔ بیست وششم: تعرفهٔ گمرکی ۵۲
مادهٔ بیست و هفتم: قیمت گمرکی اموال.......................۵۵
مادهٔ بیست و هشتم: روش تعیین قیمت گمرکی اموال...........۵۵

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ بیست و نهم: روش قیمت معاملاتی...................... ۵۶
مادۀ سی ام: روش قیمت اموال یکسان................ ۵۷
مادۀ سی و یکم: روش قیمت اموال مشابه................... ۵۸
مادۀ سی و دوم: روش قیمت وضعی......................... ۵۸
مادۀ سی و سوم: روش قیمت محاسباتی..................... ۵۹
مادۀ سی و چهارم: روش قیمت معکوس....................... ۶۰
مادۀ سی و پنجم: شرایط تعیین قیمت گمرکی اموال.......... ۶۰
مادۀ سی و ششم: خرید و فروش میان اشخاص وابسته....... ۶۱
مادۀ سی و هفتم: افزود بر قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل....
پرداخت.................................... ۶۲
مادۀ سی و هشتم: عدم شمولیت مصارف در قیمت گمرکی......
اموال...................................... ۶۴
مادۀ سی و نهم: محاسبۀ قیمت اموال گمرکی.............. ۶۵
مادۀ چهلم: معافیت از محصول گمرکی................ ۶۷
مادۀ چهل و یکم: درخواست تعرفۀ ترجیحی................. ۷۰
فصل پنجم
منشاء اموال
مادۀ چهل و دوم: محصولات و تولیدات اموال در یک...........
کشور...................................... ۷۱
مادۀ چهل و سوم: تولید اموال در بیشتر از یک کشور........ ۷۴

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ چهل و چهارم: تصدیق منشاء.............................۷۴
مادۀ چهل و پنجم: استفاده از تسهیلات.......................۷۵
مادۀ چهل و ششم: بازگشت اموال............................۷۵

فصل ششم

احضار و انتقال اموال به گمرک

مادۀ چهل و هفتم: دخول و خروج اموال......................۷۷
مادۀ چهل و هشتم: تعین محل احضار و انتقال اموال...........۷۹
مادۀ چهل و نهم: عدم انتقال اموال در محل تعیین شده......۷۹
مادۀ پنجاهم: دخول اموال از طریق هوا......................۸۰
مادۀ پنجاه ویکم: ارایه اظهارنامه یا بارنامه به مامورین............
گمرک.................................۸۱
مادۀ پنجاه و دوم: نظارت گمرکی طیاره......................۸۲
مادۀ پنجاه و سوم: عدم ارایۀ بارنامه.........................۸۳
مادۀ پنجاه و چهارم: نشست اجباری طیاره.....................۸۳
مادۀ پنجاه و پنجم: ارایۀ اظهارنامۀ گمرکی اموال پستی.........۸۴
مادۀ پنجاه و ششم: عدم ارایۀ اظهارنامۀ گمرکی................۸۵
مادۀ پنجاه و هفتم: وضع محدودیت محموله های پستی.........۸۶
مادۀ پنجاه و هشتم: بازرسی گمرکی اموال مسافرین.............۸۶
مادۀ پنجاه و نهم: احضار اموال از محل معینه به گمرک.....۸۷
مادۀ شصتم: تثبیت اموال و اخذ نمونه (سمپل)..........۸۸

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ شصت و یکم: ارایۀ خلص اظهارنامه......................۸۹
مادۀ شصت و دوم: تخلیه یا انتقال اموال از یک واسطه به ....
واسطه نقلیه دیگر..........................۹۰

فصل هفتم

ذخیرۀ مؤقت اموال

مادۀ شصت و سوم: محلات ذخیرۀ مؤقت......................۹۱
مادۀ شصت و چهارم: خروج اموال از ذخایر مؤقت...............۹۳
مادۀ شصت و پنجم: اموال ممنوعه..............................۹۴
مادۀ شصت و ششم: وضع ممنوعیت و محدودیت.............۹۵

فصل هشتم

اظهارنامۀ گمرکی

مادۀ شصت و هفتم: تعیین موقف گمرکی اموال غیر افغانی.......۹٦
مادۀ شصت و هشتم: میعاد ترتیب و تکمیل اظهارنامۀ گمرکی......۹٦
مادۀ شصت و نهم: اظهارنامۀ مراحل گمرکی اموال..............۹۷
مادۀ هفتادم: پذیرش اظهارنامه............................۹۸
مادۀ هفتاد ویکم: اظهارنامۀ مؤقتی و نامکمل..............۹۸
مادۀ هفتاد ودوم: تصحیح یا ابطال داوطلبانۀ اظهارنامه..........۹۹
مادۀ هفتاد وسوم: تصدیق صحت اظهارنامه..................۱۰۰
مادۀ هفتاد وچهارم: اظهارنامه واحد............................۱۰۰
مادۀ هفتاد وپنجم: بازرسی قسمی..............................۱۰۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ هفتاد وششم: تشخیص هویت اموال........................۱۰۱
مادهٔ هفتاد وهفتم: ترخیص اموال.............................۱۰۲
مادهٔ هفتاد وهشتم: تفتیش اظهارنامهٔ اموال بعد از ترخیص.......۱۰۴
مادهٔ هفتاد ونهم: اموال غیر قابل ترخیص.....................۱۰۴
مادهٔ هشتادم: تصحیح یا ابطال اظهارنامه توسط مامورین.......
گمرکی....................................۱۰۶
مادهٔ هشتاد ویکم: فراهم نمودن روند گمرکی ۱۰۷

فصل نهم
مراحل گمرکی

مادهٔ هشتاد ودوم: ترخیص اموال به دوران آزاد.............۱۰۸
مادهٔ هشتاد وسوم: ترخیص اموال با تعرفهٔ ترجحی............۱۰۸
مادهٔ هشتاد وچهارم: تصنیف اموال مختلط....................۱۰۹
مادهٔ هشتاد و پنجم: ازدست دادن وصف افغانی اموال..........۱۰۹
مادهٔ هشتاد وششم: استفاده از مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات........
اقتصادی..................................۱۱۰
مادهٔ هشتاد وهفتم: تضمین....................................۱۱۱
مادهٔ هشتاد وهشتم: ختم مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات...............
اقتصادی..................................۱۱۱
مادهٔ هشتاد ونهم: انتقال حقوق و مکلفیت ها...............۱۱۲
مادهٔ نودم: تعیین دین گمرکی.........................۱۱۲

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ نود ویکم: مرحلۀ ترانزیت............................۱۱۳
مادۀ نود ودوم: ترخیص از مرحله ترانزیت................۱۱۴
مادۀ نود وسوم: ترانزیت از طریق کشور ثالث.............۱۱۵
مادۀ نود وچهارم: تضمین ترازیتی............................۱۱۵
مادۀ نود وپنجم: معافیت از تضمین.........................۱۱۷
مادۀ نود وششم: مکلفیت شخص مسئول اموال ترانزیتی...۱۱۹
مادۀ نود وهفتم: جابجا نمودن اموال در گدام های.............
گمرکی..................................۱۱۹
مادۀ نود وهشتم: انواع گدام ها...............................۱۲۰
مادۀ نود ونهم: گدام دار و مکلفیت آن.....................۱۲۱
مادۀ صدم: اجارۀ زمین...............................۱۲۲
مادۀ یصد ویکم: انتقال حقوق و مکلفیت ها..............۱۲۲
مادۀ یکصد ودوم: حالات خاص...............................۱۲۳
مادۀ یکصد وسوم: میعاد نگهداری اموال در گدام...........۱۲۴
مادۀ یکصد وچهارم: تطبیق عملیه ها در گدام گمرک..........۱۲۵
مادۀ یکصد وپنجم: خروج مؤقت اموال از گدام..............۱۲۵
مادۀ یکصد وششم: انتقال اموال...........................۱۲٦
مادۀ یکصد وهفتم: نرخ گمرکی اموال جابجاشده در گدام..۱۲٦
مادۀ یکصد وهشتم: پروسس داخلی...........................۱۲۷
مادۀ یکصد ونهم: انواع پروسس داخلی.....................۱۲۸

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ یکصد ودهم: درخواست جواز پروسس داخلی..........۱۲۹

مادۀ یکصد ویازدهم: صدور تولیدات جبیروی..................۱۲۹

مادۀ یکصد ودوازدهم: میزان ثمرۀ پروسس داخلی...............۱۳۰

مادۀ یکصد وسیزدهم: مفقودی اموال تحت پروسس داخلی.....۱۳۰

مادۀ یکصد وچهاردهم: ورود مجدد تولیدات جبیروی............۱۳۱

مادۀ یکصد وپانزدهم: محصول گمرکی تولیدات جبیروی............
پروسس داخلی..........................۱۳۲

مادۀ یکصد وشانزدهم: صدور تولیدات جبیروی پروسس داخلی.......
غرض پروسس مجدد به خارج کشور....۱۳۳

مادۀ یکصد وهفدهم: موارد باز پرداخت محصول گمرکی.....۱۳۳

مادۀ یکصد وهجدم: اظهارنامۀ بازپرداخت محصول گمرکی...۱۳۴

مادۀ یکصد ونزدهم: عدم ورود مجدد تولیدات جبیروی پروسس...
داخلی به کشور..........................۱۳۴

مادۀ یکصد وبیستم: بازپرداخت محصول گمرکی.............۱۳۵

مادۀ یکصد وبیست ویکم: پروسس تحت بازرسی گمرک............۱۳۶

مادۀ یکصد وبیست ودوم: جواز پروسس تحت بازرسی گمرک......۱۳۶

مادۀ یکصد وبیست وسوم: محتوای جواز پروسس تحت.............
بازرسی گمرکات.......................۱۳۷

مادۀ یکصد وبیست وچهارم: تعیین اندازۀ دین گمرکی اموال بدون..........
تغییر یا تحت مراحل وسطی پروسس.....۱۳۸

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ یکصد وبیست وپنجم: محصول تولیدات جبیروی پروسس ....
تحت بازرسی گمرکات................۱۳۸
مادۀ یکصد وبیست وششم: مرحله توريد مؤقت.......................۱۳۹
مادۀ یکصد وبیست وهفتم: شرایط استفاده از مرحلۀ توريد مؤقت....۱۳۹
مادۀ یکصد وبیست وهشتم: معافیت محصول توريد مؤقت اموال......۱۴۱
مادۀ یکصد وبیست ونهم: محصول قابل تادیه اموال تحت مرحلۀ.........
توريد مؤقت با معافیت قسمی............۱۴۲
مادۀ یکصدو سی ام: تغییر مؤقف گمرکی اموال تحت..............
مرحله توريد مؤقت.......................۱۴۳
مادۀ یکصدو سی و یکم: پروسس خارجی..........................۱۴۴
مادۀ یکصدو سی و دوم: درخواست جواز پروسس خارجی.........۱۴۵
مادۀ یکصد وسی وسوم: محتوای جواز پروسس خارجی...........۱۴۷
مادۀ یکصد وسی وچهارم: محصول وارداتی تولیدات جبیروی............
پروسس خارجی..........................۱۴۷
مادۀ یکصد وسی وپنجم: ترمیم اموال طور مجانی در پروسس............
خارجی..................................۱۴۸
مادۀ یکصد وسی وششم: انتقال امتیازات جواز پروسسس خارجی...۱۴۹
مادۀ یکصد وسی و هفتم: صدرو اموال افغانی.......................۱۵۰
مادۀ یکصد وسی و هشتم: صدور اموال غیر افغانی.................۱۵۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

فصل دهم

حوزه ها و گدام های آزاد

مادۀ یکصد وسی ونهم: مفهوم حوزه های آزاد.................... ۱۵۱
مادۀ یکصد وچهلم: تعیین حوزه های آزاد..................... ۱۵۲
مادۀ یکصد وچهل ویکم: نظارت و تفتیش گمرکی در...................
حوزه های آزاد.......................... ۱۵۳
مادۀ یکصد وچهل ودوم: شرایط دخول و خروج اموال............ ۱۵۴
مادۀ یکصد وچهل وسوم: تصدیقنامۀ تصنیف گمرکی اموال در...........
حوزه های آزاد.......................... ۱۵٦
مادۀ یکصد وچهل وچهارم: باقی ماندن اموال بدون تعیین وقت........ ۱۵٦
مادۀ یکصد وچهل وپنجم: فعالیت های مجاز........................ ۱۵۷
مادۀ یکصد وچهل وششم: ثبت منظور شده.......................... ۱۵۸
مادۀ یکصد وچل وهفتم: تعرفه اموال مصرف شده و مفقود الاثر... ۱۵۸
مادۀ یکصد وچهل وهشتم: تخریب یا ترک اموال در حوزه های آزاد. ۱۵۹

فصل یازدهم

موقف های گمرکی

مادۀ یکصد وچهل و نهم: درخواست موقف گمرکی.................. ۱٦۰
مادۀ یکصدو پنجاهم: تخریب اموال............................ ۱٦۰
مادۀ یکصد وپنجاه و یکم: وجوه حاصله از ترک اموال.............. ۱٦۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

فصل دوازدهم

دین گمرکی

مادۀ یکصد وپنجاه و دوم: تضمین.................................۱٦۲

مادۀ یکصد وپنجاه وسوم: تضمین واحد برای عملیه های متعدد.....۱٦۳

مادۀ یکصد وپنجاه وچهارم: تعیین اندازۀ تضمین.......................۱٦۳

مادۀ یکصد وپنجاه وپنجم: ضاین......................................۱٦۴

مادۀ یکصد وپنجاه وششم: سایر تضمینات...........................۱٦۵

مادۀ یکصد وپنجاه وهفتم: تضمینات اضافی.........................۱٦۵

مادۀ یکصد وپنجاه وهشتم: رفع تضمین............................۱٦٦

مادۀ یکصد وپنجاه ونهم: دین گمرکی بر واردات و صادرات.............
مجاز اموال.........................۱٦٦

مادۀ یکصد وشصتم: دین گمرکی حین خروج غیر مجاز اموال......
ازنظارت.................................۱٦۹

مادۀ یکصد وشصت ویکم: عدم الزامیت دین........................۱۷۰

مادۀ یکصد وشصت ودوم: ضمانت شرکت های تضامنی............۱۷۰

مادۀ یکصد وشصت وسوم: تعیین دین گمرکی........................۱۷۱

مادۀ یکصد وشصت وچهارم: ثبت دین.................................۱۷۱

مادۀ یکصد وشصت و پنجم: تفاوت درثبت حسابات....................۱۷۳

مادۀ یکصد وشصت وششم: اطلاعیه ثبت دین........................۱۷۳

مادۀ یکصد وشصت وهفتم: تصفیه و اسقاط دین گمرکی............۱۷۴

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ یکصد وشصت و هشتم: معیاد پرداخت دین گمرکی..............۱۷۵
مادۀ یکصد وشصت ونهم: تأخیر در تأدیه دین......................۱۷۶
مادۀ یکصد وهفتادم: طرز تادیه دین............................۱۷۷
مادۀ یکصد وهفتاد ویکم: عدم تأدیه دین در معیاد معینه............۱۷۸
مادۀ یکصد وهفتاد ودوم: باز پرداخت بیشتر از دین................۱۷۸
مادۀ یکصد وهفتاد وسوم: بازپرداخت اموال ناقص...................۱۸۰
مادۀ یکصد وهفتاد وچهارم: حدود مبلغ قابل باز پرداخت.............۱۸۱
مادۀ یکصد وهفتاد وپنجم: اشتباه در بازپرداخت....................۱۸۱

فصل سیزدهم

تخلفات گمرکی

مادۀ یکصد وهفتاد وششم: قطعۀ محافظت و عملیات خاص تنفیذی..۱۸۲
مادۀ یکصد وهفتاد وهفتم: تخلفات گمرکی...........................۱۸۳
مادۀ یکصد وهفتاد وهشتم: تخلفات اداری گمرکی....................۱۸۳
مادۀ یکصد وهفتاد ونهم: مجازات...................................۱۸۹
مادۀ یکصد وهشتادم: تخلفات متعدد..............................۱۹۰
مادۀ یکصد وهشتاد ویکم: تحصیل جریمه ها........................۱۹۱
مادۀ یکصد وهشتاد و دوم: مجازات اداری صلاحیتی.................۱۹۱
مادۀ یکصد وهشتاد وسوم: لغو جواز...............................۱۹۴
مادۀ یکصد وهشتاد وچهارم: قاچاق اموال.........................۱۹۴
مادۀ یکصد وهشتاد وپنجم: جریمه های اداری قاچاق اموال..........۱۹۷

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ یکصد وهشتاد وششم: مجازات قابل تطبیق بر قاچاق.............۱۹۷
مادهٔ یکصد وهشتاد وهفتم: وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق...........۱۹۹
مادهٔ یکصد وهشتاد وهشتم: وسایل نقلیه...............................۲۰۱
مادهٔ یکصد وهشتاد ونهم: دستگیری و ضبط وسایل و لوازم..............
قاچاق......................................۲۰۲
مادهٔ یکصد ونودم: اموال سریع الفساد و مواشی.............۲۰۳
مادهٔ یکصد ونود ویکم: عدم جبران خساره.......................۲۰۴
مادهٔ یکصد ونود ودوم: حدود مجازات.........................۲۰۵
مادهٔ یکصد ونود وسوم: احوال مشدده............................۲۰۶
مادهٔ یکصد ونود وچهارم: اشتراک کارکنان دولتی در عمل.............
قاچاق اموال.............................۲۰۸
مادهٔ یکصد ونود وپنجم: بررسی تخلفات اداری.....................۲۰۸
مادهٔ یکصد ونود وششم: صلاحیت دسترسی به معلومات...........۲۰۹
مادهٔ یکصد ونود وهفتم: گزارش و جمع آوری شواهد.............۲۰۹
مادهٔ یکصد ونود وهشتم: جمع آوری اسناد و اتخاذ تصمیم........۲۱۲
مادهٔ یکصد ونود ونهم: اعتراض علیه تصمیم به پرداخت جریمه...۲۱۳

فصل چهاردهم

طرز توزیع عواید حاصله و اعطای مکافات

مادهٔ دوصدم: توزیع عواید حاصله از جرایم و اموال..........
مصادرهٔ شدهٔ قاچاق.......................۲۱۵

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ دوصد ویکم: مکافات اطلاع دهنده....................۲۱۶
مادهٔ دوصد ودوم: مکافات دستگیر کنندهٔ اموال قاچاق......۲۱۷
مادهٔ دوصد وسوم: مناصفهٔ مکافات..........................۲۱۹

فصل پانزدهم

احکام متفرقه

مادهٔ دوصد وچهارم: همکاری با ادارهٔ محافظت و عملیات..........
خاص تنفیذی..............................۲۲۰
مادهٔ دوصد وپنجم: ارایهٔ گزارش سالانهٔ گمرکات............۲۲۰
مادهٔ دوصد وششم: وضع مقرره ها..........................۲۲۱
مادهٔ دوصد وهفتم: انفاذ و ارجحیت........................۲۲۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرکونو قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د دوه څلوېښتمې مادې د حکم په رڼا کې وضع شوی دی.

موخې

دوه یمه ماده:

ددې قانون موخې عبارت دي له:

۱- د ګمرکي محصولاتو راټولول.

۲- د ګمرکي تشکیلاتو تنظیم.

۳- د ګمرک د کارکوونکو د واک د حدودو ټاکل.

۴- د هېواد دننه یا بهر ته د مالونو له لېږد څخه څارنه او پلټنه.

۵- له ګمرکــي ســرغړونو څخــه مخنیوی.

۶- د هېواد اقتصــادي شــرایطو او بین المللي معیارونو ته په پام ســره د

قانون گمرکات

فصل اول

احکام عمومی

مبنی

مادۀ اول:

این قانون در روشــنی حکــم مــادۀ چهل و دوم قانون اساسی افغانســتان، وضع گردیده است.

هدف

مادۀ دوم:

اهداف این قانون عبارت اند از:

۱- جمع آوری محصولات گمرکی.

۲- تنظیم تشکیلات گمرکی.

۳- تعیین حدود صلاحیت کارکنــان گمرک .

۴- نظارت و بازرسی از انتقال اموال به داخل یا خارج کشور .

۵- جلــــوگیری از تخلفــــات گمرکی .

۶- تعیین اندازۀ محصول گمرکی بــا نظرداشت شرایط اقتصادی کشــور و

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي محصول د اندازې ټاکل.

اصطلاحګانې

دریيمه ماده:

راتلونکې اصطلاحګانې په دې قانون کې لاندې مفاهیم افاده کوي:

۱- مقیم شخص:

- هغه حقیقي شخص چې په کال کې له یو سلو درې اتیا ورځو څخه زیات، په افغانستان کې استوګنه ولري.

- هغه حکمي شخص چې مرکزي دفتر یا ثبت شوې سوداګریزه دایمي نمایندګي یې په افغانستان کې وي.

۲- د ګمرک اداره: هغه دولتي اداره چې د وارداتي، صادراتي، ترانزیتي مالونو، د مسافرینو د محمولو، پستي مؤظفینو او پارسلونو د ګمرکي محصول د اخیستلو په منظور، ددې قانون د حکمونو او نورو ګمرکي تقنیني سندونو سره سم فعالیت کوي.

۳- ګمرکي عوارض: ګمرکي محصول، سوداګریزه ګټه، د خدمتونو د عرضې هزینه او لګښتونه شاملوي.

معیار های بین المللی.

اصطلاحات

مادهٔ سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفاهیم ذیل را افاده می نماید:

۱- شخص مقیم:

- شخص حقیقی که بیشتر از یکصد و هشتاد و سه روز در سال، در افغانستان اقامت داشته باشد.

- شخص حکمی که دفتر مرکزی یا نمایندگی دایمی تجارتی ثبت شدهٔ آن در افغانستان باشد.

۲-ادارهٔ گمرک: ادارهٔ دولتی که به منظور اخذ محصول گمرکی اموال وارداتی وصادراتی، ترانزیتی، محموله های مسافرین، مؤظفین و پارسل های پستی، طبق احکام این قانون وسایر اسناد تقنینی گمرکی فعالیت می نماید.

۳-عوارض گمرکی: شامل محصول گمرکی، مفاد تجارتی، هزینه ومصارف عرضهٔ خدمات می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۴- سوداګريزه ګټه: هغه وجوه چې د قانون له حکمونو سره سم د کورنيو صنايعو او اقتصادي پاليسيو د ملاتړ لپاره، پر وارداتي مالونو ټاکل کېږي.

۵- د خدمتونو دعرضې لګښتونه: هغه وجوه چې د خدمتونو د عرضې په منظور د مالونو په لېږد، ساتنې، معاينې، تعرفې، تصنيف، وزن کولو او د خاصو خدمتونو په وړاندې کولو کې راټولېږي.

د شرطونو او د وجوهو د اندازې ټاکل د ګمرک د ادارې له خوا په داسې ډول صورت مومي چې له عرضه شوو خدمتونو سره متناسب وي.

۶- ګمرکي تقنيني سندونه: دغه قانون، نور تقنيني سندونه، اړوندې لايحې او کړنلارې، د ګمرکي حکمونو لرونکي هغه بين المللي ميثاقونه او معاهدات چې افغانستان هغه ته ملحق شوی وي شاملوي.

۷- ګمرکي سندونه: هغه سندونه چې د مالونو اظهاروونکی او مسئول شخص د هغو د ترخيص په منظور د ګمرک ادارې ته وړاندې کوي.

۴- مفاد تجارتی: وجوهی که مطابق احکام قانون جهت حمایت صنایع داخلی و پالیسی های اقتصادی، بر اموال وارداتی تعیین می گردد.

۵- مصارف عرضهٔ خدمات: وجوهی که به منظور عرضهٔ خدمات در انتقال، نگهداری، معاینه، تصنیف، تعرفه، نگهداری، وزن کردن اموال و ارایه خدمات خاص، جمع آوری می گردد.

تعیین شرایط و اندازه وجوه توسط ادارهٔ گمرک طوری صورت می گیرد که متناسب به خدمات عرضه شده باشد.

۶-اسناد تقنینی گمرکی: شامل این قانون، سایر اسناد تقنینی، لوایح و طرزالعمل های مربوط، میثاق ها و معاهدات بین المللی حاوی احکام گمرکی که افغانستان به آن ملحق شده باشد.

۷-اسناد گمرکی: اسنادی که اظهارکننده وشخص مسئول اموال به منظور ترخیص آن به ادارهٔ گمرک ارایه می نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۸- ګمرکي ګدامونه: هغه محلات چې د نا ترخيص شوو مالونو د ساتنې پــه منظور تأسيس او د ګمرک تر څــارنې لاندې وي.

۹- ګمرکي ساحې: هغه محلات چې د ګمرک کارکوونکي په هغو کې فعاليت کوي يا په مستقيم يا نامستقيم ډول د ګمرک له چارو څخه بازرسي يا څارنه کوي.

۱۰- ګمرکي قلمرو: د افغانستان د اسلامي جمهوريت قلمرو چې په هغــه کې د ګمرکونو قــانون او اړونــدې مقررې مرعي الاجراء او تطبيق کېږي، خو داچې د قانون په حکــم مســتثني شوي وي.

۱۱- ګمرکي تصميم: پــر ګمرکــي پړاوونو باندې د ګمرکي ســندونو د حکمونو د تطبيق په هکله د هغو ټاکلو مالونو په اړه چې پريوه يا څو اشخاصو اغيزه وارده کړي، د ګمــرک د واک لرونکو مامورينو ليکلی هدايت دی.

۱۲- ګمرکــي قــرار: د ګمرکــي حکميـــت د ادارې تصـــميم چـــې د

۸-گدام های گمرکی: محلات که به منظور نگهداری اموال ترخيص ناشده تأسيس و تحــت نظــارت گمــرک می باشد.

۹- ساحات گمرکی: محـــلات کــه کارکنان گمرک در آن فعاليت نموده يا طور مستقيم ويا غيــر مســتقيم از امور گمرکی، بازرســی يــا نظــارت می نمايند.

۱۰-قلمـــرو گمرکـــی: قلمـــرو جمـــهوری اســـلامی افغانســـتان که در آن قانون گمرکــات و مقــررات مربوط مرعی الاجراء بوده و تطبيــق می گردد، مگر اينکه به حکم قــانون مستثنی شده باشند.

۱۱- تصميم گمرکی: هدايت کتبــی مأمورين با صلاحيت گمرک در مورد تطبيق احکام اسناد تقنينــی گمرکــی بالای مراحل گمرکی در رابطه به اموال معين که بر يک يا چند شخص اثــر وارد نمايد.

۱۲- قرارگمرکـــی: تصـــميم ادارۀ حکميت گمرکی که در مورد قضايای

(c) ketabton.com: The Digital Library

متنازع فیها قضیو په هکله نیول کېږي.

۱۳- مالونه: وارداتي، صادراتي، ترانزیتي شیان، د مسافرو محمولې، اود افغاني پیسو، اسعارو او بهالرونکوپاڼو په استثناء پستي مؤظفین او پارسلونه.

۱۴- ګمرکي تصنیف: له غیر افغاني مالونو څخه د افغاني مالونو تفکیک دی.

۱۵- افغاني مالونه: شاملېږي:

- هغه مالونه چې ددې قانون د دوه څلوېښتمې مادې د حکم سره سم د هېواد په ګمرکي قلمرو کې تولید شوي وي.

- هغه مالونه چې له بهرنیو هېوادونو څخه وارد او د هېواد په ګمرکي قلمرو کې په آزاد دوران ترخیص شوي وي.

- هغه مالونه چې د هېواد په ګمرکي قلمرو کې یوازې ددې مادې په دوه یم پاراګراف کې له درج شوو مالونو یا ددې جزء په لومړي او دوه یم پاراګراف کې د درج شوو مالونو له ترکیب څخه بیا تولید شوي وي.

۱۶- ناافغاني مالونه: هغه مالونه چې

متنازع فیها اتخاذ می شود.

۱۳- اموال: اشیای وارداتی، صادراتی، ترانزیتی، محمولۀ مسافرین و مؤظفین وپارسل های پستی به استثنای پول افغانی، اسعار و اوراق بهادار.

۱۴- تصنیف گمرکی: تفکیک اموال افغانی از غیر افغانی می باشد.

۱۵- اموال افغانی: شامل:

- اموالیکه بصورت کامل در قلمرو گمرکی کشور مطابق حکم مادۀ چهل و دوم این قانون تولید گردیده باشد.

- اموالیکه از کشور های خارجی وارد و در قلمرو گمرکی کشور به دوران آزاد ترخیص گردیده باشد.

- اموالیکه در قلمرو گمرکی کشور صرف از اموال مندرج پاراگراف دوم یا از ترکیب اموال مندرج پاراگراف اول و دوم این جزء مجدداً تولید گردیده باشد.

۱۶- اموال غیر افغانی: اموالیکه

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې مادې د (۱۵) جزء شامل نه وي.

۱۷- ممنوعه مالونه: هغه مالونه چې ددې قانون له حکمونو سره سم واردول، صادرول، پېر، پلور او کارول(استعمال) يې منع وي.

۱۸- ګمرکي دين: د شخص د ذمت هغه وجوه چې د ګمرکي محصول، حق الزحمې، ګمرکي عوارضو، جريمې او په ګمرکي تقنيني سندونو کې د درج شوو نورو پولي التزاماتو له بابته په مشخصو مالونو او خدمتونو وضع او واجب التأديه وي.

۱۹- ګمرکي مديون: هغه شخص چې د ګمرکي دين په ورکړه مکلف وي.

۲۰- تضمين: نغدي وجه، بانکي ضمانت ليک، د بيمې سند، د با اعتباره اشخاصو ضمانت يا منقول يا غير منقول مالونه چې د مالونو د مالک يا د هغه د قانوني استازي له خوا د هغه د ګمرکي دين او نورو ژمنو د ترسره کولو په اړوند د ګمرک د ادارې د ډاډ د ترلاسه کولو په منظور د ګمرک

شامل جزء (۱۵) این ماده نباشد.

۱۷- اموال ممنوعه: اموالیکه واردات، صادرات، خرید، فروش و استعمال آن مطابق احکام قانون، ممنوع باشد.

۱۸- دین گمرکی: وجوه ذمت شخص که ازبابت محصول گمرکی، حق الزحمه ها، عوارض گمرکی، جریمه ها و سایر التزامات پولی مندرج اسناد تقنینی گمرکی بالای اموال یا خدمات مشخص وضع و واجب التأدیه باشد.

۱۹- مدیون گمرکی: شخصی که مکلف به پرداخت دین گمرکی باشد.

۲۰- تضمین: وجه نقدی، ضمانت نامهٔ بانکی، سند بیمه، ضمانت اشخاص با اعتبار یا اموال منقول و غیر منقول که از طرف مالک اموال و یا نمایندهٔ قانونی وی به منظور کسب اطمینان ادارهٔ گمرک نسبت ایفای دین گمرکی و سایر تعهدات اش به ادارهٔ گمرک سپرده

اداري ته سپارل کېږي.

۲۱- ژمنه (تعهد): د ورکړې د مسئولیت منل، په یوه ټاکلي وخت کې د یوه عمل د اجراء یا توقف په ډول د سند وړاندې کول چې په لیکلي، چک، یا نغدي وجوهو په توګه صورت ومومي. خو دا چې قانون بل ډول تصریح کړي وي.

۲۲- مسئول شخص: هغه شخص چې د بل شخص د اړوندو مالونو ګمرکي اظهار لیک د ګمرک اداري ته وړاندې کړي.

۲۳- وارداتي محصول: پر وارداتي مالونو ګمرکي محصول دی.

۲۴- صادراتي محصول: پر صادراتي مالونو ګمرکي محصول دی.

۲۵- ګمرکي څارنه: هغه څارنیز فعالیت چې د ګمرکي تقنیني سندونو او د تطبیق وړ نورو حکمونو له رعایت څخه د ډاډ د ترلاسه کولو په منظور د ګمرکي څارنې پر تابع مالونو باندې د ګمرک د مامورینو له خوا صورت مومي. که چېرې لازمه وي ګمرکي

شود.

۲۱- تعهد: قبول مسئولیت پرداخت، ارأئه سند به شکل اجراء یا توقف یک عمل در یک وقت معین که بطور کتبی، چک و یا وجوه نقدی صورت گیرد.مگر اینکه قانون طور دیگری تصریح نموده باشد.

۲۲- شخص مسئول: شخصی که اظهار نامۀ گمرکی اموال مربوط به شخص دیگر را به ادارۀگمرک ارایه می نماید.

۲۳- محصول وارداتی: محصول گمرکی بر اموال وارداتی می باشد.

۲۴- محصول صادراتی: محصول گمرکی بر اموال صادراتی می باشد.

۲۵- نظارت گمرکی: فعالیت نظارتی که به منظور حصول اطمینان از رعایت اسناد تقنینی گمرکی و سایر احکام قابل تطبیق بر اموال تابع نظارت گمرکی از طرف مأمورین گمرک صورت می گیرد. نظارت گمرکی در صورت

(c) ketabton.com: The Digital Library

(c) ketabton.com: The Digital Library

څارنه د ګمرکي پلټنې کړنو ته شاملېدای شي.

۲۶- ګمرکي پلټنه: هغه فعالیتونه چې په ګمرکي قلمرو کې د مالونو معاینه او د حسابونو او نورو سندونو او سوابقو بررسي، د سندونو له موجودیت (شتون) او صحت څخه تصدیق، د انتقالاتي وسایطو او سفري محمولو او هغو مالونو چې د اشخاصو په واسطه لېږدول کېږي تفتیش، د مالونو توقیف او عدلي او قضايي مراجعو ته د هغو د مظنونینو ورپېژندل او د ګمرکي تقنیني سندونو او د ګمرکي څارنې پر تابع مالونو د تطبیق وړ نورو حکمونو له رعایت څخه د ډاډ ترلاسه کول پکې شامل دي.

۲۷- ګمرکي موقف: لاندې موارد پکې شاملېږي:

- تر ګمرکي پړاوونو لاندې د مالونو راوستل.

- آزادو حوزو او ګدامونو یا له محصول څخه معاف پلورنځایونو (دیوټي فري شاپ)

لزوم شامل اقدامات بازرسی گمرکی بوده می تواند.

۲۶- بازرسی گمرکی: فعالیت های که شامل معاینهٔ اموال و بررسی حسابات و سایر اسناد وسوابق، تصدیق از موجودیت و صحت اسناد، تفتیش وسایط انتقالاتی و محمولهٔ سفری و اموالیکه توسط اشخاص انتقال می گردد، توقیف اموال و معرفی مظنونین آن به مراجع عدلی وقضایی و حصول اطمینان از رعایت اسناد تقنینی گمرکی و سایر احکام قابل تطبیق بر اموال تابع نظارت گمرکی، در قلمرو گمرکی می باشد.

۲۷-موقف گمرکی: شامل موارد ذیل می باشد:

- قراردادن اموال تحت مراحل گمرکی.

- دخول اموال به حوزه ها وگدام های آزاد یا فروشگاه معاف ازمحصول (دیوتی فری شاپ)

(c) ketabton.com: The Digital Library

- د مالونو تخريبول.
- د مالونو پرېښودل او دولت ته د هغو لېږدول.

۲۸- ګمرکي پړاوونه: لاندې موارد پکې شاملېږي:

- د هېواد په ګمرکي قلمرو کې آزاد دوران ته د مالونو ترخيص.
- د ګمرکونو تر څارنې د مالونو مشروط ترخيص.
- ترانزيت.
- د ګمرک په ګدامونو کې د مالونو ځای پر ځای کول.
- کورنی او بهرنی پروسس.
- تر ګمرکي پلټنې لاندې پروسس.
- مؤقت واردول او صادرول.

۲۹- تعليقي پړاوونه: لاندې ګمرکي پړاوونه پکې شاملېږي:

- ترانزيت.
- د ګمرک په ګدامونو کې د مالونو ځای پر ځای کول.
- کورنی پروسس.
- تر ګمرکي پلټنې لاندې پروسس.
- مؤقت واردول.

- تخريب اموال.
- تـرک امـوال و انتقـال آن بـه دولت.

۲۸- مراحل گمرکی: شامل مـوارد ذيل می باشد:

- ترخيص اموال بـه دوران آزاد در قلمرو گمرکی کشور.
- ترخيص مشروط اموال تحت نظارت گمرکات.
- ترانزيت.
- جابجا نمودن اموال در گدام هـای گمرک.
- پروسس داخلی وخارجی.
- پروسس تحت بازرسی گمرکی.
- ورود و صدور مؤقت.

۲۹- مراحل تعليقی: شامل مراحـل گمرکی ذيل ميباشد:

- ترانزيت.
- جابجا نمودن اموال در گدام هـای گمرک.
- پروسس داخلی.
- پروسس تحت بازرسی گمرکی.
- ورود مؤقت.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳۰- تعلیقي مالونه: هغه مالونه چې تر تعلیقي پړاوونو لاندې راغلې وي.

۳۱- ترجیحي تعرفه: په ګمرکـــي تعرفه کې د درج شـــوي وارداتـــي محصول کمـــول یـــا تعلیـــق دی.

۳۲- ګمرکي اظهار لیک: هغه سند یا اقدام دی چې د هغه پـــر مبنـــاء اظهاروونکی تر ګمرکـــي پړاوونـــو لاندې مالونو تطبیق ته د اېښـــودلو لپاره معلومات او مشخصات بیانوي.

۳۳- اظهاروونکی: هغه شخص چې ګمرکي اظهار نامه ترتیب او وړاندې کوي.

۳۴- په ګمـــرک کـــې د مـــالونو احضار: له اړوندې کړنلارې ســـره سم، د ګمرک ادارې یا بل هغه ځای ته چې د ګمرک د ادارې په واسطه ځانګړی شوی د مالونو له رســـېدلو څخه د ګمرک د مامورینو خبرول.

۳۵- د مالونو ترخیص: مالونو ته د اظهار کوونکي د لاسرسي د زمینې برابرول تر څو هغه تر موقف یـــا د ګمرکي پړاوونو تر تېرولو لانـــدې

۳۰- اموال تعلیقی: اموالی که تحت مراحل تعلیقی قرارگرفته باشد.

۳۱- تعرفۀ ترجیحی: کاهش یا تعلیق محصول وارداتی مندرج تعرفۀ گمرکی می باشد.

۳۲- اظهارنامۀ گمرکی: سند یا اقدامی که بر مبنای آن اظهار کننده، معلومات و مشخصات را جهـــت بـــه تطبیـــق گذاشتن اموال تحت مراحل گمرکی، بیان می نماید.

۳۳- اظهارکننده: شخصی که اظهار نامـــۀ گمرکـــی را ترتیـــب و ارایـــه می نماید.

۳۴- احضار اموال در گمرک: مطلع ساختن مامورین گمـــرک از رســـیدن اموال به ادارۀ گمـــرک یـــا محـــل دیگـــــری کـــــه توســـــط ادارۀ گمرک تخصیص یافته، طبق طرزالعمل مربوط.

۳۵- ترخیص امـــوال: فـــراهم آوری زمینـــه دسترســـی اظهـــار کننـــده براﻣـــوال تـــا آنـــرا تحـــت موقـــف یـــا طـــی مراحـــل گمرکـــی قـــرار

(c) ketabton.com: The Digital Library

راولي.

۳۶- جواز: هغه کتبي سند چې د ماليې وزارت له خوا صادرېږي.

۳۷- ګمرکي محصول: هغه مبلغ چې د دې قانون له حکمونو سره سم په ګمرکي تعرفه کې د درج شوې طبقه بندۍ او اندازو په مطابقت کې پر صادراتو يا وارداتو وضع کېږي.

۳۸- غير مترقبه پېښې: طبيعي آفتونه، جنګ، د نه اټکل وړ اقتصادي تحولات يا دې ته ورته وقايع چې د اغېزمن شخص له کنترول څخه بهر وي.

۳۹- د سوداګريز سياست تدابير: د کورنۍ سوداګرۍ د ګټو د ودې په منظورد سهميې استعمال، اکثر حد تعرفوي، پر سبسايدي شوو بهرنيو مالونو جبيروي محصول، د ناسالم رقابت ضد محصول او نور ورته تدابير دي.

۴۰- پرېښودل: هغه تصميم چې د هغه پر بنسټ ددې قانون په يو سلو څلور شپېتمه ماده کې درج شوي د

دهد .

۳۶- جواز: سند کتبی که از طرف وزارت ماليه صادر می گردد.

۳۷- محصول گمرکی: مبلغی که بر صادرات يا واردات در مطابقت با طبقه بندی و اندازه های مندرج تعرفۀ گمرکی طبق احکام اين قانون وضع می شود.

۳۸- حوادث غير مترقبه: آفات طبيعي، جنگ، تحولات اقتصادی غيرقابل پيش بينی يا وقايع مشابه که از کنترول شخص متأثر خارج باشد.

۳۹- تدابيرسياست تجارتی: استعمال سهميه، حد اکثر تعرفوی، محصول جبيروی بر اموال خارجی سبسايدی شده، محصول ضد رقابت نا سالم و ساير تدابير مشابه، به منظوررشد منافع تجارت داخلی می باشد.

۴۰- واگذاری: تصميمی که بر اساس آن يک قسمت يا تمام دين گمرکی قبل از ثبت يا بعد

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي دين يوه برخه يا ټول له ثبت څخه مخکې يا له ثبت څخه وروسته او له تأديې مخکې لغو کېږي.

۴۱- بيا ورکړه: د ورکړل شـوي ګمرکي دين يوه برخه يـا د ټـول ردول(بېرته ورګرځول).

۴۲- ګمرکي بهير: هغه آسانتياوې چې د مالونو د تـرخيص لپـاره د ګمرک ادارې له خوا برابرېږي.

۴۳- ګمرکي تعرفه: هغه سند چې ددې قانون له حکمونو سـره سـم وضع او په هغو کې د تعرفې نرخ يا د مالونو د صادراتو او وارداتـو د محصول سلنه (فيصـدي) د طبقـه بندي پر بنسټ مشخصېږي.

۴۴- ارضيه رسم: هغه مبلغ چې له اړوندې کړنلارې سره سم په ټاکلې موده کې له ګمرک څخه د مالونو د نه وتلو په نسبت د ګمرک د ادارې له خوا اخيستل کېږي.

۴۵- بارجامه: د بسته بندي وسايل چې په هغو کې مالونه د ساتنې پـه منظور ځای پر ځای کېږي، کورنۍ

از ثبت و قبل از تأديه منـــدرج مـــادهٔ يکصد و شصت و چهارم اين قانون لغو می گردد.

۴۱- بازپرداخت: رد (بازگردانـــدن) قسمی يا کلی دين گمرکی تأديه شده می باشد.

۴۲- روند گـــمرکی: تسهيلاتی کـــه جهت ترخيص اموال از طـــرف ادارهٔ گمرک فراهم می شود.

۴۳- تعرفهٔ گمرکی: سندی که مطابق احکام ايـــن قـــانون وضـــع ودر آن نرخ تعرفـــه يـــا فيصـــدی محصـــول صـــادرات و واردات امـــوال بـــه اســـاس طبقـــه بنـــدی، مشـــخص می گردد.

۴۴-رســـم ارضـــيه: مبلغـــی کـــه نسبت عدم خروج اموال از گمـــرک در موعد معـــين مطـــابق طرزالعمـــل مربوط از طرف ادارهٔ گمـــرک اخـــذ می گردد.

۴۵- بارجامه: وسايل بسته بندی که اموال درآن به منظور حفاظت جابجا می گردد، شـــامل بارجامـــهٔ داخلـــی

(c) ketabton.com: The Digital Library

او بهرنۍ بارجامه پکې شاملېږي.

۴۶- کورني بارجامه: هغه بسته بندي چې له مالونو سره مل وي او د هغو پورته کول مالونه تخریبوي. د داسې بسته بندۍ بیه د مالونو اصلي ارزښت کې شاملېږي.

۴۷- بهرنۍ بارجامه: هغه بسته بندي چې له هغو څخه د مالونو د لېږد رالېږد د ساتنې په منظور ګټه اخیستل کېږي. ددې بسته بندۍ بیه د مالونو په بها کې نه شاملېږي.

۴۸- د مالونو جبیروي تولیدات: هغه تولیدات چې د مالونو د پروسس په پایله کې لاسته راځي. فاضله او قراضه مواد دې تعریف ته نه شاملېږي.

۴۹- د ثمرې میزان: د جبیروي تولیداتو فیصدي چې د مالونو د یوې ټاکلې اندازې څخه د پروسس په پایله کې لاسته راځي.

۵۰- د اقتصادي اغیزو لرونکي ګمرکي پړاوونه: عبارت دي له:

- د ګمرک په ګدامونو کې د مالونو

وخارجی می شود.

۴۶-بارجامۀ داخلی: بسته بندی که توأم با اموال بوده و برداشتن آن اموال را تخریب می نماید. قیمت چنین بسته بندی شامل ارزش اصلی اموال می شود.

۴۷- بارجامۀ خارجی: بسته بندی که غرض حفاظت حمل ونقل اموال از آن استفاده می شود. قیمت این بسته بندی در بهای اموال شامل نمی شود.

۴۸- تولیدات جبیروی اموال: تولیداتی که در نتیجۀ پروسس اموال بدست می آید. مواد فاضله و قراضه شامل این تعریف نمی گردد.

۴۹- میزان ثمره: فیصدی تولیدات جبیروی که در نتیجۀ پروسس از یک اندازۀ معین اموال بدست می آید.

۵۰- مراحل گمرکی دارندۀ اثرات اقتصادی: عبارت اند از:

- جابجا نمودن اموال در گدام های

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځای پر ځای کول.
- کورنی پروسس.
- تر گمرکي پلټنې لاندې پروسس.
- لنډ مهاله تورید.
- بهرنی پروسس.
۵۱- له بدلون پرته مالونه: هغه مالونه چې تر کورني پروسس لاندې نــه وي راغلي.
۵۲- د مالونو مؤقت توریــد: هغــه گمرکي تکلاره ده چې د هغې پر بنسټ ټاکلي مالونه کولای شي تر ځــانگړو شرایطو لاندې د گمرکي محصــول د کلي یا قسمي معافیت او د سوداگریز سیاست له تدابیرو څخه برخمن شي.
۵۳- الزامي تصمیم: گمرکي لیکلــی تصمیم دی چې د گمرکونو د لــوی ریاست په واسطه د مالونو مبدأ هېواد د تعرفوي طبقه بندي او د هغو د قیمت گذارۍ په هکله نیول کېږي او د مالونو د تورید یا صــدور څخــه مخکــې غوښتنلیک ورکوونکي ته صادرېږي.

گمرک.
- پروسس داخلی.
- پروسس تحت بازرسی گمرکی.
- تورید مؤقت.
- پروسس خارجی.
۵۱- اموال بــدون تغییــر: امــوالی که تحت پروسس داخلی قرارنگرفتــه باشد.
۵۲- تورید مؤقــت امــوال: روش گمرکی است که بر اساس آن امــوال معینی می تواند تحت شرایط خاص از معافیت کلی یا قسمی محصول گمرکی و تدابیر سیاست تجــارتی مســتفید گردند.
۵۳- تصمیم الزامی: تصــمیم کتبــی گمرکی است که توسط ریاست عمومی گمرکات در مورد طبقه بندی تعرفوی کشور مبدأ اموال و قیمت گذاری آن اتخاذ و قبل از تورید یا صدور اموال بــرای درخواســت کننــده صــادر می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تطبيق مرجع

څلورمه ماده:

د ماليې وزارت ددې قانون او نورو اړوندو ګمرکي تقنيني سندونو د حکمونو د تطبيق مرجع ده.

د ګمرکي تقنيني سندونو تطبيق

پنځمه ماده:

(۱) په ګمرکي قلمروکې ګمرکي تقنيني سندونه په يو ډول تطبيقېږي.

(۲) د نورو هېوادونو په ګمرکي قلمرو کې ګمرکي تقنيني سندونه د ميثاقونو، بين المللي معاهداتو او موافقه ليکونو او د ګمرکونو پر اختصاصي فعاليتونو د نافذو نورو له حکمونو سره سم تطبيقېدلای شي.

(۳) ګمرکي تقنيني سندونه د نورو هېوادونو د ګمرکي ادارو په همکارۍ د افغانستان د قلمرو په دننه يا بهر ګډو محلاتو کې د ميثاقونو، بين المللي معاهدو او موافقه ليکونو سره سم تطبيقېدای شي.

مرجع تطبيق

مادۀ چهارم:

وزارت ماليه مرجع تطبيق احکام اين قانون و ساير اسناد تقنينی گمرکی مربوط، می باشد.

تطبيق اسناد تقنينی گمرکی

مادۀ پنجم:

(۱) اسناد تقنينی گمرکی در قلمرو گمرکی،طور يکسان تطبيق می گردد.

(۲) اسناد تقنينی گمرکی در قلمرو گمرکی ساير کشورها مطابق ميثاق ها،معاهدات بين المللی و موافقتنامه ها يا ساير احکام نافذ بر فعاليت های اختصاصی گمرکات تطبيق شده می تواند.

(۳) اسناد تقنينی گمرکی در همکاری با ادارات گمرکی ساير کشور ها در محلات مشترک داخل يا خارج از قلمرو افغانستان مطابق ميثاق ها، معاهدات بين المللی و موافقتنامه ها تطبيق شده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرکي ساحو رامنځته کول

شپږمه ماده:

(۱) ګمرکي ساحې ددې قانون د حکمونو سره سم د سرحدونو په عبوري نقطو، بين المللي هوايي ډګرونو، له محصول څخه په آزادو حوزو، د ګمرک په ګدامونو يا د هېواد په ګمرکي قلمرو کې شامل بل هر محل کې رامنځته کېدای شي.

(۲) ګمرکي ساحې د ګمرک د وړانديز او د ماليې وزارت د منظورۍ پر بنسټ رامنځته، بدلون، پراختيا، تجديد او لغو کېدای شي.

د ګمرک د مامورينو واک

اوومه ماده:

د ګمرک مامورين له ګمرکي تقنيني سندونو سره سم دهېوادپه ګمرکي قلمروکې د دولت د ګټو د تأمين لپاره د بين المللي انتقالاتو او د وارداتي او صادراتي مالونو د بررسۍ، د سوداګريزو مالونو او د مسافرو د مالونو د مراقبت، پر بهرنۍ سوداګرۍ د

ايجاد ساحات گمركى

مادۀ ششم:

(۱) ساحات گمركى در نقاط عبورى سرحدات، ميدانهاى هوايى بين المللى، حوزه هاى آزاد از محصول، گدام هاى گمرک يا هر محل ديگر شامل قلمرو گمركى كشور مطابق احكام اين قانون ايجاد شده مى تواند.

(۲) ساحات گمركى به اساس پيشنهاد ادارۀ گمرک و منظورى وزارت ماليه ايجاد، تغيير، توسعه، تجديد يا لغو شده مى تواند.

صلاحيت مامورين گمرک

مادۀ هفتم:

مامورين گمرک جهت تأمين منافع دولت، صلاحيت بازرسى انتقالات بين المللى و اموال وارداتى و صادراتى، مراقبت ازاموال تجارتى و اموال مسافرين، تطبيق مقررات بر تجارت خارجى، ارايۀ تسهيلات تجارتى و جلوگيرى از تخلفات

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقرراتـــو د تطبيـــق، د ســـوداگريزو آسانتياوو د وړاندې کولو او له گمرکي سرغړونو څخه د مخنيوي واک لري.

دوه يم فصل

د گمرکاتو اداره

تشکيل

اتمه ماده:

(۱) د گمرکاتو عمومي رياست په دې قانون کې د در ج شوو موخو د تحقق په منظور د ماليې وزارت په چوکـــاټ کې فعاليت کوي.

(۲) د گمرکاتو د عمومي رياســـت، د سيمه ييزو رياستونو او د هغو د اړوندو شعبو رئيسان او نور کـــارکوونکي د قانون د حکمونو سره سم استخداميږي.

د خدمت يونيفورم

نهمه ماده:

(۱) د گمرک کارکوونکي مکلف دي د خدمت په يونيفورم ملبس وي. په هغه صورت کې چې د وظيفوي ايجاباتو له امله له يونيفورم څخه استفاده ونشـــي کولای، خپـــل د پيژنـــدني(هويـــت)

گمرکی را در قلمرو گمرکی کشور، مطابق اسناد تقنینـــی گمرکـــی، دارا می باشند.

فصل دوم

ادارهٔ گمرکات

تشکیل

مادهٔ هشتم:

(۱) ریاست عمومی گمرکات به منظور تحقق اهداف مندرج ایـــن قـــانون در چوکـــات وزارت مالیـــه فعالیـــت می نماید.

(۲) رؤسا و سایر کارکنان ریاســـت عمومی گمرکـــات، ریاســـت هـــای منطقوی و شعبات مربـــوط آن طبـــق احکام قانون استخدام می گردند.

یونیفورم خدمت

مادهٔ نهم:

(۱)کارکنان گمرک مکلف انـــد بـــا یونیفـــورم خـــدمت ملـــبس باشـــند. در صورتی که نظـــر بـــه ایجابـــات وظیفوی از یونیفورم اســـتفاده کـــرده نتوانند، کارتهای هویـــت خـــویش را

(c) ketabton.com: The Digital Library

کارتونه دې وړاندې کړي.

(۲) د ګمرک کارکوونکي نشي کولای، د ګمرکي خدمتونو د اجراء په وړاندې له اشخاصو څخه څه شی واخلي یا غوښتنه ترې وکړي او یا هغه فعالیتونه ترسره کړي چې له ګمرکي فعالیتونو سره مغایرت ولري.

د مالونو تېرول(عبور)

لسمه ماده:

مالونه د هېواد له سرحدونو او ټاکلو ګمرکي سرحدونو، له محصول څخه د آزادو حوزو، هوايي ډګرونو او تر ګمرکي پلټنې لاندې نورو محلاتو څخه صرف په هغو ساحو کې چې په هغو کې د ګمرک مامورین شتون ولري، تېرېدلای شي.

مکلفیتونه

یوولسمه ماده:

(۱) د ګمرکي تقنیني سندونو سره سم له یوې لېږدوونکې واسطې څخه بلې واسطې ته د مالونو لېږد رالېږد، بارګیري، تخلیه او بدلول د ټاکلو

ارایه نمایند.

(۲)کارکنان گمرک نمی توانند، در برابر اجرای خدمات گمرکی، چیزی را از اشخاص اخذ یا مطالبه نمایند و یا به فعالیت های بپردازند که با فعالیت های گمرکی مغایرت داشته باشد.

عبور اموال

مادهٔ دهم:

اموال از سرحدات کشور و سرحدات گمرکی معینه، گدامهای گمرک، حوزه های آزاد از محصول، میدان های هوایی و سایر محلات تحت بازرسی گمرکی صرف در ساحاتی که در آن مامورین گمرک موجود باشند، عبور داده شده می تواند.

مکلفیت ها

مادهٔ یازدهم:

(۱) حمل ونقل، بارگیری، تخلیه و تبدیلی اموال از یک واسطه به واسطهٔ نقلیه دیگر از طریق سرحدات گمرکی معینه و ترخیص آن

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي سرحدونو له لارې او له ګمرکي پړاوونو څخه د هغو ترخیص د ګمرک د مامورینو په اجازه صورت مومي.

(۲) د ګمرک مامورین د لاندې مکلفیتونو لرونکي دي

۱- د مالونو د بیې ټاکل او د اړوند ګمرکي دین تحصیل.

۲- د مالونو د تعرفې طبقه بندي.

۳- پرمالونو څارنه، کشف، د رپوټ وړاندې کول او د مالونو له قاچاق څخه مخنیوی.

۴- په دې قانون کې له درج شوو حکمونو څخه د سرغړونو بررسي او تشخیص.

۵- د ګمرکي تقنیني سندونو سره سم د ګمرکي مسایلو په هکله د میثاقونو، بین المللي معاهداتو او موافقه لیکونو څخه خبرتیا.

۶- د بهرنۍ سوداګرۍ د احصایوي معلوماتو برابرول او راټولول او د سوداګرۍ او صنایعو وزارت، اقتصاد وزارت، د مرکزي احصایې لوی

از مراحل گمرکی، مطابق اسناد تقنینی گمرکی به اجازهٔ مامورین گمرک صورت می گیرد.

(۲) مامورین گمرک دارای مکلفیت های ذیل می باشند:

۱- تعیین قیمت اموال و تحصیل دین گمرکی مربوط.

۲- طبقه بندی تعرفهٔ اموال.

۳- نظارت بر اموال،کشف، ارایهٔ گزارش و جلوگیری از قاچاق اموال.

۴- بررسی وتشخیص تخلفات از احکام مندرج این قانون.

۵-آگاهی ازمیثاق ها، معاهدات بین المللی و موافقتنامه ها در مورد مسایل گمرکی، مطابق اسناد تقنینی گمرکی.

۶- تهیه و جمع آوری معلومات احصائیوی تجارت خارجی و ارایهٔ آن به وزارت تجارت و صنایع، وزارت اقتصاد، ریاست عمومی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ریاست او نورو دولتي ادارو ته د هغو وړاندې کول.
۷- د هېواد په ګمرکي قلمرو کې پر ګمرکي مالونو څارنه.
۸- په ګمرکي ساحو کې ګمرکي پلټنه.
۹- د ګمرکي سندونو او سوابقوساتنه.
۱۰- د هغو نورو مکلفیتونو ترسره کول چې په ګمرکي تقنیني سندونو کې اټکل شوي دي.
(۳) د مالیې وزارت کولای شي ددې قانون څوارلسمې مادې ته په پام سره د ګمرکي تقنیني سندونو د لا ښه تطبیق لپاره د معلوماتو د راکړې ورکړې په اړوند له کورنیو او بهرنیو دولتي او نادولتي ادارو سره موافقه لیکونه عقد کړي.
(۴) د ګمرک مامورین کولای شي، د روغتیایي او محیطي خطر د احساسولو په صورت کې، ګمرک ته احضار شوي مالونه، د اړوندې کړنلارې سره سم، اظهار کوونکي ته له خبرتیا ورکولو وروسته ویجاړ یا له ساحې څخه بهر

احصائیه مرکزی وسایر ادارات دولتی.
۷- نظارت بر اموال گمرکی در قلمرو گمرکی کشور.
۸- بازرسی گمرکی در ساحات گمرکی.
۹- حفظ اسناد و سوابق گمرکی.
۱۰- انجام سایر مکلفیت هایی که در اسناد تقنینی گمرکی پیش بینی گردیده است.
(۳) وزارت مالیه می تواند با نظرداشت مادۀ چهاردهم این قانون، موافقتنامه ها را مبنی بر تبادله معلومات جهت تطبیق بهتر اسناد تقنینی گمرکی با ادارات دولتی و غیردولتی داخلی و خارجی عقد نماید.
(۴) مامورین گمرک می توانند، در صورت احساس خطر صحی و محیطی، اموال احضار شده به گمرک را بعد از اطلاع به اظهارکننده، طبق طرزالعمل مربوط تخریب یا از ساحه خارج

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړي.

(۵) که چېرې د ګمرک مامورین د ګمرکي د تقنیني سندونو د حکمونو څخه د سرغړونې اړوند معلومات د نورو دولتي ادارو د مسئولینو څخه چې د ګمرک په قلمرو کې فعالیت کوي ترلاسه کړي، موضوع د رسیدګۍ لپاره په لیکلي ډول د اړوند ګمرک ادارې ته وړاندې کوي.

(٦) د منضمه ګمرکي سندونو له مندرجاتو سره د لېږد وړ مالونو د کمیت او کیفیت سره سم، د تصدیق په منظور د ګمرک اداره له سرحدي عبوري برخو، هوایي ډګرونو او کورنیو ګمرکي دفترونو او د تورید کوونکو اړوندو ودانیو څخه د وتلو په وخت کې د ګمرکي بررسۍ ټیمونه ټاکي.

په هغه صورت کې چې مالونه له ګمرکي سندونو سره سره سم، مطابقت ونلري د ګمرکي بررسۍ ټیمونه د موضوع لیکلی رپوټ برابروي او د رسیدګۍ لپاره یې د ګمرک اړوندې ادارې ته لیږي.

نمایند.

(۵) هرگاه مامورین گمرک معلومات مسئولین سایر ادارات دولتی را که در قلمرو گمرکی فعالیت می نمایند، مبنی بر تخلفات از احکام اسناد تقنینی گمرکی بدست آورند، موضوع را طور کتبی جهت رسیدگی به ادارۀ گمرک ذیربط ارایه می نمایند.

(٦) ادارۀ گمرک به منظور تصدیق از مطابقت کمیت و کیفیت اموال قابل انتقال با مندرجات اسناد گمرکی منضمۀ آن حین خروج از نقاط عبوری سرحدی، میدان های هوایی و دفاتر گمرکی داخلی و ساختمان های مربوط تورید کنند گان، تیم های بررسی گمرکی راتعیین می نماید.

در صورتی که اموال با اسناد گمرکی مطابقت نداشته باشد تیم های بررسی گمرکی،گزارش کتبی موضوع را ترتیب و جهت رسیدگی به ادارۀ گمرک مربوط ارسال می نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د معلوماتو وړاندې کول

دوولسمه ماده:

(۱) د گمرک مامورین کولای شي د گمرکي تقنیني سندونو د تطبیق په هکله د قانون د حکمونو سره سم په هغه فورمه کې چې د مالیې وزارت له خوا برابریږي د متقاضیانو لپاره لازم معلومات په وړیا ډول وړاندې کړي، پدې شرط چې له جاري وارداتي او صادراتي فعالیتونه سره اړوند نه وي او ددې قانون په څوارلسمه ماده کې له درج شوو حکمونو سره ټکر ونلري.

که چیرې د معلوماتو وړاندې کول د لگښتونو ایجاب وکړي، د گمرک مامورین کولای شي ترسره شوي لگښتونه له متقاضي څخه تحصیل کړي.

(۲) د گمرک مامورین کولای شي، د اړتیا په وخت کې له اړوندو اشخاصو څخه لازم معلومات وغواړي.

وړاندې شوي معلومات له لاسلیک وروسته د اعتبار وړ دي.

ارایهٔ معلومات

مادهٔ دوازدهم:

(۱) مامورین گمرک می توانند در مورد تطبیق اسناد تقنینی گمرکی برای متقاضیان طبق احکام قانون معلومات لازم را در فورمهٔ که از طرف وزارت مالیه تهیه می گردد، طور رایگان ارایه نمایند، مشروط بر اینکه به فعالیت های وارداتی یا صادراتی جاری مربوط نبوده وبا احکام مندرج مادهٔ چهاردهم این قانون مغایرت نداشته باشد.

هرگاه ارایهٔ معلومات ایجاب مصارف را نماید، مامورین گمرک می توانند مصارف انجام شده را از متقاضی تحصیل نمایند.

(۲) مامورین گمرک می توانند، عندالضرورت، معلومات لازم را از اشخاص ذیربط مطالبه نمایند.

معلومات ارایه شده بعد از امضاء مدار اعتبار می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تصميمونو خپرول

دیارلسمه ماده:

(۱) د ګمرک اداره مکلفه ده، د خپلو اجراآتو اړوند نیول شوي تصمیمونه خپاره کړي تر څو سوداګر او نور ذیعلاقه اشخاص وکولای شي د هغو په اړوند خبرتیا ترلاسه کړي.

(۲) د ګمرکي عوارضو د زیاتوالي او د نورو هغو لګښتونو د تعمیل په هکله نیول شوي تصمیمونه چې د مالیې وزارت یې د وارداتي مالونو په اړه ټاکي، د خپریدو څخه مخکې د تطبیق وړ ندي.

د محرمیت ساتل

څوارلسمه ماده:

لاندې معلومات چې د ګمرک ادارې ته وړاندې کیږي د ګمرکي اسرارو په ډله کې شمیرل کیږي:

۱- د معینه مالونو د بیې ټاکل.

۲- د مالونو د چمتو کوونکو بشپړ شهرت.

۳- د معایناتو (آزمېښتونو) پایلې.

نشر تصامیم

مادهٔ سیزدهم:

(۱) ادارهٔ گمرک مکلف است، تصامیم اتخاذ شده مربوط به اجراآت خویش را نشر نماید تا تجار و سایر اشخاص ذیعلاقه بتوانند در مورد آن آگاهی حاصل نمایند.

(۲) تصامیم اتخاذ شده در مورد تعمیل افزایش عوارض گمرکی و سایر مصارفی که وزارت مالیه درمورد اموال وارداتی تعیین می نماید، قبل از نشر قابل تطبیق نمی باشد.

حفظ محرمیت

مادهٔ چهاردهم:

(۱) معلومات ذیل که به ادارهٔ گمرک ارایه می گردد، از جمله اسرار گمرکی شمرده می شود:

۱- تعیین قیمت اموال معینه.

۲- شهرت مکمل فراهم کنندگان اموال.

۳- نتایج معاینات (آزمایشات).

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) د گمرک مامورين نشي كــولاى ددې مادې په (۱) فقره كې درج شوي معلومات افشاء كړي. لاندې حالتونه له دې حكم څخه مستثني دي:

۱- د معلوماتو د چمتــو كــوونكي شخص په اجازه.

۲- د قانون د حكمونو سره سم .

۳- د لاندې موخو د تعميل لپــاره د عامه مراجعو د اړتيا سره سم:

- د گمركي سرغړونو يا هغو سرغړونو په هكله چې د قوانينو ســره ســم د مجازاتو وړ وي كشف، مخنيــوى او تحقيق.

- د سرحدونو د امنيت ټينگول.

- د عامه روغتيا او خونديتوب ساتل.

۴- د بين المللي معاهدې يا موافقه ليک سره سم د بهرنــي گمــرک ادارې يا د بهرني هېواد واكمنو نورو مراجعو ته.

د گمركي سندونو ساتنه

پنځلسمه ماده:

(۱) لاندې اشخاص مكلف دي، اړوند

(۲) مامورين گمرک نمــی تواننــد، معلومات مندرج فقرهٔ (۱) اين ماده را افشاء نمايند. حالات ذيل از اين حكم مستثنى است:

۱- به اجازهٔ شخص فــراهم كننــدهٔ معلومات.

۲- مطابق احكام قانون.

۳- مطابق ضرورت مراجع عامه جهت تعميل اهداف ذيل:

- كشــف، جلــوگيری، تحقيــق در مورد تخلفات گمركی يــا تخلفــات كه مطابق به قوانين قابــل مجــازات باشد.

- تأمين امنيت سرحدات.

- حفظ صحت و مصئونيت عامه.

۴- طبــق معاهــده يــا موافقتنامــهٔ بين المللی، به ادارهٔ گمرک خــارجی يا ساير مراجــع ذيصــلاح كشــور خارجی.

نگهداری اسناد گمركی

مادهٔ پانزدهم:

(۱) اشــخاص ذيــل مكلــف انــد،

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي سندونه د ګمرک د اداري د کنترول په غرض لږ تر لږه د دوه کلونو مودې لپاره حفظ او وساتي او د غوښتنې په وخت کې یې د هغوی لاسرسي ته ورکړي:

۱- هغه مالک یا د هغه قانوني استازی چې مالونه د ګمرک قلمرو ته واردوي، صادروي یا د ګمرک د محصول د بیا ورکړې ادعا ثبتوي یا بهرني مالونه لېږدوي رالېږدوي یا زېرمه کوي.

۲- هغه مالک یا د هغه قانوني استازی چې د بهرنیو مالونو په تورید، لېږد رالېږد، زېرمې او یا د کورنیو مالونو په صادرولو لاس پورې کوي.

۳- هغه شخص چې د هغه فعالیتونه د اظهار لیک ثبت ته اړتیا ولري.

(۲) د مالونو د سندونو د ساتنې موده د کال له پایته رسېدو وروسته په لاندې ډول پیلېږي:

۱- هغه مالونه چې په آزاد دوران ترخیص شوي وي، او یا د صادرولو لپاره څرګند شوي وي، د هغو موده د کال له پای څخه چې په هغه کې اظهار

اسناد گمرکی مربوط را حداقل برای مدت دو سال غرض کنترول ادارهٔ گمرک حفظ و نگهداری نمایند و عندالمطالبه آنرا بدسترس شان قرار دهند:

۱- مالک یا نمایندهٔ قانونی وی که اموال را به قلمرو گمرکی وارد، صادر یا ادعای باز پرداخت محصول گمرکی را ثبت یا اموال خارجی را حمل ونقل یا ذخیره می نماید.

۲- مالک یا نمایندهٔ قانونی وی که به تورید، حمل ونقل، ذخیرهٔ اموال خارجی و یا صدور اموال داخلی می پردازند.

۳- شخصی که فعالیت های او نیاز به ثبت اظهار نامه داشته باشد.

(۲) مدت نگهداری اسناد اموال بعد از ختم سال، طور ذیل آغاز می گردد:

۱- اموالی که به دوران آزاد ترخیص شده باشد و یا برای صدور، اظهار گردیده باشد، مدت آن از ختم سال که

(c) ketabton.com: The Digital Library

لیکونه د آزاد دوران د ترخیص یا صادرولو لپاره منل شوي دي، تاکل کېږي.

۲- هغه مالونه چې د وارداتو د محصول په تخفیفي نرخ یا صفري نرخ تر نظر لاندې ګټې اخیستنې په حساب ترخیص شوي وي، د کال له پای څخه چې هغوی ندي غوښتي د ګمرکي څارنې تابع وي.

۳- هغه مالونه چې په آزاده ساحه یا په وړیا ګدامونو کې ځای پر ځای شوي وي، د کال له پای څخه چې هغوی اړوند تضمینات ردي.

۴- هغه مالونه چې د نورو ګمرکي کړنلارو تر حکم لاندې راغلي وي، د کال له پای څخه چې اړوند ګمرکي کړنلاره بشپړه شوې وي.

(۳) که چېرې د ګمرکي دین په هکله ګمرکي کنترول وښيي چې په حسابونو کې د اړوندو اطلاعاتو ثبت اصلاح ته اړتیا لري او له موضوع څخه تر نظر لاندې شخص ته اطلاع ورکړل شوې وي، نوموړي سندونه او اطلاعات ددې

در آن اظهارنامه ها برای ترخیص دوران آزاد یا صدور قبول گردیده، تعیین می گردد.

۲- اموالی که با نرخ تخفیفی و یا نرخ صفری محصول واردات به حساب استفادهٔ مورد نظر ترخیص گردیده باشد، از ختم سال که آنان نخواسته اند تابع نظارت گمرکی باشند.

۳- اموالی که در ساحهٔ آزاد یا در گدام های مجانی جا بجا شده باشد،از ختم سال که آنان تضمینات مربوط را می گذارند.

۴- اموالی که تحت حکم سایر طرزالعمل های گمرکی قرار گرفته باشد، از ختم سال که طرز العمل مربوط گمرکی تکمیل گردیده است.

(۳) هر گاه کنترول گمرکی در رابطه به دین گمرکی نشان دهد که ثبت اطلاعات مربوط در حسابات، نیاز به اصلاح دارد وموضوع به شخص مورد نظر اطلاع داده شده باشد، اسناد و اطلاعات مذکورعلاوه ازمدت زمان

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادې په (۱) فقره کې درج د اتکـــل شوې مودې سربېره، د دوو نورو کلونو لپاره هم ساتل کېږي.

(۴) که چېرې دعوي په محکمه کـــې اقامه یا د محکمې اقدامات پیل شـــوي وي، سندونه او اطلاعات ددې مـــادې په (۱) فقره کې درج د اټکل شـــوې مودې لپاره یا د محکمې تر وروســـتني حکم پورې ساتل کېږي.

د تورید کـــوونکي د محلاتـــو او ودانیو پلټنه (بازرسي)

شپاړسمه ماده:

د ګمرک مـــامورین کـــولای شـــي د ســـوداګریزو اړتیـــا وو او د اړونـــد اشخاصو د غوښتنې پر بنسټ د تورید کوونکي اړوند غیر مسکوني محلات او وداني وپلټي. پدې صورت کې د محل د ګمرک رئیس د حالاتو په پام کـــې نیولو سره د ترسره شـــوو خـــدمتونو لګښتونه تثبیتوي او له تورید کوونکي څخه یې لاسته راوړي.

پیش بینی شده مندرج فقرهٔ (۱) ایـــن ماده، برای دوسال دیگـــر نیـــز حفظ ونگهداری می شود.

(۴) هرگاه دعوی در محکمه اقامه یا اقدامات محکمه آغاز شده باشد،اسناد و اطلاعات برای مدت پیش بینی شده مندرج فقرهٔ (۱) این ماده یا الی حکم نهائی محکمـــه حفـــظ و نگهـــداری می گردد.

بازرسی محـــلات وســـاختمانهای توریدکننده

مادهٔ شانزدهم:

مامورین گمرک می توانند به اســـاس نیازمندی های تجـــارتی و تقاضـــای اشخاص ذیربط، محلات و ســـاختمان هـــای غیر مسکـــونی مـــربوط بـــه توریـــد کننده را بازرسی نمـــایند. در این صـــورت رئیس گـــمرک محل با نظر داشت حالات، مصارف خـــدمات انجام شده را تثبیت و از تورید کننده تحصیل می نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اظهاروونکی

اووه لسمه ماده:

(۱) لاندې اشخاص کولای شي، ګمرکي اظهار ليک او د هغو اړوند سندونه د ګمرک ادارې ته وړاندې کړي:

۱- د مالونو مالک يا د هغه استازی چې په افغانستان کې د مالونو د پلورلو واک ولري.

۲- هغه کميشنکار چې ددې قانون د حکمونو سره سم، يې د کميشنکاری جواز اخيستی وي.

(۲) ددې قانون په پنځه پنځوسمه ماده کې درج شوي پستي مالونه او هغه مالونه چې ددې قانون په اته پنځوسمه ماده کې د درج شوو مسافرو په واسطه واردېږي، له دې حکم څخه مستثني دي.

د مالونو ګمرکي تصفيه

اتلسمه ماده:

د وارداتي او صادراتي مالونو ګمرکي تصفيه د سوداګر يا د هغه د قانون

اظهارکننده

مادۀ هفدهم:

(۱) اشخاص ذيل مى توانند، اظهارنامۀ گمرکى واسناد مربوط آن را به ادارۀ گمرک ارايه نمايند:

۱- مالک اموال يا نمايندۀ وى که صلاحيت فروش اموال را در افغانستان داشته باشد .

۲- کميشنکار که جواز کميشنکارى را مطابق احکام اين قانون اخذ نموده باشد.

(۲) اموال پستى مندرج مادۀ پنجاه وپنجم اين قانون و اموالى که توسط مسافرين مندرج مادۀ پنجاه وهشتم اين قانون وارد مى گردد، از اين حکم مستثنى مى باشد.

تصفيۀ گمرکى اموال

مادۀ هجدهم:

تصفيۀ گمرکى اموال وارداتى و صادراتى توسط تا جر يا نمايندۀ قانونى

(c) ketabton.com: The Digital Library

استازي یا د جواز لرونکـــي ګمرکـــي کمیشن کار پــه واســطه د اړونــدې کړنلارې سره سم صورت مومي.

کمیشن کاري

نولسمه ماده:

(۱) ګمرکي کمیشن کاري هغه شــغل دی چې شخص له مالیې وزارت څخه د جواز د ترلاسه کولو وروســته، هغــه سرته رسوي.

(۲) د ګمرکي کمیشن کارۍ د جواز د ترلاسه کولــو شــرطونه، حقــوق او وجایب، په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

د تصمیمونو نیول

شلمه ماده:

(۱) ګمرکي مامورين کولای شــي، د اظهار کوونکي د غوښتنلیک پر بنسټ د ګمرکي تقنیني سندونو سره ســم د مشخصې ګمرکي معاملې پــه هکلــه تصمیم ونیسي. غوښتنلیک ورکوونکی مکلف دی، د تصمیم د نیولو په غرض اړوند معلومات او ســندونه د هغــوی لاسرسي ته ورکړي.

وی یا کمیشن کــارگمرکی دارنــدهٔ جواز، طبق طرزالعمل مربوط صورت می گیرد.

کمیشن کاری

مادهٔ نزدهم:

(۱) کمیشن کاری گمرکی شغل است که شخص بعد از کســب جــواز از وزارت مالیـــــه، آن را انجــــام می دهد.

(۲) شرایط کسب جواز، حقــوق و وجایب کمیشن کاری گمرکــی، در طرزالعمل جداگانه تنظیم می شود.

اتخاذ تصامیم

مادهٔ بیستم:

(۱) مامورین گمرک می توانند، بــه اساس درخواست اظهــار کننــده، در مورد معاملهٔ گمرکی مشخص مطــابق اسناد تقنینی گمرکی تصــمیم اتخــاذ نمایند. درخواست کننده مکلف است، معلومات و اسناد مربــوط را غــرض اتخاذ تصمیم به دسترس آنهــا قــرار دهد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) د ګمرک مامورين مکلف دي، زيات نه زيات د (۳۰) ورځو په ترڅ کې پدې هکله تصميم ونيسي او غوښتنليک ورکوونکي ته خبرتيا ورکړي.

(۳) که چېرې نيول شوی تصميم د غوښتنليک ورکوونکي يا نورو اشخاصو د ګټو سره ټکر ولري، د ګمرک مامورين مکلف دي، له موضوع څخه د دلايلو په وړاندې کولو سره په ليکلي ډول غوښتنليک ورکوونکي ته خبرتيا ورکړي.

(۴) غوښتنليک ورکوونکی کولای شي، ددې قانون د حکمونو سره سم، په نوموړي تصميم باندې اعتراض وکړي.

د تصميمونو لغو

يوويشتمه ماده:

(۱) د ګمرکونو لوی رئيس کولای شي، هغه تصميم چې ګمرکي مامورينو ددې قانون د شلمې مادې په(۱) فقره کې د درج شوي غوښتنليک

(۲) مامورين گمرک مکلف اند، حد اکثر در خلال (۳۰) روز در مورد تصميم اتخاذ و به درخواست کننده اطلاع دهند.

(۳) هرگاه تصميم اتخاذ شده مغاير منافع درخواست کننده يا ساير اشخاص باشد، مامورين گمرک مکلف اند، موضوع را با ارايهٔ دلايل طور کتبی به در خواست کننده اطلاع دهند.

(۴) در خواست کننده می تواند، بالای تصميم مذکور مطابق احکام اين قانون اعتراض نمايد.

لغو تصاميم

مادهٔ بيست و يکم:

(۱) رئيس عمومی گمرکات می تواند، تصميمی را که مامورين گمرکی مبنی برارايهٔ معلومات نامکمل وغير دقيق در

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورکوونکي د ناپشپړو او نادقیق معلوماتو د وړاندې کولو پر بنا یا د ګمرکي تقنیني سندونو مغایر نیولی وي، لغو کړي.

(۲) د ګمرکونو لوی رئیس مکلف دی، ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي تصمیم له لغو کېدو څخه غوښتنلیک ورکوونکي ته خبرتیا ورکړي.

الزامي تصمیم

دوه ویشتمه ماده:

(۱) د ګمرکونو لوی رئیس کولای شي، د وارد شوو مالونو د اصلي هېواد (منشأ) په هکله او هم د ګمرکي تقنیني سندونو د لاښه تطبیق په منظور د دریو کلونو مودې لپاره الزامي تصمیم ونیسي. دغه تصمیم د هغه د نیول کېدو له نېټې څخه د اعتبار وړ دی.

(۲) د الزامي تصمیم د نیولو ډول په کړنلاره کې تنظیمېږي.

خواست کننده مندرج فقرهٔ (۱) مادهٔ بیستم این قانون یا مغایر اسناد تقنینی گمرکی اتخاذ نموده باشند، لغو نماید.

(۲) رئیس عمومی گمرکات مکلف است، از لغو تصمیم مندرج فقرهٔ (۱) این ماده، به درخواست کننده اطلاع دهد.

تصمیم الزامی

مادهٔ بیست و دوم:

(۱) رئیس عمومی گمرکات می تواند، در مورد کشور اصلی (منشأ) اموال وارد شده و نیزبه منظور تطبیق بهتر اسناد تقنینی گمرکی، تصمیم الزامی را برای مدت سه سال اتخاذ نماید. این تصمیم از تاریخ اتخاذ آن مدار اعتبار می باشد.

(۲) طرز اتخاذ تصمیم الزامی در طرزالعمل تنظیم می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

پر ګمرکي تصمیمونو بیا کتنه (تجدید نظر)

درویشتمه ماده:

(۱) که چېرې اظهاروونکی په ګمرکي تصمیم قناعت ونلري، کولای شي د ګمرک له اداري څخه د دلایلو په وړاندې کولو سره د هغه د بیا کتنې غوښتنه وکړي.

د بیا کتنې مطالبه تر اعتراض لاندې تصمیم د تعمیل خنډ نه ګرځي او ګمرکي دین د وروستني تصمیم تر صادرېدو پورې د امانت په ډول ساتل کېږي. ددې قانون په یو سلو نهه نوي یمه ماده کې درج شوي تصمیمونه له دې حکم څخه مستثني دي.

(۲) پر ګمرکي تصمیمونو د بیا کتنې غوښتنلیک د تصمیم له ابلاغ څخه وروسته د (۱۰) ورځو په ترځ کې د ګمرک د سیمه ییزو واکمنو دفترونو له لارې د ګمرکونو د لوی ریاست په نامه وړاندې کېږي.

(۳) د ګمرکونو لوی ریاست مکلف

تجدید نظر بر تصامیم گمرکی

مادۀ بیست وسوم:

(۱) هرگاه اظهار کننده به تصمیم گمرکی قناعت نداشته باشد، می تواند با ارایۀ دلایل تجدید نظرآنرا از ادارۀ گمرک مطالبه نماید.

مطالبۀ تجدید نظر مانع تعمیل تصمیم مورد اعتراض نمی گردد و دین گمرکی الی صدور تصمیم نهائی طور امانت نگهداری می شود. تصامیم مندرج مادۀ یکصد و نود ونهم این قانون از این حکم مستثنی است.

(۲) درخواست تجدید نظر بر تصامیم گمرکی از طریق دفاتر ذیصلاح منطقوی گمرک عنوانی ریاست عمومی گمرکات در خلال (۱۰) روز بعد از ابلاغ تصمیم، ارایه می گردد .

(۳) ریاست عمومی گمرکات مکلف

(c) ketabton.com: The Digital Library

دی، ترد بیا کتنې په هکله تــر (۲۰) ورځو پورې تصمیم ونیسي، له دې پرته موضــوع د اعتــراض د غوښــتنلیک ورکوونکي په ګټه فیصله کېږي. خــو داچې په بیا کتنه کې ځنډ د غوښتنلیک ورکوونکي د تقصیر له امله وي.

(۴) که چېرې د اعتراض د غوښتنلیک ورکوونکی د ګمرکاتو د لوی ریاست په تصمیم قناعــت ونکــړي او یــا د ګمرکاتو د لوی ریاست له لوري د بیا کتنې غوښتنلیک رد شي، کولای شي خپل اعتراض د ګمرکي حکمیت ادارې او یا واکمنې محکمې ته وړاندې کړي.

(۵) غوښتنلیک ورکوونکی مکلف دی، د تصمیم د لاسته راوړلو له نېټې څخه تر پنځلسو ورځو پورې خپل اعتراض د ګمرکي حکمیت ادارې او یا واکمنې محکمې ته وړاندې کړي او تر تنــازع لاندې پیسو دوه سلنه د لګښــتونو د تضمین په نامه ورکړي.

است، الی (۲۰) روز در مورد تجدید نظر تصــمیم اتخــاذ و در غیــر آن موضوع به نفع درخواســت کننــدهٔ اعتراض، فیصله می گردد. مگر اینکه تأخیر در تجدید نظر ناشی از تقصــیر درخواست کننده باشد.

(۴) هرگاه درخواست کنندهٔ اعتراض، به تصمیم ریاست عمومی گمرکــات قناعت ننماید و یا درخواست تجدیــد نظر از طرف ریاست عمومی گمرکات رد گردد، می تواند اعتراض خود را به ادارهٔ حکمیت گمرکی و یا به محکمهٔ ذیصلاح تقدیم نماید.

(۵) درخواست کننده مکلف اســت، از تاریخ دریافت تصمیم الی پــانزده روز اعتــراض خویشــرا بــه ادارهٔ حکمیت گمرکی ویــا بــه محکمــهٔ ذیصلاح ارایه و دو فیصد مبلغ مــورد تنازع را به عنوان تضــمین مصــارف بپر دازد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

دریيم فصل

د اعتراض بررسي

د گمرکي حکميت د اداري رامنځته کول

څلېریشتمه ماده:

(۱) پر گمرکي تصمیمونو د اعتراضونو د بررسۍ په منظور د گمرکي حکميت اداره د مالیې وزارت په چوکاټ کې رامنځته کېږي.

(۲) د گمرکي حکمیت اداره له دریو غړو څخه جوړه ده چې د مالیې وزارت په وړاندیز او د جمهور رئیس په منظورۍ ټاکل کېږي.

د گمرکي حکمیت د اداري قرار

پنځه ویشتمه ماده:

(۱) د گمرکي حکمیت اداره گمرکي تقنیني سندونو ته په پام سره، پر گمرکي تصمیمونو اعتراضونه تر بررسۍ لاندې نیسي او په دې برخه کې خپل قرار صادروي.

(۲) د گمرکي حکمیت د اداري قرار

فصل سوم

بررسی اعتراض

ایجاد ادارهٔ حکمیت گمرکی

مادهٔ بیست و چهارم:

(۱) به منظور بررسی اعتراضات بر تصامیم گمرکی، ادارهٔ حکمیت گمرکی در چوکات وزارت مالیه ایجاد می گردد.

(۲) ادارهٔ حکمیت گمرکی متشکل از سه عضو بوده که به پیشنهاد وزیر مالیه و منظوری رئیس جمهور تعیین می گردند.

قرار ادارهٔ حکمیت گمرکی

مادهٔ بیست وپنجم:

(۱) ادارهٔ حکمیت گمرکی اعتراضات مبنی بر تصامیم گمرکی را با نظرداشت اسناد تقنینی گمرکی مورد بررسی قرار داده و در زمینه قرار خویش را صادر می نماید.

(۲) قرار ادارهٔ حکمیت گمرکی در

(c) ketabton.com: The Digital Library

په هغو موضوعاتو کې چې ګمرکي دين تر پنځوسو زرو افغانيو پورې وي، د تطبيق وړ دی، پدې شرط چې اړخونه په هغه باندې قناعت ولري.

(۳) که چېرې تر منازعې لاندې ګمرکي دين له پنځوسو زرو افغانيو څخه زيات وي، اړخونه کولای شي اړوندې سوداګريزې محکمې ته مراجعه وکړي. د محکمې حکم وروستنی او واجب التنفيذ دی.

(۴) د وارده اعتراضونو د بررسۍ ډول په جلا مقرره کې تنظيمېږي.

څلورم فصل

ګمرکي تعرفه او د مالونو د بيې ټاکل

ګمرکي تعرفه

شپږ ويشتمه ماده:

(۱) د ګمرکي تعرفې د بيې د ټاکلو په منظور، د تعرفې کمېټه د ماليې وزارت د عوايدو او ګمرکاتو د معين تر رياست لاندې په لاندې ترکيب سره رامنځته کېږي:

منازعاتی که دين گمرکی الی مبلغ پنجاه هزار افغانی باشد، قابل تطبيق می باشد، مشروط براين که طرفين به آن قناعت داشته باشند.

(۳) هرگاه دين گمرکی مورد منازعه بيشتر از مبلغ پنجاه هزار افغانی باشد، طرفين می توانند به محکمۀ تجارتی مربوط مراجعه نمايند. حکم محکمه نهايی و واجب التنفيذ می باشد.

(۴) طرز بررسی اعتراضات وارده در مقررۀ جداگانه تنظيم می گردد.

فصل چهارم

تعرفۀ گمرکی و تعيين قيمت اموال

تعرفۀ گمرکی

مادۀ بيست وششم:

(۱) به منظور تعيين نرخ تعرفۀ گمرکی، کميتۀ تعرفه تحت رياست معين عوايد وگمرکات وزارت ماليه به ترکيب ذيل ايجاد می گردد :

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- د سوداګرۍ او صنایعو د وزارت معین.
۲- د اقتصاد وزارت معین.
۳- د کرنې، اوبو لګولو او مالدارۍ وزارت معین.
۴- د کانونو او پطرولیم وزارت معین.
۵- د افغانستان د سوداګرۍ او صنایعو د خونې رئیس.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې کمېټه د ګمرکي تعرفې بیه تأییدوي او د منظورۍ لپاره یې د مالیې وزیر ته وړاندیزوي.

(۳) د تعرفې کمېټه کولای شي، اقتصادي شرایطو ته په پام سره په ګمرکي تعرفه کې بدلونونه د مالیې وزیر ته وړاندیز کړي.

(۴) د مالیې وزیر د وړاندې شوو دلیلونو په کتنې سره، پدې اړه لازم تصمیم نیسي.

(۵) د مالیې وزارت مکلف دی، په کال کې دوه ځله (د کال په لومړۍ شپږو میاشتو او د کال په دوه یمو شپږو میاشتو کې) د تعرفې د کمېټې له

۱- معین وزارت تجارت و صنایع.
۲- معین وزارت اقتصاد.
۳- معین وزارت زراعت ابیاری و مالداری.
۴- معین وزارت معادن و پترولیم.
۵- رئیس اتاق تجارت و صنایع افغانستان.

(۲) کمیتهٔ مندرج فقرهٔ (۱) این ماده نرخ تعرفهٔ گمرکی را تائید و جهت منظوری به وزیر مالیه پیشنهاد می نماید.

(۳) کمیتهٔ تعرفه می تواند، با نظر داشت شرایط اقتصادی تغییرات را در تعرفهٔ گمرکی به وزیر مالیه پیشنهاد نماید.

(۴) وزیر مالیه بملاحظهٔ دلایل ارایه شده تصمیم لازم را در زمینه اتخاذ می نماید .

(۵) وزارت مالیه مکلف است، سال دو مرتبه (در شش ماه اول سال و شش ماه دوم سال) از اجراآت کمیتهٔ تعرفه غرض ارزیابی به

(c) ketabton.com: The Digital Library

اجراآتو څخه د ارزونې لپاره اقتصادي عالي شوري ته رپوټ وړاندې کړي.

(٦) ګمرکي تعرفه د ميثاقونو، بين المللي مقاولاتو او نورو تقنيني سندونو تابع نشي کېدلای، خو دا چې ددې ميثاقونو، بين المللي مقاولاتو او نورو تقنيني سندونو ګمرکي حکمونه د تعديل يا ضميمې په توګه په ګمرکي تعرفه کې ځای پر ځای شي.

(۷) د ګمرکاتو لوی رياست مکلف دی، د مالونو د تشريح او کود ايښودنې (کود ګذاري) په هکله د مالونو تعرفوي طبقه بندي د ګمرکاتو د نړيوال سازمان (WCO) د همغږي شوي سيستم سره سم عيار کړي، د ګمرکي تعرفې اړوند محصول له هغه سره متناسب وضع کړي.

(۸) د تعرفې د کمېټې سکرتريت د ګمرکاتو د لوی رياست په غاړه دی.

شورای عالی اقتصادی گزارش ارایه نماید.

(٦) تعرفۀ گمرکی تابع ميثاقها، مقالات بين المللی و ساير اسناد تقنينی بوده نمی تواند، مگر اين که احکام گمرکی ناشی از اين ميثاق ها، مقالات بين المللی و ساير اسناد تقنينی منحيث تعديل يا ضميمه در تعرفۀ گمرکی گنجانيده شود.

(۷) رياست عمومی گمرکات مکلف است، طبقه بندی تعرفوی اموال را در مورد تشريح و کود گذاری اموال مطابق سيستم همآهنگ شده سازمان جها نی گمرکات (WCO) عيار نموده، محصول مربوط به تعرفۀ گمرکی را متناسب به آن وضع نمايد.

(۸) سکرتريت کميتۀ تعرفه به عهده، رياست عمومی گمرکات می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مالونو ګمرکي بيه

اووه ويشتمه ماده:

د مالونو ګمرکي بيه د نړيوالې سوداګرۍ د سازمان (WTO) د بيې د ټاکنې له پلورسره سم، د ۱۹۹۴ کال د تصويب شوې د تعرفې د عمومي موافقه ليک (ګاټ)، اووه مې مادې حکم، ددې قانون د حکمونو او اړوندې کړنلارې سره سم د ګمرک د مامورينو له لوري ټاکل کېږي.

د مالونو د ګمرکي بيې د ټاکلو د تګلاره

اته ويشتمه ماده:

د ګمرکي دين د اخيستلو په منظور د وارده مالونو ګمرکي بيه، له لاندې تګلارو څخه د يوې سره سم ټاکل کېږي:

د معاملاتي بيې تګلاره.

د يو شان مالونو د بيې تګلاره.

د مشابه مالونو د بيې تګلاره.

د وضعي بيې تګلاره.

د محاسباتي بيې تګلاره.

قيمت گمرکی اموال

مادۀ بيست و هفتم:

قيمت گمرکی اموال مطابق فروش قيمت گذاری سازمان تجارت جهانی (WTO)، حکم مادۀ هفتم موافقتنامۀ عمومی تعرفه (گات) مصوب سال ۱۹۹۴، احکام اين قانون و طرزالعمل مربوط از طرف مامورين گمرک تعيين می گردد.

روش تعيين قيمت گمرکی اموال

مادۀ بيست و هشتم:

قيمت گمرکی اموال وارده به منظور اخذ دين گمرکی، مطابق يکی از روش های ذيل تعيين می گردد:

روش قيمت معاملاتی.

روش قيمت اموال يکسان.

روش قيمت اموال مشابه.

روش قيمت وضعی.

روش قيمت محاسباتی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د معکوسې بيې تګلاره.

د معاملاتي بيې تګلاره

نهه ويشتمه ماده:

(۱) د واردو شوو مالونو د ګمرکي بيې د ټاکلو بنسټ، د هېواد ګمرکي قلمرو ته د هغو د واردېدو پر وخت معاملاتي (د مالونو ورکړل شوې يا د ورکـــړې وړ رېښتينې) بيه ده.

د مالونو معـــاملاتي بيـــه، د وارداتـــي مالونو ورکړل شوې يـــا د ورکـــړې وړ رېښتينې بيـــه ده چـــې د مشـــتري له خوا بايع ته د ټولـــو لګښـــتونو او تأدياتو شامل ده.

(۲) د معاملاتي بيې تګـــلاره لانـــدې مواردو ته په پام سره د تطبيق وړ ده:

۱- له لاندې مواردو څخـــه پرتـــه د مالونو د تصرف يا ګټې اخيستنې پـــه هکله د پېرودونکي لپاره محـــدوديت شتون ونلري:

- په قانون کې درج شوي محدوديتونه.

- د جغرافيايي ساحې محدوديت چې په هغو کې مالونه مجدداً وپلورل شي.

روش قيمت معکوس.

روش قيمت معاملاتی

مادۀ بيست ونهم:

(۱) اساس تعيين قيمت گمرکی اموال وارد شده، قيمت معـــاملاتی (قيمـــت واقعی پرداخت شده يا قابل پرداخـــت اموال) حين ورود آن به قلمرو گمرکی کشور می باشد.

قيمت معاملاتی اموال، قيمت واقعـــی پرداخت شده يا قابل پرداخت امـــوال وارداتی است که شامل تمام مصارف و تأديات از طرف مشـــتری بـــه بـــايع می باشد.

(۲) روش قيمت معاملاتی با نظرداشت موارد ذيل قابل تطبيق می باشد:

۱- محـــدوديت بـــرای خريـــدار در مـــورد تصـــرف يـــا اســـتفاده اموال به غير از موارد ذيل، موجـــود نباشد:

- محدوديت های مندرج قانون.

- محدوديت ساحۀ جغرافيايی که در آن اموال مجدداً به فروش برسد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

- هغه محدودیت چې د مالونو ګمرکي بیه اغیزمنه نه کړي.
۲- د مالونو پلورل یا بیه د شــرطونو تابع نه وي چې د هغو ســره ســم د مالونو ارزښت تعیین کېدای نشي.
۳- له بیا پلورلو څخه د ترلاسه شوو عوایدو هېڅ برخه، د پېرودونکي پــه واسطه په مستقیمه یا نا مستقیمه توګه د مالونو تصرف یا ګټــه اخیســتنه دې پلورونکي ته اړه پیدا نکړي، خو داچې ددې قانون په اووه دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره ســم مناســب تعدیل صورت موندلی وي.
۴- پېرودونکی او پلورونکی یو له بل سره قرابت ونلري.

د یو شان مالونو د بیې ټګلاره

دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په نه ویشتمه ماده کې له درج شوي حکم سره ســم د مالونو ګمرکي بیه ټاکل کېدای نشي، د هغو بیه د یو شــان مــالونو د بیــې د ټګلارې پر بنسټ چې مخکې افغانستان

- محدودیت که قیمت گمرکی اموال را متأثر نسازد.
۲- فروش یا قیمت اموال تابع شرایطی نباشد که مطابق آن ارزش اموال تعیین شده نتواند.
۳- هیچ قسمتی از عوایــد حاصــله ازفروش مجدد، تصرف یــا اســتفادهٔ اموال توسط خریدار بطــور مســتقیم یــا غیــر مســتقیم بــه فروشــنده تعلــق نگیرد،مگــر اینکــه قــبلاً تعدیل مناسب طبق حکم مندرج مــادهٔ سی و هفتم این قانون صورت گرفتــه باشد .
۴- خریدار و فروشنده با هم قرابــت نداشته باشد.

روش قیمت اموال یکسان

مادهٔ سی ام:

هرگاه قیمت گمرکی اموال طبق حکم مندرج مادهٔ بیست ونهم ایــن قــانون تعیین شده نتواند، قیمت آن به اســاس روش قیمت اموال یکسان که قــبلاً به مقصد صــدور بــه افغانســتان در

(c) ketabton.com: The Digital Library

ته د صادرېدو په مقصد په عین زماني مقطع کې وارد شوي، تاکل کېږي.

د ورته مالونو د بیې ټګلاره

یو دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په دېرشمه ماده کې له درج شوي حکم سره سم د مالونو ګمرکي بیه ونشي ټاکل کېدای، د هغو بیه د ورته مالونو پر بنسټ چې مخکې افغانستان ته د صادرېدو په مقصد په عین زماني مقطع کې وارد شوي، ټاکل کېږي.

د وضعي بیې ټګلاره

دوه دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په یو دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره سم د مالونو ګمرکي بیه ونشي ټاکل کېدای، د هغو بیه د وضعي ټګلارې پر بنسټ د مجازو کسراتو له وضع کولو وروسته له کورنیو مارکیټونو څخه تر ټولو لوړه بیه، ، ټاکل کېږي، پدې شرط چې پلور په هغه عین زماني مقطع کې صورت موندلی وي چې د مالونو بیه ټاکل

عین مقطع زمانی وارد شده، تعیین می گردد.

روش قیمت اموال مشابه

مادۀ سی ویکم:

هرگاه قیمت گمرکی اموال طبق حکم مندرج مادۀ سی ام این قانون تعیین شده نتواند، قیمت آن به اساس اموال مشابه که قبلاً به مقصد صدور به افغانستان در عین مقطع زمانی وارد شده، تعیین می گردد.

روش قیمت وضعی

مادۀ سی ودوم:

هرگاه قیمت گمرکی اموال طبق حکم مادۀ سی و یکم این قانون تعیین شده نتواند، قیمت آن به اساس روش وضعی بالاترین قیمت از مارکیت های داخلی، بعد از وضع کسرات مجاز تعیین می گردد، مشروط براینکه فروش در عین مقطع زمانی که اموال تعیین قیمت می گردد، صورت گرفته باشد، در غیر آن مامورین گمرک

(c) ketabton.com: The Digital Library

کېږي، له دې پرته د ګمرک مامورين کولای شي، د مالونو بيه د هغو مالونو بيې ته په پام سره چې د هغو له واردېدو څخه (۹۰) ورځې تېرېږي، وټاکي.

د محاسباتي بيې ټګلاره

دري دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په دوه دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره سم د مالونو ګمرکي بيه ونشي ټاکل کېدای، د هغو بيه د محاسباتي ټګلارې پر بنسټ، لاندې مواردو ته په پام سره ټاکل کېږي:

۱- د واردو شوو مالونو په جوړولو يا پروسس کې د کارول شوو موادو بيه.

۲- د ګټې اندازه، عمومي لګښتونه له هغو لګښتونو سره مساوي چې د صادروونکي هېواد د توليدوونکو په واسطه د هماغه مالونو په پلورلو کې په پام کې نيول کېږي.

۳- ټاکل شوي ځای ته د وارداتي مالونو د لېږد رالېږد لګښتونه.

۴- په ټاکل شوي ځای کې د

می توانند، قيمت اموال را با نظرداشت قيمت اموالیکه (۹۰) روز از وارد شدن آن می گذرد، تعيين نمايند.

روش قيمت محاسباتی

مادۀ سی وسوم:

هرگاه قيمت گمرکی اموال طبق حکم مادۀ سی ودوم اين قانون تعيين شده نتوانند، قيمت آن به اساس روش محاسباتی با نظرداشت موارد ذيل تعيين می گردد:

۱- قيمت مواد بکار رفته درساخت يا پروسس اموال وارد شده .

۲- اندازۀ مفاد، مصارف عمومی مساوی به مصارف که در فروش عين اموال توسط توليد کنند گان کشور صادر کننده مد نظرگرفته می شو.

۳- مصارف حمل و نقل اموال وارداتی به محل تعيين شده.

۴- مصارف بارگيری،

(c) ketabton.com: The Digital Library

بارگیری، لېږد رالېږد او تخلیې لګښتونه.

۵- د بیمې لګښتونه.

د معکوسې بیې ټګلاره

څلور دېرشمه ماده:

که چېرې د مالونو ګمرکي بیه ددې قانون په دري دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره سم ونشي ټاکل کېدای، د هغو بیه د مؤجه دلایلو او په ۱۹۹۴ کال کې تصویب شوې د تعرفې د عمومي موافقه لیک (ګاټ) په اوومه ماده کې د درج شوي حکم او د ګمرک ادارې شته معلوماتو په پام کې نیولو سره او یا د مخکنیو ټګلارو څخه د یوې مطابق ټاکل کېږي.

د مالونو د ګمرکي بیې د ټاکلو شرطونه

پنځه دېرشمه ماده:

د مالونو د ګمرکي بیې د ټاکلو لپاره د ګمرکي مالونو د ارزونې شرطونه او ډول ددې قانون په اته ویشتمې تر څلوردېرشمې مادو کې د درج شوو

حمل و نقل و تخلیه در محل تعیین شده.

۵- مصارف بیمه.

روش قیمت معکوس

مادهٔ سی وچهارم:

هرگاه قیمت گمرکی اموال طبق حکم مادهٔ سی وسوم این قانون تعیین شده نتوانند، قیمت آن با نظرداشت دلایل مؤجه و حکم مندرج مادهٔ هفتم موافقتنامهٔ عمومی تعرفه (گات) مصوب سال ۱۹۹۴ و معلومات دست داشتهٔ ادارهٔ گمرک و یا مطابق یکی از روش های قبلی تعیین می گردد.

شرایط تعیین قیمت گمرکی اموال

مادهٔ سی وپنجم:

شرایط و طرز ارزیابی اموال گمرکی جهت تعیین قیمت گمرکی اموال، با نظرداشت روش های مندرج مواد بیست وهشتم الی سی وچهارم این

(c) ketabton.com: The Digital Library

تګلارو په پام کې نيولو سره په جلا کړنلاره کې تنظیمیږي.

د وابسته اشخاصو تر منځ پېر او پلور

شپږ دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې د مالونو د بيې د ټاکلو په هکله د پېرودونکي او پلورونکي تر منځ وابستګي شتون ولري، د پېر، پلور او معاملاتي بيې شرايط د ګمرک د اداري له خوا تر بررسۍ لاندې راځي.

(۲) که چېرې د ګمرک اداره ثابته کړي چې د پېرودونکي او پلورونکي تر منځ وابستګۍ د مالونو پر ګمرکي بيې اغېزه وارده کړې ده، موضوع په ليکلي ډول د مالونو د واردوونکي خبرتيا ته رسوي او د ځواب د وړاندې کولو لپاره هغه ته مناسب فرصت ورکوي.

(۳) که چېرې واردوونکی ثابته کړي چې د پېرودونکي او پلورونکي وابستګي په عين زماني مقطع کې ده، پدې صورت کې د مالونو ګمرکي بيه له معاملاتي تګلارې څخه په ګټه

قانون در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

خرید و فروش میان اشخاص وابسته

مادۀ سی وششم:

(۱) هرگاه در مورد تعیین قیمت گمرکی اموال میان خریدار و فروشنده وابستگی موجود باشد، شرایط خرید، فروش و قیمت معاملاتی از طرف ادارۀ گمرک مورد بررسی قرار می گیرد.

(۲) هرگاه ادارۀ گمرک ثابت نماید که وابستگی بین خریدار و فروشنده بالای قیمت گمرکی اموال تأثیر وارد نموده، موضوع را طور کتبی به وارد کنندۀاموال اطلاع داده و فرصت مناسب راجهت ارایۀ پاسخ به وی می دهد.

(۳) هرگاه واردکننده ثابت نماید که وابستگی فروشنده و خریدار در عین مقطع زمانی بوده، در این صورت قیمت گمرکی اموال با استفاده از روش معاملاتی تعیین

(c) ketabton.com: The Digital Library

اخیستنې ټاکل کېږي.

د ورکړل شوې یا د ورکړې وړ پر رېښتینې بیې زیاتوالی

اووه دېرشمه ماده:

ددې قانون د نه ویشتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مالونو د ګمرکي بیې په ټاکلو کې لاندې موارد د واردو شوو مالونو د ورکـــړل شـــوې یـــا د ورکړې وړ په رېښتینې بیـــې بانـــدې سنجش او زیاتېږي:

۱- لاندې لګښتونه تر هغه حده چې د پېرودونکي په واسطه تخمین شوي وي، پدې شرط چې مخکې د ورکړل شوې یا د ورکړې وړ په رېښتینې بیې کـــې شامل نه وي:

- د کمیشنکارۍ اجرت او حق العمل، د پېرودلو د کمیشن په استثنې.

- د کانتینر یا بارجامې بیه چې د مال جزء حساب شوي وي.

- د بسته بندۍ، کارګر یـــا مـــوادو لګښتونه.

۲- لاندې بیې د وارداتي مالونو د تولید

می گردد.

افزود بر قیمت واقعی پرداخـــت شده یا قابل پرداخت

مادهٔ سی وهفتم:

در تعیین قیمت گمرکی اموال مندرج فقرهٔ (۱) مادهٔ بیســـت و نهـــم ایـــن قانون موارد ذیل بر قیمـــت واقعـــی پرداخت شده یا قابل پرداخت امـــوال واردشـــــده ســـــنجش وافـــــزود می گردد:

۱- مصـــارف ذیـــل، تـــا حدیکـــه توسط خریدار تخمین شـــده باشـــد، مشروط براین که قبلاً در قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخت شـــامل نباشد:

- اجرت کمیشنکاری وحق العمل، به استثنای کمیشن خرید.

- قیمت کانتینر یا بارجامه که جزء مال حساب شده است .

- مصارف بسته بندی، کـــارگر یـــا مواد.

۲- قیمت های ذیل به طور مستقیم یا

(c) ketabton.com: The Digital Library

او پلورلو لپاره په مستقیم یا غیر مستقیم ډول د پلورونکي په واسطه په وړیا ډول یا په لږ بیه ، پدې شرط چې مخکې په ربنښتیني بیه کې شامل نه وي:

– د موادو ترکیبات، هغه مشابه اجزاء او شیان چې د واردو شوو مالونو پــه تولید کې کارول شوي دي.

– اسباب، لوازم، نور وسایل او جنسونه چې له هغوی څخه د واردو شوو مالونو په تولیـــد ګتــه اخیســـتل کیـــږي.

– د وارداتي مالونو په تولید کې لګول شوي مواد.

– د انجنیرۍ، دیـــزاین، طرحــې، د اسکیج پلان لګښتونه چې د واردوونکي هېواد څخه پرته په بل ځای کې اجراء شوي او واردو شوو مالونو د تولیـــد لپاره اړین وي.

۳– د هغو مالونو اړوند حق الامتیاز، د جواز لیک بیه چې بیه یې ټاکل شوې، پدې شرط چې مخکې په ربنښتیني بیې کې شامل شوي نه وي.

۴– د بیا پلورلو له عوایدو څخه د هرې برخې بیه، د هغو واردو شوو مالونو په

غیر مستقیم توسط فروشـــنده بطـــور مجانی یا قیمت کمتر برای تولیـــد و فروش اموال وارداتی، مشروط بـــراین که قبلاً در قیمت واقعی شامل نباشد:

– ترکیبات مواد، اجزاء و اشیای مشابه که در تولید اموال واردشده بکار رفته است.

– اسباب، لوازم و ســـایر وســـایل و اجناس که در تولید اموال واردشده از آن استفاده شده باشد.

– موادمصرف شده در تولید امـــوال وارداتی.

– مصـــارف انجنیـــری، دیـــزاین، طرح، پـــلان اســـکیج،که در جـــای دیگر به غیر از کشـــور واردکننـــده اجراء شده و بـــرای تولیـــد امـــوال واردشده ضروری باشد.

۳– حق الامتیاز، قیمـــت جوازنامـــهٔ مربوط به اموال که تعیین قیمت شده، مشروط براین که قبلاً در قیمت واقعی شامل نگردیده باشد.

۴– قیمت هر قسمت ازعواید فروش دوباره، در اختیار گذاشتن یا استفاده از

(c) ketabton.com: The Digital Library

واک کې ورکول یا ګټه اخیستنه چې پلورونکي ته اړه پیدا کوي.

۵- د بارګیرۍ، لېږد رالېږد، بیمې، تخلیې لګښتونه، او ټاکل شوي ځای ته د مالونو په لېږد پورې اړوند نور لګښتونه.

د مالونو په ګمرکي بیه کې د لګښتونو نه شمولیت

اته دېرشمه ماده:

لاندې لګښتونه د مالونو په ګمرکي بیه کې نه شاملېږي، پدې شرط چې په جلا ډول د ورکړل شوي یا د ورکړې وړ په ریښتینې بیه کې وړاندې شوي وي:

۱- په افغانستان کې ټاکل شوي ځای ته له رسېدو وروسته د مالونو لېږد رالېږد.

۲- جوړول، نصب، مونتاژ، ساتل یا تخنیکي همکاري چې د واردو شوو مالونو له تورید وروسته صورت موندلی دی، لکه صنعتي تأسیسات، ماشین آلات یا تجهیزات.

۳- هغه لګښتونه یا منفعت چې د

اموال واردشده که به فروشنده تعلق می گیرد.

۵- مصارف، بارگیری، حمل ونقل، بیمه، تخلیه و سایر هزینه های مرتبط به انتقال اموال به محل تعیین شده.

عدم شمولیت مصارف در قیمت گمرکی اموال

مادهٔ سی وهشتم:

مصارف ذیل شامل قیمت گمرکی اموال نمی گردد، مشروط براینکه طور جداگانه در قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخت ارایه گردیده باشد:

۱- حمل ونقل اموال بعد از مواصلت در محل تعیین شده در افغانستان.

۲- ساخت، نصب، مونتاژ، نگهداری یا همکاری تخنیکی که بعد از تورید اموال واردشده صورت گرفته است مانند تأسیسات صنعتی، ماشین آلات یا تجهیزات.

۳- مصارف یا منفعت که تحت

(c) ketabton.com: The Digital Library

پېرودونکي په واسطه د واردو شوو مالي ترتیباتو لاندې او د وارداتي مالونو د پېرلو اړوند وي، پرته له دې چې مالي وجوه د پلورونکي یا بل شخص په واسطه برابر شوي وي، پدې شرط چې مالي ترتیبات مخکې په لیکلي ډول صورت موندلی وي او پېرودونکی وکولای شي هغه په لاندې ډول ثابت کړي:

– د ا ډول مالونه په اظهار شوې رېښتینې بیې پلورل شوي دي، لکه ورکړل شوې یا د ورکړې وړ رېښتینې بیه.

– افغانستان ته د واردو شوو مالونو د بیا تولید لګښتونه.

– د پېرودلو کمېشن.

– د مالونو د توريد یا پلورلو په منظور وارداتي محصول یا په افغانستان کې د ورکړې وړ نور لګښتونه.

د ګمرکي مالونو د بیې محاسبه

نه دېرشمه ماده:

(۱) د تقنیني سندونو مطابق د مالونو بیه

ترتیبات مالی وارد شده توسط خریدار ومرتبط به خریداری اموال وارداتی باشد، صرف نظر از اینکه وجوه مالی توسط فروشنده یا شخص دیگر تهیه شده باشد، مشروط براینکه ترتیبات مالی قبلاً بشکل کتبی صورت گرفته وخریدار بتواندآنرا ذیلاً ثابت نماید:

–چنین اموال به قیمت واقعی اظهار شده بفروش رسیده است، مانند قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخت.

– مصارف تولید مجدد اموال وارد شده به افغانستان.

– کمیشن خریداری.

– محصول وارداتی یا سایر مصارف قابل پرداخت در افغانستان،به منظورتورید یا فروش اموال.

محاسبهٔ قیمت اموال گمرکی

مادهٔ سی ونهم:

(۱) قیمت اموال مطابق اسناد تقنینی،

(c) ketabton.com: The Digital Library

د افغانۍ په رایجو پیسو محاسبه کېږي.
(۲) که چېرې د مالونو بیه په بهرنیو اسعارو تثبیت شوې وي، د ګمرکي بیې ټاکل د د افغانستان بانک د تبادلې د نرخ مطابق چې د اظهار لیک د ثبتولو په وخت کې د اجراء وړ دي، محاسبه کېږي.
(۳) د تبادلې نرخ د د افغانستان بانک په واسطه د هرې میاشتې د کاري ورځې په پای کې اعلانېږي او د هرې میاشتې د شپږمې ورځې له پیل څخه د بلې میاشتې تر شپږمې ورځې پورې د اعتبار وړ دي.
(۴) که چېرې د د افغانستان بانک د اعلان شوي تبادلې نرخ ددې مادې په (۲) فقره کې د درج له محاسبه شوي نرخ څخه پنځه سلنه یا زیات توپیر ولري، نوی نرخ ټاکل کېږي او ګمرکاتو ته د اعلان او ابلاغ څخه وروسته د دوه یمې کاري ورځې څخه، په هماغه متباقي موده کې د تطبیق وړ نرخ په توګه تر ګټې اخیستنې لاندې راځي.

به پول رایج افغانی محاسبه می گردد.
(۲) هرگاه قیمت اموال به اسعار خارجی تثبیت شده باشد، تعیین قیمت گمرکی، مطابق نرخ تبادله د افغانستان بانک که در زمان ثبت نمودن اظهارنامه قابل اجراء بوده، محاسبه می گردد.
(۳) نرخ تبادله توسط دافغانستان بانک در آخر روز کاری هر ماه اعلان می گردد و از آغاز روز ششم هر ماه الی روز ششم ماه بعدی مدار اعتبار می باشد.
(۴) هرگاه نرخ تبادله اعلان شدهٔ دافغانستان بانک، پنج فیصد یا بیشتر از نرخ محاسبه شده مندرج فقرهٔ (۲) این ماده تفاوت داشته باشد، نرخ جدید تعیین و از روز دوم کاری بعد از اعلان و ابلاغ آن به گمرکات، به حیث نرخ قابل تطبیق در متباقی همان میعاد مورد استفاده قرار می گیرد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له ګمرکي محصول څخه معافيت

څلوېښتمه ماده:

لاندې وارداتي مالونه له ګمرکي محصول څخه معاف دي:

۱- د ګمرکي تعرفې د مندرجاتو سره سم د رسمي سفرونو په وخت کې د دولت د کارکوونکو په واسطه وارد شوي مالونه، پدې شرط چې د هغو بيه له سل زره افغانيو څخه تېرى (تجاوز) ونکړي.

۲- د واکمنو مقاماتو له تأييد وروسته د سياسي نمايندګيو، بين المللي او قونسلي سازمانونو د دفترونو وسايل او په افغانستان کې مېشت د بهرنيو هېوادونو د نمايندګانو د کور لوښي (لوازم).

۳- د قرارداد د شرايطو سره سم د هغو بهرنيو اتباعو شخصي لوازم چې په افغانستان کې دنده ترسره کوي.

۴- د اړوندو ادارو له تصديق وروسته تعليمي، تحصيلي، او د دولتي علمي څېړنو مؤسساتو ته مجاز کتابونه،

معافيت از محصول گمركی

مادهٔ چهلم:

اموال وارداتی ذيل از پرداخت محصول گمركی معاف می باشد:

۱- اموال وارد شده توسط كاركنان دولت حين سفر های رسمی طبق مندرجات تعرفهٔ گمركی، مشروط بر اينكه قيمت آن از يكصد هزار افغانی تجاوز ننمايد.

۲- وسايل دفاتر نمايندگی های سياسی، سازمانهای بين المللی و قونسلی ولوازم خانهٔ نمايندگان ممالک خارجی مقيم افغانستان، بعد از تائيد مقامات ذيصلاح.

۳- لوازم شخصی اتباع خارجی كه در افغانستان ايفای وظيفه می نمايند، مطابق شرايط قرارداد.

۴- كتب، جرايد، مجلات و اخبار مجاز برای مؤسسات تعليمی، تحصيلی و تحقيقات علمی دولتی بعد از تصديق

(c) ketabton.com: The Digital Library

جرايد، مجلې او اخبار.

۵- د اړوندو ادارو يا مؤسسو له تصديق ورروسته هغه مالونه چې د دولتي پروژو د تمويل لپاره د قرضونو او مساعدتي مالونو د ورکړې له لارې چې د دولتي يا نادولتي خيريه او پرمختيايي کورنيو او بين المللي ادارو يا مؤسسو په واسطه يا د هغوی لپاره هېواد ته واردېږي.

٦- د هغو افغان کارکوونکو شخصي مالونه چې په بهر کې مېشت په سياسي نمايندګيو او بين المللي او قونسلي سازمانونو کې دنده ترسره کوي او د هغوی د کورنۍ د غړو چې په بهر کې تر ګټې اخيستنې لاندې راغلي وي.

۷- د ګمرکي تعرفې د مندرجاتو سره سم د مسافرينو شخصي محموله او مالونه.

۸- سوداګريزې نمونې(سمپل) او اشتهاري تحفې.

۹- د پست پارسل چې د هغو بيه له لسو زرو (۱۰۰۰۰) افغانيو څخه زياته نه وي په کال کې د دوه ځله لپاره.

ادارات ذيربط.

۵- اموالی که جهت تمويل پروژه های دولتی ازطريق اعطای قروض و اموال مساعدتی که توسط ادارات يا مؤسسات دولتی ياغيردولتی خيريه و انکشافی داخلی، خارجی و بين المللی يا برای آنها به کشور وارد می گردد، بعد از تصديق ادارات يا مؤسسات ذيربط.

٦- اموال شخصی کارکنان افغان که در نمايندگی های سياسی و سازمانهای بين المللی وقونسلی مقيم خارج ايفای وظيفه می نمايند و اعضای فاميل آنها که در خارج مورد استفاده قرار گرفته باشد.

۷- محمولۀ شخصی و اموال مسافرين مطابق مندرجات تعرفۀ گمرکی.

۸- نمونه (سمپل) های تجارتی و تحايف اشتهاری.

۹- پست پارسل که قيمت آن بيش از ده هزار(۱۰۰۰۰) افغانی نباشد برای دوبار درسال.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۰- وياړيز مډالونه يا جايزې.

۱۱- نمونې (سمپل) چې د صنعتي او يا سوداګريزو طبع او نشر (Copy right) يا د اختراع د حق (Patent) ساتونکو مؤسسو ته لېږل کېږي.

۱۲- د اړوند لايحې سره سم، د بيا راستنېدونکو کارول شوي منقول مالونه.

۱۳- هغه محموله چې مجموعي ارزښت يې له پنځو زرو (۵۰۰۰) افغانيو څخه زيات نه وي.

۱۴- د اړوندو ادارو له تصديق وروسته د نسل اخيستلو لپاره خالص نسل لرونکي حيوانات او حشرات، لابراتواري حيوانات، د علمي څېړنو د اړتيا وړ بيولوژيکي او کيمياوي مواد.

۱۵- د اړوندو ادارو له تصديق وروسته هغه مواد چې له هغو څخه د درملنې لپاره ګټه اخيستل کېږي او هغه معرف مواد چې د وينې د ګروپ او د نسجونو د ډول د ټاکلو په منظور کارول کېږي.

۱۰- مدال يا جوايز افتخاری .

۱۱- نمونه (سمپل) ها ی که به مؤسسات حافظ حق طبع و نشر (Copy right) يا حق الاختراع (Patent) صنعتی و يا تجارتی فرستاده می شود.

۱۲- اموال منقول مستعمل عودت کنند گان، مطابق لايحهٔ مربوط.

۱۳- محمولهٔ که ارزش مجموعی آن از پنج هزار (۵۰۰۰)افغانی بيشترنباشد .

۱۴- حيوانات و حشرات دارای نسل خالص غرض نسل گيری، حيوانات لابراتواری، مواد بيولوژيکی وکيمياوی موردضرورت تحقيقات علمی، بعد از تصديق ادارات ذيربط.

۱۵- موادی که غرض تداوی از آن استفاده ميگردد و مواد معرف که به منظور تعيين گروپ خون و تعيين نوع انساج به کار ميرود، بعد از تصديق ادارات ذيربط.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۶- د اړونـــدو ادارو لـــه تصـــديق وروسته هغه مواد چې د دوايي توليداتو د کيفيت د کنترول لپاره تـــر ګټـــې اخيستنې لاندې راځي.

۱۷- د اړوندې کړنلارې سره سم، د مالونو د نقيله وسايطو اړوند د سوخت مواد، روغنيات او وسايل چې د هغو د عادي فعاليتونو لپاره اړين وي.

۱۸- د ماليې د وزارت په وړانديز او د حکومت په منظورۍ د اړتيا په وخـــت کې نور مالونه.

د ترجيحي تعرفې غوښتنليک

يو څلوېښتمه ماده:

(۱) اظهار کوونکی کولای شـــي، د ګمرکي پړاوونو له بشـــپړيدو څخـــه مخکې يا وروسته، د ترجيحي تعرفي د لاسته راوړلو په غرض د ګمرکاتو لوی رياست ته غوښتنليک وړاندې کـــړي.

(۲) که چېرې ترجيحي تعرفه د وارداتي مالونو ټاکلي حجم حد ته محـــدوده وي، په لاندې حالتونه کې خپل اعتبار له لاسه ورکوي:

۱۶- موادی که جهت کنترول کيفيت توليدات دوايی مورد اســـتفاده قـــرار می گيرد، بعـــد از تصـــديق ادارات ذيربط.

۱۷- مواد سوخت، روغنيات و وسايل مربوط وسايط نقليهٔ اموال که بـــرای فعاليت های عادی آن ضروری باشد، طبق طرزالعمل مربوط.

۱۸- ساير اموال عندالضرورت، بـــه پيشـــنهاد وزارت ماليـــه و منظـــوری حکومت.

درخواست تعرفهٔ ترجيحی

مادهٔ چهل ويکم:

(۱) اظهارکننده می تواند، قبل يا بعد از اکمال مراحل گمرکی، درخواست را غـــرض دريافـــت تعرفـــهٔ ترجيحـــی به رياست عمومی گمرکـــات ارايـــه نمايد.

(۲) هرگاه تعرفهٔ ترجيحی به حد معين ازحجم اموال وارداتی محدود باشـــد، در حالات ذيل اعتبار خود را از دست می دهد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- تعرفوي مجاز کمیت، پــه هغــه صورت کې چې د توریدي مالونو حجم له ټاکلي حد څخه زیات وي.

۲- تعرفوي اعظمـــي حـــد، د هغـــو مشخصو حکمونو سره سم چـــې پـــه اړوندې کړنلارې کې اټکل شوي دي.

(۳) د ترجیحي تعرفې د ورکـــړې، د کمیتې محدودیتونو او د وارداتي مالونو په بیې پورې اړوند محدودیتونو یـــا د ماهیت په منشاء پورې د اړوندو ګټو او د مالونو څخه د ګټې اخیستنې شرطونه او ډول په جلا کړنلاره کـــې ټاکـــل کېږي.

۱- کمیت مجاز تعرفوی، در صورتی که حجم اموال توریدی از حد معینـــه بیشتر باشد.

۲- حد اعظمی تعرفوی، مطابق احکام مشخص که در طرزالعمـــل مربـــوط پیشبینی گردیده است.

(۳) شرایط و طـــرز اعطـــای تعرفـــهٔ ترجیحی، محدودیت های کمیتـــی و محدودیت های متعلق به قیمت اموال وارداتی یا منفعت های مربـــوط بـــه منشاء ماهیت و اســـتفاده از امـــوال، در طرزالعمـــــل جداگانـــــه تعیـــــین می گردد.

پنځم فصل

د مالونو منشاء

<u>په یوه هېوادکې محصـــولات او د مالونو تولیدات</u>

دوه څلوېښتمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې په یوه هېواد کې په بشپړه توګه استحصال یا تولید شـــوي وي، هغه هېواد د مـــالونو د تولیـــد د منشاء په توګه پېژندل کېږي او لاندې

فصل پنجم

منشاء اموال

<u>محصولات وتولید ات امـــوال در یک کشور</u>

مادهٔ چهل ودوم:

(۱) اموالیکه در یک کشور به صورت کامل استحصال یا تولید گردیده باشد، آن کشور به حیث منشاء تولید اموال شـــناخته شـــده و شـــامل امـــوال

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونه او محصولات شاملوي:

۱- معدني محصولات چې په هماغــه هېواد کې استخرا جېږي.

۲- نباتي محصولات چې د هغو حاصل په هماغه هېواد کې اخیستل کېږي.

۳- ژوندي حیوانات چې پــه هماغــه هېواد کې زېږیږي او پالل کېږي.

۴- له حیواناتو څخه ترلاســه شــوي محصولات چې په هماغه هېواد کې پالل کېږي.

۵- له ښکار او کب نیولو څخه ترلاسه شوي تولیدات چې په هماغه هېواد کې صورت مومي.

۶- د کب نیونې محصولات او نــور بحري تولیدات چې د هغو د اوبو لــه قلمرو څخه بهر د هغو بېړیو په واسطه لاسته راځي چې د هماغه هېواد بیــرغ لېږدوي او په هماغه ځای کــې ثبــت شوي وي.

۷- هغه تولیدات چې ددې مادې پــه (۶) جزء کي د درج شوو محصولاتو څخه د هغو بېړیو په دننه فابریکو کــې چې د هماغه هېواد د بیرغ لېږدوونکي

ومحصولات ذیل می باشد:

۱- محصولات معدنی که در همــان کشور استخراج می گردد.

۲- محصولات نباتی که حاصل آن در همان کشور برداشته می شود.

۳- حیوانات زنده که در همان کشور متولد و پرورش می یابند.

۴- محصولات حاصله از حیوانــات کــه در همــان کشــور پــرورش می یابند.

۵- تولیــدات حاصــله از شــکار و ماهیگیری که در همان کشور صورت می گیرد.

۶- محصــــولات مـــــاهیگیری و سایر تولیدات بحری کــه خــارج از قلمرو آبی آن توسط کشتی هــای بدست میآید که بیرق همان کشور را حمل نموده و در همانجا ثبت گردیده باشد.

۷- تولیــداتی کــه از محصــولات منــدرج جــزء (۶)ایــن مــاده در فابریکات داخل کشــتی هــایی کــه حامل بیرق همان کشور بــوده و در

(c) ketabton.com: The Digital Library

وي او په هغه ځای کې ثبت شوي وي، استحصال یا تولید شي.

۸- هغه تولیدات چې د سیند له تل یا د سیند د تل له لاندې ځمکې څخه د هماغه هېواد د اوبو د قلمرو له بهر څخه استحصال شي، پدې شرط چې یاد هېواد د سیند له تل یا له ځمکې لاندې د استخراج اختصاصي حقوق ولري.

۹- هغه فاضله او قراضه مواد چې د صنعتي فعالیتونو او د کټي اخیستنې نه وړ موادو او کارول شوو موادو څخه منشاء اخلي، پدې شرط چې نوموړي مواد په هماغه هېواد کې راټول شوي او یواځې د خامو موادو د بیا پیدا کېدو لپاره مناسب وي.

(۲) هغه محصولات چې ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو مالونو څخه په بشپړه ډول استحصال یا تولید شوي وي یا د هغو مشتقات چې د تولید په هر پړاو کې شتون ولري.

آنجا ثبت شده باشد، استحصال یا تولید گردد.

۸- تولیداتی که از بستر دریا یا تحت الارض بستر دریا خارج از قلمرو آبی همان کشور استحصال گردد، مشروط براینکه کشور متذکره حقوق اختصاصی استخراج از بستر دریا و یا تحت الارض را داشته باشد.

۹- مواد فاضله و قراضه ایکه از فعالیت های صنعتی و مواد غیر قابل استفاده و مواد استفاده شده منشاء می گیرد، مشروط بر اینکه مواد متذکره در همان کشور جمع آوری گردیده و صرف برای بازیابی مواد خام مناسب باشد.

(۲) محصولاتی که کاملاً از اموال مندرج فقرهٔ(۱) این ماده استحصال یا تولید گردیده یا مشتقات آن که در هر مرحلهٔ تولید قرار داشته باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له يوه څخه په زياتو هېوادونو کې د مالونو توليد

دري څلوېښتمه ماده:

هغه مالونه چې د هغو په توليد کې له يوه څخه زيات هېوادونه برخه ولري، د هغو منشأ هغه هېواد دی د مالونو د اساسي پروسس وروستنی پړاو په هغه ځای کې صورت موندلی وي.

د منشاء تصديق

څلورڅلوېښتمه ماده:

(۱) د مالونو د منشاء د تثبيتوونکو سندونو تصديق د مالونو د توليد د منشاء هېواد د مسئولو مراجعو له خوا صادرېدای شي.

(۲) که چېرې د مالونو د منشاء سندونو په هکله د گمرک مامورينو ته شک رامنځته شي، کولای شي له گمرکي تقنيني سندونو سره د مالونو د منشاء سند د مطابقت په منظور، اضافي سندونه مطالبه کړي.

(۳) په لاندې مواردو کې د مالونو د منشاء د سند د تثبيت ډول او د مالونو

توليد اموال در بيشتر از يک کشور

مادۀ چهل وسوم:

امواليکه در توليد آن اضافه از يک کشور سهيم باشد، منشاء آن کشوری است که آخرين مرحلۀ پروسس اساسی اموال در آنجا صورت گرفته باشد.

تصديق منشاء

مادۀ چهل وچهارم:

(۱) تصديق اسناد تثبيت کنندۀ منشاء اموال از طرف مراجع مسئول کشورمنشاء توليد اموال، صادر شده می تواند.

(۲) هرگاه در مورد اسناد منشاء اموال نزد مامورين گمرک شک ايجاد گردد، می توانند اسناد اضافی را به منظور اطمينان از مطابقت سند منشاء اموال با اسناد تقنينی گمرکی مطالبه نمايند.

(۳) طرز تثبيت سند منشاء اموال و شرايط شناخت يک کشور

(c) ketabton.com: The Digital Library

د منشاء په توګه د یوه ټاکلي هېواد د پېژندلو شرطونه د جلا کړنلارې سره سم تنظیمېږي:

۱- ددې قانون د شپږ ویشتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو حکمونو په استثناء د ګمرکي تعرفې تطبیق.

۲- د ټاکلو مالونو د سوداګرۍ د محدودولو لپاره د تدابیرو نیول.

له آسانتیاوو څخه ګټه اخیستنه

پنځه څلوېښتمه ماده:

په بین المللي موافقه لیکونو کې له درج شوو ترجیحي آسانتیاوو څخه د ګټې اخیستنې لپاره د مالونو د منشاء د ټاکلو ترجیحې شرایط او د ترجیحي تصدیق لیکونو د صادرولو ډول په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

دمالونوبېرته راګرځېدل

شپږڅلوېښتمه ماده:

(۱) هغه افغاني اوغیرافغاني مالونه چې په هېوادکې آزاد دوران ته ترخیص شوي اود هغو له دوباره صادرېدو وروسته دهېواد ګمرکي قلمروته

معین، بحیث منشاء اموال در موارد ذیل مطابق طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد:

۱- تطبیق تعرفۀ گمرکی به استثنای احکام مندرج فقرۀ (۱) مادۀ بیست و ششم این قانون.

۲- اتخاذ تدابیر مبنی بر محدود ساختن تجارت اموال معین.

استفاده از تسهیلات

مادۀ چهل وپنجم:

شرایط ترجیحی تعیین منشاء اموال جهت استفاده از تسهیلات ترجیحی مندرج موافقتنامه های بین المللی و طرز صدور تصدیق نامه های ترجیحی در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

بازگشت اموال

مادۀ چهل وششم:

(۱)اموال افغانی یا غیر افغانی که در کشور به دوران آزاد ترخیص گردیده و بعد از صدور دوبارۀ آن به قلمرو گمرکی کشور وارد

(c) ketabton.com: The Digital Library

واردېږي دبېرته راگرځېدلو مالونوپه نامه يادېږي.

که چېرې دغه مالونه له افغانستان څخه دباندې پروسس شوي وي، دبهرنـــي پروسس د شرايطوتابع دي.

(۲) پرهغو افغاني مالونوچې دهېواد له گمركي قلمروڅخــه صادرشــوي دي اوتردريو كلونومودې پــورې بېرتــه گمركي قلمروته راوگرځي اوآزاددوارن ته ترخيص شي، دوارداتــي محصــول معافيت دغوښــتونكي دغوښــتنليک پراساس وركول كېږي.

دگمركونولوی رياست كــولای شــي دحالاتوپه پام كې نيولوسره، دغه موده تمديدكړي.

(۳) که چېرې بېرته راگرځېدلي مالونه دهېوادله گمركــي قلمروڅخــه لــه صادرېدو د مخه د ترجيحــي تعرفــې پراساس آزاددوران ته ترخيص شــوي وي، ددې مادې په (۲) فقره كې ددرج شوي معافيت تابع گڼل كېــږي پــدې شرط چې بياتوريديې دعين مقصدلپاره صورت موندلی وي.

می شود، بنام اموال بازگشت شده یاد می گردد.

هرگاه این اموال درخارج از افغانستان پروسس شده باشــد، تــابع شــرایط پروسس خارجی می باشد.

(۲) معافیت محصول وارداتی بر اموال افغانی که از قلمروگمركــی كشــور صادر گردیده و الی مدت سه ســال دوباره به قلمروگمركی بازگشت نموده و به دوران آزاد ترخیص گردد، بنابر درخواست تقاضــا كننــده اعطــاء می گردد.

ریاست عمومی گمركات می تواند بــا نظرداشت حالات، این میعاد را تمدید نماید.

(۳) هرگاه اموال بازگشت شده قبل از صدور آن از قلمرو گمركی كشور، به اساس تعرفــهٔ ترجیحــی بــه دوران آزاد ترخیص گردیــده باشــد، تــابع معافیت مندرج فقرهٔ (۲) ایــن مــاده پنداشته می شود، مشروط بر اینكــه تورید مجدد آن به عین مقصد صورت گرفته باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) که چېرې وارداتي محصـــول آزاد دوران ته دمالونو د لومړني ترخيص په وخت کې ورکړل شوی وي، دبېرتـــه راګرځېدوپه وخت کې د محصول تابع نه دي اود بيې د زياتوالي په صـــورت کې، يوازې دزياتوالي محصول اخيستل کېږي.

شپږم فصل

ګمرک ته دمالونواحضار اولېږد

دمالونوننوتل اووتل

اووه څلوېښتمه ماده:

(۱) د مالونو د ننوتلواو وتلو وخـــت، هغه وخت دی چې مالونه له ګمرکـــي قلمرو څخه د ننوتلواووتلو په منظـــور دهېوادله سرحدونوڅخه تېرشي.

(۲) هغه سوداګريزه نقليه واسطه چې د هېواد ګمرکي قلمروته داخله ياورڅخه ووځي، چلوونکی مکلف دی په اړونده واسطه کې دشته مالونو بارليـــک لـــه لاندې وخت مـــودې څخـــه دمخـــه دګمرک مامورينوته تسليم کړي:

(۴) هرگـــاه محصـــول وارداتـــی در زمان ترخيص اولی اموال بـــه دوران آزاد تأديه شـــده باشـــد، حـــين بـــاز گشـــت تـــابع محصـــول نبـــوده و در صـــورت افـــزايش قيمـــت، صـــرف محصـــول افـــزايش اخـــذ می گردد.

فصل ششم

احضار و انتقال اموال به گمرک

دخول و خروج اموال

مادۀ چهل وهفتم:

(۱) زمان دخول و خروج اموال، زمانی است که اموال به منظور دخـــول يـــا خروج از قلمرو گمرکی، از سرحدات کشور عبور نمايد.

(۲) واسطۀ نقليه تجارتی که به قلمرو گمرکی کشور داخل يا از آن خـــارج می گردد، رانندۀ آن مکلـــف اســـت بارنامۀ اموال موجود در واسطۀ مربوط را قبل از مدت زمان ذيل به مـــامورين گمرک تسليم نمايد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- د مالونودحاملې الوتکې یاکښتۍ کپیتان، هغه وخت چې مالونه له هغوڅخه خالي کېدای شي.

۲- نورنقلیه وسایط،کله چې دافغانستان ګمرکي قلمروته داخلېږي.

(۳) د مالونو په بارلیک کې د مسافرینو د هغو مالونو د جزئیاتو درجول چې ددې قانون داته پنځوسمې مادې له حکم سره سم د خپلو اړوندو مالونو په اظهار (ښکاره کولو) مکلف وي اړین نه ګڼل کېږي.

(۴) د مالونو بارلیک دنقلیې واسطې دتابعیت، بیرق او عملې او دمالونودمحمولې دپېژندلو لپاره د نورو لازمو معلوماتو لرونکی وي چې ډول یې له جلاکړنلارې سره سم تنظیمېږي.

(۵) هغه مالونه چې دهېواد د ګمرک قلمروته ننوزي، په مجرد د ننوتلو دګمرک دمامورینودګمرکي بازرسۍ او څارنې تابع دي اودګمرک دمامورینو له اجازې پرته له اصلي ځای څخه بېځایه

۱- کپیتان طیاره یا کشتی حامل اموال، زمانی که اموال از آنها تخلیه شده بتواند.

۲- سایر وسایط نقلیه، زمانی که به قلمروگمرکی افغانستان داخل می گردد.

(۳) درج جزئیات اموال مسافرین که مطابق حکم مادۀ پنجاه و هشتم این قانون مکلف به اظهار اموال مربوط شان باشند، در بارنامۀ اموال ضروری پنداشته نمی شود.

(۴) بارنامۀ اموال حاوی معلومات در مورد تابعیت، بیرق و عملۀ واسطه نقلیه و سایر معلومات لازم غرض شناسایی محمولۀ اموال می باشدکه نحوۀ آن طبق طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

(۵) اموالی که به قلمرو گمرکی کشور داخل میگردد، به مجرد دخول، تابع نظارت و بازرسی گمرکی مامورین گمرک بوده و از محل اصلی بدون اجازۀ مامورین گمرک بیجا شده

(c) ketabton.com: The Digital Library

کېدای نشي.

(٦) مالونه د ګمرکي ورروستني موقف تر ټاکنې او تطبیق پورې د ګمرکي څارنې او څېړنې لاندې پاتې کېږي.

د مالونو د احضار او لېږد دځای ټاکل

اته څلوېښتمه ماده:

دګمرکونو لوی ریاست کولای شي، ګمرک ته دمالونوداحضار او لېږد لپاره یوځای وټاکي.له سرحدي ګمرک څخه ټاکل شوي ځای ته دواردو شوو مالونو دبشپړ لېږد ډول او موده په جلاکړنلاره کې تنظیمېږي.

ټاکل شوي ځای ته دمالونونه لېږدول

نهه څلوېښتمه ماده:

(۱) که چېرې دغیرمترقبه پېښوپراساس مالک ونشي کړای ددې قانون په اته څلوېښتمه ماده کې درج ټاکل شوي ځای ته مالونه ولېږدوي، مکلف دی له موضوع څخه په لیکلې توګه دګمرک

نمی تواند.

(٦) اموال الی تعیین و تطبیق موقف گمرکی نهایی، تحت نظارت و بازرسی گمرکی باقی می ماند.

تعیین محل احضار و انتقال اموال

مادهٔ چهل وهشتم:

ریاست عمومی گمرکات می تواند، محلی را جهت احضار و انتقال اموال به گمرک تعیین نماید. طرز انتقال کامل اموال واردشده از گمرک سرحدی الی محل تعیین شده و میعاد آن در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

عدم انتقال اموال در محل تعیین شده

مادهٔ چهل ونهم:

(۱) هرگاه مالک بنابر حوادث غیرمترقبه نتواند اموال را به محل تعیین شدهٔ مندرج مادهٔ چهل وهشتم این قانون انتقال دهد، مکلف است موضوع را طور کتبی به مامور ین

(c) ketabton.com: The Digital Library

ماموړینوته خبرورکړي.

(۲) که چېرې مالونه د غیرمترقبه پېښو په سبب په بشپړ ډول ضایع شوي نـــه وي، پدې صورت کې هم مالک مکلف دی د مالونوله دقیق ځای څخه په لیکلې توګه دګمرک ماموړینوته خبرورکړي.

(۳) که چېرې د غیرمترقبه پېښو په اثر الوتکه د ګمرک په قلمروکې مؤقـــت ننوتلو یاناستې ته اړه شي، کپیتان یایې استازی مکلف دی، موضوع له ځنـــډه پرته په لیکلې توګه دګمرک ماموړینوته خبرورکړي.

(۴) دګمرک ماموړین مکلف دي، په دې ماده کې پـــردرج شـــوو مـــالونو دګمرکي څارنې اوګمرک یانوروټاکل شویوځایونوته دهغوله وروستي لېـــږد څخه دډاډ ترلاسه کولوپه منظور، لازم تدبیرونه ونیسي.

دهوا له لارې دمالونوننوتل

پنځوسمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې له بهر څخه دهوا له لارې دهېوادګمرکي قلمروته داخل

گمرک اطلاع دهد.

(۲) هرگاه امـــوال بنـــابر حـــوادث غیرمترقبه کاملاً ضایع نگردیده باشد، در این صورت نیز مالک مکلف است از محل دقیق اموال طور کتبـــی بـــه مامورین گمرک اطلاع دهد.

(۳) هرگاه طیـــاره بـــالاثر حـــوادث غیرمترقبه مجبور به دخول یا نشســـت مؤقت در قلمرو گمرکی گردد، کپیتان یا نمایندهٔ وی مکلف است، بلافاصله موضوع را طور کتبی بـــه مـــامورین گمرک اطلاع دهد.

(۴) مامورین گمرک مکلف اند، بـــه منظور نظارت گمرکی بر اموال مندرج این ماده و حصول اطمینان از انتقـــال بعدی آن در گمرک یا سایر محـــلات تعیین شـــده تـــدابیر لازم را اتخـــاذ نمایند.

دخول اموال از طریق هوا

مادهٔ پنجاهم:

(۱) اموال که از خارج بـــه قلمـــرو گمرکی کشور از طریق هـــوا داخـــل

(c) ketabton.com: The Digital Library

او په واحد انتقالاتي سندکې شامل وي، دلېږد په عين تګلاره دبل هېواد هوايي ډګرته لېږدول کېږي، يادمالونه له ځنډپرته په هوايي ډګرکې تخليه اوګمرک ته احضارېږي.

(۲) دهېوادګمرکي قلمروته دمالونودننوتلواووتلوپه وخت کې د ګمرکي بياځېړنې، څارنه اونورو اجراآتو ډول په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

د ګمرک مامورينو ته د بارليک يا اظهارليک وړاندې کول

يوپنځوسمه ماده:

(۱) د وارداتي اوصادراتي مالونوحاملې الوتکې کپيتان د ملکي هوانوردۍ دقانون له حکمونوسره سم له ټاکلوشويو هوايي دهلېزونو څخه تېرېږي راتېرېږي اويوازې له هغوبين المللي هوايي ډګرونو څخه ګټه اخلي چې د بهرنيو الوتنولپاره منظورشوي دي.

(۲) د مالونوحاملې الوتکې کپيتان مکلف دی، له الوتنې د مخه، د مالونو

وشامل سند واحد انتقالاتی باشد، با عين شيوۀ انتقال، به ميدان هوايی ديگر کشور منتقل می گردد، اموال مذکور بدون تأخير، در ميدان هوايی تخليه گرديده به گمرک احضار می شود.

(۲) طرز بازرسی، نظارت و ساير اجراآت گمرکی حين دخول و خروج اموال به قلمرو گمرکی کشور در طرزالعمل جداگانه تنظيم می گردد.

ارايه اظهار نامه يا بارنامه به مامورين گمرک

مادۀ پنجاه ويکم:

(۱) کپيتان طيارۀ حامل اموال وارداتی و صادراتی مطابق احکام قانون هوانوردی ملکی از دهليز های هوايی معينه عبور و مرور نموده و صرف از ميدان های هوايی بين المللی که برای پرواز های خارجی منظور گرديده، استفاده می نمايد.

(۲) کپيتان طيارۀ حامل اموال مکلف است، قبل از پرواز، اظهارنامه يا بارنامۀ

(c) ketabton.com: The Digital Library

هغه ګمرکي بارلیک یااظهارلیک چې دهېوادله ګمرکي قلمروڅخه صادرېږي، دګمرک مامورینوته وړاندې کړي.

(۳) ددې مادې په(۲) فقره کې په درج شوي حالت کې، دګمرک مامورین مکلف دي، له بارلیک یااظهارلیک سره دبارشوو مالونوله مطابقت څخه ډاډ ترلاسه کړي.

دالوتکې ګمرکي څارنه

دوه پنځوسمه ماده:

(۱) الوتکه، د الوتنې عمله، مسافرین، د الوتنې دعملې اومسافرینواثاثیه اولېږدېدونکي مالونه دافغانستان په لومړني وصولي هوايي ډګر کې، دګمرکي څارنې تابع وي. ددې قانون دپنځوسمې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، لدې حکم څخه مستثنی دي.

(۲) هغه هوايي ډګرونه چې د ملکي هوانوردۍ دقانون له حکمونوسره سم دبین المللي الوتنولپاره مجازدي، د ګمرکي څارنې تابع دي.

گمرکی اموال را که از قلمرو گمرکی کشور صادر می گردد، به مامورین گمرک ارایه نماید.

(۳) در حالت مندرج فقرۀ (۲) این ماده، مامور ین گمرک مکلف اند، ازمطابقت اموال بار شده با اظهارنامه یا بارنامه اطمینان حاصل نمایند .

نظارت گمرکی طیاره

مادۀ پنجاه ودوم:

(۱) طیاره، عملۀ پرواز، مسافرین، اثاثیه عملۀ پرواز و مسافرین و اموال انتقال شونده در اولین میدان هوایی وصولی افغانستان، تابع نظارت گمرکی می باشند. اموال مندرج فقرۀ (۱) مادۀ پنجاهم این قانون از این حکم مستثنی است.

(۲) میدان های هوایی که مطابق احکام قانون هوانوردی ملکی برای پرواز های بین المللی مجاز اند، تابع نظارت گمرکی می باشند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) په ټاکل شوي هوايي ډګر کـــې د الوتکې له ناستې سره سم کپیتـــان، د لېږدول شوو مالونوبارلیک دګمـــرک اداري ته سپاري. ددې قـــانون د اووه څلوېښتمې مادې په (۳) فقره کې درج شوي مالونه، لدې امرڅخه مستثنی دي.

(۴) له هېواد څخه بهرته دالـــوتکې د تللو پر وخت، ددې مادې په(۱،۲ او۳) فقروکې درج شوي حکمونه هم دتطبیق وړدي.

دبارلیک نه وړاندې کول

دري پنځوسمه ماده:

په کورنیو الوتنوکې دمـــالونو حـــاملې الوتکې کپیتان د بارلیک په وړانـــدې کولومکلف نه دی، خوداچې په بهرني هوايي ډګرکې تم کېدل(توقف) ولري یاد بیاکتنې او څارنې وړ ګمرکي مالونه ولېږدوي.

دالوتکې اجباري ناسته

څلورپنځوسمه ماده:

که چېرې الوتکـــه پـــه غیرمترقبـــه او اضطراري حالاتوکې، په هغهٔ هـــوايي

(۳) کپیتان به مجرد نشست طیاره در میدان هوایی تعیین شده، بارنامهٔ تمـــام اموال انتقال شده رابه ادارهٔګمـــرک تسلیم می نماید .اموال مندرج فقرهٔ(۳) مادهٔ چهل وهفتم این قانون از این امر مستثنی است.

(۴) احکام مندرج فقـــره هـــای (۱، ۲و۳) این ماده حین عزیمت طیاره به خارج از کشور نیـــز قابـــل تطبیـــق می باشد.

عدم ارایهٔ بارنامه

مادهٔ پنجاه وسوم:

کپیتان طیاره حامل اموال در پرواز های داخلی مکلف بـــه ارایـــهٔ بـــار نامـــه نمی باشد، مگر اینکه در میدان هوایی خارجی توقف داشته یا امـــوال تـــابع بازرسی و قابل نظـــارت گمرکـــی را انتقال دهد.

نشست اجباری طیاره

مادهٔ پنجاه وچهارم:

هرگاه طیاره در حالات اضـــطراری و غیرمترقبه، مجبـــور بـــه نشســـت در

(c) ketabton.com: The Digital Library

ډګرکې ناستې ته اړه شي چې د بين المللي الوتنود منلولپاره مجازنه وي، د الوتکې کپيتان مکلف دی، له ناستې او تم کېدو سره سم دالوتکې، د الوتنې عملې، مسافرينو او مالونو دګمرکي څارنې په منظوردګمرک ډېرې نږدې ادارې ته خبرورکړي.

دپستي مالونودګمرکي اظهارليک وړاندې کول

پنځه پنځوسمه ماده:

(۱) پرسوداګريزو محمولو او نورو مالونو مشتمل پستونه چې د هغو دفي واحد ټوله بيه له د (۵۰۰۰) پنځه زرو افغانيو مبلغ يا په اړوندومقرراتوکې له درج شوي اجرت څخه زيات وي، دګمرکي اظهارليک دوړاندې کولوتابع دي.

(۲) دکورنيو اوبهرنيو پسته خانو ترمنځ پستي راکړه ورکړه دګمرک دمامورينوترڅارنې لاندې صورت مومي. دګمرکونولوی رياست کولای شي، دوروپوستي بستود استوونکودمحمولې

میدان هوایی گردد که برای پذیرش پرواز های بین المللی مجاز نباشد، کپیتان طیاره مکلف است، به مجرد نشست و توقف به منظور نظارت گمرکی طیاره، عمله پرواز، مسافرین و اموال، به نزدیک ترین ادارۀ گمرک اطلاع دهد.

ارایۀ اظهارنامۀ گمرکی اموال پستی

مادۀ پنجاه وپنجم:

(۱) پست های مشتمل بر محموله های تجارتی و سایر اموالی که قیمت مجموعی فی واحد آن بیشتر از مبلغ پنج هزار (۵۰۰۰) افغانی یا اجرت مندرج در مقررات مربوط باشد، تابع ارایۀ اظهارنامۀ گمرکی می باشد.

(۲) ارسال و مرسول پستی میان پسته خانه های داخلی وخارجی تحت نظارت مامورین گمرک صورت می گیرد. ریاست عمومی گمرکات می تواند، اجازۀ ترخیص عاجل محموله

(c) ketabton.com: The Digital Library

دعاجل ترخیص اجازه دپولي تضمین په مقابل کې اوداړونداظهارلیک په وړاندې کولوسره چې په ټاکلي وخت موده کې ټول وارد شوي مالونه پکې شامل وي، له کړنلارې سره سم صادر کړي.

(۳) په پوسته خانوکې پوستي محمولې د ګمرکي اجراآتو د پړاوونو د تېرولوپه وخت کې دګمرک دمامورینوترڅارنې لاندې وي.ګمرک دهغوپسته خانو پست پارسل غوره کوي چې ګمرکي اجراآت پکې صورت وموندلای شي.

دګمرکي اظهارلیک نه وړاندې کول

شپږ پنځوسمه ماده:

لاندې پستي محمولې، دګمرکي اظهارلیک دوړاندې کولوتابع ندي:

۱- پستکارتونه اوهغه لیکونه (مکاتیب) چې یوازې دشخصي پیغامونولرونکي وي.

۲- هغه مطبوعاتي پاڼې چې په وارداتي محصول کې شاملې نه شي.

ارسال کنندگان بسته های کوچک پستی را در برابر تضمین پولی و ارایهٔ اظهارنامهٔ مربوط که در برگیرندهٔ تمام اموال وارد شده در مدت زمان معین باشد، مطابق طرزالعمل صادر نماید.

(۳) محمولهٔ پستی در پسته خانه ها حین طی مراحل اجراآت گمرکی، تحت نظارت مامورین گمرک می باشد. ادارهٔ گمرک پست پارسل پسته خانه های را انتخاب می نماید که اجراآت گمرکی در آن صورت گرفته بتواند.

عدم ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی

مادهٔ پنجاه وششم:

محموله های پستی ذیل، تابع ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی نمی باشد:

۱- پستکارتها ومکاتیب که تنها حاوی پیامهای شخصی باشد.

۲- اوراق مطبوعاتی که مشمول محصول وارداتی نگردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- نورې هغه محمولې چې دسوداګریز ارزښت لرونکې نه وي اودليک په واسطه يادپست پارسل له لارې لېږل کېږي.

دپوستي محمولودمحدوديت وضع کول

اووه پنځوسمه ماده:

د ګمرکونو لوی رياست د دې قانون له حکمونو او له بين المللي مقرراتوسره سم بهرته دلېږل کېدونکوپوستي محمولوپه هکله محدوديتونه اوخاص شرايط وضع کوي.

د مسافرينو د مالونو ګمرکي پلټنه

اته پنځوسمه ماده:

(۱) مسافرين مکلف دي، افغانستان ته دننوتلواو يا وتلوپه وخت کې خپلې اړوندې محمولې دګمرک کارکوونکوته اظهار(ښکاره) او د غوښتنې په صورت کې هغه وړاندې کړي.

(۲) دګمرک مامورين کولای شي، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج

۳- ساير محموله های که دارای ارزش تجارتی نباشد و توسط نامه يا از طريق پست پارسل ارسال می گردند.

وضع محدوديت محموله های پستی

مادۀ پنجاه وهفتم:

رياست عمومی گمرکات مطابق احکام اين قانون و مقررات بين المللی در مورد محموله های پستی ارسال شونده به خارج، محدوديت ها و شرايط خاصی را وضع می نمايد.

بازرسی گمرکی اموال مسافرين

مادۀ پنجاه وهشتم:

(۱) مسافرين مکلف اند، حين دخول و يا خروج از افغانستان محموله های مربوط را به مامورين گمرک اظهار و در صورت مطالبه، آن را ارايه نمايند.

(۲) مامورين گمرک می توانند، به منظور مطابقت اظهارات مندرج

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوو اظهاراتو سره دمحمولې دمطابقت په منظور، هغه وپلټي.

(۳) دسیاسي استازو هغه محمولې چې په لیکلې توګه داړوندو ادارولـه خواتصدیق شوې وي، ددې قانون پـه پنځه پنځوسمه، شپږپنځوسمه اواووه پنځوسمه مادوکې ددرج شوو حکمونوتابع نه دي.

له ټاکلي ځای څخه ګمرک تـه دمالونواحضار

نهه پنځوسمه ماده:

د ګمرک د احضار ټاکلي ځـای تـه رسېدلي مالونه، له ځنډ پرته ګمرک ته احضارېږي، خو داچې د هغو پـه احضارکې ځنډ دمالونود احضاروونکي شخص د تقصیر په موجب نـه وي. دمالونواحضاروونکی شخص مکلف دی اظهارلیک، سندونه، اطلاعات اوداړوندوسندونودصحت اوسقم په اړه دګمرک دمامورینوپوښتنو ته په ټاکلي وخت ځواب ورانديږ کړي.

فقرۀ(۱) این ماده با محمولـه، آن را بازرسی نمایند.

(۳) محموله های نمایندگان سیاسی که کتباً از طرف ادارات مربوط تصـدیق گردیده باشد، تابع احکـام منـدرج مواد پنجاه وپـنجم، پنجـاه وششـم و پنجـاه وهفـتم ایـن قـانون نمی باشد.

احضار اموال از محل معینـه بـه گمرک

مادۀ پنجاه ونهم:

اموال واصله به محل معینـۀ احضـار گمرک، بدون تأخیر به گمرک احضار می گردد، مگر اینکه تأخیر در احضار آن به موجب تقصیر شخص احضـار کنندۀ اموال نباشد. شخص احضـار کنندۀ اموال مکلف است اظهارنامـه، اسناد، اطلاعات و پاسخ به سـوالات مامورین گمرک را در رابطه به صحت و سقم اسناد مربوط، در زمان معینـه ارایه نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مالونو تثبيت او د نمونې (سمپل) اخيستل

شپېتمه ماده:

(۱) دګمرک مامورين کولای شي، ګمرک ته د مالونو د احضار پر وخت د تعرفوي طبقه بندۍ یاګمرکي موقف دټاکلوپه منظور، دمالونونمونه واخلي. نمونه دمالونودمالک یادهغهٔ دقانوني استازي په غوښتنه هم اخيستل کېدای شي.

(۲) واردوونکی، صادروونکی یادهغوی استازي کولای شي دنمونې داخيستلوپه وخت کې حضور ولري اودارتياپه صورت کې دګمرک مامورين کولای شي هغوی پراحضارمکلف کړي.

(۳) د کتنې(معاينې) ځای اونېټه دګمرکونودلوی رياست لخواټاکل کېږي.

(۴) که چېرې نمونه د معاينې پر وخت ضايع نشي، دمالونومالک یادهغهٔ

تثبيت اموال و اخذ نمونه (سمپل)

مادهٔ شصتم:

(۱) مامورين گمرک ميتوانند، حين احضار اموال به گمرک نمونهٔ اموال را به منظور تعيين طبقه بندی تعرفوی يا موقف گمرکی اخذ نمايند. نمونه به اساس در خواست مالک اموال يا نمايندهٔ قانونی وی نيز اخذ شده می تواند.

(۲) وارد کننده، صادر کننده يا نمايندهٔ آنها می تواند حين اخذ نمونه حضور داشته باشد و در صورت ضرورت مامورين گمرک می توانند آنها را مکلف به احضار نمايند.

(۳) محل و زمان معاينه نمونه از طرف رياست عمومی گمرکات تعيين می گردد.

(۴) هرگاه نمونه حين معاينه ضايع نگردد، دوباره به مالک اموال يا

(c) ketabton.com: The Digital Library

استازي ته بېرته ورگرځول کېږي.

(۵) دمالونومالک یا د هغـهٔ اسـتازی مکلـف دی، د کتنـې ځایونوتـه دنمونودلېږد، دبستود خلاصولو، توزين، بیابسته بندۍ اودنمونې اخيستنې او په کتنې پورې د نورو اړوندو عملیو ټول لگښتونه ورکړي.

د اظهار لیک د لنډيز وړاندې کول

یوشپېتمه ماده:

(۱) هغه شخص چـې پـه گمرکـي قلمروکې مالونه واردوي، پخپله یادهغهٔ قانوني استازی مکلف دی دگمـرک اداري ته دمـالونو لـه راوړلوڅخـه یوساعت وروسته له اړوندې کړنلارې سره سم داظهارلیـک لنـډیزدگمرک اداري ته وړاندې کـړي. دگمـرک مامورین کـولای شـي داظهارلیـک دلنډیزد وړاندې کولو موده گمرک ته دمالونوداحضارله ورځې څخه یوه کاري ورځ تمدیدکړي.

(۲) دگمرک مـامورین مکلـف دي، داظهارلیک لنډيزوسـاتي او د بشـپړ

نمایندهٔ وی مسترد می گردد.

(۵) مالک اموال یا نمایندهٔ وی مکلف است، مصارف انتقال نمونه به محلات معاینه، باز نمودن بسته هـا، تـوزین، بسته بندی مجدد و سایر عملیه هـای مربوط بر اخـذ نمونـه و معاینـه را بپردازد.

ارایهٔ خلص اظهارنامه

مادهٔ شصت ویکم:

(۱) شخصی که اموال را در قلمـرو گمرکی وارد می نماید، خود یا نمایندهٔ قانونی وی مکلـف اسـت خلـص اظهارنامه را طبق طرزالعمل مربوط در خلال یک ساعت بعد از احضار اموال به ادارهٔ گمرک ارایه نماید. مـامورین گمرک مـی تواننـد میعـاد ارایـهٔ خلـص اظهارنامـه را یـک روز کـاری بعـد از روز احضـار امـوال بـه گمـرک، تمدیـد نمایند.

(۲) مامورین گمرک مکلف اند، خلص اظهارنامـه را حفـظ و امـوال

(c) ketabton.com: The Digital Library

اظهارليک تروړاندې کولوپورې په هغهٔ کې درج شوي مالونه په مؤقته زېرمــه کې وساتي.

(۳) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوې مودې له تېرېدوڅخه دمخه بشپړ ګمرکي اظهارليک وړاندې شوی وي، داظهارليک دلنډيزوړاندې کول اړين ندی.

(۴) ددی قانون په پنځه پنځوسمه ماده کې د واردو شوو مالونو پـــه هکلـــه مسافرين اواظهارکوونکی داظهارليک دلنډيزپه اظهار(ښکاره کولو) مکلـــف ندي، خوداچې دمالونوګمرکي څارنـــه په خطرکې واچوي.

له يوې لېږدوونکې واسطې څخـــه بلې ته دمالونوتخليه يالېږد

دوه شپېتمه ماده:

(۱) په ټـــاکلو نـــاحيوکې لـــه يـــوې لېږدوونکې واسطې څخه بلـــې تـــه د مالونو تخليه يالېږد دګمرک د مامورينو په اجازې صورت مومي، خودا چـــې د قريب الوقوع خطرله امله د مالونوکلي

مندرج آنرا الـــی ارايـــهٔ اظهارنامـــهٔ مکمل در ذخيره مؤقـــت نگهـــداری نمايند.

(۳) هرگاه اظهارنامهٔ مکمل گمرکـــی قبل از انقضای ميعاد مندرج فقرهٔ (۱) اين مـــاده ارايـــه گرديـــده باشـــد، ارايه خلـــص اظهارنامـــه ضـــروری نمی باشد .

(۴) مسافرين و اظهار کنندهٔ امـــوال درمورد اموال وارد شده مندرج مـــادهٔ پنجاه وپنجم اين قانون مکلف به ارايهٔ خلص اظهارنامه نمی باشند، مگر اينکه نظارت گمرکی امـــوال را در خطـــر اندازد.

تخليه يا انتقال امـــوال از يـــک واسطه به واسطهٔ نقليه ديگر

مادهٔ شصت ودوم:

(۱) تخليه يا انتقال اموال از يک واسط به واسطهٔ نقليه ديگری در نواحی معينه به اجازهٔ مامورين گمـــرک صـــورت می گيرد، مگر اينکه بالاثر، خطر قريب الوقوع، تخليهٔ کلی يا قسمی امـــوال

(c) ketabton.com: The Digital Library

يا قسمي تخليه حتمي وګڼل شي. پدې صورت کې د مـالونو اظهـاروونکى مکلف دى، په لنډوخت کې له موضوع څخه دګمرک مامورينوته خبرورکړي.

(۲) دګمرک مامورين کولاى شـي، هروخت دمالونواو نقليه واسطې دکتنې په منظور د مالونو تخليه يـاد بسـتو خلاصول چې وغواړي.دمالونومالـک يادهغـهٔ اسـتازى کـولاى شـي دمالونودکتنې په وخت کې حاضروي.

(۳) دګمرک مـامورين مکلـف دي، دمالونومالک يادهغهٔ استازي ته دمالونود کتنې دموخې خبرورکړي. پـه هغـهٔ صورت کې چې ددووساعتونو په ترڅ کې ځواب ترلاسه نکړي، کولاى شي دهغوى په غياب کې دمالونواو نقليـه وسايطوکتنه پيل کړي.

اووم فصل

دمالونولنډمهاله(مؤقته) زېرمه

دلنډ مهالې زېرمې ځايونه

دري شپېتمه ماده:

(۱) مالونه داظهارليک د لنډيز د منلو

حتمى پنداشته شود. در اين صـورت اظهارکنندهٔ امـوال مکلـف اسـت، موضوع را به اسرع وقت به مامورين گمرک اطلاع دهد.

(۲) مامورين گمرک مى توانند، هـر زمان تخليه اموال يا باز نمودن بسته ها را به منظور معاينهٔ اموال و واسطه نقليه تقاضا نمايند. مالک اموال يا نماينـدهٔ وى مى تواند حين معاينه اموال حاضر باشد.

(۳) مامورين گمرک مکلف اند، هدف معاينه اموال را به مالک امـوال يـا نمايندهٔ قانونى وى اطلاع دهنـد. در صورتى که در خلال دو ساعت جواب دريافت ننمايند، مى توانند در غيـاب آنها به معاينهٔ اموال و واسطهٔ نقليه اقدام نمايند.

فصل هفتم

ذخيرهٔ مؤقت اموال

محلات ذخيرهٔ مؤقت

مادهٔ شصت وسوم:

(۱) اموال از وقت پـذيرش خلـص

(c) ketabton.com: The Digital Library

له وخته د بشپړ ګمرکي اظهارليک تر وړاندې کولواو منلوپــورې دمؤقــت زېرمې دمالونو په توګه پېژندل کېــږي اوپه ګمرکي ساحو يابل ځای کې چې دګمرک دمامورينوله خوانټاکل شــوی دی، ساتل کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه دهېڅ ډول عمليــې تــابع ندي.

ددې قانون په شپېتمه ماده کــې درج شوی حکم اوعمليې دمالونو د اصــلي توب له حالت (د ظاهري شکل يادهغو دتخنيکي مشخصاتوله بدلون پرته) څخه دډاډ ترلاسه کولولپاره، لدې حکم څخه مستثنی دي.

(۳) دګمرک مامورين کــولای شــي دګمرکي دين دورکړې اوپه دې قانون کې ددرج شوو تعهداتو دپوره کولوپه منظور، دمالونومالک يادهغــهٔ قــانوني اســتازی د تضــمين پــه وړانــدې کولومکلف کړي.

(۴) ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوي مؤقتې زېرمې موده (۳۰) ورځې

اظهارنامه الی ارایه وپذیرش اظهارنامۀ مکمل گمرکی، بحیث اموال ذخیــرۀ مؤقت شناخته شــده و در ســاحات گمرکی، یا محل دیگر کــه توســط مامورین گمرک تعیین شده، نگهداری می گردند.

(۲) امـــوال منـــدرج فقـــرۀ (۱) این مـــاده تـــابع هیچگونـــه عملیـــه نمی باشند.

حکم مندرج مادۀ شصتم این قـــانون و عملیه ها جهت حصـــول اطمینـــان از حالت اصلی بودن امـــوال (بـــدون تغییر شکل ظاهری یـــا مشخصـــات تخنیکی آن) از این حکـــم مســـتثنی است.

(۳) مامورین گمـــرک مـــی تواننـــد به منظور پرداخـــت دیـــن گمرکـــی و ایفـــای تعهـــدات منـــدرج این قانون، مالک اموال یـــا نماینـــدۀ قانونی وی را مکلف به ارایه تضـــمین نمایند.

(۴) میعاد ذخیرۀ مؤقت مندرج فقـــرۀ (۱) این ماده در گمرکات (۳۰) روز

(c) ketabton.com: The Digital Library

ده اوترشپږومياشتوپورې تر ارضيه رسم لاندې راتلای شي.

(۵) که چېرې ددې مادې په (۴) فقره کې په درج شوې موده کې تضـــمين وړاندې نشي، يا د مالونه دلـــيلام لـــه قانون سره سم، دګمرک د ادارې لخوا ليلامېږي. د ارضـــيه رســـم او لـــيلام لګښتونه د پلورنې له بيې څخه وضع او پاتې مالک ته بېرته ورکول کېږي اود مالک د غياب په صورت کې په بانک کې په امانت حساب کـــې اېښـــودل کېږي اود مراجعې په وخت کې هغه ته ورکول کېږي.

له لنډمهالوزېرموڅخه دمالونووتل

څلورشپېتمه ماده:

(۱) که چېرې داظهارليک لنډيز ددې مادې په يوشپېتمه ماده کـــې پـــه درج شوې موده کې دمالک يا د هغهٔ دقانوني اســـتازي لـــه خواوړانـــدې نشـــي، دګمرکونولوی رئيس ددې قانون ددرې شپېتمې مادې د (۴) فقرې دحکم په پام کې نيولوسره دمالونو اظهاروونکي ته له

بوده و الی شش ماه تحت رسم ارضيه قرار گرفته می تواند.

(۵) هرگاه در ميعاد مندرج فقرهٔ (۴) اين ماده تضمين ارايه شـــده نتوانـــد، اموال متذكره طبـــق قـــانون لـــيلام، توسط ادارهٔ گمرک ليلام می گـــردد. رســـم ارضـــيه و مصـــارف لـــيلام از قيمت فـــروش وضـــع و متبـــاقی آن به مالـــک اعـــاده ميشـــود و در صـــــورت غيابـــــت مالـــــک در بانک به حســـاب امانـــت گذاشـــته شده و حين مراجعـــه بـــه وی تأديـــه می گردد.

خروج اموال از ذخاير مؤقت

مادهٔ شصت و چهارم:

(۱) هرگاه خلص اظهارنامه درخـــلال ميعاد مندرج مادهٔ شصت ويكم ايـــن قانون ازطرف مالک يا نمايندهٔ قانونی وی ارايه نگـــردد، رئـــيس عمـــومی گمرکات با نظرداشت حکـــم فقـــرهٔ (۴) مادهٔ شصت وسوم ايـــن قـــانون تدابير لازم را غـــرض فـــــروش يـــا

(c) ketabton.com: The Digital Library

خبرورکولو وروسته دپاتې شووګمرکي مالونودپلورلو یادموقف دټاکلو په غرض، له خپلې اړوندې کړنلارې سره سم لازم تدبیرونه نیسي.

(۲) دګمرک مامورین کولای شي، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه دهغودمالک په لګښت دګمرکي څارنې لاندې ځای ته ولېږدوي اود پلورلویاګمرکي موقف دټاکلو په اړه دوروستني تصمیم دنیولوتروخته پورې وساتي.

ممنوعه مالونه

پنځه شپېتمه ماده:

(۱) که چېرې تثبیت شي چې مالونه ددې قانون له حکمونوسره سم قاچاق دي، دګمرک مامورین کولای شي د واکمنو مراجعو د وروستني تصمیم له نیولو وروسته، دپلورلو یا نورو مجازو اقداماتو لپاره لازم تدبیرونه ونیسي.

(۲) ددې قانون په شپږشپېتمه ماده کې درج شوي ممنوعه مالونه دګمرک دمامورینوله خواضبط اوپدې هکله ددې

تعیین موقف گمرکی اموال باقیمانده بعد از اطلاع به اظهار کنندۀ اموال، مطابق طرزالعمل مربوط اتخاذ می نماید.

(۲) مامورین گمرک می توانند، اموال مندرج فقرۀ (۱) این ماده را به مصرف مالک آن، به محل تحت نظارت گمرکی انتقال و الی زمان اتخاذ تصمیم نهایی، مبنی بر فروش یا تعیین موقف گمرکی، نگهداری نمایند.

اموال ممنوعه

مادۀ شصت وپنجم:

(۱) هرگاه تثبیت گردد که اموال مطابق احکام این قانون قاچاق می باشد، مامورین گمرک می توانند بعد از اتخاذ تصمیم نهایی مراجع ذیصلاح، تدابیر لازم را غرض فروش یا سایر اقدامات مجاز اتخاذ نمایند.

(۲) اموال ممنوعۀ مندرج مادۀ شصت و ششم این قانون توسط مامورین گمرک ضبط و در مورد طبق حکم

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادې د(۱) فقرې له حکم سره سـم اجراآت صورت مومي.
(۳) دګمرک مامورين کولای شـي، دسوداګريزونښـــــودامتيازدلرونکي دغوښتنې پراساس دتوليد حق الامتياز ياپه فکري مالکيت پورې نور اړونـد حقوق له اړوندې کړنلارې سره سـم آزاددوران ته دمالونوترخيص اودهغـو صادرېدل منع کړي پدې شرط چـې يادشوي مالونه دقوانينوله حکمونوسره سم جعلي يادتوليددحق نـه لرونکـي وپېژندل شي.

دممنوعيت اومحدوديت وضع کول

شپږشپېتمه ماده:

دګمرک مامورين کولای شي دټولنيزو اخلاقو، عامه امنيت، د ژوند چاپېريال ساتنې، د انسانانو، حيواناتو اونباتـاتو دروغتيا او ژوند دهنري ارزښت لرونکو ملي ثروتونـو، تـاريخي اوفرهنګـي آثارويادســـوداګريزو اوصـــنعتي شتمنيواودولت دنـورو پاليسـيو د رعايت په منظورلـه اړونـدو تقنينـي

فقرۀ(۱) اين ماده اجـراآت صـورت می گيرد.
(۳) مامورين گمرک می توانند، بـه اساس درخواسـت دارنـدۀ امتيـاز علايم تجارتی، حق الامتيـاز توليـد يـا سـاير حقـوق مربـوط بـه مالکيت فکری، طبق طرزالعمل مربوط، تـرخيص امـوال بـه دوران آزاد و صـدور آنـرا منـع نماينـد، مشروط براين که اموال متذکره مطابق احکام قوانين جعلی يا فاقد حق توليـد شناخته شود.

وضع ممنوعيت ومحدوديت

مادۀ شصت وششم:

مامورين گمرک می توانند، به منظـور رعايت اخلاق اجتماعی و امنيت عامه، حفظ محيط زيست، صحت و حيـات انسانها، حيوانات و نباتات، حفاظت از ثروت های ملی حايز ارزش هنـری، آثارتاريخی و فرهنگی و يا دارايی های صنعتی و تجارتی و ساير پاليسی های دولت مطابق اسناد تقنينـی مربـوط،

(c) ketabton.com: The Digital Library

سندونوسره سم مناسب ممنوعيتونه اومحدوديتونه وضع کړي.

اتم فصل

ګمرکي اظهارليک

دغيرافغاني مالونودګمرکي موقف ټاکل

اووه شپېتمه ماده:

دګمرک مامورين مکلف دي، دګمرکي تقنيني سندونو له حکمونوسره سم، د هغو غيرافغاني مالونوګمرکي موقف چې ګمرک ته احضاربږي، وټاکي.

دګمرکي اظهارليک دترتيب اوبشپړېدو موده

اته شپېتمه ماده:

(۱) دمالونواظهاروونکی مکلف دی، زيات نه زيات داظهارليک دلنډيزد وړاندې کولوله نېټې څخه د(۵) ورځوپه موده کې له اړوندې کړنلارې سره سم ګمرکي اظهارليک ترتيب اوبشپړکړي.

(۲) دګمرک مامورين کولای شي، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې

ممنوعيت ومحدوديت های مناسب را وضع نمايند.

فصل هشتم

اظهارنامۀ گمرکی

تعيين موقف گمرکی اموال غير افغانی

مادۀ شصت وهفتم:

مامورين گمرک مکلف اند، طبق احکام اسناد تقنينی گمرکی، موقف گمرکی اموال غير افغانی را که به گمرک احضار ميگردد، تعيين نمايند.

ميعاد ترتيب و تکميل اظهارنامۀ گمرکی

مادۀ شصت وهشتم:

(۱) اظهار کنندۀ اموال مکلف است، اظهارنامۀ گمرکی را حد اکثر درخلال (۵) روز از تاريخ ارايۀ خلص اظهارنامه، طبق طرزالعمل مربوط ترتيب و تکميل نمايد.

(۲) مامورين گمرک می توانند، ميعاد مندرج فقرۀ (۱) اين ماده را با

(c) ketabton.com: The Digital Library

موده د شرایطو له په پام کې نیولوسره کمه یا زیاته کړي.

(۳) هغه وارداتي مالونه چې دکښتۍ، الوتکې اونورونقلیه وسایطوپه واسطه افغانستان ته لېږدول کېږي، اظهارلیک یې له رسېدلودمخه ترتیبېږي.

دګمرکي مالونود پړاوونو اظهارلیک

نهه شپېتمه ماده:

(۱) ترګمرکي پړاوونو لاندې د مالونو د راوستلویادهغو د ترخیص په اړه غوښتنه، دګمرکي اظهارلیک له لارې صورت مومي.

(۲) ګمرکي اظهارلیک دګمرک دمامورینود غوښتنې پراساس دلاندې ډولونوڅخه پر یوهٔ ډول ترتیبېږي.

۱- په لیکلي ډول.

۲- له الکترونیکي سیستمونوڅخه په ګټې اخیستنې سره.

۳- نورهغه اقدامات چې دمالونومسئول شخص د هغو په واسطه ترګمرکي موقف یاګمرکي پړاوونو لاندې

نظرداشت شرایط، تقلیل یا تزئید نمایند.

(۳) اموال وارداتی که توسط کشتی، طیاره و سایر وسایط نقلیه به افغانستان انتقال می یابد، اظهار نامهٔ آن قبل از رسیدن ترتیب می گردد.

اظهارنامهٔ مراحل گمرکی اموال

مادهٔ شصت و نهم:

(۱) درخواست مبنی برقرار دادن اموال تحت مراحل گمرکی یا ترخیص آن، از طریق اظهارنامهٔ گمرکی صورت می گیرد.

(۲) اظهارنامهٔ گمرکی به اساس تقاضای مامورین گمرک به یکی از اشکال ذیل ترتیب می گردد:

۱- طور تحریری.

۲- با استفاده از سیستم های الکترونیکی .

۳- سایر اقداماتی که شخص مسئول اموال توسط آن مطالبه خود را جهت قراردادن اموال تحت موقف

(c) ketabton.com: The Digital Library

دمالونود راوستلو په اړه خپله غوښتنه ښکاره کوي.

(۳) اظهارليک له اړوندې کرنلارې سره سم له ګمرکي سندونوسره ضميمه کېږي.

د اظهارليک منل

اويايمه ماده:

هغه اظهارليکونه چې ددې قانون په نهه شپېتمه ماده کې له درج شوو شرايطوسره سم د مالونو د اظهاروونکي په واسطه ترتيب يا وړاندې کېږي، دګمرک دمامورينولخوا له ځنډپرته منل کېږي، پدې شرط چې پکې درج شوي مالونه دګمرکي کتنې په منظور د لاسرسي وړوي.

لنډ مهاله او نابشپړاظهارليک

يواويايمه ماده:

(۱) دګمرکونواداره کولای شي، دمالونود اظهاروونکي دغوښتنې پراساس لنډمهاله يانابشپړاظهارليک ومني، پدې شرط چې داسې معلومات ولري چې دمالونو دپلټنې اوترخيص لپاره لازم

گمرکی یا مراحل گمرکی اظهار می دارد.

(۳) اظهارنامه طبق طرزالعمل مربوط با اسناد گمرکی ضمیمه می گردد.

پذیرش اظهارنامه

مادۀ هفتادم:

اظهارنامه های که مطابق شرایط مندرج مادۀ شصت ونهم این قانون، توسط اظهارکنندۀ اموال ترتیب یا ارایه میگردد، بدون تأخیر از طرف مامورین گمرک پذیرفته می شود، مشروط براینکه اموال مندرج آن به منظور اجرای معاینۀ گمرکی قابل دسترس باشد.

اظهارنامۀ مؤقتی و نامکمل

مادۀ هفتاد ویکم:

(۱) ادارۀ گمرک می تواند، به اساس در خواست اظهار کنندۀ اموال، اظهار نامۀ مؤقتی یا نا مکمل را بپذیرد، مشروط براینکه حاوی معلوماتی باشد که جهت باز رسی و

(c) ketabton.com: The Digital Library

دي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، دګمرک اداره نشي کولای دمالونوترخیص ورروسته واچوي (وځنډوي)، پدې شرط چې اظهاروونکی په ټاکلی موده کې دبشپړ معلوماتو د وړاندې کولولپاره مناسب تضمین وړاندې کړي.

داوطلبانه تصحیح یا ابطال

دوه اویایمه ماده:

(۱) که چېرې دمنل شوي اظهارلیک په مندرجاتوکې تېروتنې صورت موندلی وي، اظهاروونکی کولای شي هغه تصحیح یادمالونو ګمرکي موقف یاګمرکي پړاوونو ته بدلون ورکړي یااظهارلیک باطل کړي، پدې شرط چې په تصحیح یاابطال کې هغه مالونه شامل وي چې له وړاندې څخه په اظهارلیک کې درج شوي دي.

(۲) داظهارلیک تصحیح یاابطال په لاندې حالاتوکې جوازنلري:

ترخیص اموال لازم است.

(۲) درحالت مندرج فقرۀ (۱) این ماده، ادارۀ گمرک نمی تواند ترخیص اموال را به تأخیر اندازد، مشروط براینکه اظهار کننده تضمین مناسب را جهت ارایۀ معلومات مکمل، در میعاد معینه ارایه نماید.

تصحیح یا ابطال داوطلبانۀ اظهارنامه

مادۀ هفتاد ودوم:

(۱) هرگاه در مندرجات اظهارنامۀ پذیرفته شده، اشتباه صورت گرفته باشد، اظهار کننده می تواند آنرا تصحیح یا موقف گمرکی و مراحل گمرکی اموال را تغییر دهد یا اظهارنامه را باطل سازد، مشروط براینکه تصحیح یا ابطال شامل اموالی باشد که قبلاً در اظهارنامه درج گردیده است.

(۲) تصحیح یا ابطال اظهارنامه، در حالات ذیل جوار ندارد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- کله چې دګمرک مامور پرمالونو دکتنې په اړه له خپل تصمیم څخه اظهاروونکي ته خبرورکړی وي.
۲- په هغهٔ صورت کې چې دګمرک مامورتصدیق کړي چې اظهارلیک ددې قانون په دیارلسم فصل کې ددرج شوو حکمونوپرخلاف ترتیب شوی دی.
۳- کله چې مالونه له ګمرک څخه بهرشوي وي.

د اظهار لیک دصحت تصدیق

دري اویایمه ماده:

دګمرک مامورین کولای شي، اظهارلیک اوورسره منضمه سندونه دهغودصحت دتصدیق لپاره بررسي کړي اوله اظهاروونکي څخه نور سندونه وغواړي یامالونه وګوري اونمونه یې واخلي اوهغه دتخصصي تجزیې اومعاینې لپاره لابراتوارته ولېږي.

واحد اظهارلیک

څلوراویایمه ماده:

اظهاروونکی کولای شي، دخپلو اړوندو مالونو د دوو یاله دوو څخه د زیاتو

۱-زمانیکه مامور گمرک از تصمیم خویش مبنی بر معاینهٔ اموال به اظهارکننده اطلاع داده باشد.
۲- در صورتی که مامورگمرک تصدیق نماید که اظهارنامه مغایر احکام مندرج فصل سیزدهم این قانون ترتیب گردیده است.
۳- زمانیکه اموال از گمرک خارج شده باشد.

تصدیق صحت اظهارنامه

مادهٔ هفتاد وسوم:

مامورین گمرک می توانند، اظهارنامه و اسناد منضمهٔ آنرا جهت تصدیق صحت آن بررسی و از اظهارکننده اسناد دیگری را مطالبه یا اموال را معاینه و نمونه گیری نمایند و آن را جهت تجزیه ومعاینهٔ تخصصی به لابراتوار ارسال نمایند.

اظهارنامهٔ واحد

مادهٔ هفتاد وچهارم:

اظهارکننده می تواند، برای دو یا بیشتراز دو نوع اموال مربوط،

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونولپاره یواظهارلیک ترتیب او وړاندې کړي. په نوموړي اظهار لیک کې د مالونو دهر قلم اړوند جزئیات درجېږي.

قسمي پلټنه

پنځه اویایمه ماده:

(۱) که چېرې په اظهارلیک کې دشاملو مالونوله یوې برخې څخه نمونه اخیستل شوې اومعاینه شوې وي، پایله یې ددې قانون په دري اویایمه ماده کې له درج شوي حکم سره سم د ټولو یادومالونوپه هکله داعتبار وړ ده.

(۲) که چېرې د معاینې پایلې د اظهاروونکي دقناعت وړ ونه ګرځي، کولای شي دمالونودبیا کتني غوښتنه وکړي.

د مالونو د هویت تشخیص

شپږاویایمه ماده:

(۱) دګمرک مامورین په اظهارلیک کې ددرج شوومالونودګمرکي موقف یاګمرکي پړاوونو د ټاکلو دکړنلارې درعایت په منظور، عنداللزوم

اظهارنامهٔ واحد را ترتیب و ارایه نماید. جزئیات مربوط به هر قلم اموال در اظهارنامهٔ مذکور درج می گردد.

بازرسی قسمی

مادهٔ هفتاد وپنجم:

(۱) هرگاه از قسمتی از اموال مشمول اظهارنامه، نمونه اخذ ومعاینه گردیده باشد، نتایج آن در مورد تمام اموال مذکور طبق حکم مندرج مادهٔ هفتاد وسوم این قانون مدار اعتبار می باشد.

(۲) هرگاه نتایج معاینه مورد قناعت اظهارکننده قرار نگیرد، می تواند معاینهٔ مجدد اموال را تقاضا نماید.

تشخیص هویت اموال

مادهٔ هفتاد وششم:

(۱) مامور ین گمرک به منظور رعایت طرزالعمل تعیین موقف گمرکی یا مراحل گمرکی اموال مندرج اظهارنامه، عنداللزوم هویت اموال را

(c) ketabton.com: The Digital Library

دمالونوهویت تشخیص اوډاډ ترلاسه کوي.

(۲) دلېبل پورته کول اودهغود تشخیص په غرض دګمرکي څارنې تابع مالونودسرغچ له منځه وړل، دګمرک دماموړینوپه واسطه یاد هغوی په اجازه صورت موندلای شي. دغیرمترقبه پېښوپه صورت کې، دمالونومسئول شخص کولای شي، د مال لېبل یاسرغچ له منځه یوسي، پدې شرط چې دغیرمترقبه پېښو پېښېدل ثابت کړي.

د مالونو ترخیص

اووه اویایمه ماده:

(۱) که چېرې مالونه ددې قانون له حکمونوسره سم، ترګمرکي موقف یاګمرکي پړاوونولاندې راغلي وي، دګمرک ماموړین مکلف دي، په اظهارلیک کې ددرج شووتفصیلاتو په صحت له قناعت څخه وروسته، مالونه له ځنډپرته ترخیص کړي اودنه قناعت په صورت کې، د هغو د نه ترخیص په اړه تصمیم نیسي.

تشخیص و اطمینان حاصل می نمایند.

(۲) برداشتن لیبل و از بین بردن سرغچ اموال تابع نظارت گمرکی غرض تشخیص آن، توسط مامورین گمرک یا به اجازهٔ آنها صورت گرفته می تواند. در صورت وقوع حوادث غیر مترقبه، شخص مسئول اموال می تواند، لیبل یا سرغچ مال را از بین ببرد، مشروط براینکه وقوع حوادث غیرمترقبه را ثابت سازد.

ترخیص اموال

مادهٔ هفتاد وهفتم:

(۱) هرگاه اموال مطابق احکام این قانون تحت موقف گمرکی یامراحل گمرکی قرار گرفته باشد مامورین گمرک مکلف اند، بعد از قناعت صحت تفصیلات مندرج اظهارنامه، اموال را بدون تأخیر ترخیص نمایند و در صورت عدم قناعت، تصمیم مبنی بر عدم ترخیص آن اتخاذ می نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) په واحد اظهارلیک کې ددرج شوو مالونوترخیص، ددې قانون په څلوراویایمه ماده کې له درج شوي حکم سره سم په یوځ وخت صورت مومي.

(۳) دمالونوترخیص دګمرکي دین ، واجب التأدیه جریمې اوپه دې قانون کې د نورو درج شوو ورکړو له اداء وروسته په ضمانت سره صورت مومي.

(۴) ددې مادې په (۳) فقره کې درج شوی حکم د هغولنډ مهاله وارداتو ترپړاو لاندې مالونو د ترخیص په هکله چې دهغوددین دورکړې موده بشپړه شوې نده، دتطبیق وړندی.

(۵) په هغهٔ ګمرکي اظهارلیک کې درج شوي مالونه چې د تضمین وړاندې کول ایجابوي، یا تر پوښتنې لاندې راغلي وي، دهغو ګمرکي پړاوونوڅخه تېرول دتضمین تروړاندې کولو پورې ځنډول کېږي.

(۲) ترخیص اموال مندرج اظهارنامهٔ واحد، طبق حکم مندرج مادهٔ هفتاد وچهارم این قانون همزمان صورت می گیرد.

(۳) ترخیص اموال بعد از تأدیه دین گمرکی، جریمه های واجب التأدیه و ادای سایر پرداخت های مندرج این قانون به ضمانت صورت می گردد.

(۴) حکم مندرج فقرهٔ (۳) این ماده در مورد ترخیص اموال تحت مرحلهٔ واردات مؤقت که میعاد تأدیه دین آن تکمیل نگردیده، قابل تطبیق نمی باشد.

(۵) اموال مندرج اظهارنامهٔ گمرکی که ایجاب ارایهٔ تضمین را می نماید، یا مورد سوال قرار گرفته باشد، طی مراحل گمرکی آن الی ارایهٔ تضمین، معطل قرار می گیرد.

له ترخيص وروسته دمالونود اظهارليک پلټنه

اته اويايمه ماده:

(۱) دګمرک اداره کولای شي، دمالونو په ترخيص پورې اړونداظهارليکونه او ګمرکي سندونه د مالونو د وتلو (ترخيصيه) سند له لاسليک وروسته د قوانينو او مقررې تطبيق، دګمرک دمامورينو د سرغړونو دکشف او د دريو کلونو د ټاکلي مودې له پايته رسېدو د مخه د ګمرکي دين له ترلاسه کولو څخه د ډاډ لاسته راوړلو له نظره لږترلږه يوځل ترپلټنې لاندې ونيسي د پلټنې ډول په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

(۲) دګمرک اداره کولای شي، د ترخيص شوو مالونو اظهارليکونو اوګمرکي سندونوته په ګدامونوکې له اړوندومالونوسره مطابقت ورکړي.

د نه ترخيص وړ مالونه

نهه اويايمه ماده:

(۱) دګمرک اداره کولای شي لاندې

تفتيش اظهار نامۀ اموال بعد از ترخيص

مادۀ هفتاد و هشتم:

(۱) ادارۀ گمرک می تواند، اظهارنامه ها و اسناد گمرکی مربوط به ترخيص اموال را بعد از امضای سند خروج اموال (ترخيصيه)، حداقل يک بار از نظرتطبيق قوانين و مقرره، کشف تخلفات مامورين گمرک و حصول اطمينان از در يافت دين گمرکی قبل از ختم معياد معينه سه سال، مورد تفتيش قرار دهد. طرز تفتيش در طرزالعمل جدا گانه تنظيم می گردد.

(۲) ادارۀگمرک می تواند، اظهارنامه ها و اسناد گمرکی اموال ترخيص شده را با اموال در گدام های مربوط مطابقت دهد.

اموال غيرقابل ترخيص

مادۀ هفتاد ونهم:

(۱) ادارۀ گمرک ميتواند اموال غير

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نه ترخيص وړ مالونه په خپل تصرف کې ولري اوپدې هکله تدبيرونه ونيسي:

۱- هغه مالونه چې پــه بـﺘـاکلي نېټــه دمالونو د اظهـــاروونکي د ســتونزو پراساس يې معاينه ناممکنه وي.

۲- هغه مالونه چې غوښـــتل شـــوي ګمرکي سندونه يې د ګمرکي پړاوونو لاندې له راوستلو دمخــه دګمــرک مامورينو ته وړاندې شوې نه وي.

۳- هغه مالونه چې د هغــو ګمرکـــي محصول، تضمين يانور ترتيبـــات لـــه احوالوسره سم ترګمرکي موقف لاندې له راوستلو وروسته د دريــو ورځوپــه موده کې، ورکړل شوي نه وي.

۴- هغه مالونه چې له ترخيص وروسته ترلسوورځوپورې دګمرک دتأسيساتوله انګړ(محوطې) څخه وتلي نه وي.

۵- هغه مالونه چې دزېرمه کولو مؤقته موده يې ددې قــانون ددري شــپېتمې مادې د(۴) فقرې له حکم سره ســمه پايته رسېدلې وي.

۶- هغه مالونه چې ددې قــانون پــه شپږشپېتمه ماده کې دوضــع شــوي

قابل ترخيص ذيل را در تصرف داشته و در مورد تدابير اتخاذ نمايد:

۱- امواليکه در ميعاد معينــه بنـــابر مشکلات اظهار کنندهٔ اموال، معاينه آن ناممکن باشد.

۲- امواليکه اسناد گمرکی درخواست شدهٔ آن قبل از قرار دادن تحت مراحل گمرکی، به مامورين گمـــرک ارايـــه نگرديده باشد.

۳- امواليکه محصول گمرکی، تضمين يا ترتيبات ديگر آن حسب احوال در مدت سه روز بعد از قراردادن تحـــت موقف گمرکـــی، تأديـــه نگرديـــده باشد.

۴- امواليکه از محوطــهٔ تأسيســـات گمرک، الی ده روز بعد از تـــرخيص خارج نگرديده باشد.

۵- امواليکه ميعاد ذخيـــرهٔ مؤقـــت آن مطابق حکم فقرهٔ (۴) مادهٔ شصت وسوم ايـــن قـــانون منقضـــی شـــده باشد.

۶- امواليکه تابع وضع محـــدوديت مندرج مادهٔ شصـــت و ششـــم ايـــن

(c) ketabton.com: The Digital Library

محدودیت تابع یا په قاچاق مالونوپورې داړوندو حکمونو تابع یاپدې قانون کې ددرج شوو واکمنومراجعوله لوري د مصادرې دفیصلې تابع وي.

(۲) دګمرک مامورین کولای شي له خپلې اړوندې کړنلارې سره سم، ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوي مالونوپه اړه اضافي رسم ارضیه وضع کړي یاهغه مصادره اودقانون له حکمونوسره سم یې لیلام کړي، پدې شرط چې له موضوع څخه یې دمالونو مسئول شخص ته دمخه خبرورکړی وي.

دګمرک د مامورینوپه واسطه د اظهارلیک تصحیح یاابطال

اتیایمه ماده:

(۱) که چېرې د ګمرکي مالونو موقف د نابشپړو او غیردقیقو معلوماتو پراساس صورت موندلی وي، د ګمرک مامورین کولای شي د مالونو له ترخیص وروسته اظهارلیک تصحیح یاباطل کړي.

قانون یا تابع احکام مربوط به اموال قاچاق و یا تابع فیصلهٔ مصادره از طرف مراجع ذیصلاح مندرج این قانون باشد.

(۲) مامورین گمرک می توانند مطابق طرزالعمل مربوط، در مورد اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده رسم ارضیه اضافی را وضع یا آن رامصادره و مطابق احکام قانون، لیلام نمایند، مشروط بر اینکه قبلاً از موضوع به شخص مسئول اموال اطلاع داده باشند.

تصحیح یا ابطال اظهارنامه توسط مامورین گمرک

مادهٔ هشتادم:

(۱) هرگاه تعیین موقف گمرکی اموال بر مبنای معلومات نامکمل وغیر دقیق صورت گرفته باشد، مامور ین گمرک می توانند، اظهارنامه را بعد از ترخیص اموال تصحیح یا باطل نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) که چېرې د مالونو اظهاروونکي، د دې قانون د يوسلو اته او يايمې مادې له (۲) فقرې سره سم نابشپړ او غير دقيق معلومات وړاندې کړي وي، د ګمرک مامورين کولای شي، ددې قانون لــه يوسلو شپږ اتيايمې مادې څخه تر دوه سوه دريېمې مادو پورې درج شــوي مجازات تطبيق او د سمو او بشــپړو معلوماتو لپاره پام کې نيولو سره نــوی ګمرکي موقف وټاکي.

دګمرکي بهيربرابرول

يو اتيايمه ماده:

هغه کسان کولای شي لــه ګمرکــي بهيرڅخه ګټه پورته کړي چې د ګمرکي تقنيني سندونو په تطبيــق، د ګمرکــي کنترول د ګمرکي منظم سيســتم او د پوررونو په اداء کولو او د خپلو ټولومالي مکلفيتونوپه پوره کولوکې ښه ســابقه ولري.

(۲) هرگــاه اظهارکننــدۀ امــوال، معلومات نامکمل و غير دقيق را مطابق فقرۀ (۲) مادۀ يکصد وهفتاد وهشــتم اين قانون ارايه نموده باشد، مــامورين گمرک می توانند، مجازات منــدرج مواد يکصد وهشــتاد وششــم الــی دو صدوســـوم ايـــن قـــانون را تطبيق و موقف جديد گمرکــی را بــا نظرداشت معلومات صحيح و مکمــل تعيين نمايند.

فراهم نمودن روند گمرکی

مادۀ هشتاد ويکم:

اشخاصــی مــی تواننــد از رونــد گمرکــی اســتفاده نماينــد کــه در تطبيــق اســناد تقنينــی گمرکــی، سيســتم مــنظم کنتــرول کمرگــی وپرداخــت قــروض وايفــای تمــام مکلفيت های مالی خود، سابقۀ نيــک داشته باشند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

نهم فصل
ګمرکي پړاوونه

آزاد دوران ته دمالونو ترخيص

دوه اتيايمه ماده:

(۱) هغه غير افغاني مالونه چې آزاد دوران ته ترخيص کېږي، دافغاني مالونو په ډول تصنيف کېږي.

(۲) مالونه په هغهٔ صورت کې آزاد دوران ته ترخيص کېږي چې د سوداګريز سياست تدبيرونه عملي او د مالونو د واردوونکي مکلفيتونه پوره او ګمرکي پور اداء شوی وي.

په ترجيحي تعرفې دمالونو ترخيص

دري اتيايمه ماده:

هغه مالونه چې په ترجيحي تعرفې ترخيصېږي، دګمرک ترڅارنې لاندې راځي (نيول کېږي) اودغه څارنه هغهٔ وخت کې پايته رسېږي چې مالونه د ترخيص آزاد دوران ته صادر، ويجاړ(تخريب) او يا دولت ته وسپارل شي اوورځني (ورځخه) ګټه اخيستل په ترجيحي تعرفه کې له درج شوو

فصل نهم
مراحل گمرکی

ترخيص اموال به دوران آزاد

مادهٔ هشتاد ودوم:

(۱) اموال غير افغانی که به دوران آزاد ترخيص می گردد، بحيث اموال افغانی تصنيف می شود.

(۲) اموال در صورتی بدوران آزاد ترخيص شده می تواند که تدابير سياست تجارتی تطبيق ومکلفيت های وارد کنندهٔ اموال ايفاءو دين گمرکی اداء شده باشد.

ترخيص اموال با تعرفهٔ ترجيحی

مادهٔ هشتاد وسوم:

اموالیکه باتعرفهٔ ترجيحی ترخيص می گردد، تحت نظارت گمرک قرار می گيرد واين نظارت زمانی خاتمه می يابد که اموال به دوران آزاد ترخيص، صادر، تخريب يا به دولت واگذار گردد و استفادهٔ آن بغير از مقاصد مندرج تعرفهٔ ترجيحی، در صورت تأديه

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقصدونو پرتــه، دپــاتې محصــول د ورکړې په صورت کې مجاز دي.

د ګډو(مختلطو) مالونو تصنيف

څلور اتيايمه ماده:

که چېرې پرمالونو مشتمل بار(محموله) په تعرفوي مختلفو طبقوپورې اړوند وي او د تعرفوي طبقو هرې يوې ته د جلا اظهارليک ترتيبول دوخــت د ضــايع کېدو يا د اضافي لګښت لامل وګرځي چې له ورکړې وړ وارداتي محصــول سره تناسب ونلري، د اظهاروونکي د موافقې په صــورت کــې د ګمــرک مامورين کولای شي ، له محمولې څخه د تعرفــوي طبقــه بنــدي پراســاس ترټولولوړ وارداتي محصول واخلي. په دې صورت کې اظهاروونکی په محموله کې يوازې د شاملو مالونو د هريــوۀ د نسبتي اندازې د تخمين مسئول دی.

د مالونو د افغاني وصف له لاســه ورکول

پنځه اتيايمه ماده:

که چېرې آزاد دوران ته د ترخيص شوو

بقيــــه محصــــــول مجـــــاز می باشد.

تصنيف اموال مختلط

مادۀ هشتاد وچهارم:

هرگاه محموله مشتمل بر اموال مربوط به طبقات مختلفۀ تعرفــوی باشــد و ترتيب اظهارنامۀ جداگانه برای هريک از طبقات تعرفوی سبب ضياع وقت يا مصارف اضافی گردد که با محصــول وارداتی قابل تأديه تناسب نداشته باشد، مامورين گمرک می توانند در صورت موافقۀ اظهارکننده، بلنــدترين حــد محصــول وارداتــی را بــه اســاس طبقــه بنــدی تعرفــوی از محمولــه اخــذ نماينــد. در ايــن صــورت اظهارکننده صرف مســئول تخمــين اندازۀ نسبتی هر يک از اموال شامل در محموله می باشد.

از دست دادن وصــف افغــانی اموال

مادۀ هشتاد وپنجم:

هرگاه اظهارنامۀ اموال ترخيص شده به

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونو اظهارليک ددې قانون د اتيايمې مادې له حکم سره سم باطل شي، ياد مالونه خپل افغاني وصف لـه لاسـه ورکوي.

له اقتصادي اغېزو لرونکو ګمرکي پړاوونوڅخه ګټه اخيستل

شپږ اتيايمه ماده:

(۱) له اقتصادي اغېزو لرونکو ګمرکي پړاوونو څخه ګټه اخيستل، د جواز له لاسته راوړو څخه وروسته صورت مومي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی جواز هغهٔ شخص ته ورکول کېږي چې لازم تضمين وړاندې کړي او د ګمرک مامور د ګمرکي پړاوونو پرڅارنه قادر، وي.

(۳) له اقتصادي اغېزو لرونکو پړاوونوڅخه د ګټې اخيستلو د شرايطو ډول په جواز کې درجېږي.

(۴) د جواز لرونکي مکلف دی، د ګمرک مامورين د ټولو هغو مسايلو په هکله خبرکړي چې

دوران آزاد مطابق حکم مادهٔ هشتادم اين قانون باطل گردد، اموال مذکور وصف افغانی خود را از دست می دهد.

استفاده از مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات اقتصادی

مادهٔ هشتاد و ششم:

(۱) استفاده از مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات اقتصادی، بعد از کسب جواز صورت می گيرد.

(۲) جواز مندرج فقرهٔ (۱)اين ماده به شخصی داده می شود که تضمين لازم را ارايه و مامور گمرک به نظارت مراحل گمرکی قادر باشد.

(۳) طرز شرايط استفاده از مراحل دارندهٔ اثرات اقتصادی در جواز درج می گردد.

(۴) دارندهٔ جواز مکلف است، مامورين گمرک را در مورد همه مسايلی که اثرات بعدی بر تداوم يا

(c) ketabton.com: The Digital Library

د هغو پر تداوم يا محتــوي وروســتیٖ اغېزې کوي.

تضمين

اووه اتيايمه ماده:

د ګمرک مامورين کولای شي، د ديونو د ورکړې په منظور، تعليقي پړاوونــو لاندې د مالونو راوستل د هغهٔ تضمين په وړاندې کولو مشروط کړي چــې شرايط يې په اړونده کړنلاره کې ټاکل کېږي.

د اقتصادي اغېزولرونکو ګمرکي پړاوونو پايته رسېدل

اته اتيايمه ماده:

(۱) د اقتصــــادي اغېـــزو لرونکــــي ګمرکي پړاوونه، هغـــه وخـــت پايتـــه رسېږي چې تر پړاو لاندې مالونو لپاره او يا ددغه شـــان مـــالونو دجبيـــروي توليداتولپاره نوی ګمرکي موقف وټاکل شي.

(۲) د ګمرک مامورين هغو مـــالونو ته دنوي ګمرکـــي موقـــف دټـــاکلو لپاره چې ګمرکي تعليقي پړاوونه يـــې

محتوای آن وارد می نمایـــد، مطلـــع سازد.

تضمين

مادهٔ هشتاد وهفتم:

مامورين گمرک مـــی تواننـــد، بـــه منظور تأديه ديون، قراردادن امـــوال تحت مراحل تعليقـــی را بـــا ارايـــهٔ تضمينی که شرايط آن در طرزالعمـــل مربوط تعيين مـــی گـــردد، مشـــروط سازند.

ختم مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات اقتصادی

مادهٔ هشتاد وهشتم:

(۱) مراحل گمرکی دارنـــدهٔ اثـــرات اقتصادی، زمانی خاتمه می يابـــد کـــه موقف گمرکی جديد برای اموال تحت مرحله يا برای توليدات جبيروی و يـــا پروسس شده چنين امـــوالی، تعيـــين گردد.

(۲) مـــامورين گمـــرک جهـــت تعيين موقف گمرکـــی جديـــد بـــرای اموال که مراحـــل تعليقـــی گمرکـــی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې قانون لـه حکمونوسـره سـم ترسره شـوي نـدي لازم تدبیرونـه نیسي.

د حقوقو او مکلفیتونو لېږد

نهه اتیایمه ماده:

د اقتصادي اغېزولرونکـو ګمرکـي پړاوونو د جواز لرونکو اشخاصو حقوق او مکلفیتونه نورو اشخاصو ته لېږدول کېدای شي، پدې شرط چې منتقل الیه له اړوندې کړنلارې سره سم، د ټولـو شرایطو او مکلفیتونو ترسره کولو تـه ژمن شي.

د ګمرکي دین ټاکل

نوي یمه ماده:

(۱) تر تعلیقي پړاوونو لاندې د شتوو مالونو دګمرکي دین اندازه، د اړونـد اظهارلیک د منلو پر وخت ټاکل کېږي.

(۲) آزاد دوران ته د ترخیص د وخت د تعلیقي مالونو بیه، له اړوندې کړنلارې سره سم بیا ټاکل کېدای شي.

(۳) کله چې تعلیقي مالونه آزاد دوران ته د ترخیص دپړاوونولپاره یا په شرط

آن طبق احکام ایـن قـانون انجـام نیافتـه، تـدابیر لازم را اتخـاذ می نمایند.

انتقال حقوق ومکلفیت ها

مادۀ هشتاد ونهم:

حقوق و مکلفیت های اشخاص دارندۀ جواز مراحل گمرکی دارندۀ اثـرات اقتصادی به سایر اشـخاص انتقـال گردیده می تواند، مشروط بر اینکـه منتقل الیه به انجام تمـام شـرایط و مکلفیت ها مطابق طرزالعمل مربـوط متعهد گردد.

تعیین دین گمرکی

مادۀ نودم:

(۱) اندازۀ دین گمرکی اموال موجود تحت مراحل تعلیقی، حـین پـذیرش اظهارنامۀ مربوط تعیین می گردد.

(۲) قیمت اموال تعلیقی حین ترخیص به دوران آزاد، مطابق طرزالعمل مربوط مجدداً تعیین شده می تواند.

(۳) زمانیکه اموال تعلیقی برای مراحل ترخیص به دوران آزاد یا ترخیص منوط

(c) ketabton.com: The Digital Library

پورې ترلې ترخيص ته منل کېږي، لــه هغې ترجيحي تعرفې څخــه بـــرخمن کېږي چې تر تعليقي پړاوونولانـــدې د مالونو د راوستلو پر وخت تطبيقېږي.

د ترانزيت پړاو

يو نوي يمه ماده:

(۱) د ترانزيت پړاو پر هغــو مـــالونو تطبيقېږي چې د افغانســـتان ګمرکـــي قلمرو ته ننوزي او د بل هېواد ګمرکې قلمرو ته لېږدول کېږي.

(۲) د سوداګريز سياست تدبيرونه او د محصول وضع کول د ترانزيـــت پـــه پړاوکې نه اعمالېږي.

(۳) د ترانزيت پړاو له ګمرکي موقف يا ګمرکي پړاوونو سره په يوهٔ وخـــت تطبيق کېداى شي.

(۴) هغه تدبيرونه چې د نړيوالو ميثاقونو او معاهدو سره سم په اړونده کړنلاره کې درجېږي، دترانزيت په پړاو کـــې شاملېداى شي.

(۵) که چېرې د ګمـــرک مـــامورين تشخيص کړي چې تر ترانزيت لاندې

به شرط پذيرفته مى شوند، از تعرفـــهٔ ترجيحى که در زمان قراردادن اموال تحت مراحل تعليقى تطبيق مى گرديد، مستفيد مى شوند.

مرحلهٔ ترانزيت

مادهٔ نود و يکم:

(۱) مرحلهٔ ترانزيت بر اموالى تطبيـــق مى گردد که بـــه قلمـــرو گمرکـــى افغانستان داخل و به قلمرو گمرکـــى کشور ديگر انتقال مى يابد.

(۲) تدابيرى سياست تجارتى و وضع محصول در مرحلهٔ ترانزيـــت اعمـــال نمى گردد.

(۳) مرحلهٔ ترانزيت با موقف گمرکى يا مراحل گمرکى همزمان تطبيق شده مى تواند.

(۴) تدابيرى که به تأسى از ميثاقهـــا ومعاهدات بين المللى در طرزالعمـــل مربوط درج گرديده، شـــامل مرحلـــهٔ ترانزيت شده مى تواند.

(۵) هرگاه مامورين گمرک تشخيص نمايند که مرجع اموال غير افغانى تحت

(c) ketabton.com: The Digital Library

غير افغاني مالونو مرجع په افغانستان کې ده او د ګمرکي ترانزيت له ايجاباتو سره په مطابقت کې نـده، د اړونـد ګمرک مامورين کولای شي له تضمين څخه د لازمه مبلغ پر حصول برسېره، مالونه ظبط او پدې هکله له قانون سره سم اجراآت وکړي.

(٦) د ګمرکي ترانزيت لارښود پر هغو مالونو تطبيقېږي چې تر ګمرکي څارنې لاندې له يوهٔ ګمرک څخه بل ګمرک ته حمل کېږي. هغـه ګمـرک چـې ترانزيتـي پـړاو ورڅخـه پيلېـږي (دمبدأګمرک) او هغه ګمـرک چـې ترانزيتي پړاو په هغهٔ کې پايته رسـېږي (د مقصدګمرک) يادېږي (نومېږي). په کورني او بهرني ترانزيت پورې اړوند شرايط پـه جـلا طرزالعمـل کـې تنظيمېږي.

د ترانزيت له پړاو څخه ترخيص

دوه نوي يمه ماده:

دترانزيت پړاو ددې قانون د اته اتيايمې مادې په (۲) فقره کې په درج شـوي

ترانزيت در افغانسـتان بـوده و بـا ايجابات گمرکی ترانزيت در مطابقت قرار ندارد، مامورين گمرک مربـوط می توانند بـرعلاوه حصـول مبلـغ لازمه از تضمين، اموال را ضبط و در مورد مطابق احکام قـانون اجـراآت نمايند.

(٦) رهنمود ترانزيت گمرکی بر اموالی تطبيق می گردد که تحـت نظـارت گمرک از يک گمرک به گمرک ديگر حمل می گردند. گمرکی که مرحلـهٔ ترانزيت از آنجا آغـاز مـی گـردد (گمرک مبدأ) و گمرکی که مرحلـهٔ ترانزيت در آنجا بـه پايـان ميرسـد (گمرک مقصد) ناميده مـی شـود. شرايط مربوط به ترانزيت داخلـی و خارجی در طرزالعمل های مربوط تنظيم می گردد.

ترخيص از مرحلهٔ ترانزيت

مادهٔ نود ودوم:

مرحلهٔ ترانزيت در حالت مندرج فقرهٔ (۲) مادهٔ هشتاد و هشتم اين قانون يا

(c) ketabton.com: The Digital Library

حالت کې ياکله چې مالونه او دهغــو اړوند سندونه له اړوند کرنلارې ســره سم د ټاکلي مرجع دګمرک ادارې ته ورسېږي، پايته رسېږي.

د درېيم هېواد له لارې ترانزيت

درې نوي يمه ماده:

هغه مالونه چې د ثالث هېواد له قلمرو څخه تېرېږي او د نوي ګمرکي موقف له ټاکل کېدو پرته بيا افغانســـتان تــه داخلېږي، دنړيوال موافقه ليک د شتون په صورت کې د هغو په هکله ترانزيتي پړاوونه د تطبيق وړ دي.

ترانزيتي تضمين

څلور نوي يمه ماده:

(۱) ترانزيتي تضـــمين ددې قـــانون د يوسلو دوه پنځوسمې مادې له حکـــم سره سم، له ترانزيتــــي مالونوڅخـــه د راپيدا تعليق شوو ديونو د ورکړې پـــه منظور اخيستل کېږي.

راتلونکي موارد له دې امر څخه مستثنی دي:

۱- لېږد د هوا له لارې.

زمانيکه اموال و اسناد مربوط آن بـــه ادارۀ گمرک مرجـــع معينـــه مطـــابق طرزالعمل مربوط، مواصلت نمايـــد، خاتمه می يابد.

ترانزيت از طريق کشور ثالث

مادۀ نود وسوم:

اموالی که از قلمرو کشور ثالث عبور نموده و بدون تعيين موقف گمرکـــی جديد دوباره بـــه افغانســـتان داخـــل می گردد، در صـــورت موجوديـــت موافقتنامۀ بين المللی مراحل ترانزيتـــی در مورد آن قابل تطبيق می باشد.

تضمين ترانزيتی

مادۀ نود وچهارم :

(۱) تضمين ترانزيتی مطابق حکم مادۀ يکصـــد وپنجـــا ه دوم ايـــن قـــانون به منظور تأديه ديـــون تعليـــق شـــده ناشـــی از امـــوال ترانزيتـــی اخـــذ می گردد.

موارد آتـــی از ايـــن امـــر مســـتثنی است:

۱- انتقال از طريق هوا.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۲- لېږد د پايپ لاين له لارې.
۳- لېږد د دولتي رېل د شرکت په واسطه.
۴- نور هغه موارد چې د ماليې وزارت له خوا ټاکل کېږي.
(۲) هغه مالونه چې ددې قانون د اته څلوېښتمې مادې له حکم سره سم، په افغانستان کې يوې گمرکي مرجع ته د لېږد په حالت کې وي، په هغهٔ صورت کې چې د مالونو مسئول شخص ددې قانون په پنځه نوي يمه ماده کې د درج شوي تضمين د معافيت مستحق وي، مکلف دی، د نوموړو مالونو د گمرکي پيش پرداخت(ددمخه ورکړې) پر ماليې برسېره يوسلو لس (۱۱۰) فيصده مبلغ دتضمين په ډول سرحدي گمرک ته ورکړي.
(۳) د ترانزيتي مالونو تضمين له منعقدشوي قرار داد سره سم اخيستل کېږي.

۲- انتقال از طريق پايپ لاين.
۳- انتقال توسط شرکت دولتی ريل.
۴- ساير مواردیکه توسط وزارت ماليه تعيين می گردد.
(۲) اموالی که مطابق حکم مادۀ چهل وهشتم اين قانون، درحالت ترانزيت به يکی از مراجع گمرکی در افغانستان باشد، شخص مسئول اموال در صورتی که مستحق معافيت تضمين مندرج مادۀ نود وپنجم اين قانون نباشد، مکلف است، برعلاوه ماليه پيش پرداخت گمرکی اموال مذکور مبلغ (۱۱۰) يکصد و ده فيصد را طور تضمين به گمرک سرحدی تأديه نمايد.
(۳) تضمين اموال ترانزيتی طبق قرارداد منعقده ترانزيتی اخذ می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له تضمین څخه معافیت

پنځه نوي یمه ماده:

(۱) د گمرک مامورین د لاندې شرایطو لرونکي شخص دغوښتنې پراساس کولای شي، د هغهٔ د ترانزیتي فعالیتونو د پرمخ بیولو لپاره ددې قانون په درې نوي یمه ماده کې له درج شوي تضمین څخه د معافیت سند وغواړي:

۱- هغه شخص چې په افغانستان کې استوگن وي یاپه افغانستان کې ثبت شوی دفتر ولري.

۲- هغه شخص چې له کورني ترانزیتي پړاو څخه په دوامداره توگه گټه واخلي.

۳- هغه شخص چې مالي وضعیت یې د هغهٔ د ژمنو د پوره کولو متضمن وي.

۴- هغه شخص چې له گمرکي اومالي قوانینو څخه دهیڅ ډول سرغړونو مرتکب شوی نوي.

۵- هغه شخص چې د گمرک له مامورینو څخه د لیکل شوي لومړني غوښتنلیک په لاسته راوړلو سره، وعده

معافیت از تضمین

مادهٔ نود وپنجم:

(۱) مامورین گمرک به اساس تقاضای شخص واجد شرایط ذیل می توانند، جهت پیشبرد فعالیت های ترانزیتی وی سند معافیت از تضمین مندرج مادهٔ نود وسوم این قانون را مطالبه نمایند:

۱- شخصی که در افغانستان مقیم باشد یا دفترثبت شده در افغانستان داشته باشد.

۲- شخصی که طور دوامدار از مرحلهٔ ترانزیتی داخلی استفاده کند.

۳- شخصی که وضعیت مالی اش متضمن ایفای تعهدات وی باشد.

۴- شخصی که مرتکب هیچگونه تخلفات از قوانین گمرکی یا مالی نگردیده باشد.

۵- شخصی که با حصول اولین درخواست کتبی از جانب مامورین گمرک، تعهد نماید که مبالغ واجب

(c) ketabton.com: The Digital Library

وکړي چې په خپل ترانزيتـــي فعاليـــت پورې اړوند واجب التأديه مبـــالغ لـــه اړوند کړنلارې سره سم ورکوي.

(۲) ددې مادې پـــه (۱) فقـــره کـــې دمعافيت درج شوی ســـند د لانـــدې مالونو د ترانزيتي فعاليتونو په هکلـــه د تطبيق وړ ندی:

۱- هغه مالونه چې د ديـــن مجمـــوع اندازه يې له دوو سوو زرو افغانيو څخه زياته وي، ددې مبلغ اندازه د مـــاليې وزارت په وړانديز او د وزيرانو شوري په منظورۍ بدلون موندلای شي.

۲- هغه مالونه چې په افغانستان کې د تطبيق وړ وارداتي محصول داندازې په دليل، د خطر د زياتوالي لامل شي.

(۳) د ګمرکونـــو لـــوی رياســـت د ګمرکي تقنيني سندونو له په پام کـــې نيولو سره، له تضمين څخه د معافيت د سند د ورکولو واکمنه مرجـــع ده. د معافيت د سند د اعتبار موده شپږمياشتې ده او تصديق شوی نقل يـــې اړونـــدو اشخاصو ته صادرېږي. دغه مـــوده د غځېدو وړ ده.

التأديه را در رابطه با فعاليـــت هـــای ترانزيتی خود مطابق طرزالعمل مربوط می پردازد.

(۲) سند معافيت مندرج فقرۀ (۱) اين مـــاده درمـــورد فعاليـــت هـــای ترانزيتی اموال ذيـــل قابـــل تطبيـــق نمی باشد:

۱- اموالیکه اندازۀ مجموع ديـــن آن بيش از دوصد هزار افغـــانی باشـــد، اندازۀ اين مبلغ به اســـاس پيشـــنهاد وزارت ماليه و منظوری شورای وزيران تغيير کرده می تواند.

۲- اموالیکه به دليل اندازۀ محصول وارداتی قابل تطبيق در افغانستان، باعث ازدياد خطر گردد.

(۳) رياست عمومی گمرکات با نظـــر داشـــت اســـناد تقنينـــی گمرکـــی، مرجـــع ذيصـــلاح اعطـــای ســـند معافيـــت از تضـــمين مـــی باشـــد. مدت اعتبار سند معافيت شش ماه بوده و نقل تصديق شدۀ آن بـــه اشـــخاص ذيربط صادر می گردد. اين مدت قابل تمديد می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ترانزيتي مالونو د مسئول شخص مکلفيت

شپږنوي يمه ماده:

د ترانزيتي مالونو خاوند(مالک) يا يې استازی مکلف دی، مالونه او مربوطه ګمرکي سندونه، له اړونديې کړنلارې سره سم، د هغو د هويت د تشخيص لپاره په معينه موده کې ټاکل شوي ګمرک ته ، وړاندې کړي.

د ګمرک په ګدامونو کې د مالونو ځای پر ځای کول

اووه نوي يمه ماده:

(۱) مالونه، په هغو ګدامونو کې ځای پر ځای کيږي چې د ګمرک د ادارې په واسطه ټاکل شوي او تر ګمرکي څارنې لاندې وي. هغه ګدامونه چې مستقيماً د ګمرک د مامورينو له لورې يا د ګدامدار په واسطه په ګمرکي ساحه کې اداره کيږي، هم پدې حکم کې شامل دي.

(۲) لاندې مالونه د ګمرک په ګدامونو کې ځای پر ځای کيږي:

مکلفيت شخص مسئول اموال ترانزيتی

مادۀ نود وششم:

مالک اموال ترانزيتی يا نمايندۀ وی مکلف است،اموال و اسناد گمرکی مربوط را مطابق طرزالعمل مربوط در مدت معينه جهت تشخيص هويت آن به گمرک تعيين شده، ارايه نمايد.

جابجا نمودن اموال در گدامهای گمرک

مادۀ نود وهفتم:

(۱) اموال، در گدام های که توسط ادارۀ گمرک تعيين گرديده و تحت نظارت گمرکی قرار دارد جابجا می گردد. گدام هايی که مستقيماً از طرف مامورين گمرک يا توسط گدام دار در ساحۀ گمرکی اداره می گردد، نيز شامل اين حکم است.

(۲) اموال ذيل در گدام های گمرک جابجا می گردد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- هغه غیر افغـــاني مالونـــه چـــې د وارداتي محصـــول يـــا د ســـوداګريز سياست د تدبيرونو تابع نه وي.

۲- افغاني صادراتي مالونه چـــې لـــه ګمرکي تقنيني سندونو سره سم، پـــه ګمرکي فعالو ګدامونو کې ځای پـــر ځای کېدل ايجاب کړي.

(۳) د ماليې وزارت کولای شـــي، د مالونو د اظهاروونکي د غوښـــتنليک پربنسټ، داسې حالتونه وټاکي چې له هغو سره سم ددې مادې په (۲) فقـــره کې درج شوي مالونه، د ګمرک پـــه ګدام کې د هغو له ايښودلو پرته، تـــر ګمرکي پړاوونو لاندې راشي.

د ګدامونو ډولونه

اته نوي يمه ماده:

(۱) د ګمرک ګدامونه پـــه لانـــدې ډولونو سره جوړېږي:

۱- رسمي، د ماليې وزارت لخوا.

۲- عمومي، د مالونو د صادروونکو او واردوونکو د ګټې اخيســـتنې پـــه منظور، د اشخاصو لخوا.

۱- اموال غیرافغانی که تابع محصول وارداتی یا تدابیر سیاســـت تجـــارتی نباشد.

۲- اموال صادراتی افغانی که مطـــابق اسناد تقنینی گمرکی ایجاب جابجـــا شدن را در گدامهای فعال گمرکـــی نماید.

(۳) وزارت مالیه می تواند به اســـاس درخواســـت اظهارکننـــدۀ امـــوال، حالاتی را تعیین نمایـــد کـــه مطـــابق آن اموال مندرج فقرۀ(۲)ایـــن مـــاده بـــدون گذاشـــتن آن در گـــدام گمرک، تحـــت مراحـــل گمرکـــی قرارگرفته بتواند.

انواع گدام ها

مادۀ نود وهشتم:

(۱)گدام های گمرک به اشکال ذیل تأسیس می گردد:

۱- رسمی، از طرف وزارت مالیه.

۲- عمومی، از طرف اشـــخاص بـــه منظـــور اســـتفاده صـــادرکنندگان و واردکنندگان اموال.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- خصوصي، د اړوندو مالونو د ځای پر ځای کولو په منظور، د مالونو د خاوندانو لخوا.

(۲) ددې مادې د (۱) فقرې په (۲ او ۳) اجزاوو کې درج شوي ګدامونه، د مالیې وزارت په اجازه جوړېدای شي.

(۳) د ګدامونو د جوړېدو د اجازې د ورکولو ډول او له هغو څخه د ګټې اخیستنې شرایط په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

ګدامدار او د هغهٔ مکلفیت

نهه نوي یمه ماده:

د ګمرک ګدامدار د لاندې مکلفیتونو لرونکی دی:

۱- د هغو مالونو له ایستلو څخه مخنیوی چې د ګمرکي څارنې تابع وي. ددې قانون د یو سلو پنځمې مادې حکم، لدې امر څخه مستثني دی.

۲- له اړوندې کړنلارې سره سم، د مالونو د ځای پر ځای کېدو د پړاوونو د شرایطو تطبیقول.

۳- د سوابقو ساتل او په اړونده

۳- خصوصی، از طرف مالک اموال به منظور جابجا نمودن اموال مربوط.

(۲)گدام های مندرج اجزای (۲و۳) فقره (۱) این ماده به اجازۀ وزارت مالیه تأسیس شده می تواند .

(۳) طرز اعطای اجازۀ تاسیس گدام ها و شرایط استفادۀ آن در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

گدام دار و مکلفیت آن

مادۀ نود ونهم:

گدام دار گمرک دارای مکلفیت های ذیل می باشد:

۱- جلوگیری از خروج اموالیکه تابع نظارت گمرکی باشد. حکم مادۀ یکصد وپنجم این قانون از این امر مستثنی است.

۲- تطبیق شرایط مراحل جابجا نمودن اموال مطابق طرزالعمل مربوط.

۳- حفظ سوابق و رعایت سایر

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړنلاره کې د درج شوو نورو مکلفیتونو رعایتول.

د ځکمې اجاره

سلمه ماده:

هغه ځمکې چې د عمومي او خصوصي ګدامونو د تأسیس لپاره په ګمرکي ساحه کې په اجاره اخیستل کېږي. د ارضیه رسم تابع ندي او د ګدامدار تر کنترول لاندې وي. هغه مالونه چې تر ګمرکي پړاوونو لاندې د راوستلو تر وخته په ګدام کې زېرمه کېږي. د هغو محصول به د هغهٔ اظهاروونکي پواسطه چې مالونه له ګمرکي ساحې څخه د ترخیص پړاو ته اظهاروي، ورکول کېږي.

د حقوقو او مکلفیتونو لېږد

یوسلو یوه یمه ماده:

د ګدامدار حقوق او مکلفیتونه، هغهٔ شخص ته چې په اړونده کړنلاره کې د درج شوو شرایطو لرونکی وي، د ګمرک د واکمن مامور له موافقې وروسته، لېږدېدای شي.

مکلفیت های مندرج طرزالعمل مربوط.

اجارهٔ زمین

مادهٔ صدم:

زمینی که برای تأ سیس گدام های عمومی و خصوصی در ساحهٔ گمرکی به اجاره گرفته میشود، تابع رسم ارضیه نبوده و تحت کنترول گدام دار قرار می گیرد. اموالی که در گدام الی زمان قرار دادن تحت مرحله گمرکی ذخیره می گردد، محصول آن توسط اظهار کنندهٔ که اموال را به مرحلهٔ ترخیص از ساحه گمرکی اظهار می نماید، پرداخته می شود.

انتقال حقوق و مکلفیت ها

مادهٔ یکصد ویکم:

حقوق و مکلفیت های گدام دار، به شخصی که واجد شرایط مندرج طرزالعمل مربوط باشد، بعد از موافقهٔ مامور ذیصلاح گمرک منتقل شده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځانګړي حالات

يوسلو دوه يمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين کولای شي، د اقتصـادي اړتيـا د موجوديـت او د ګمرکي څارنې د نه ګډ وډېـدو پـه صورت کې، د ګمرک په ګدامونو کې د لاندې مالونو د زېرمې اجازه ورکړي:

۱- ددې قانون د نهه اويايمې مادې د (۲) فقرې په (۲) جزء کې د درج شوو مالونو په استثناء افغاني مالونه، چـې پدې حالت کې د ګمرک په ګدام کې د مالونو د ځای پـر ځـای کولـو د پړاوونو شرايط پر نومړو مالونو نـه تطبيقېږي.

۲- غير افغاني مالونه چې د ګمرک د ګدام په ساحه کې تر کورني پروسس يا د ګمرکي څارنې تر پروسس لاندې راشي. اړوند استثناآت په جلا کړنلاره کې توضيح کېږي.

(۲) ګدامدار مکلف دی، د ګمرک د مامورينو د غوښتـنې پربنسـټ، ددې مادې په (۱) فقره کـې درج شـوي

حالات خاص

مادهٔ يکصد ودوم:

(۱) مامورين گمــرک ميتواننــد، در صورت موجوديت نيازمندی اقتصادی و عدم اخلال بر نظارت گمرکی، اجازه ذخيرهٔ اموال ذيل را در گــدام هــای گمرک بدهند:

۱- امــوال افغــانی، بــه اســتثنای اموال مندرج جــزء (۲) فقــرهٔ (۲) مادهٔ نود وهفــتم ايــن قــانون کــه در ايــن حالــت شــرايط مراحــل جابجــا کــردن امــوال در گــدام گمرک بالای اموال متــذکره تطبيــق نمی گردد.

۲- اموال غير افغانی کــه در ســاحهٔ گدام گمرک تحت پروسس داخلی يا پروسس تحت نظارت گمرکی قــرار می گيــرد .اســتثناآت مربــوط در طرز العمل جداگانه توضيح می گردد.

(۲)گــدام دار مکلــف اســت، بــه اساس تقاضــای مــامورين گمــرک، امــوال منــدرج فقــرهٔ (۱) ايــن

مالونه، ددې قانون د نهه نـوي یمې مادې د (۳) جزء له حکم سره سم، په اړوندو دفترونو کې ثبـت او سـجل کړي.

په ګدام کې د مالونو د ساتنې موده

یوسلو دریيمه ماده:

(۱) مالونه، د ځای پر ځای کېدو تـر پړاوو لاندې تر دوولسو میاشتو پورې د ګمرک په ګدام کې ساتل کېدای شي. د ګمرک مامورین کـولای شـي، د اظهاروونکي د غوښتنلیک پربنسټ، د هغو ساتنه تر نورو دوولسـو میاشـتو پورې وغځوي.

(۲) د ګمرک مامورین کولای شي، د مالونو د خصوصیاتو یا نورو ځـانګړو حالتونو له په پام کې نیولو سره، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې موده را لنـډه کړي.پـدې صـورت کـې اظهاروونکی مکلف دی، د نومـوړې مودې تر پایته رسېدو پورې د خپلـو مالونو لپاره بل ګمرکي موقف وټاکي.

ماده را مطـابق حکـم جـزء (۳) مادۀ نودونهم این قـانون در دفـاتر مربـوط ثبـت و سـجل نماید.

میعاد نگهداری اموال در گدام

مادۀ یکصد وسوم:

(۱) اموال، الی مدت دوازده ماه تحت مرحلـۀ جابجـا نمـودن در گـدام گمـرک نگهـداری شـده میتواند. مامورین گمرک می تواننـد، بـه اسـاس درخواسـت اظهـار کننده، نگهداری آن را الی دوازده ماه دیگر تمدید نمایند.

(۲) مامورین گمرک میتوانند، با نظر داشت خصوصیت اموال یـا سـایر حالات خاص، مدت منـدرج فقـرۀ (۱) این ماده را کاهش دهند. در این صورت اظهار کننده مکلف است، الی ختم میعاد متذکره، موقـف گمرکـی دیگری را برای اموال خویش تعیـین کند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرک په ګدام کې د عملیو تطبیقول

یوسلو څلورمه ماده:

(۱)په ګدام کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې مالونه، د ظاهري وضع او د کیفیت د ساتنې په منظور، تر عملیو لاندې د وېش یا خرڅلاو لپاره د هغوچمتو کول، چې په جلا کړنلاره کې ټاکل شوي راوستل کېدای شي.

(۲) اظهاروونکی مکلف دی، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو عملیو څخه د ګټې اخیستنې اجازه، دمخه د ګمرک له ادارې څخه واخلي. د ګمرک مامورین له عملیو څخه د ګټې اخیستنې شرایط ټاکي.

له ګدام څخه د مالونو مؤقت ایستل

یوسلو پنځمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې د ګمرک په ګدامونو کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې دي، د شرایطو له په پام کې نیولو سره، په مؤقت ډول له ګدامونو

تطبیق عملیه ها در گدام گمرک

مادۀ یکصد وچهارم:

(۱) اموال تحت مرحلۀ جابجا نمودن در گدام، به منظور حفاظت وضع ظاهری و کیفیت آن، آماده نمودن آن برای توزیع یا فروش تحت عملیه هادر طرزالعمل جداگانه تعیین گردیده، قرار گرفته می تواند.

(۲) اظهارکننده مکلف است، اجازۀ استفاده از عملیه های مندرج فقرۀ (۱) این ماده را قبلاً از ادارۀ گمرک اخذ نماید. مامورین گمرک شرایط استفاده از عملیه ها را تعیین می نمایند.

خروج مؤقت اموال از گدام

مادۀ یکصد وپنجم:

(۱) اموالی که تحت مرحلۀ جابجا شدن در گدام های گمرک قرار دارند، با نظر داشت شرایط، مؤقتاً از گدامها خارج گردیده

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځخه ایستل کېدای شي. پدې شرط چې د ګمرک له مامورینو ځخه د وتلو اجازه د مخه اخیستل شوې وي د ایستلو شرایط په اجازه لیک کې تصریح کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، ددغهٔ قانون په یوسلو ځلورمه ماده کې د درج شوو عملیو تابع کېدای شي.

د مالونو لېږد

یوسلوشپږمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي، له یوهٔ ګدام ځخه بل ته د ګمرک په ګدامونو کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې مالونو د لېږدېدو اجازه ورکړي.

په ګدام کې د ځای پر ځای شوو مالونو ګمرکي نرخ

یوسلو اوومه ماده:

(۱) که چېرې په ګدام کې د مالونو د ځای پر ځای کولو او ساتنې لګښتونه، د مالونو له اصلي ورکړل شوې یا له ورکړې وړ بیې ځخه په مجزاء صورت

می تواند. مشروط بر اینکه قبلاً اجازهٔ خروج آن از مامورین گمرک اخذ شده باشد. شرایط خروج در اجازه نامه تصریح می گردد.

(۲) اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده تابع عملیه های مندرج مادهٔ یکصد وچهارم این قانون قرار گرفته می تواند.

انتقال اموال

مادهٔ یکصد وششم:

مامورین گمرک می توانند، اجازهٔ انتقال اموال تحت مرحلهٔ جابجا نمودن در گدامهای گمرک را از یک گدام به گدام دیگر گمرک اعطاء نمایند.

نرخ گمرکی اموال جابجا شده در گدام

مادهٔ یکصد وهفتم:

(۱) هرگاه مصارف جابجا نمودن و نگهداری اموال در گدام از قیمت اصلی تأدیه شده یا قابل تأدیه اموال به صورت مجزاء نشان داده

(c) ketabton.com: The Digital Library

سره ښودل شوي وي، دغه لګښتونه د مالونو د ګمرکي نرخ په محاسبه کې، نه شاملیږي.

(۲) که چیرې مالونه ددې قانون په یوسلو څلورمه ماده کې تر درج شوو عملیو لاندې راغلي وي، د اظهاروونکی د غوښتنلیک په صورت کې، د مالونو ډول، ګمرکي نرخ او کمیت، د وارداتي محصول د مبالغو د ټاکلو لپاره، ددې قانون په نوي یمه ماده کې د درج شوې نېټې په اعتبار، داسې محاسبه کیږي چې نوموړي مالونه ددې قانون په یوسلو څلورمه ماده کې د درج شوو عملیو د بدلونونو تابع ګرځېدلي نه وي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوو بدلونونو پورې اړوند استثناآت، په جلا کړنلاره کې تنظیمیږي.

کورنی(داخلي) پروسس

یوسلو اتمه ماده:

لاندې وارداتي مالونه، تر کورني

شده باشد، این مصارف در محاسبۀ نرخ گمرکی اموال، شامل نمی گردد.

(۲) هرگاه اموال تحت عملیه های مندرج مادۀ یکصد وچهارم این قانون قرارگرفته باشد، در صورت درخواست اظهارکننده، نوعیت، نرخ گمرکی و کمیت اموال جهت تعیین مبالغ محصول وارداتی، با اعتبار تاریخ مندرج مادۀ نودم این قانون، طوری محاسبه می گردد که اموال مذکور تابع تغییرات عملیه های مندرج مادۀ یکصد وچهارم این قانون قرار نگرفته باشد.

(۳) استثناآت مربوط به تغییرات مندرج فقرۀ (۲) این ماده، در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد.

پروسس داخلی

مادۀ یکصد وهشتم:

اموال وارداتی ذیل، تحت پروسس

(c) ketabton.com: The Digital Library

پروسس لاندې نیول کېږي:

۱- هغه تعليقي مالونه چې د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د هغو صادرول د جبيروي توليداتو په ډول وي.

۲- هغه مالونه چې د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې تر سيستم لاندې راغلي وي او د جبيروي توليداتو پــه ډول د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه صـــادر شي.

<u>د کورني پروسس ډولونه</u>

يوسلو نهمه ماده:

د مالونو کورنی پروسس عبارت دی له:

۱- د نصب، بسته بندۍ یا په نـــورو مالونو کې د هغو د ځای پر ځای کولو په شمول په مالونو باندې کار کول.

۲- ترميم يا د مالونو د اصلي حالت اعاده.

۳- په اړونده کړنلاره کې له درج شوو ټاکلو مالونو څخه ګټه اخيستنه چې په جبيروي توليداتو کې نه تشخيصـــېږي، خو د هغو توليد يې مجاز ګرځولی او يا يې توليد ته زمينه برابروي.

داخلی قرار می گیرد:

۱- اموال تعليقی کـــه صـــدور آن از قلمروگمرکی کشور به شکل توليدات جبيروی باشد.

۲- اموالی که تحـــت سيســـتم بـــاز پرداخت محصـــول گمرکـــی قـــرار داشـــته و بـــه شـــکل توليـــدات جبيروی از قلمروگمرکی کشور صادر گردد.

<u>انواع پروسس داخلی</u>

مادۀ يکصد ونهم:

پروسس داخلی اموال عبارت است از:

۱- کار نمودن بالای اموال به شمول نصب، بسته بندی يا جابجا کردن آن در اموال ديگر.

۲- ترميم يا اعـــادۀ حالـــت اصـــلی اموال.

۳- استفاده از اموال معين مندرج طرز العمل مربوط که در توليدات جبيروی تشخيص نمی شوند، ولی توليد آن را مجاز ساخته ويا زمينه را برای توليد آن مساعد می سازد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کورني پروسس د جواز غوښتنليک

يوسلولسمه ماده:

د کورني پروسس جواز، د مالونو د خاوند د ليکلي غوښتنليک پربنسټ، تر دغو شرايطو لاندې، له اړوندې کړنلارې سره سم، د ماليې وزارت لخوا ورکول کېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې غوښتنليک ورکوونکی په افغانستان کې مېشت وي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې وارداتي مالونه په جبيروي توليداتو کې تشخيص شي، ددې قانون د يوسلو نهمې مادې د (۳) جزء حکم، لدې امر څخه مستثني دی.

۳- په هغهٔ صورت کې چې کورني پروسس د هېواد اقتصادي ګټې په ښه وجه تأمين کړي.

درخواست جواز پروسس داخلی

مادهٔ يکصد ودهم:

جواز پروسس داخلی به اساس درخواست کتبی مالک اموال، تحت شرايط ذيل از طرف وزارت ماليه طبق طرز العمل مربوط اعطاء می گردد:

۱- درصورتی که درخواست کننده مقيم افغانستان باشد.

۲- درصورتی که اموال وارداتی در توليدات جبيروی تشخيص شده بتوانند، حکم جزء (۳) مادهٔ يکصد و نهم اين قانون از اين امر مستثنی است.

۳- درصورتی که پروسس داخلی منافع اقتصادی کشور را به وجه احسن تأمين نمايد.

د جبيروي توليداتو صادرول

يوسلو يوولسمه ماده:

د ګمرک مامورين کولای شي هغه

صدور توليدات جبيروی

مادهٔ يکصد ويازدهم:

مامورين گمرک می توانند، مدتی را

(c) ketabton.com: The Digital Library

موده وټاکي چې په هغې کې جبيروي توليدات صادر يا تر نوي گمرکي موقف لاندې راغلي وي. پدې شرط چې دغه موده د پروسس يا د جبيروي توليداتو د چمتو کولو لپاره، دگمرکي نوي موقف لپاره کافي وي.نوموړې موده د جواز لرونکي د غوښتنليک پربنسټ، غځېدلای شي.

د کورني پروسس د ثمرې ميزان

يوسلو دوولسمه ماده:

(۱) د گمرک مامورين د کورني پروسس د ثمرې ميزان يا يې د ټاکلو ډول د واقعي شرايطو پربنسټ چې پروسس په هغو کې پرمخ بيول کېږي، ټاکي.

(۲) د ثمرې د ستندرد ميزان، په غوښتنليک کې د درج شوو معلوماتو پربنسټ، په جواز کې ټاکل کېږي.

تر کورني پروسس لاندې مالونو ورکېدل (مفقودي)

يوسلو ديارلسمه ماده:

که چېرې په کورني پروسس کې شامل

تعيين نمايند که در آن توليدات جبيروى صادر يا تحت موقف جديد گمرکى قرار گرفته بتواند. مشروط بر اينکه اين مدت براى پروسس يا آماده نمودن توليدات جبيروى براى موقف جديد گمرکى کافى باشد. ميعاد متذکره به اساس درخواست دارندۀ جواز، تمديد شده مى تواند.

ميزان ثمرۀ پروسس داخلى

مادۀ يکصد ودوازدهم:

(۱) مامورين گمرک ميزان ثمرۀ پروسس داخلى يا طرز تعيين آنرا به اساس شرايط واقعى که پروسس در آن پيش برده مى شود، معين مى نمايند.

(۲) ميزان ستندرد ثمره به اساس معلومات مندرج درخواست در جواز تعيين مى گردد.

مفقودى اموال تحت پروسس داخلى

مادۀ يکصد وسيزدهم:

هرگاه اموال شامل پروسس

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونه پرته له بدلونه یا د جبیروي تولیداتو په ډول، ددې قانون په یوسلو یوولسمه ماده کې په درج شوې موده کې ورک شي، دغه مالونه آزاد دوران ته ترخیص ګڼل کېږي او د کورني پروسس د جواز لرونکی د نوموړو مالونو د ګمرکي اظهارلیک په وړاندې کولو او د هغو د ګمرکي دین په ورکولو مکلف دی.

د جبیروي تولیداتو بیا واردول

یوسلو څوارلسمه ماده:

(۱) هغه جبیروي تولیدات چې له صادرېدو وروسته، بیا واردېږي، د ګمرکي محصول تابع دي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مالونو ګمرکي دین د واردوونکي د غوښتنې پربنسټ، ددې قانون د یوسلو دیارلسمې مادې له حکم سره سم، ټاکل کېږي.

داخلی بدون تغییر یا به شکل تولیدات جبیروی در میعاد مندرج مادۀ یکصد و یازدهم این قانون مفقود گردد، این اموال به دوران آزاد ترخیص پنداشته شده و دارندۀ جواز پروسس داخلی مکلف به ارایۀ اظهارنامۀ گمرکی اموال مذکور و تأدیۀ دین گمرکی آن می باشد.

ورود مجدد تولیدات جبیروی

مادۀ یکصد وچهاردهم:

(۱) تولیدات جبیروی که بعد از صدور، مجدداً وارد می گردد، تابع محصول گمرکی می باشد.

(۲) دین گمرکی اموال مندرج فقرۀ (۱) این ماده به اساس درخواست واردکننده، مطابق حکم مادۀ یکصد و سیزدهم این قانون تعیین می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کورني پروســـس د جبیـــروي تولیداتو گمرکي محصول

یوسلو پنځلسمه ماده:

(۱) جبیـــروي تولیـــدات د یوشـــان وارداتي مالونو د عین محصول تـــابع دي.

(۲) که چېرې ترجیحي تعرفه پر یوشان وارداتي مالونو باندې له هغو ځخـــه د نظر وړ ګټې اخیستنې له په پام کې نیولو سره تطبیق شي، جبیروي تولیدات هم د عین ترجیحي تعرفې تابع دي.

(۳) که چېرې وارداتي مالونـــه، ددې قانون د څلوېښتمې مادې له حکم سره سم، له محصول څخه معـــاف شـــي، جبیروي تولیدات هم له محصول څخه معافېږي.

(۴) د مالیې وزارت کولای شـــي، د جبیروي تولیداتو د محصول اندازه، په هغو حالاتو کې چې د جبیروي تولیدات د اړوندو تعلیقي مالونو د محصول لـــه اندازې څخه کم شي، وټاکي.

محصول گمرکی تولیدات جبیروی پروسس داخلی

مادۀ یکصد وپانزدهم:

(۱) تولیدات جبیـــروی تـــابع عـــین محصول امـــوال یکســـان وارداتـــی می باشد.

(۲) هرگاه تعرفۀ ترجیحی بر امـــوال یکسان وارداتی با نظرداشت اســـتفادۀ مورد نظر از آن تطبیق گردد، تولیدات جبیروی نیز تابع عین تعرفۀ ترجیحـــی می باشد.

(۳) هرگـــــاه امـــــوال وارداتـــــی مطابق حکم مادۀ چهلم ایـــن قـــانون از محصـــــول معـــــاف گـــــردد، تولیدات جبیروی نیز از محصول معاف می شود .

(۴) وزارت مالیه می توانـــد، انـــدازۀ محصول تولیـــدات جبیـــروی را در حالاتیکه تولیدات جبیروی کمتـــر از اندازۀ محصول اموال تعلیقی مربـــوط گردد، تعیین نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له هېواد څخه بهر ته د بيا پروسس په غرض د کورني پروسس د جبيروي توليداتو صادرول

يوسلو شپاړسمه ماده:

د جبيروي توليداتو يا له بدلون پرته مالونو ټوله يا يوه برخه،ددې قانون له يوسلو يو دېرشمې څخه تر يوسلو شپږ دېرشمې مادو پورې له درج شوو حکمونو او اړوندې کړنلارې سره سم، د ګمرک د مامورينو د اجازې له اخيستلو وروسته د زيات پروسس لپاره په مؤقته توګه، بهرنيو هېوادونو ته صادرېدای شي.

د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې موارد

يوسلو اووه لسمه ماده:

(۱) د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې له سيستم څخه ګټه اخيستنه، ددې قانون په يوسلو لسمه ماده کې د درج شوي جواز پربنسټ، مجاز ده. هغه مالونه چې د هغو واردول د کميتي محدوديتونو تابع وي، له دې امر څخه

صدور توليدات جبيروی پروسس داخلی غرض پروسس مجدد به خارج کشور

مادۀ يکصد وشانزدهم:

تمام يا قسمتی از توليدات جبيروی يا اموال بدون تغيير، مطابق احکام مندرج مواد يکصد و سی و يکم الی يکصد و سی و ششم اين قانون و طرز العمل مربوط، بعد از اخذ اجازۀ مامورين گمرک جهت پروسس مزيد طور مؤقت به کشورهای خارجی صادر شده می تواند.

مواردباز پرداخت محصول گمرکی

مادۀ يکصد وهفدهم:

(۱) استفاده از سيستم باز پرداخت محصول گمرکی به اساس جواز مندرج مادۀ يکصد ودهم اين قانون، مجاز ميباشد.اموالیکه تورید آن تابع محدوديت های کميتی باشد، از اين امر مستثنی

(c) ketabton.com: The Digital Library

مستثني دي.

(۲) د ګمرکي محصول بېرته ورکړه د هغو مالونو له محصول څخه چې د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې له سیستم سره سم، عملاً ورکړل شوې ده، زیاتېدای نشي.

د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې اظهارلیک

یوسلو اتلسمه ماده:

د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې له سیستم څخه استفاده په ګمرکي اظهارلیک کې مشخصه شوېده او د جواز نقل یې چې ددې قانون د یوسلو لسمې مادې له حکم سره سم ورکړل شوی دی، له هغۀ سره ضمیمه کېږي.

هېواد ته د کورني پروسس د جبیروي تولیداتو بېرته نه واردول

یوسلو نولسمه ماده:

که چېرې جبیروي تولیدات چې ددې قانون د یوسلو شپاړسمې مادې له حکم سره سم، مؤقتاً صادر شوي وي او په ټاکلې موده کې بیا وارد نشي، ددې

است .

(۲) بازپرداخت محصول گمرکی از محصول اموالیکه مطابق سیستم باز پرداخت محصول گمرکی عملاً تأدیه گردیده، بیشتر بوده نمی تواند.

اظهار نامۀ باز پرداخت محصول گمرکی

مادۀ یکصد وهجدهم:

استفاده از سیستم باز پرداخت محصول گمرکی در اظهار نامۀ گمرکی مشخص گردیده و نقل جواز آن که مطابق حکم مادۀ یکصد ودهم این قانون اعطاء شده، با آن ضمیمه می گردد.

عدم ورود مجدد تولیدات جبیروی پروسس داخلی به کشور

مادۀ یکصد ونزدهم:

هر گاه تولیدات جبیروی مطابق حکم مادۀ یکصد وشانزدهم این قانون مؤقتاً صادر گردیده باشد و در مدت معینه مجدداً وارد نگردد، تابع حکم مادۀ

(c) ketabton.com: The Digital Library

قانون د یوسلو شلمې مادې د حکم تابع دي.

د ګمرکي محصول بیرته ورکړه

یوسلو شلمه ماده:

(۱) که چېرې له کورني پروسس څخه د ګټې اخیستنې شرایط په پام کې ونیول شي، د جبیروي تولیداتو ورکړل شوی وارداتي محصول د صادرېدو پر وخت، ددې قانون په یوسلو اتلسمه ماده کې درج شوي جواز لرونکي ته بېرته ورکول کېږي.

(۲) د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې د غوښتنې موده، تر یوه کاله پورې ده، خو دا چې په جواز کې لږه موده درج شوې وي.

که چېرې مالونه د بېرته ورکړې د مودې تر پایته رسېدو پورې، د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې تر سیستم لاندې صادر نشي، مالونه آزاد دوران ته د ترخیص شوو مالونو په توګه ګڼل کېږي.

یکصد وبیستم این قانون می باشد.

بازپرداخت محصول گمرکی

مادۀ یکصد وبیستم:

(۱) هرگاه شرایط استفاده از پروسس داخلی رعایت گردد، محصول وارداتی تأدیه شدۀ تولیدات جبیروی حین صدور آن به دارندۀ جواز مندرج مادۀ یکصد و هجدهم این قانون باز پرداخت می گردد.

(۲) میعاد مطالبۀ بازپرداخت محصول گمرکی الی یکسال می باشد، مگر اینکه در جواز میعاد کمتر درج گردیده باشد.

هرگاه اموال الی ختم میعاد بازپرداخت، تحت سیستم باز پرداخت محصول گمرکی صادر نگردد، اموال بحیث اموال ترخیص شده به دوران آزاد پنداشته می شود.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرک تر پلټنې لاندې پروسس

یوسلو یوویشتمه ماده:

د ګمرک تر پلټنې لانـــدې پروســـس، ددې قانون د یوسلو نهمې مـــادې لـــه حکم سره ســـم ، د تعلیقـــي مـــالونو پروسس، پرته لدې چـــې د ګمرکـــي محصول یـــا ســـوداګریز سیاســـت د تدبیرونو تابع شي، مجاز ګرځوي. پدې شرط چې پر جبیروي تولیداتو باندې د تطبیق وړ محصول آزاد دوران ته د هغو د ترخیص پر وخت د وارداتي یوشـــان مالونو په څېر متناسباً ورکړل شي.

د ګمرک تر پلټنې لاندې پروسس جواز

یوسلو دوه ویشتمه ماده:

د ګمرک تر پلټنې لاندې پروسس جواز د مالونو د خاوند د لیکلي غوښتنلیک پربنسټ، له اړوندې کړنلارې سره سم، تر دغو شرایطو لاندې د مالیې وزارت لخوا ورکول کېږي:

۱- غوښـــتنلیک ورکـــوونکی دې افغانستان مېشت وي.

پروسس تحت بازرسی گمرک

مادۀ یکصد و بیست ویکم:

پروسس تحت بازرسی گمرک مطابق حکم مادۀ یکصد ونهم ایـــن قـــانون، پروسس اموال تعلیقی را بدون اینکـــه تابع محصول گمرکی یا تدابیر سیاست تجـــــارتی شـــــود، مجـــــاز می گردانـــد. مشـــروط بـــر اینکـــه محصـــــول قابـــــل تطبیـــــق بـــــر تولیدات جبیروی حین ترخیص آن بـــه دوران آزاد مانند اموال یکسان وارداتی متناسباً تأدیه شود.

جواز پروسس تحـــت بازرســـی گمرک

مادۀ یکصد وبیست ودوم:

جواز پروسس تحت بازرسی گمرک به اساس درخواست کتبی مالک اموال، از طرف وزارت مالیه طبـــق طرزالعمـــل مربوط تحت شـــرایط ذیـــل اعطـــاء می گردد:

۱- درخواست دهنده مقیم افغانستان باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۲- تعليقي مالونه دې پــه جبيــروي توليداتو كې د تشخيص وړ وي.

۳- له اقتصادي نظره، تــر پروســس لاندې مالونو اوصاف اوحالت د هغو له پروسس وروسته، اعاده كېداى نشي.

۴- له پروسس څخه ګټه اخيســتنه، د هېواد اقتصادي ګټې په ښه توګه تأمين كړاى شي.

د ګمركونو تر پلټنې لاندې پروسس د جواز محتوي

يوسلو درويشتمه ماده:

د ګمركونو تر پلټنې لاندې پروســس جواز، د لاندې محتوياتو لرونكى دى:

۱- ددې قانون په يوسلو دوه ويشتمه ماده كې د درج شوو شرايطو رعايتول.

۲- ددې قانون په يوسلو دوولسمه ماده كې درج، د ثمرې د ستندرد د ميــزان ټاكل.

۳- د هغې نېټې يادول چې د هغې پــه ترڅ كې جبيروي توليدات نوي ګمركي موقف ته پرېښودل كېږي.

۲- اموال تعليقى در توليدات جبيروى قابل تشخيص باشد.

۳- اوصاف و حالت امــوال تحــت پروسس از نظــر اقتصــادى بعــد از پروسس آن اعاده گرديده نتواند.

۴- اســتفاده از پروســس، منــافع اقتصادى كشور را به وجه احسن تأمين نموده بتواند.

محتواى جواز پروســس تحــت بازرسى گمركات

مادۀ يكصد وبيست وسوم:

جواز پروسس تحت بازرسى گمركات داراى محتويات ذيل مى باشد:

۱-رعايت شرايط مندرج مادۀ يكصد و بيست ودوم اين قانون.

۲- تعيــين ميــزان ســتندرد ثمــرۀ مندرج مادۀ يكصد ودوازدهــم ايــن قانون.

۳- ذكر تــاريخ كــه در خــلال آن توليدات جبيروى به موقــف جديــد گمركى واگذار مى گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د بې بدلونه یا د پروسس تر منځنیو پړاوونو لاندې مالونو د گمرکي دین د اندازې ټاکل

یوسلو څلېریشتمه ماده:

د بې بدلونه یا د پروسس تر منځنیو پړاوونو لاندې مالونو د گمرکي دین اندازه د هغو مالونو په څېر چې آزاد دوران ته د گمرک تر څارنې لاندې د پروسس د اظهارلیک د منلو په وخت کې ترخیص شوي، ټاکل کېږي.

د گمرکونو تر پلټنې لاندې پروسس د جبیروي تولیداتو محصول

یوسلو پنځه ویشتمه ماده:

(۱) جبیروي تولیدات په وارداتي یوشان مالونو باندې د محصول د عین اندازې تابع یا د ترجیحي تعرفې د تطبیق وړ دي.

(۲) د سوداگریز سیاست تدبیرونه چې پر یوشان وارداتي مالونو باندې تطبیقېږي، د جبیروي تولیداتو په اړه د تطبیق وړ ندي.

تعیین اندازۀ دین گمرکی اموال بدون تغییر یا تحت مراحل وسطی پروسس

مادۀ یکصد وبیست وچهارم:

اندازۀ دین گمرکی اموال بدون تغییر یا تحت مراحل وسطی پروسس مانند اموالیکه در زمان پذیرش اظهار نامۀ پروسس تحت نظارت گمرک به دوران آزاد ترخیص گردیده ، تعیین می شود .

محصول تولیدات جبیروی پروسس تحت بازرسی گمرکات

مادۀ یکصد وبیست وپنجم:

(۱) تولیدات جبیروی تابع عین اندازۀ محصول یا تعرفۀ ترجیحی قابل تطبیق بر اموال یکسان وارداتی می باشد.

(۲) تدابیر سیاست تجارتی که بر اموال یکسان وارداتی تطبیق می گردد، در مورد تولیدات جبیروی قابل تطبیق نمی باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مؤقت تورید پړاو

یوسلو شپږویشتمه ماده:

(۱) د مالونو مالک په هغهٔ صورت کې له مؤقت تورید څخه ګټه اخلي چې د هېواد په ګمرکي قلمرو کې د مالونو د موجودیت په وخت کې، له نورمال استهلاک څخه پرته، په هغو کې بدلون وارد نکړي.

د مالونو له مؤقت تورید څخه د ګټې اخیستنې شرایط او ډول او د هغهٔ د جواز صادرول په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

(۲) له مؤقت تورید څخه ګټه اخیستنه په ګمرکي اظهارلیک کې مشخصه او د جواز کاپي یې له هغهٔ سره ضمیمه کېږي.

د مؤقت تورید له پړاو څخه د ګټې اخیستنې شرایط

یوسلو اووه ویشتمه ماده:

(۱) د غیر افغاني مالونو په هکله مؤقت تورید، تر دغو شرایطو لاندې، تطبیقېږي:

مرحلهٔ تورید مؤقت

مادهٔ یکصد وبیست وششم:

(۱) مالک اموال در صورتی از تورید مؤقت مستفید می گردد که حین موجودیت اموال در قلمرو گمرکی کشور، بدون استهلاک نورمال، تغییر در آن وارد نگردد.

شرایط و طرز استفاده از تورید مؤقت اموال و صدور جواز آن در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد.

(۲) استفاده از تورید مؤقت در اظهارنامهٔ گمرکی مشخص گردیده و کاپی جواز با آن ضمیمه می گردد.

شرایط استفاده از مرحلهٔ تورید مؤقت

مادهٔ یکصد و بیست وهفتم:

(۱) تورید مؤقت درمورد اموال غیر افغانی تحت شرایط ذیل، تطبیق می گردد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- مالونه په آسانۍ سره تشخیص شي. هغه حالات چې د تشخیصیه تدبیرونو نه موجودیت د مالونو د عملیې یا د ماهیت له په پام کې نیولو سره له پړاو څخه له ناوړې ګټې اخیستنې څخه را پیدا نشي، لدې امر څخه مستثني دي.

۲- د مؤقت تورید تر پړاو لاندې له دوولسو میاشتو څخه زیات د مالونو نه پاتې کېدل، خو دا چې موده یې د مؤجهو دلایلو پر بناء تر نورو دوولسو میاشتو پورې وغځېږي.

۳- په مالونو کې بدلون متصور وي، هغه حالات چې د ګټې اخیستنې له امله په نورماله توګه له منځه ولاړ شي، لدې امر څخه مستثني دي.

(۲) د مالونو د صادرېدو د مودې ټاکل د ګمرک د مامورینو واک دی، په داسې ډول چې ټاکل شوې موده د مالونو د مؤقت تورید د پړاو د مجوزه ګټې اخیستنې په منظور، کافي وي. د مالونو اظهاروونکی مکلف دی د پړاو اظهارلیک یا نوی ګمرکي موقف د ټاکلې مودې له پایته رسېدو دمخه یا په

۱- اموال به آسانی تشخیص گردیده بتواند. حالاتیکه عدم موجودیت تدابیر تشخیصیه با نظر داشت ماهیت اموال یا عملیه به سوء استفاده از مرحله ناشی نگردد، از این امر مستثنی است.

۲- اموال تحت مرحله تورید مؤقت برای بیشتر از دوازده ماه باقی نماند، مگر اینکه میعاد آن بنا بر دلایل مؤجه برای الی دوازده ماه دیگر تمدید گردد.

۳- تغییر دراموال متصور باشد، حالاتیکه اموال از اثر استفاده بطور نور مال از بین برود از این امر مستثنی است .

(۲) تعیین میعاد صدور اموال از صلاحیت مامورین گمرک بوده، به نحوی که میعاد تعیین شده به منظوراستفاده مجوزه مرحلۀ تورید مؤقت اموال کافی باشد.اظهار کنندۀ اموال مکلف است اظهارنامۀ مرحله یا مؤقف جدید گمرکی را قبل از ختم

(c) ketabton.com: The Digital Library

جواز کې د درج شوو شرايطو د نه په پام کې نيولو په صورت کې، وړاندې کړي.

(۳) د وزيرانو شوري کولای شي، د ماليې وزارت د وړانديز پربنسټ، په هغو خاصو مواردو کې چې د هېواد اقتصادي ګټې يې ايجاب کړي، تر شپږو کلونو مودې پورې د مؤقت توريد تر پړاو لاندې د مالونو پاتې کېدل منظور کړي.

(۴) هغه مالونه چې په مؤقت ډول واردېږي، تر نورو ګمرکي پړاوونو لاندې د هغو تر نيولو پورې، د غير افغاني مالونو د حيثيت لرونکي دي.

د مالونو د مؤقت توريد د محصول معافيت

يوسلو اته ويشتمه ماده:

(۱) د مؤقت توريد تر پړاو لاندې د وارداتي محصول له بشپړ معافيت څخه لاندې مالونه، ګټه اخلي:

۱- هغه مالونه چې د مؤقت توريد د پړاو تر پايته رسېدو پورې، په افغانستان

موعد معينه يا در صورت عدم رعايت شرايط مندرج جواز، ارايه نمايد.

(۳) شورای وزيران ميتواند، به اساس پيشنهاد وزارت ماليه در موارد خاصی که منافع اقتصادی کشور ايجاب نمايد، باقی ماندن اموال تحت مرحله توريد مؤقت را برای مدت الی شش سال منظور نمايد.

(۴) اموالی که طور مؤقت وارد می گردد، الی قرار گرفتن آن تحت ساير مراحل گمرکی، حيثيت اموال غير افغانی را دارا می باشد.

معافيت محصول توريد مؤقت اموال

مادهٔ يکصد وبيست وهشتم:

(۱) اموال ذيل از معافيت کامل محصول وارداتی تحت مرحلهٔ توريد مؤقت، مستفيد می گردد:

۱- امواليکه الی ختم ميعاد مرحلهٔ توريد مؤقت، بازار مناسب فروش پيش

(c) ketabton.com: The Digital Library

کې د خرڅلاو پیشبیني شوی مناسب بازار ونلري.

۲- هغه وسایل چې مؤقتاً د مالونو د ترمیم یا تعویض لپاره واردېږي.

۳- له اړوندې کړنلارې سره سم، موسیقي، هنري او سپورتي وسایل.

(۲) هغه مالونه چې ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو شرایطو لرونکي نه وي، د مؤقت تورید تر پړاو لاندې مالونو د وارداتي قسمي محصول معافیت، ورته ورکول کېدای شي.

(۳) هغه مالونه چې د مؤقت تورید تر پړاو لاندې نشي راتلای، په اړونده کړنلاره کې پیشبیني کېږي.

له قسمي معافیت سره د مؤقت تورید تر پړاو لاندې مالونو د ورکړې وړ محصول

یوسلو نهه ویشتمه ماده:

(۱) له قسمي معافیت سره د مؤقت تورید تر پړاو لاندې د مالونو وارداتي محصول، د هرې میاشتې په وړاندې، د هغهٔ ګمرکي محصول په سلو کې دری

بینی شده را در افغانستان نداشته باشد.

۲- وسایلی که مؤقتاً برای ترمیم یاتعویض اموال وارد می گردد.

۳- وسایل موسیقی، هنری و سپورتی طبق طرز العمل مربوط.

(۲) اموالیکه حایز شرایط مندرج فقرهٔ (۱) این ماده نباشد، معافیت قسمی محصول وارداتی اموال تحت مرحلهٔ تورید مؤقت، برایش اعطاء گردیده میتواند.

(۳) اموالیکه تحت مرحلهٔ تورید مؤقت قرارگرفته نمی تواند، در طرزالعمل مربوط پیش بینی می گردد.

محصول قابل تأدیه اموال تحت مرحلهٔ تورید مؤقت با معافیت قسمی

مادهٔ یکصد وبیست ونهم:

(۱) محصول وارداتی اموال تحت مرحلهٔ تورید مؤقت با معافیت قسمی، در برابر هر ماه، سسه فیصد (۳٪) محصول گمرکی است که از تاریخ

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٪ ۳) دی چې د مؤقت توريد تر پړاو لاندې د مالونو د راوستلو له نېټې څخه، د ورکړې وړ دی.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي محصول ټول مبلغ، آزاد دوران ته د مالونو د ترخيص په صورت کې، له ترلاسه کېدو وړ مبلغ څخه، له قسمي معافيت سره د مؤقت توريد تر پـــړاو لاندې د مالونو د راوستلو له نېټې څخه، زيات(متجاوز) نه وي.

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، د ګمرکي دين تر بشپړې ورکړې پورې، د غير افغاني مالونو په توګه پېژندل کېږي.

د مؤقت توريد تر پـــړاو لانـــدې مالونو د ګمرکي موقف بدلون

يو سلو دېرشمه ماده:

(۱) د مؤقت توريد تر پـــړاو لانـــدې تعليقي مالونه، تر نوي ګمرکي موقـــف لاندې نيول کېدای شي، پدې شرط چې نوی ګمرکي اظهارليک، د مؤقت توريد د پړاو د مودې تر پايته رسېدو دمخه،

قـــــراردادن امــــوال تحـــــت مرحلهٔ توريد مؤقـــت، قابـــل تأديـــه می باشد.

(۲) مبلـــغ مجمـــوعی محصـــول منـــدرج فقـــرهٔ (۱) ايـــن مـــاده، در صورت تـــرخيص امـــوال بـــه دوران آزاد از مبلغ قابل حصـــول، ازتـــاريخ قرار دادن اموال تحت مرحلهٔ توريـــد مؤقت با معافيت قســـمی، متجـــاوز نمی باشد.

(۳) اموال منـــدرج فقـــرهٔ (۱) ايـــن ماده الی تأديه کامل ديـــن گمرکـــی، بحيث اموال غيـــر افغـــانی پنداشـــته می شود.

تغيير موقف گمرکی اموال تحت مرحلهٔ توريد مؤقت

مادهٔ يکصد وسی ام:

(۱) اموال تعليقـــی تحـــت مرحلـــهٔ توريد مؤقت، تحت موقف گمرکـــی جديد قرار گرفته ميتوانـــد، مشـــروط بر اينکه اظهارنامهٔ جديد گمرکی قبل از ختم ميعاد مرحلهٔ توريد مؤقت ارايـــه

(c) ketabton.com: The Digital Library

وړاندې شي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، هغه مبلغ چې ددې قانون د يوسلو نهه ويشتمې مادې له حکم سره سم، وړکړل شوی دی، له ګمرکي دين څخه وضع کېږي.

(۳) د مؤقت تورید جـوازلرونکی د مالونو د خرڅلاو یا د مالونو د لېږد په صورت کې، مکلف دی ددې قانون په يوسلو نهه ويشتمه ماده کې درج شوی وارداتي محصول یا د نوي ګمرکـي موقف محصول ورکړي.

بهرنی پروسس

يوسلو يو دېرشمه ماده:

تر بهرني پروسس لاندې افغاني مالونه، په مؤقته توګه د پروسس لپاره د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه بهرته صادرېدای شي.د مؤقت الصدور مالونو په نـوم يادېږي. له دغه ډول پروسـس څخـه ترلاسه شوي ببرتـه راګرځېـدونکي مالونه، د محصول په راکمېدو(تخفيف) سره ، د هېواد په ګمرکي قلمرو کـې

گردد.

(۲) در حالـت منـدرج فقـرهٔ (۱) این ماده، مبلغی کـه مطـابق حکـم مادهٔ یکصد وبیست ونهم این قـانون تأدیه شده، از دین گمرکـی وضـع می گردد.

(۳) دارندهٔ جواز مرحلهٔ تورید مؤقت در صورت فروش یا انتقـال امـوال، مکلف است محصول وارداتی مندرج مادهٔ یکصد و بیست ونهم این قانون یا محصول موقف گمرکی جدیـد را تأدیه نماید.

پروسس خارجی

مادهٔ یکصد وسی ویکم:

امـوال افغـانی تحـت پروسـس خارجی که به صورت مؤقت از قلمرو گمرکی کشور جهت پروسـس بـه خارج صادر شده می تواند، بنام اموال مؤقت الصدور یاد می گردد، امـوال بازگشت شده حاصله از چنین پروسس با تخفیف محصول، در قلمرو گمرکی کشور به دوران آزاد ترخیص گردیده

(c) ketabton.com: The Digital Library

آزاد دوران ته ترخیصېدلای شي.

د بهرني پروسس د جواز غوښتنلیک

یوسلو دوه دېرشمه ماده:

(۱) د بهرني پروسس جواز د غوښتونکي د لیکلي غوښتنلیک پربنسټ، د مالیې وزارت لخوا، له اړوندې کړنلارې سره سم، تر دغو شرایطو لاندې صادرېږي:

۱- غوښتنلیک ورکوونکی د افغانستان استوګن وي.

۲- له مؤقت الصدور مالونو څخه د جبیروي تولیداتو د ترلاسه کېدو تصدیقول د امکان وړ وي. ددې حکم استثناآت په اړونده کړنلاره کې تصریح کېږي.

۳- بهرنی پروسس د صادراتو هڅونه او د هېواد نورې اقتصادي ګټې په ښه توګه تأمین کړي.

۴- د افغاني مالونو مؤقت صادرول، د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د افغاني مالونو پر صادرولو د تطبیق وړ حکمونو

می تواند.

در خواست جواز پروسس خارجی

مادۀ یکصد وسی ودوم:

(۱) جواز پروسس خارجی به اساس درخواست کتبی مالک اموال از طرف وزارت مالیه طبق طرزالعمل مربوط تحت شرایط ذیل صادر می گردد:

۱- درخواست کننده مقیم افغانستان باشد.

۲- تصدیق حصول تولیدات جبیروی از اموال مؤقت الصدور، امکان پذیر باشد. استثناآت این حکم در طرزالعمل مربوط تصریح می گردد.

۳- پروسس خارجی، تشویق صادرات و سایر منافع اقتصادی کشور را به وجه احسن تأمین نماید.

۴- صدور مؤقت اموال افغانی، تابع احکام قابل تطبیق بر صدور اموال افغانی از قلمرو گمرکی کشور

(c) ketabton.com: The Digital Library

تابع وي.

۵- د گمرکي محصول د بېرته ورکړې تر سیستم لاندې مالونه، د هغې مودې په ترڅ کې چې تر بهرني پروسس لاندې دي، ددې قانون په یوسلو شلمه ماده کې د درج شوې بېرته ورکړې تابع نه وي.

۶- هغه غیر افغاني مالونه چې ددې قانون د دري اتیایمې مادې له حکم سره سم، ترخیص او تر بهرني پروسس لاندې راشي. تر هغهٔ وخته له ترجیحي تعرفې څخه ګټه اخیستلای شي چې د ورکولو شرایط یې د تطبیق وړ وي.

(۲) که چېرې د بهرني پروسس په پایله کې، داسې مالونه تولید شي چې د هغو په ترکیب کې غیر افغاني مالونه وي، پدې صورت کې په جواز کې تصدیقېږي چې له دغهٔ پړاو څخه ګټه اخیستنه، د افغاني مالونو خرڅونې هڅوي پرته لدې چې له واردو شوو جبیروي تولیداتو سره د کورنیو مؤلدینو د یوشان یا ورته تولیداتو لرونکو اقتصادي ګټې په نا متناسب ډول

باشد.

۵- اموال تحت سیستم بازپرداخت محصول گمرکی در خلال مدتی که تحت پروسس خارجی قرار دارد، تابع بازپرداخت مندرج مادهٔ یکصد و بیستم این قانون نباشد.

۶- اموال غیر افغانی که مطابق حکم مادهٔ هشتاد وسوم این قانون ترخیص و تحت پروسس خارجی قرار گیرد، از تعرفهٔ ترجیحی تا زمانی مستفید شده میتواند که شرایط اعطای آن قابل تطبیق باشد.

(۲) هرگاه در نتیجهٔ پروسس خارجی، اموالی تولید گردد که در ترکیب آن اموال غیر افغانی باشد، در این صورت در جواز تصدیق می گردد که استفاده از این مرحله فروشات اموال افغانی را تشویق نموده، بدون اینکه منافع اقتصادی مؤلدین داخلی دارای تولیدات یکسان یا مشابه با تولیدات جبیروی وارد شده را بطور

(c) ketabton.com: The Digital Library

زيانمنې کړي.

(۳) د مؤقت صادرېدو د پړاو موده دوولس مياشتې ده او يوازې د مؤجهو دلايلو پر بناء د نورو دوولسو مياشتو لپاره غځېداى شي.

د بهرني پروسس د جواز محتوي

يوسلو دري دېرشمه ماده:

د بهرني پروسس جواز، د لاندې محتوياتو لرونکى دى:

۱- د هغې نېټې يادول چې له هغې سره سم جبيروي توليدات د پروسس د اجراء لپاره، لازم وخت ته په پام سره، د هېواد ګمرکي قلمرو ته بيا وارد شي.

۲- د ثمرې د ستندرد د ميزان يادونه.

۳- د غوښتنليک د وړاندې کولو په وخت کې د مؤقت الصدور مالونو د بيې يادونه.

د بهرني پروسس د جبيروي توليداتو وارداتي محصول

يو سلو څلور دېرشمه ماده:

(۱) تر بهرني پروسس لاندې د جبيروي توليداتو وارداتي محصول، د مؤقت

غير متناسب متضرر نمايد.

(۳) ميعاد مرحلهٔ صدور مؤقت دوازده ماه بوده و بنا بر دلايل مؤجه صرف براى دوازده ماه ديگر تمديد شده مى تواند.

محتواى جواز پروسس خارجى

مادهٔ يکصد وسى وسوم:

جواز پروسس خارجى، داراى محتويات ذيل ميباشد:

۱- ذکرتاريخى که مطابق آن توليدات جبيروى با نظرداشت زمان لازم براى اجراى پروسس به قلمرو گمرکى کشور، مجدداً توريد گردد.

۲- ذکر ميزان ستندرد ثمره.

۳-ذکر قيمت اموال مؤقت الصدور حين ارايه درخواست.

محصول وارداتى توليدات جبيروى پروسس خارجى

مادهٔ يکصد وسى وچهارم:

(۱) محصول وارداتى توليدات جبيروى تحت پروسس خارجى از مدرک ازدياد

(c) ketabton.com: The Digital Library

الصدور مالونو په بيه کې د زياتوالي له درکه چې ددې قانون د اته ويشتمې مادې له حکم سره سم، محاسبه کېږي اخيستل کېږي.

که چېرې په بيه کې زياتوالى په سلو کې له پنځه سلنې(٪ ۵) څخه کم وي، د محصول د ورکړې تابع نه گرځي.

(۲) د جبيروي توليداتو وارداتي محصول، پر تعرفوي طبقاتو د تطبيق وړ تعرفوي نرخ پربنسټ، سنجول کېږي.

په بهرني پروسس کې په وړيا توگه د مالونو ترميم

يوسلو پنځه دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې له بهرني پروسس څخه موخه، د مؤقت الصدور مالونو ترميمول وي، جبيروي توليدات له وارداتي محصول څخه په بشپړ معافيت سره، ازاد دوران ته ترخيص کېږي، پدې شرط چې مالونه له عقد شوو موافقه ليکونو څخه د رامنځته شوو مکلفيتونو په علت يا له ضمانت څخه د راپيداشوو حقوقي مکلفيتونو او يا د توليدي

در قيمت اموال مؤقت الصدور که مطابق حکم مادۀ بيست و هشتم اين قانون محاسبه مى گردد، اخذ مى شود.

هرگاه ازدياد در قيمت کمتر از پنج فيصد (٪۵) باشد، تابع پرداخت محصول نمى گردد.

(۲) محصول وارداتى توليدات جبيروى به اساس نرخ تعرفوى قابل تطبيق بر طبقات تعرفوى، سنجش مى گردد.

ترميم اموال طور مجانى در پروسس خارجى

مادۀ يکصد وسى وپنجم:

(۱) هرگاه هدف از پروسس خارجى، ترميم اموال مؤقت الصدور باشد، توليدات جبيروى با معافيت کامل از محصول وارداتى به دوران آزاد ترخيص مى گردد، مشروط بر اينکه اموال به علت مکلفيت هاى ناشى از موافقتنامه هاى منعقده يا مکلفيت هاى حقوقى ناشى از ضمانت ويا بنابر نقايص

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیمگړتیاوو پربناء په وړیا توګه ترمیم شي او پدې هکله د ګمرک مامورینو قناعت کړی وي.

(۲) که چېرې آزاد دوران ته د درج شوو مالونو د ترخیص په لومړي پړاو کې، د ګمرکي دین په ټاکلو کې د مالونو نقص یا عیب په پام کې نیول شوی وي، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي معافیت څخه ګټه نشي اخیستی.د نه وړ یا(غیر مجاني) ترمیم په صورت کې، د ترمیم شوو مالونو په بیه کې د زیاتوالي د ټاکلو په منظور، د لګښت سندونه وړاندې کېږي.

د بهرني پروسس د جواز د امتیازاتو لېږد

یوسلو شپږ دېرشمه ماده:

د بهرني پروسس د جواز لرونکی کولای شي، د مالیې وزارت له موافقې وروسته د خپل جواز امتیاز، د شرایطو لرونکو افغانستان مېشت اشخاصو ته ولېږدوي.

تولیدی، بصورت رایگان ترمیم گردیده و در مورد مامورین گمرک قناعت نموده باشند.

(۲) هرگاه در مرحلۀ اول ترخیص اموال به دوران آزاد نقص یا عیب اموال در تعیین دین گمرکی در نظر گرفته شده باشد، از معافیت مندرج فقرۀ (۱) این ماده مستفید شده نمی تواند. در صورت ترمیم غیر مجانی، به منظور تعیین ازدیاد در قیمت اموال ترمیم شده، اسناد مصرف ارایه می گردد.

انتقال امتیازات جواز پروسس خارجی

مادۀ یکصد وسی وششم:

دارندۀ جواز پروسس خارجی می تواند، بعد از موافقۀ وزارت مالیه امتیاز جواز خود را به اشخاص واجد شرایط مقیم افغانستان انتقال دهد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د افغاني مالونو صادرول

یوسلو اووه دېرشمه ماده:

(۱) افغاني مالونه د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه له وتلو دمخه، په اړوند ګمرک کې د صادرېدو د اظهارلیک په وړاندې کولو سره، د صادرېدو تر پړاو لاندې راځي، سرحدي ګمرک د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د صادرو شوو مالونو وتل تر څارنې لاندې نیسي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، په هغهٔ صورت کې ترخیص کېدای شي چې اظهارلیک، عین هغه شرایط چې د مالونو د اظهار په وخت کې منل شوي وو، ولري.

(۳) هغه مالونه چې د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د خرڅلاو یا قطعي لګښت په مقصد ایستل کېږي (قطعي صادرات) او هغه مالونه چې تر د ودانولو یا بشپړولو او په نندارتون کې د ګډون په منظور تر خاصو شرایطو لاندې او په مشخص منظور په مؤقتي ډول له هېواد څخه بهر شي (مؤقت صادرات) دي.

صدور اموال افغانی

مادهٔ یکصد وسی وهفتم:

(۱) اموال افغانی که قبل از خارج شدن از قلمرو گمرکی کشور، در گمرک مربوط با ارایهٔ اظهارنامهٔ صدور، تحت مرحلهٔ صدور قرار می گیرد، گمرک سرحدی خروج اموال صادر شده را از قلمرو گمرکی کشور تحت نظارت قرار می دهد.

(۲) اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده در صورتی ترخیص شده می تواند که اظهار نامه ،عین شرایطی را که درزمان اظهار اموال پذیرفته شده بود، دارا باشد.

(۳) اموالیکه به مقصد فروش یا مصرف قطعی از قلمرو گمرکی کشور خارج می گردند (صادرات قطعی) و اموالیکه به منظورتعمیر یا تکمیل و شرکت در نمایشگاه ها تحت شرایط خاص و به منظور مشخص طور مؤقتی از کشور خارج گردند (صادرات مؤقت) می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د قطعي او مؤقت صادراتو په تگــلارو پورې اړوند شرایط په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

د غیر افغاني مالونو صادرېدل

یوسلو اته دېرشمه ماده:

غیر افغاني مالونه د نوي اظهارلیک له وړاندې کولو پرته یا تر گمرکي څارنې لاندې د صادرېدو له پړاو څخــه پــه تبعیت سره، صادرېږي.

لسم فصل

آزادې حوزې او گدامونه

د آزادو حوزو مفهوم

یوسلو نهه دېرشمه ماده:

آزادې حوزې او گدامونه او له محصول څخه معاف پلــورنځي(duty free shop)، د هېواد له گمرکي قلمــرو څخه جلا برخه گڼل کېږي او په هغــو کې د وارداتي محصول د وضع کولو او له غیــر افغــاني مــالونو ســره د سوداگریز سیاست د تدابیرو په منظور، په داسې ډول معامله کېږي چې گواکې د هېواد په گمرکي قلمرو کې واقــع

شرایط مربوط به رویه های صــادرات قطعی و مؤقت در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

صدور اموال غیرافغانی

مادۀ یکصد وسی وهشتم:

اموال غیرافغانی بدون ارایه اظهارنامۀ جدید یا به تبعیت از مرحلــۀ صــدور تحــت نظــارت گمرکــی، صــادر می گردد.

فصل دهم

حوزه ها و گدام های آزاد

مفهوم حوزه های آزاد

مادۀ یکصد وسی ونهم:

حــوزه هــا و گــدام هــای آزاد و فروشگاه های معــاف از محصــول (Duty free shop) بخشــی مجزا از قلمــرو گمرکــی کشــور شناخته میشود و در آن بــه منظــور وضع محصــول وارداتــی و تــدابیر سیاست تجارتی با اموال غیر افغــانی طور معامله صورت می گیرد که گویا درقلمــرو گمرکــی کشــور واقــع

(c) ketabton.com: The Digital Library

ندي.

افغاني مالونه له اړوندې کړنلارې سره سم، دغو ساحو ته ننوتی شي.

د آزادو حوزو ټاکل

یوسلو څلوېښتمه ماده:

(۱) د مالیې وزارت کولای شـي، د هېواد د ګمرکي قلمرو ځینې برخې د آزادو حوزو په توګه وټاکي او په هغو کې د ودانیو جوړولو ته اجازه ورکړي.

(۲) په هره آزاده حوزه یا ګدام پورې د اړوندو ساحو څلور خواوې او د ننوتلو او وتلو نقطې دقیقاً د مـالیې وزارت لخوا ټاکل کېږي. د اجازه لیک لرونکی مکلف دی، اړونده حوزه یـا ګـدام مستور کړي.

(۳) د مالیې وزارت کولای شـي، د هېواد په ګمرکي قلمرو کې له محصول څخه د معاف پلورنځیو د پرانیسـتلو اجازه، د هغو مالونو د پلورنې په منظور، چې له ګمرکي محصول څخه معـاف دي، ورکړي. له آزادو پلورنځیو څخه د ګټې اخیسـتنې ډول، پـه اړونـده

نباشد.

اموال افغانی مطابق طرزالعمل مربوط به این ساحات داخل شده می تواند.

تعیین حوزه های آزاد

مادۀ یکصد وچهلم:

(۱) وزارت مالیه می تواند، قسـمت های از قلمرو گمرکی کشور را بحیث حوزه های آزاد تعیین و اجازۀ اعمـار ساختمانها را در آن بدهد.

(۲) حدود اربعۀ ساحات متعلق به هر حوزه یا گدام آزاد و نقاط دخـولی و خروجی دقیقاً از طرف وزارت مالیـه تعیین می گردد. دارندۀ اجـازه نامـه مکلف است، حوزه یا گدام مربوط را مستور نماید.

(۳) وزارت مالیـه میتوانـد، اجـازۀ گشایش فروشـگاه هـای معـاف از محصول را در قلمرو گمرکی کشـور به منظور فروش اموال که از محصول گمرکی معاف اند، اعطاء نماید. طرز استفاده از فروشـگاه هـای آزاد در طرزالعمـــل مربـــوط تنظـــیم

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړنلاره کې تنظیمیږي.

په آزادو حوزو کې گمرکي څارنه او پلټنه

یوسلو یو څلویښتمه ماده:

(۱) آزادې حوزې، گدامونـــه او لـــه محصول څخه معاف پلورنځي، د هغو حدود او د ننوتلو او وتلـــو نقطـــې، د گمرکي مامورینو د څارنې او پلټنې تابع دي.

(۲) اشخاص او نقلیه وســـایط چـــې آزادو حوزو یا گدامونو ته ننوځي یا له هغو څخه ووځي، د گمرکي پلټنې تابع دي.

(۳) که چېرې اشخاص، هغه تضـــمین چې د گمرکي تقنیني سندونو پر موجب لازم گڼل کېږي، وړاندې نکړي. لـــه آزادو حوزو یا گدامونو څخه گټه نشي اخیستی.

(۴) آزادو حوزو یا گدامونو ته د مالونو د ننوتلو یا وتلو پـــه وخـــت کـــې، د لېږدونې د سند نقل له مـــالونو ســـره ضمیمه کېږي، گمرکي مـــامورینو تـــه

می گردد.

نظارت و تفتیش گمرکی در حوزه های آزاد

مادۀ یکصد و چهل ویکم:

(۱) حوزه هـــا، گـــدام هـــای آزاد و فروشگاه های معـــاف از محصـــول، حدود و نقاط دخولی و خروجـــی آن، تابع نظارت و بازرسی مامورین گمرک می باشد.

(۲) اشخاص و وسایط نقلیۀ کـــه بـــه حوزه ها یا گدام های آزاد، داخل یا از آن خارج می گردند، تـــابع تفتـــیش گمرکی می باشند.

(۳) هرگاه اشخاص، تضمینی را که به موجب اسناد تقنینـــی گمرکـــی لازم شمرده میشـــود، ارایـــه ننماینـــد. از حوزه ها یا گدام های آزاد اســـتفاده کرده نمی توانند.

(۴) حین دخول یـــا خـــروج امـــوال به حوزه یا گـــدام هـــای آزاد، نقـــل سند انتقال ضمیمۀ امـــوال گردیـــده، بـــه مـــامورین گمـــرک ارایـــه

(c) ketabton.com: The Digital Library

وړاندې کېږي.

د مالونو د ننوتلو یا وتلو شرایط

یوسلو دوه څلوېښتمه ماده:

(۱) ممنوعه مالونه یا هغه مالونه چې عامه خوندیتوب یا روغتیا ته ګواښ متوجه کوي، آزادو حوزو او ګدامونو یا له ګمرکي محصول څخه معاف پلورنځیو ته د ننوتلو اجازه نلري.

(۲) هغه مالونه چې آزادو حوزو او ګدامونو یا له ګمرکي محصول څخه معاف پلورنځیو ته ننه ایستل یا ورڅخه ایستل کېږي، د ګمرک مامورینو ته احضارېږي او تر هغهٔ وخته پورې چې مالونه تر ګمرکي پړاو لاندې رانشي، د مالونو مسئول شخص د اظهارلیک په وړاندې کولو مکلف ندی، د هغو مالونو بیه چې تر ګمرکي پړاو لاندې راځي، ددې قانون د اته ویشتمې مادې له حکم سره سم، سنجول کېږي.

(۳) که چېرې مالونه د هېواد د ګمرکي قلمرو له نورو برخو څخه آزادو حوزو

می شود.

شرایط دخول و خروج اموال

مادهٔ یکصد وچهل ودوم:

(۱) اموال ممنوعه و اموالی که به مصئونیت یا صحت عامه خطری را متوجه می سازد، اجازهٔ دخول به حوزه ها و گدام ها ی آزاد و فروشگاه های معاف از محصول گمرکی را ندارد.

(۲) اموالی که به حوزه ها وگدام ها ی آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول داخل ویا از آن خارج می شود، به مامورین گمرک احضارگردیده و تا زمانیکه اموال تحت مرحلهٔ گمرکی قرار نگیرد، شخص مسئول اموال مکلف به ارایه اظهار نامه نمی باشد. قیمت اموالی که تحت مرحله گمرکی قرار می گیرد، مطابق حکم مادهٔ بیست و هشتم این قانون سنجش می گردد.

(۳) هرگاه اموال از سایر قسمت های قلمرو گمرکی کشور به حوزه ها

(c) ketabton.com: The Digital Library

او ګدامونو یا له محصول څخه معاف پلورنځیو ته ننه ایستل شي د ګمرک مامورین مالونه لـه مخنیو(ړومبنیو) ګمرکي پړاوونو څخه آزاد او افغاني مالونه د صادرېدو تر پړاو لاندې راولي، خو دا چې په ګمرکي تقنیني سندونو کې بل ډول تصریح شوي وي.

(۴) هغه افغاني مالونه چې لـه آزادو حوزو او ګدامونو یا له محصول څخه معاف پلورنځیو څخه د هېواد د ګمرکي قلمرو نورو برخو ته بهر کېږي، د هغو ګمرکي دین ددې قانون د یوسلو څلور دېرشمې مادې له حکم سره سم، محاسبه کېږي.

(۵) مالونه له اړوندې کړنلارې سره سم، له آزادو حوزو او ګدامونو یا لـه محصول څخه معاف پلورنځیو څخه د صادرېدو په منظور، د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه ایستل کېدای شي.

وگدام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول داخل گردد، مامورین گمرک اموال را از مراحل گمرکی قبلی آزاد و اموال افغانی را تحت مرحله صدور قرار می دهند، مگر اینکه در اسناد تقنینی گمرکی طور دیگری تصریح شده باشد.

(۴) اموال افغانی که از حوزه ها و گدام ها ی آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول به سایر قسمت های قلمرو گمرکی کشور خارج میشود، دین گمرکی آن مطابق حکم مادهٔ یکصد و سی و چهارم این قانون محاسبه می گردد.

(۵) اموال مطابق طرزالعمل مربوط از حوزه ها و گدام ها ی آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول، به منظور صدور از قلمرو گمرکی کشور خارج شده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

په آزادو حوزو کې د مالونو د ګمرکي تصنیف تصدیق لیک

یوسلو دري څلوېښتمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورین د مالونو د مسئول شخص د غوښتنې پربنسټ، کولای شي، آزادو حوزو او ګدامونو یا له ګمرکي محصول څخه معاف پلورنځیو د دننه مالونو ګمرکي تصنیف تصدیق لیک برابر کړي.

(۲) که چېرې د مالونو د ګمرکي تصنیف تصدیق لیک یا نور اثباتوونکي مدارک وړاندې کېدای نه شي. پدې صورت کې د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د صادرېدو په منظور، مالونه افغاني او د هېواد د ګمرکي قلمرو نورو برخو ته د ننه ایستلو په منظور، مالونه غیر افغاني ګڼل کېږي.

د وخت له ټاکلو پرته د مالونو باقي پاتې کېدل

یوسلو څلور څلوېښتمه ماده:

مالونه، په آزادو حوزو او ګدامونو یا له ګمرکي محصول څخه په معاف

تصدیقنامۀ تصنیف گمرکی اموال در حوزه های آزاد

مادۀ یکصد وچهل وسوم:

(۱) مامورین گمرک به اساس درخواست شخص مسئول اموال میتوانند، تصدیقنامۀ تصنیف گمرکی اموال داخل حوزه هاو گدام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول گمرکی را تهیه نمایند.

(۲) هرگاه تصدیقنامه یا سایر مدارک اثبات کنندۀ تصنیف گمرکی اموال ارایه شده نتواند، در این صورت به منظور صدور از قلمرو گمرکی کشور، اموال افغانی و به منظور دخول به سایر قسمت های قلمرو گمرکی کشور، اموال غیر افغانی دانسته می شود.

باقی ماندن اموال بدون تعیین وقت

مادۀ یکصد وچهل وچهارم:

اموال در حوزه ها و گدام ها ی آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول

پلورنځيو کې، د وخت له ټاکلو پرته، باقي پاتې کېدای شي، خو دا چې په اړونده کړنلاره کې بل ډول تصريح شوي وي.

مجاز فعاليتونه

يوسلو پنځه څلوېښتمه ماده:

(۱) په آزادو حوزو او ګدامونو يا له محصول څخه په معاف پلورنځيو کې د صنعتي، سوداګريزو او خدماتي فعاليتونو سرته رسول، ددې قانون د يوسلو څلورمې مادې د حکم له په پام کې نيولو پرته او په ګمرکي تقنيني سندونو کې درج له پيشبيني شوو شرايطو سره سم، مجاز دي.

(۲) په آزادو حوزو کې د اختراع يا اکتشاف حق، سوداګريز نښې (علايم)، د مؤلف، مصنف، هنرمند او محقق د حق د ساتلو په هکله، د اړوندو قوانينو حکمونه په پام کې د نيولو وړ دي.

(۳) د ګمرک مامورين کولای شي، د اړوندو مالونو د ماهيت او ګمرکي څارنې د مقتضياتو په پام کې نيولو سره،

گمرکی، بدون تعيين وقت، باقی مانده می تواند، مگر اينکه در طرزالعمل مربوط، طور ديگری تصريح گرديده باشد.

فعاليت های مجاز

مادۀ يکصد وچهل و پنجم:

(۱) انجام فعاليت های صنعتی، تجارتی و خدماتی در حوزه ها وگدام های آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول، بدون رعايت حکم مادۀ يکصد وچهارم اين قانون و مطابق شرايط پيش بينی شدۀ مندرج سايراسناد تقنينی گمرکی، مجاز می باشد.

(۲) در مورد حفظ حق اختراع يا اکتشاف، علايم تجارتی، حق مؤلف، مصنف، هنرمند ومحقق در حوزه های آزاد، احکام قوانين مربوط قابل رعايت می باشد.

(۳) مامورين گمرک ميتوانند، با در نظر داشت ماهيت اموال مربوط و مقتضيات نظارت گمرکی، محدوديت

(c) ketabton.com: The Digital Library

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې مادې په (۱) فقره کـې د درج شوو فعالیتونو د پرمخ بیولو په هکلـه، لازم محدودیتونه وضع کړي.

منظور شوی ثبت

یوسلو شپږ څلوېښتمه ماده:

هغه اشخاص چې په آزادو حـوزو او ګدامونو یا له محصول څخه په معـاف پلورنځیو کې د مالونو په زېرمه کولو یا ددې قانون د یوسلو پنځه څلوېښـتمې مادې په (۱) فقره کې په درج شـوو نورو فعالیتونو لاس پورې کوي، مکلف دي، چې د تسلیمۍ په وخت کې هغـه ثبت او د ګمـرک د مـامورینو لـه لارښوونې سره سم، یې وساتي.

د مصرف شوو او ورکـو شـوو مالونو تعرفه

یوسلو اووه څلوېښتمه ماده:

(۱) د آزادو حوزو د ورځنۍ اړتیا وړ مالونه یا نور هغه مالونه چې د نوموړو حوزو د ساتنې او څارنې یا نورو موخو لپاره، له اړوندې کړنلارې سره سـم، لګول کېږي، هغه مالونه ګڼل کېږي چې

های لازم را در مورد پیشبرد فعالیـت های مندرج فقرهٔ (۱) این ماده وضـع نمایند.

ثبت منظورشده

مادهٔ یکصد وچهل و ششم:

اشخاصی که به ذخیرهٔ اموال یا سـایر فعالیـت هـای منـدرج فقـرهٔ (۱) مادهٔ یکصد و چهل و پنجم این قانون در حوزه هـا و گـدام هـا ی آزاد یـا فروشـگاه هـای معـاف از محصول مبادرت می ورزند، مکلـف اند، حـین تسـلیمی امـوال آنـرا ثبت و طبق هدایت مـامور گمـرک حفظ نمایند.

تعرفه اموال مصرف شده و مفقود الاثر

مادهٔ یکصد وچهل و هفتم:

(۱) اموال مورد نیاز روزانه حوزه ها ی آزاد یا اموالیکه برای حفظ و مراقبت یا سایر اهداف حوزه های مذکور طبق طرزالعمل مربوط به مصرف میرسـد، اموالی شمرده می شود که بدوران آزاد

(c) ketabton.com: The Digital Library

آزاد دوران ته ترخيص شوي او د ګمرکي دين د ورکړې تابع دي.

(۲) په هغهٔ صورت کې چې مالونه ورک شي او د هغو د ورکېدو په اړه توضيحات د ګمرک د مامور د قناعت وړ ونه ګرځي، نوموړي مالونه په آزادو حوزو او ګدامونو يا له محصول څخه په معاف پلورنځيو کې د مصرف شوو مالونو په توګه ګڼل کېږي او ددې مادې د (۱) فقرې حکم ور باندې تطبيقېږي.

په آزادو حوزو کې د مالونو ويجاړېدل(تخريب) يا ترک کول

يوسلو اته څلوېښتمه ماده:

ددې قانون په يوسلو نهه څلوېښتمه ماده کې درج په آزادو حوزو او ګدامونو يا له محصول څخه په معاف پلورنځيو کې واقع د غير افغاني مالونو د ترک يا تخريب موقف تر هغه وخته چې هلته پاتې کېږي، ټاکل کېداى شي.

ترخيص گرديده و تابع پرداخت دين گمركى مى باشد.

(۲) درصورتی که اموال مفقود گردد و توضيحات در مورد مفقوديت آن مورد قناعت مامورگمرک قرار نگيرد، اموال متذکره بحيث اموال مصرف شده در حوزه ها وگدام های آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول محسوب شده و حکم فقرهٔ (۱) اين ماده بالای آن تطبيق می گردد.

تخريب يا ترک اموال در حوزه های آزاد

مادهٔ يکصد وچهل وهشتم:

موقف ترک يا تخريب مندرج مادهٔ يکصد و چهل و نهم اين قانون برای اموال غير افغانی واقع در حوزه ها وگدام های آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول تا زمانيکه در آنجا باقی ميماند، تعيين گرديده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

يوولسم فصل
ګمرکي موقفونه

د ګمرکي موقف غوښتنه

يوسلو نهه څلويښتمه ماده:

(۱) اظهاروونکی يا د مالونو مسئول شخص مکلف دی، ګمرکي اظهارليک، د اړوند موقف د غوښتنې لپاره وړاندې کړي. د ګمرکي موقف غوښتنه، له اړوندې کړنلارې سره سم، صورت مومي.

(۲) د مالونو د ګمرکي موقف غوښتنه په هغه صورت کې رد کېږي چې لګښت يې د دولت پر غاړه وي.

د مالونو ويجاړېدل(تخريب)

يوسلو پنځوسمه ماده:

(۱) د مالونو د تخريب ګمرکي موقف، چې د مالونو مشخصات، د تخريب د وخت، ځای، ډول او علت يادداښت پکې شامل وي، ګمرکي مامورينو ته له مخکنۍ خبرتيا وروسته، صورت مومي.

(۲) د ګمرک مامورين کولای شي، د

فصل يازدهم
موقف های گمرکی

در خواست موقف گمرکی

مادهٔ يکصد وچهل ونهم:

(۱) اظهارکننده يا شخص مسئول اموال مکلف است، اظهارنامهٔ گمرکی را جهت درخواست موقف گمرکی مربوط ارايه نمايد. درخواست موقف گمرکی، مطابق طرزالعمل مربوط صورت می گيرد.

(۲) در خواست موقف گمرکی اموال در صورتی که مصرف آن بدوش دولت باشد، رد می گردد.

تخريب اموال

مادهٔ يکصد وپنجاهم:

(۱) موقف گمرکی تخريب اموال که شامل مشخصات اموال، ذکر زمان، محل، طرز و علت تخريب می باشد، بعد از اطلاعيهٔ قبلی به مامورين گمرک، صورت می گيرد.

(۲) مامورين گمرک می توانند، مرحلهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

تخريب پړاو وڅارلي او د اړوندو ګمرکي سندونو وړاندې کول او ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوې خبرتيا نقل د مالونو له مسئول شخص څخه وغواړي.

(۳) هغه فاضله او قراضه مواد چې د تخريب په پايله کې حاصلېږي، د غير افغاني مالونو د موقف لرونکي دي او تر هغهٔ وخته پورې د ګمرک تر څارنې لاندې پاتې کېږي چې موقف يې ترخيص يا نورو ګمرکي پړاوونو ته صورت ومومي.

د مالونو له ترک څخه حاصله وجوه

يوسلو يوپنځوسمه ماده:

د هغو مالونو د خرڅلاو وجوه يا لېږد چې د مالونو د ترک د موقف په پايله کې لاسته راځي، د ګمرکي ديونو له کړنلارې سره سم په اړوند حساب کې تحويلېږي. په هغهٔ صورت کې چې د مالونو خرڅلاو يا لېږد اړوند لګښتونه بشپړ نکړي، د ګمرکونو

تخريب را نظارت نموده و اسناد گمرکی مربوط و نقل اطلاعيهٔ مندرج فقرهٔ (۱) اين ماده را از شخص مسئول اموال تقاضا نمايند.

(۳) مواد فاضله و قراضه که در نتيجهٔ تخريب حاصل می گردد، دارای موقف اموال غيرافغانی بوده و تا زمانی تحت نظارت گمرکی باقی ميماند که ترخيص آن به موقف يا ساير مراحل گمرکی صورت گيرد.

وجوه حاصله از ترک اموال

مادهٔ يکصد و پنجاه ويکم:

وجوه فروش يا انتقال اموالی که در نتيجهٔ موقف ترک اموال بدست می آيد، طبق طرز العمل تأديه ديون گمرکی به حساب مربوط تحويل بانک می گردد. در صورتی که فروش يا انتقال اموال مصارف مربوط را تکميل ننمايد، رياست عمومی گمرکات می

(c) ketabton.com: The Digital Library

لوی ریاست کولای شي، د حالاتو لـه په پام کې نیولو سره دولتي ادارو یـا مؤسسو ته د هغو د لېږد امر ورکړي.

دوولسم فصل

ګمرکي دین

تضمین

یوسلو دوه پنځوسمه ماده:

(۱) که چېرې د مالونو اظهاروونکی په ټاکلې موده کې د ګمرکي دیـن پـه ورکړې باندې قادر نه وي، د ګمرک مامورین کولای شي، واکمنو مقاماتو ته د تضمین توجیه کـوونکی مناسـب پیشنهاد وړاندې کړي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي واکمن مقامات کـولای شـي، مدیون د نوموړي(د هغهٔ) د ګمرکـي دین د اداء کولـو لپـاره د مناسـبو تضمیناتو په برابرولو مکلف کړي.

توانـد با در نظر داشت حالات، امـر انتقال آن را به ادارات یا مؤسسـات دولتی اعطاء نماید.

فصل دوازدهم

دین گمرکی

تضمین

مادهٔ یکصد وپنجاه ودوم :

(۱) هرگـاه اظهارکننـدهٔ امـوال به پرداخت دین گمرکـی در میعـاد معینه قادر نباشد، مـامورین گمـرک می توانند، پیشنهاد مناسب توجیه کنندهٔ تضمین را به مقامات ذیصلاح ارایـه نمایند.

(۲) مقامات ذیصلاح مندرج فقرهٔ (۱) این ماده میتواننـد، مـدیون را بـه فراهم نمـودن تضـیمنات مناسـب برای ادای دین گمرکی وی مکلـف نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د متعددو عمليو لپاره واحد تضمين

يوسلو دري پنځوسمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين کولای شي، د دوو ډولو مالونو او يا له دوو څخه د زياتو ډولونو د ګمرکي دين د تأمينولو په منظور، واحد تضمين اخلي، په دې شرط چې د نومړو عمليو لپاره د هغو په هر حالت کې، کافي وګڼل شي.

(۲) شخص د لاندې شرايطو د تحقق په صورت کې کولای شي، له واحد تضمين څخه استفاده وکړي:

۱- په افغانستان کې استوګنه ولري.

۲- د ګمرکي او مالياتي تقنيني سندونو په تطبيق کې ښه سابقه ولري.

۳- مالونه په ترتيب سره اظهار(څرګند) کړي.

د تضمين د اندازې ټاکل

يوسلو څلور پنځوسمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين د تضمين اندازه په لاندې توګه ټاکي:

۱- د ګمرک د دين له دقيقې اندازې

تضمین واحد برای عملیه های متعدد

مادۀ یکصد وپنجاه وسوم:

(۱) مامورین گمرک می توانند، به منظور تأمین دین گمرکی دو نوع اموال و یا بیشتراز دو نوع، تضمین واحد را اخذ نمایند، مشروط بر این که برای عملیه های متذکره در هرحالت آن کافی دانسته شود.

(۲) شخص در صورت تحقق شرایط ذیل می تواند، ازتضمین واحداستفاده نماید:

۱-در افغانستان سکونت داشته باشد .

۲- سابقه خوب در تطبیق اسناد تقنینی گمرکی و مالیاتی داشته باشد.

۳- اموال را به ترتیب اظهار نماید.

تعیین اندازۀ تضمین

مادۀ یکصد وپنجاه وچهارم:

(۱) مامورین گمرک اندازۀ تضمین را طور ذیل تعیین می نمایند:

۱- مطابق اندازۀ دقیق دین گمرکی که

(c) ketabton.com: The Digital Library

سره سم چې مبلغ يې د تضمين په وخت کې په يقيني توګه تثبيت شوی وي، خو دا چې په ګمرکي تقنيني سندونو کې بل ډول اټکل شوي وي.

۲- د ګمرکي دين د مبلغ له اعظمي حد سره سم چې د ګمرکي مامورينو په واسطه اټکل کېږي، پدې شرط چې د ګمرکي دين دقيقه اندازه ونه ټاکل کېدای شي.

(۳) که چېرې د ګمرکي دين د تحصيل لپاره ددې قانون په يوسلو دري پنځوسمه ماده کې درج شوی تضمين اړين وګڼل شي چې اندازه يې د وخت په تېرېدو سره بدلون ومومي، ددې تضمين اندازه پداسې ډول ټاکل کېږي چې ګمرکي دين په هر وخت کې تحصيل کېدای شي.

ضامن

يوسلو پنځه پنځوسمه ماده:

هغه شخص د ضامن په توګه منل کېږي چې د لاندې اوصافو لرونکی وي:

۱- په افغانستان کې استوګن وي. خو

مبلغ آن حين تضمين طور يقينی تثبيت گرديده باشد، مگر اينکه در اسناد تقنينی گمرکی طور ديگر پيش بينی شده باشد.

۲- مطابق حد اعظم مبلغ دين گمرکی که توسط مامورين گمرک تخمين می گردد، مشروط بر اينکه اندازۀ دقيق دين گمرکی تعيين شده نتواند.

(۲) هرگاه برای تحصيل دين گمرکی تضمين مندرج مادۀ يکصد و پنجاه وسوم اين قانون ضروری پنداشته شود و مقدار آن به مرور زمان تغيير يابد، اندازۀ اين تضمين طوری تعيين ميگردد که دين گمرکی در هر زمان تحصيل شده بتواند.

ضامن

مادۀ يکصد وپنجاه وپنجم:

شخصی بحيث ضامن پذيرفته می شود که دارای اوصاف ذيل باشد:

۱- در افغانستان مقيم باشد، مگر

(c) ketabton.com: The Digital Library

دا چې په بین المللي قراردادونو کــې چې افغانستان ورسره ملحق شوی، بل ډول اټکل شوي وي.

۲- داسې ضمانت وړاندې کړي چې د ګمرکي دین تضمین شــوی مبلــغ د ګمرک د مامورینو په منلــي وړ ډول ورکړای شي.

۳- داسې ضمانت وړاندې کړي چې د ګمرک د مامور له تصمیم سره سم تر ټاکلې مودې پورې وساتل شي.

نور تضمینونه

یوسلو شپږ پنځوسمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي، نــور تضمینونه ومني، پدې شــرط چــې د ګمرکي دین په ورکړې کــې معــادل تأمینات وړاندې کړای شي.

اضافي تضمینونه

یوسلو اووه پنځوسمه ماده:

که چېرې په ګمرکي کړنلاره کې درج په ټاکلې موده کې د ګمرکي دیــن د ورکړې د تأمینولو لپاره وړاندې شوی تضمین، د ډاډ وړ یا کافي ونه ګڼل شي،

اینکه در قراردادهای بین المللی کــه افغانستان به آن ملحق شده طور دیگری پیش بینی گردیده باشد.

۲- ضمانتی را ارایه نماید که مبلــغ تضمین شدهٔ دین گمرکی به شکل قابل پذیرش مامورین گمرک تأدیه نمــوده بتواند.

۳- ضمانتی را ارایه نماید که مطــابق تصمیم مامور گمرک الی مدت معــین نگهداری شده بتواند.

سایر تضمینات

مادهٔ یکصد وپنجاه وششم:

مامورین گمرک می تواننــد، ســایر تضمینات را بپذیرند، مشروط بر اینکه تأمینات معادل را در تأدیه دین گمرکی ارایه نموده بتواند.

تضمینات اضافی

مادهٔ یکصد وپنجاه وهفتم:

هرگاه تضمین ارایه شده جهت تــأمین پرداخت دین گمرکی در میعاد معــین مندرج طرزالعمل گمرکی قابل اطمینان یا کافی پنداشته نشود، مامورین گمرک

(c) ketabton.com: The Digital Library

د گمرک مامورين کولای شي مديون د اضافي تضمين يا په خپلــه خوښــه د مخکني تضمين د تعويض په وړانــدې کولو مکلف کړي.

د تضمين رفع کول

يوسلو اته پنځوسمه ماده:

(۱) که چېرې گمرکي دين قسماً اداء شي، د مديون د غوښتنې پربنســـټ، د نغدي تضمين يوهٔ برخه گمرکي مديون ته بېرته ورکول کېږي، پدې شرط چې د تضمين پاتې مقدار د دين د اداء کولو لپاره کافي وي.

(۲) که چېرې گمرکي دين چـــې پــه هکله يې تضمين وړاندې شــوی، اداء شي، غير نغدي تضمين بې له ځنډه رفع او نغدي وجه بېرته ورکول کېږي.

د مالونو پــر مجــاز وارداتــو او صادراتو گمرکي دين

يوسلو نهه پنځوسمه ماده:

(۱) گمرکي دين، په هغهٔ صورت کې چې ددې قانون له حکمونو سره سم د مالونو مجاز واردات يا صادرات، آزاد

میتوانــنــد، مــديون را مکلــف بــه ارايه تضــمين اضــافی يــا تعــويض تضمين قبلی بــه انتخــاب خــودش نمايند.

رفع تضمين

مادهٔ يکصد و پنجاه وهشتم:

(۱) هرگاه ديــن گمرکـــی قســماً اداءگردد، به اساس درخواست مديون، قسمتی از تضمين نقدی بــه مــديون گمرکی باز پرداخـــت مــی گـــردد، مشروط براينکه مقدار بــاقی مانــدهٔ تضمين برای ادای دين کافی باشد.

(۲) هرگاه دين گمرکی که در مـــورد آن تضمين ارايه شــده، اداء گـــردد، تضمين غير نقدی بلافاصله رفع و وجه نقدی باز پرداخت می گردد.

ديـــن گمرکـــی بـــر واردات و صادرات مجاز اموال

مادهٔ يکصد وپنجاه ونهم:

(۱) دين گمرکی، در صـــورتی کـــه واردات يا صادرات مجاز اموال مطابق احکام اين قانون به دوران آزاد ترخيص

(c) ketabton.com: The Digital Library

دوران ته ترخيص او منل شوی ګمرکي اظهارليک وړاندې شوی وي، په لاندې حالاتو کې لازمېږي:

۱- ددې قانون د دوه اتيايمې مادې د (۲) فقرې له حکم سره سم، آزاد دوران ته د وارداتي محصول د تابع مالونو ترخيص .

۲- له وارداتي محصول څخه په قسمي معافيت سره، د مؤقت توريد تر پړاو لاندې د مالونو راوستل.

۳- د ګمرکونو تر څارنې لاندې مالونو، په شرط پورې د تړلو مالونو راوستل.

۴- د صادرېدو تر پړاو لاندې د مالونو راوستل.

۵- تر نورو ګمرکي پړاوونو يا موقفونو لاندې د مالونو راوستل چې محصول، حق الزحمه، عوارض، جريمې يا نور پولي التزامات يې په برکې نيولي وي.

(۲) د اجناسو د قانوني توريد او صادرېدو او هغو مالونو چې تر ګمرکي پړاو يا موقف لاندې دي په برخه کې د

و اظهارنامۀ گمرکی قبول شده، ارایه گردیده باشد، در حالات ذیل لازم می گردد:

۱- ترخیص اموال تابع محصول وارداتی به دوران آزاد، مطابق حکم فقرۀ (۲) مادۀ هشتاد و دوم این قانون.

۲- قراردادن اموال تحت مرحله توريد مؤقت با معافيت قسمی از محصول وارداتی.

۳- قراردادن اموال منوط به شرط اموال تحت نظارت گمرکات.

۴- قراردادن اموال تحت مرحله صدور.

۵- قراردادن اموال تحت مرحله يا موقف های ديگر گمرکی که تأديه محصول، حق الزحمه، عوارض، جريمه ها يا ساير التزامات پولی را در بر داشته باشد.

(۲) عوارض گمرکی قابل پرداخت در زمينۀ توريد و صدور قانونی اجناس و امواليکه تحت مرحله يا موقف گمرکی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورکـــړې ور ګمرکـــي عـــوارض، د اظهارليک له منلو وروسته، ورکـــول کېږي. ګمرکي محصولات لدې امـــر څخه مستثني دي.

(۳) ګمرکي دين، د اظهارليک د منلو په صورت کې يا د جريمو د وضع کولو له امله، ددې قانون له حکمونو ســـره سم، ګمرکي مديون ته له خبر ورکولو وروسته واجب الاداء ګرځي.

(۴) که چېرې اظهاروونکی، د ګمرکي دين د ورکړې لپاره، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو حالاتو څخه په يوهٔ کې، ناسم اظهارليـــک ترتيـــب او وړاندې کړي چې د هغې له مخـــې د ګمرکي دين ورنکړای شـــي، پـــدې صورت کې اظهاروونکی د نه ورکړل شوي ګمرکي دين په ورکړې مکلـــف دی.

قـــرار دارنـــد، بعـــد از پـــذيرش اظهارنامـــه، پرداختـــه مـــی شـــود. محصولات گمرکی از اين امر مستثنی است.

(۳) دين گمرکی در صورت پـــذيرش اظهار نامه يا بالاثر وضع جريمه هـــا، مطابق احکام اين قانون بعد از اطلاع به مـــديون گمرکـــی واجـــب الاداء می گردد.

(۴) هرگاه اظهـــار کننـــده، جهـــت تأديـــه ديـــن گمرکـــی در يکـــی از حـــالات منـــدرج فقـــرهٔ (۱) ايـــن مـــاده اظهـــار نامـــهٔ نادرســـت را ترتيب وارايه نمايـــد کـــه بـــالاثرآن دين گمرکی تأديـــه شـــده نتوانـــد، در اين صورت اظهار کننده مکلف به تأديه ديـــن گمرکـــی تأديـــه نشـــده می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له ځارنې ځخه د مـالونو د غيـر مجاز ايستلو(بهركولو) په وخـت کې ګمرکي دين

يوسلو شپېتمه ماده:

له ګمرکي ځارنې ځخه د محصول تابع غير مجاز مالونو د ايستلو په حالت کې ګمرکي دين واجب الاداء دی او لاندې اشخاص د هغهٔ په ورکړې مکلف دي:

۱- هغه شخص چې مالونه يې لـه ګمرکي ځارنې ځخه له اجازې پرتـه ايستلي وي.

۲- هغه شخص چې د ايستلو په پروسه کې برخوال وي او له هغې ځخه دمخه خبروي.

۳- هغه شخص چې له ګمرکي ځارنې ځخه د محصول تابع مالونه يې ترلاسه يا تصرف کړي او د ترلاسه کولـو او تصرف پر وخت، له ګمرکي ځـارنې ځخه د هغو د غير مجاز ايستلو په هکله خبر وي.

ديـن گمركـى حـين خـروج غيـر مجـاز امـوال از نظارت

مادۀ يكصد وشصتم:

دين گمركى درحالت خروج غير مجاز اموال تابع محصول ازنظارت گمركى واجب الادأبوده و اشخاص ذيل مكلف به تأديه آن می باشند:

۱-شخصى كه اموال را از نظـارت گمركـى بـدون اجـازه خـارج نموده باشد.

۲- شخصى كه در عمليۀ خروج سهيم بوده و از آن آگـاهى قبلـى داشـته باشد.

۳- شخصـى كـه امـوال تـابع محصول از نظارت گمركى را حصول يا تصرف نمـوده و حـين حصـول يا تصرف در مورد خروج غير مجـاز آن از نظـارت گمركـى آگـاه باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د دين نه الزاميت

يوسلو يو شپېتمه ماده:

تر ګمرکي څارنې لاندې مالونو باندې ګمرکي دين، په لاندې حالاتو کې نه لازمېږي:

۱- هغه مالونه چې د غير مترقبه پېښو د پېښېدو په علت له منځه تللي وي.

۲- هغه مالونه چې ددې قانون د يوسلو نهه څلوېښتمې مادې له حکم سره سم، د ويجاړېدو (تخريب) يا ترک تر موقف لاندې راشي.

۳- هغه مالونه چې د تبخير يا نورو عواملو په علت ضايع شوي وي.

۴- ددې قانون په يوسلو شپېتمه ماده کې درج مالونه چې د شخص له کنترول څخه وتلي وي او هغه ثابت کړي.

د تضامني شرکتونو ضمانت

يوسلو دوه شپېتمه ماده:

که چېرې تضامني شرکت د ګمرکي دين ضمانت کړی وي، د هغه ونډه وال (سهم لرونکي) د ګمرکي دين د اداء

عدم الزاميت دين

مادۀ يکصد وشصت ويکم:

دين گمرکی بالای اموال تحت نظارت گمرکی، در حالات ذيل لازم نمی گردد:

۱- اموالیکه به علت وقوع حوادث غير مترقبه از بين رفته باشد.

۲- اموالیکه مطابق حکم مادۀ يکصد وچهل ونهم اين قانون، تحت موقف تخريب يا ترک قرار گيرد.

۳- اموالیکه به علت تبخير يا ساير عوامل ضايع گرديده.

۴- اموال مندرج مادۀ يکصد و شصتم اين قانون که از کنترول شخص خارج شده باشد و آنرا ثابت نمايد.

ضمانت شرکت های تضامنی

مادۀ يکصد وشصت ودوم:

هرگاه شرکت تضامنی تأديه دين گمرکی را ضمانت نموده باشد، سهمداران آن در برابر ادای دين

(c) ketabton.com: The Digital Library

کولو په وړاندې په انفرادي او ټولیزه (جمعي) توګه مسئولیت لري. له ګمرکي دین څخه رامنځته شوې جریمې لدې حکم څخه مستثني دي.

د ګمرکي دین ټاکل

یوسلو دري شپېتمه ماده:

که چېرې د ګمرکي دین د اداء د وجوب وخت، د مالونو د اظهاروونکي د تقصیر په علت، په دقیقه توګه ونه ټاکلی شي، پدې صورت کې اکثر حد محصول چې په ټاکلې موده کې، د ورکړې وړ وي، د مالونو په هکله تطبیقېږي.

د دین ثبت

یوسلو څلور شپېتمه ماده:

(۱) د مالونو ګمرکي محصول، د هغهٔ د ورکړې په اړه د اظهارلیک له منلو سره په یوهٔ وخت، محاسبه کېږي.

که چېرې د مالونو د بیې د ټاکلو لپاره زیات معلومات لازم وي، د ګمرک مامورین مکلف دي، د ګمرکي اظهارلیک له منلو وروسته د (۴۸)

گمرکی طور انفرادی و جمعی مسئولیت دارند. جریمه های ناشی از دین گمرکی، از این حکم مستثنی می باشد.

تعیین دین گمرکی

مادهٔ یکصد وشصت وسوم:

هرگاه زمان وجوب ادای دین گمرکی به علت تقصیر اظهارکنندهٔ اموال، طور دقیق تعیین شده نتواند، در این صورت حد اکثر محصول که در میعاد معین، قابل تأدیه باشد، درمورد اموال تطبیق می گردد.

ثبت دین

مادهٔ یکصد وشصت و چهارم:

(۱) محصول گمرکی اموال همزمان با پذیرش اظهارنامه مبنی بر تأدیه آن، محاسبه می گردد.

هرگاه برای تعیین قیمت اموال معلومات بیشتر لازم باشد، مامورین گمرک مکلف اند، در خلال (۴۸) ساعت بعد از پذیرش اظهارنامهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

ساعتونو په ترڅ کې یا د ګمرکي مالونو په بیې پورې په اړونده کړنلاره کې په درج شوې موده کې، د دین انـــدازه و ټاکي د ګمرکي محصول اندازه له ځنډ پرته له محاسبې وروسته ثبتېږي.

(۲) ګمرکي محصول ددې قـــانون د اووه اویایمې مادې له حکم سره ســم آزاد دوران ته د مالونو له ترخیص یا د محصول د ورکړې له نورو نغـــاړونکو پړاوونو څخه له ترخیص دمخه، محاسبه او ثبتېږي، خو دا چې پدې قانون یـــا اړونده کړنلاره کې، بل ډول تصـــریح شوي وي.

(۳) ګمرکي محصول لـــه ګمرکـــي پړاوونو څخه تر یوهٔ لاندې لـــه نیـــول کېدو وروسته، له هغې نېټې څخه چې د ګمرک مامورینو د دین د اندازې او د مدیون د تشخیص لپاره کافي معلومات ترلاسه کړي دي، د (۴۸) ساعتونو په ترڅ کې ثبتېږي.

(۴) د ګمرک مامورین مکلف دي، د ګمرکي دین د ثبت د ځنډ دلایل، پـــه واضحه توګه وړاندې کړي.

گمرکی یا میعاد منـــدرج طرزالعمـــل مربوط به تعیین قیمت گمرکی اموال، اندازهٔ دین را تعیین نماینـــد. انـــدازهٔ محصول گمرکی بلافاصـــله بعـــد از محاسبه ثبت می گردد.

(۲) محصول گمرکی مطـــابق حکـــم مادهٔ هفتاد وهفتم این قـــانون قبـــل از ترخیص اموال به دوران آزاد یا ترخیص از سایر مراحل در برگیرنـــدهٔ تأدیـــه محصـــــول، محاســـــبه و ثبـــــت می گردد، مگر اینکه در این قانون یا طرز العمل مربوط طور دیگری تصریح شده باشد.

(۳) محصول گمرکی بعـــد از قـــرار گرفتن اموال تحت یکـــی از مراحـــل گمرکی، در خلال (۴۸)ســـاعت از تاریخی که مامورین گمرک معلومات کافی را برای تعیین انـــدازهٔ دیـــن و تشخیص مدیون در یافت نموده انـــد، ثبت می گردد.

(۴) مامورین گمرک مکلف اند، دلایل تأخیر ثبت دین گمرکی را طور واضح ارایه نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د حسابونو په ثبت کې تفاوت

یوسلو پنځه شپېتمه ماده:

(۱) که چېرې ګمرکي دین، واجب الاداء دین ته په پام کم (لږ) محاسبه او ثبت شوی وي، د ګمرک مامورین مکلف دي، د خبرېدو له نېټې څخه د (۴۸) ساعتونو په ترځ کې، ټول دین تحصیل او ددې قانون د یوسلو څلورشپېتمې مادې له حکم سره سم هغه محاسبه او ثبت کړي.

(۲) که چېرې د ګمرکي تعرفې د نرخ فیصدي بدلون ومومي، دغه بدلون د هغو مالونو په هکله د تطبیق وړ دی چې د هغو محصول بانک ته تحویل شوی نه وي.

هغه مالونه چې د ګمرکي محصول په معادل تضمین له ګمرک څخه وتلي وي (اېستل شوي وي) د ګمرکي تعرفې د نرخ فیصدۍ د بدلون تابع ندي.

د دین د ثبت خبرتیا

یوسلو شپږشپېتمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورین مکلف دي، په

تفاوت در ثبت حسابات

مادهٔ یکصد وشصت وپنجم:

(۱) هرگاه دین گمرکی نظر به دین واجب الادا کمترمحاسبه و ثبت گردیده باشد، مامورین گمرک مکلف اند، در خلال (۴۸) ساعت از تاریخ آگاهی، تمام دین را تحصیل و مطابق حکم مادهٔ یکصد و شصت وچهارم این قانون آنرا محاسبه و ثبت نمایند.

(۲) هرگاه فیصدی نرخ تعرفهٔ گمرکی تغییر یابد، این تغییر در مورد اموالی قابل تطبیق است که محصول آن تحویل بانک نشده باشد.

اموالیکه به تضمین معادل محصول گمرکی از گمرک خارج شده باشد، تابع تغییر فیصدی نرخ تعرفه گمرکی نمی باشد.

اطلاعیهٔ ثبت دین

مادهٔ یکصد وشصت وششم:

(۱) مامورین گمرک مکلف اند،

(c) ketabton.com: The Digital Library

حسابونو کې د محصول له ثبت سره په یوځ وخت، مدیون ته له اړوندې کړنلارې سره سم، خبر ورکړي، مدیون خبرتیا یوازې په هغو حالاتو کې صورت مومي چې په اظهارلیک کې ټاکل شوې اندازه، د ګمرک د ادارې د مامورینو په واسطه له تثبیت شوې اندازې سره تفاوت ولري.

(۲) له هغې نېټې څخه چې دین لازم شوی دی د دریو کلونو له تېرېدو وروسته د ګمرکي دین بیا ټاکل، د اعتبار وړ ندي.

د ګمرکي دین تصفیه او اسقاط

یوسلو اووه شپېتمه ماده:

ګمرکي دین له لاندې حالاتو څخه په یوځ کې تصفیه یا ساقطېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې ددې قانون په یوسلو اته شپېتمې تر یوسلو یو اویایمې مادو کې له درج شوو حکمونو سره سم، د هغهٔ بشپړې ورکړې صورت موندلی وي.

۲- په هغه صورت کې چې ددې قانون

همزمان با ثبت محصول در حسابات، مدیون را مطابق طرز العمل مربوط اطلاع دهند. اطلاعیه به مدیون صرف در حالاتی صورت می گیرد که اندازهٔ تعیین شده در اظهارنامه با اندازهٔ تثبیت شده توسط مامورین ادارهٔ گمرک تفاوت داشته باشد.

(۲) تعیین مجدد دین گمرکی بعد از مرور سه سال از تاریخی که دین لازم گردیده است، مدار اعتبار نمی باشد.

تصفیه و اسقاط دین گمرکی

مادهٔ یکصد وشصت وهفتم:

دین گمرکی دریکی از حالات ذیل تصفیه یا ساقط می گردد:

۱-درصورتیکه مطابق احکام مندرج مواد یکصد وشصت وهشتم الی یکصد وهفتاد ویکم این قانون پرداخت کامل آن صورت گرفته باشد.

۲-درصورتی که مطابق احکام مندرج

(c) ketabton.com: The Digital Library

په یوسلو دوه اویایمې تر یوسلو پنځه اویایمې مادو کې د درج شوو حکمونو مطابق د هغه بېرته ورکړې (بازپرداخت) صورت مونډلی وي.

۳- په هغهٔ صورت کې چې ددې قانون په دوه اویایمه یا اتیایمه ماده کې له درج شوو حکمونو سره سم، د محصول د ورکړې په اړه ګمرکي اظهارلیک باطل یا لغو شوی وي.

۴- په هغهٔ صورت کې چې مالونه مصادره یا تخریب شوي وي.

۵- ددې قانون د یوسلو شپېتمې مادې په (۱، ۲ او ۳) اجزاوو کې په درج شوو حالاتو کې.

د ګمرکي دین د ورکړې وخت

یوسلو اته شپېتمه ماده:

(۱) مدیون مکلف دی، د خبرتیا له ترلاسه کولو وروسته، ګمرکي دین چې ددې قانون د یوسلو شپږ شپېتمې مادې له حکم سره سم، د هغهٔ خبرتیا ته رسول شوی دی، په خبرتیا کې په درج شوې موده کې ورکړي.

مواد یکصد و هفتاد و دوم الی یکصد وهفتادوپنجم این قانون باز پرداخت آن صورت گرفته باشد.

۳-درصورتی که مطابق احکام مندرج مواد هفتاد و دوم یا هشتادم این قانون اظهارنامهٔ گمرکی مبنی بر پرداخت محصول باطل یا لغو گردیده باشد.

۴-در صورتی که اموال مصادره یا تخریب گردیده باشد.

۵- در حالات مندرج اجزای (۱، ۲ و ۳) مادهٔ یکصد و شصتم این قانون.

میعاد پرداخت دین گمرکی

مادهٔ یکصد وشصت وهشتم:

(۱) مدیون مکلف است، بعد از دریافت اطلاعیه، دین گمرکی را که مطابق حکم مادهٔ یکصد و شصت وششم این قانون به اطلاع وی رسانیده شده است، در میعاد مندرج اطلاعیه تأدیه نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې قانون په يوسلو نهه شپېتمه مــاده کې درج شوی حکم لدې امر څخــه مستثني دی.

(۲) که چېرې خبرتيا په ټاکلي وخــت ګمرکي مديون تــه ونــه رســېږي، د ورکړې موده تمديــد شــوې ګڼــل کېږي.

(۳) د ګمرک مامورين کولای شي، د مديون د غوښتنې پربنسټ، ټاکله شوې موده، ددې قانون په يوسلو پنځه شپېتمه ماده کې د درج شوي حالت له په پام کې نيولو سره تر لسو ورځــو پــورې تمديد کړي.

د دين په ورکړه کې ځنډ

يوسلو نهه شپېتمه ماده:

(۱) د ماليې وزارت کولای شــي، د ګمرکي دين په کلي يا قسمي ورکــړه کې ځنډ، له اړوندې کړنلارې سره سم، منظور کړي، پدې شرط چې ګمرکــي مديون پدې برخه کې تضمين وړاندې او د ځنډ موده د اضــافي مبلــغ لــه ورکړې پرته له (۳۰) ورځو څخه زياته

حکم مادهٔ يکصــد وشصــت ونهــم اين قــانون از ايــن امــر مســتثنی است.

(۲) هرگاه اطلاعيه در ميعاد معينه بــه مديون گمرکی مواصلت ننمايد، ميعاد پرداخــت تمديــد شــده محســوب می گردد.

(۳) مامورين گمرک می توانند، بــه اساس تقاضای مديون، ميعــاد تعيــين شده را با نظر داشت حالت منــدرج مــادهٔ يکصــد و شصــت وپــنجم ايــن قــانون الــی ده روز تمديــد نمايند.

تأخير در تأديه دين

مادهٔ يکصد وشصت ونهم:

(۱) وزارت ماليــــــه ميتوانـــــــد، تأخير در تأديــه کلــی يــا قســمی ديــن گمرکــی راطبــق طرزالعمــل مربــوط منظــور نمايــد، مشــروط بــر اينکــه مــديون گمرکــی در زمينــه تضــمين را ارايــه و ميعــاد تأخير بدون تأديه مبلغ اضافی از (۳۰)

(c) ketabton.com: The Digital Library

نه وي، په هغهٔ صورت کې چې متعدد ګمرکي دیون تر ټاکلې مودې پورې د ورکړې وړ وګرځي، د هغو ځنډول په اوسط ډول له (۳۰) ورځــو څخــه زیاتېدای نشي.

(۲) که چېرې ګمرکي دین، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي حکــم سره سم، په ټاکلي وخت ورنکړل شي، مدیون د هرې ورځې ځنډ پر وړاندې د (۱ ۰ ، ۰) فیصد اضافي مبلــغ پــر ورکړې مکلف دی.

د دین د ورکړې ډول

یوسلو اویایمه ماده:

(۱) د دیـــن ورکـــړه د بـــانکي انتقالاتو یا په ګمرکي تقنیني ســندونو کې د بل سند پــه وســیله صــورت موندلای شي.

(۲) نور اشخاص کــولای شــي، د مدیون په عوض، ګمرکــي دیــن اداء کړي.

(۳) که چېرې تأدیه ورکوونکی، ددې قانون په اته پنځوسمه ماده کــې درج

روز بیشتر نباشــد. درصورتی که دیون گمرکی متعدد طی میعاد معین قابــل پرداخت گــردد، تــأخیر آن بطــور اوسط از (۳۰) روز بیشــتر بــوده نمی تواند.

(۲) هرگـــاه دیـــن گمرکـــی طبـــق حکم مندرج فقرهٔ (۱) این مـــاده در مدت معین تأدیه نگردد، مدیون مکلف به پرداخت (۰,۰۱) فیصد مبلغ اضافی در برابـــــر هــــــر روز تــــأخیر می باشد.

طرز تأدیه دین

مادهٔ یکصد وهفتادم:

(۱) پرداخت دین از طریق انتقـــالات بانکی یا به وسیله سند دیگر منـــدرج اسناد تقنینی گمرکی صورت گرفتــه می تواند.

(۲) سایر اشخاص می توانند، به عوض مـــدیون، دیـــن گمرکـــی را اداء نمایند.

(۳) هرگاه تأدیه کننده، شخص مندرج مادهٔ پنجاه وهشتم این قانون باشد، به

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوی شخص وي، د ګمرک د اداري په تشخیص د دین ورکړه په نغدي ډول صورت مومي.

په ټاکلي وخت د دین نه ورکړه

یوسلو یو اویایمه ماده:

(۱) په هغه صورت کې چې ګمرکي مدیون خپل دین په ټاکلي وخت اداء نکړي، د ګمرک اداره کولای شي، د هغهٔ منقول او غیر منقول ثبت شوی ملکیت تر خپل تضمین لاندې راولي او له موضوع څخه د ملکیت د ثبت دفترونو یا بانکونو ته خبر ورکړي. نوموړی ملکیت د دین تر ورکړې پورې تر تضمین لاندې نیول کېږي.

(۲) د ګمرک اداره د ګمرکي دین په تحصیل کې، د قانون له حکمونو سره سم، نسبت نورو داینینو ته د لومړیتوب حق لري.

له دین څخه زیاته بېرته ورکړه (بازپرداخت)

یوسلو دوه اویایمه ماده:

(۱) که چېرې ګمرکي دین، د مدیون د

تشخیص ادارهٔ گمرک تأدیه دین طور نقدی صورت می گیرد.

عدم تأدیه دین در میعاد معینه

مادهٔ یکصد وهفتاد ویکم:

(۱) درصورتی که مدیون گمرکی دین خود را در میعاد معینه اداء ننماید، ادارهٔ گمرک می تواند، ملکیت منقول و غیر منقول ثبت شدهٔ وی را تحت تضمین خویش قرار داده و از موضوع به دفاتر ثبت ملکیت یا بانک ها خبر دهد. ملکیت مذکور الی تأدیه دین تحت تضمین قرار می گیرد.

(۲) ادارهٔ گمرک در تحصیل دین گمرکی مطابق احکام قانون نسبت به سایر داینین، حق اولویت را دارد.

باز پرداخت بیشتر از دین

مادهٔ یکصد وهفتاد ودوم:

(۱) هرگاه دین گمرکی بیشتر از دین

(c) ketabton.com: The Digital Library

ذمت له دين څخه زيات ورکړل شوی وي، تفاوت يې هغه ته، بېرته ورکــول کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې بېرته ورکړه د اظهارليک په ابطال يا د اصلاح شوي اظهارليک په وړاندې کولو سره، ددې قانون له دوه اويايمې مادې سره سم د مالونو د دين په هکله د خبرتيا له نېټې وروسته، د دريو کلونو په موده کې صورت موندلای شي.

(۳) د ګمرک اداره مکلفــه ده، ددې مادې په (۱ او ۲) فقرو کې پــه درج شوو حالاتو کې ګمرکي ديــن بېرتــه ورکړي.

(۴) په هغهٔ صورت کې چې د ګمرکي دين تفاوت، آزاد دوران ته د مالونو له ترخيص وروسته، له ترخيص څخه پس د تصفيې په بهير کې تر دريو کلونــو پورې تثبيت شي، مديون د هغــهٔ پــر ورکړې مکلف دی.

ذمت مــديون تأديــه شــده باشــد، تفــاوت آن بــه وی بازپرداخــت، می گردد.

(۲) باز پرداخت مندرج فقرهٔ (۱) این ماده با ابطال اظهارنامــه یــا ارایــه اظهارنامــهٔ تصــحیح شــده مطــابق مادهٔ هفتــاد و دوم ایــن قــانون در مدت سه سال بعد از تاریخ اطلاعیه در مورد دین امــوال صــورت گرفتــه می تواند.

(۳) ادارهٔ گمرک مکلف اســت، در حالات مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده دیــن گمرکــی را بازپرداخــت نماید.

(۴) درصورتی که تفاوت دین گمرکی بعد از ترخیص اموال به دوران آزاد، الی سه سال در جریان تصفیه بعــد از تــرخیص تثبیــت گــردد، مــدیون مکلــــف بــــه پرداخــــت آن می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ناقصو مالونو بېرته ورکړه

يوسلو دري اويايمه ماده:

(۱) هغو مالونو چې له ترخيص دمخه يې زيان ليدلی وي يا د توريد له قرارداد سره مطابقت نلري او اظهاروونکي هغه مسترد کړي وي، يا د مشروطو مجازو مالونو له جملې څخه وي او له اداري اړوندو ادارو څخه د يوې په واسطه د هغو توريد رد شوی وي، د هغو وارداتي محصول بېرته ورکړه، تر دغو شرايطو لاندې صورت مومي:

۱- مالونه تر استفادې لاندې نيول شوي نه وي. د مالونو دناقص والي د اثبات لپاره لومړنۍ (ابتدايي) استفاده لدې امر څخه مستثني ده.

۲- مالونه صادر يا تر داسې پړاو يا موقف لاندې راشي چې د ګمرکي محصول دورکړې مستلزم نه وي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، د غير افغاني مالونو په توګه د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه صادرېدای شي.

بازپرداخت اموال ناقص

مادۀ يکصد وهفتاد و سوم:

(۱) اموالی که قبل از ترخيص آسيب ديده يا با قرار داد توريد مطابقت نداشته و اظهارکننده آنرا مسترد نموده يا از جمله اموال مجاز مشروط باشد و توسط يکی از ادارات ذيربط دولتی توريد آن رد گرديده باشد، بازپرداخت محصول وارداتی آن تحت شرايط ذيل صورت می گيرد:

۱- اموال مورد استفاده قرار نگرفته باشد. استفادۀ ابتدائی برای اثبات ناقص بودن اموال از اين امر مستثنی است.

۲- اموال صادر يا تحت مرحله يا موقفی قرار گيرد که مستلزم تأديه محصول گمرکی نباشد.

(۲) اموال مندرج فقرۀ (۱) اين ماده بحيث اموال غير افغانی از قلمرو گمرکی کشور صادر گرديده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوو حالاتو کې د وارداتي محصول بېرته ورکړه، د مديون د غوښتنليک پرېنسټ، د ابلاغ له نېټې څخه د دوولس مياشتو په ترڅ کې صورت مومي.

(۴) د محصول بېرته ورکړه، ددې قانون د يوسلو شلمې مادې له حکم سره سم صورت موندلای شي.

<u>د بېرته ورکړې وړ مبلغ حدود</u>

يوسلو څلور اويايمه ماده:

ګمرکي محصول په هغهٔ صورت کې بېرته ورکول کېږي چې اندازه يې له يو زر افغانيو څخه زياته وي، ددې قانون په اته پنځوسمه ماده کې درج تحصيل شوی محصول، لدې امر څخه مستثني دی.

<u>په بېرته ورکړه کې تېروتنه</u>

يوسلو پنځه اويايمه ماده:

که چېرې ګمرکي دين اشتباهاً ورکړل شوی وي، ګمرکي مديون مکلف دی، له ابلاغ وروسته، هغه مسترد کړي.

(۳) باز پرداخت محصول وارداتی در حالات مندرج فقرهٔ (۱) این ماده به اساس درخواست مدیون درخلال دوازده ماه از تاریخ ابلاغ صورت می گیرد.

(۴) باز پرداخت محصول مطابق حکم مادهٔ یکصد وبیستم این قانون صورت گرفته می تواند.

<u>حدود مبلغ قابل بازپرداخت</u>

مادهٔ یکصد وهفتاد و چهارم:

محصول گمرکی در صورتی بازپرداخت میگردد که اندازهٔ آن بیشتر از یکهزار افغانی باشد، محصول تحصیل شدهٔ مندرج مادهٔ پنجاه و هشتم این قانون از این امر مستثنی است.

<u>اشتباه در بازپرداخت</u>

مادهٔ یکصد وهفتاد وپنجم:

هرگاه دین گمرکی اشتباهاً بازپرداخت گردیده باشد، مدیون گمرکی مکلف است، بعد از ابلاغ آنرا مسترد نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

دیارلسم فصل

ګمرکي سرغړونې(تخلفات)

د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو قطعه

یوسلو شپږ اویایمه ماده:

(۱) ددې قانون په حکمونو کې له درج شوو سرغړونو څخه د مخنیوي، د هېواد په قلمرو کې د هغو د مرتکبینو د پېژندلو او نیولو او د ګمرکي ساحو د امنیت د تأمین په منظور، د مالیې وزارت په چوکاټ کې، د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو قطعه جوړېږي.

(۲) د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو د قطعې د افسرانو او ساتنمنانو تقرر، استخدام، تبدیلي، ترفیع، مکافات، تأدیب، انفصال، استعفي، تقاعد او نورې اړوندې چارې، د قانون له حکمونو سره سم، صورت مومي.

(۳) د کورنیو چارو د وزارت پولیس مکلف دي د ګمرکونو د لوی ریاست د لیکلې یا شفاهي غوښتنې پربناء، د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو د

فصل سیزدهم

تخلفات گمرکی

قطعهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی

مادهٔ یکصد وهفتاد وششم:

(۱) به منظور جلوگیری از تخلفات مندرج احکام این قانون، شناسائی و دستگیری مرتکبین آن در قلمرو گمرکی کشور، محافظت و تأمین امنیت ساحات گمرکی، قطعهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی در چوکات وزارت مالیه ایجاد می گردد.

(۲) تقرر، استخدام، تبدیلی، ترفیع، رخصتی، مکافات، تأدیب، انفصال، استعفاء، تقاعد و سایر امور به افسران و ساتنمنان قطعهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی طبق احکام قانون صورت می گیرد.

(۳) پولیس وزارت امور داخله مکلف است، بنا بر درخواست کتبی یا شفاهی ریاست عمومی گمرکات با کارکنان قطعهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی

(c) ketabton.com: The Digital Library

قطعې له کارکوونکو سره د دندو په بهير کې همکاري وکړي.

(۴) د محافظت او خاصو تنفيذي عملياتو د قطعې د فعاليت ډول او په هغې پورې نورې اړوندې چارې په جلا مقرره کې تنظيمېږي.

ګمرکي سرغړونې

يوسلو اووه اويايمه ماده:

پدې قانون او نورو ګمرکي تقنيني سندونو کې له درج شوو حکمونو څخه سرغړونې، دوه ډوله دي:

۱- ګمرکي اداري سرغړونې: ددې قانون د يوسلو دري اتيايمې مادې حکم لدې امر څخه مستثني دی.

۲- د مالونو قاچاق: پدې فصل کې له درج شوو حکمونو سره سم.

ګمرکي اداري سرغړونې

يوسلو اته اويايمه ماده:

(۱) ګمرکي اداري سرغړونې په لاندې دريو کټګوريو وېشل کېږي:

۱- د لومړۍ کټګورۍ سرغړونې.

۲- د دوه يمې کټګورۍ سرغړونې.

در جريان وظايف همکاری نمايد .

(۴) طرز فعاليت قطعهٔ محافظت و عمليات خاص تنفيذی و ساير امور مربوط به آن در مقررهٔ جداگانه تنظيم می گردد.

تخلفات گمرکی

مادهٔيکصد وهفتاد وهفتم:

تخلفات از احکام مندرج اين قانون و ساير اسناد تقنينی گمرکی، به دو نوع ذيل می باشد:

۱- تخلفات اداری گمرکی: حکم مادهٔ يکصد وهشتاد و سوم اين قانون از اين امر مستثنی است.

۲- قاچاق اموال: مطابق احکام مندرج اين فصل .

تخلفات اداری گمرکی

مادهٔ يکصد وهفتاد وهشتم:

(۱) تخلفات اداری گمرکی به سه کتگوری ذيل تصنيف می گردد:

۱- تخلفات کتگوری اول.

۲- تخلفات کتگوری دوم .

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- د درېيمې کټګورۍ سرغړونې.

(۲) د لومړۍ کټګورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:

۱- ددې قانون د نهه څلوېښتمې مادې په (۲) فقره، د دوه پنځوسمې مادې په (۳) فقره، د څلورشپېتمې مادې په (۱) فقره، د اته شپېتمې مادې په (۱) فقره، شپږنوي يمې ، يوسلو درېيمې، يوسلو يوولسمې، يوسلو اووه ويشتمې او يوسلو دري دېرشمې مادې په حکمونو کې په درج شوو اجراآتو کې ځنډ چې د هغو مرتکب د هرې(فې) ورځې په وړاندې يا له ورځې څخه د هغې برخې د اندازې يا هغې اندازې معادل چې د حالاتو له په پام کې نيولو سره د ماليې وزارت په واسطه عندالزوم ټاکل کېږي په ګمرکي اړونده کړنلاره کې د درج شوې جريمې په ورکړې مکلف دی.

۲- ددې قانون د اته پنځوسمې مادې د (۱) فقرې، د يوېشتمې مادې (۱) فقرې، د اتيايمې مادې (۱) فقرې، شپږنوي يمې او نهه نوې يمې مادو د حکمونو د مغايرو د مالونو د کيفيت،

۳-تخلفات کتگوری سوم.

(۲) تخلفات کتگوری اول قرار ذيل است:

۱- تأخير در اجراآت مندرج احکام فقرهٔ (۲) مادهٔ چهل ونهم، فقرهٔ (۳) مادهٔ پنجاه ودوم، فقره (۱) مادهٔ شصت و چهارم، فقرهٔ (۱) مادهٔ شصت وهشتم، مواد نود وششم، يکصد وسوم، يکصد ويازدهم، يکصدو بيست وهفتم و يکصد وسی وسوم مندرج اين قانون که مرتکب آن مکلف به پرداخت جريمهٔ مندرج طرز العمل مربوط گمرکی در برابر فی روز يا اندازهٔ معادل برای حصه از روز يا اندازهٔ که با درنظر داشت حالات توسط وزارت ماليه عندالزوم تعيين گردد، می باشد.

۲- ارايهٔ معلومات نامکمل وغير دقيق در مورد کيفيت، کميت و قيمت يا منشاء اموال مغاير احکام مواد فقرهٔ (۱) مادهٔ پنجاه وهشتم، فقرهٔ (۱) مادهٔ شصت و يکم، فقره (۱) مادهٔ هشتادم،

(c) ketabton.com: The Digital Library

کمیت یا منشاء په هکله د نابشپړو او نا دقیقومعلوماتو وړاندې کول په هغهٔ صورت کې چې په کیفیت، کمیت یا بیه (قیمت) کې اختلاف په اظهارلیک یا نورو ګمرکي سندونو کې درج د کمیت، کیفیت یا بیې له (۵) فیصده څخه کم (لږ) وي، مرتکب ته یې لیکلی اخطار ورکول کېږي.

که چېرې ګمرکي محصول د اظهارلیک پرمخ (په رویت) سره محاسبه شي او د (۵) فیصده په اندازه یا له اصلي مبلغ څخه زیات کم وي، مرتکب یې په لاندې توګه جریمه کېږي:

- له (۱۰ څخه تر ۲۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر دوه برابره.
- له (۲۱ څخه تر ۴۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر درې برابره.
- له (۴۱ څخه تر ۶۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر څلور برابره.

مواد نود و ششم ونود و نهم این قانون در صورتی که اختلاف در کیفیت، کمیت یا قیمت کمتر از (۵) فیصد کمیت، کیفیت یا قیمت مندرج اظهارنامه یا سایر اسناد گمرکی باشد، به مرتکب آن اخطار تحریری داده می شود.

هرگاه محصول گمرکی به رویت اظهارنامهٔ گمرکی محاسبه گردد و به اندازهٔ (۵) فیصد یا بیشتر ازمبلغ اصلی کمتر باشد، مرتکب آن طور ذیل جریمه می گردد:

- در صورت کسر (۱۰ الی ۲۰) فیصد، دو برابر کسر.
- در صورت کسر (۲۱ الی ۴۰) فیصد، سه برابر کسر.
- در صورت کسر (۴۱ الی ۶۰) فیصد، چهار برابر کسر.

(c) ketabton.com: The Digital Library

– له (٦١ څخه تر ۸۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر پنځه برابره.

– له (۸۱ څخه تر ۱۰۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر شپږ برابره.

په هغهٔ صورت کې چې سرغړونه د ترانزیت په پړاو کې صورت ومومي، دغه مجازات یوازې له لیکلي اخطارڅخه وروسته د سرغړونې د تکرار په صورت کې، تطبیقېږي.

په نورو حالاتو کې د سرغړونې د تکرار په صورت کې، مرتکب د ګمرکي محصول د کسر شوي مبلغ له یوهٔ څخه تر دوه چنده پورې دمعادل جریمې پر ورکړې مکلف کېږي، پدې شرط چې د مخه ورته اخطار ورکول شوی وي.

۳– په هغهٔ صورت کې چې ثابته شي، د غلطو معلوماتو وړاندې کول دې د محاسباتي تېروتنو له امله یا له ښه نیت سره یوځای د اظهارلیک د ترتیب پر وخت صورت موندلی وي، د ګمرک مامورین کولای شي، پدې فقره کې

– در صورت کسر (٦١ الی ۸۰) فیصد، پنج برابر کسر.

– در صورت کسر (۸۱ الی ۱۰۰) فیصد، شش برابر کسر.

در صورتیکه تخلف در مرحله ترانزیت صورت گیرد، این مجازات صرف در صورت تکرار تخلف بعد از اخطار تحریری، تطبیق می گردد.

در صورت تکرار تخلف در سایر حالات، مرتکب مکلف به پرداخت جریمه معادل یک الی دو چند مبلغ کسر شده محصول گمرکی می باشد، مشروط بر اینکه قبلاً برایش اخطار داده شده باشد.

۳– در صورتی که ثابت گردد، ارایهٔ معلومات غلط بالاثر اشتباهات محاسباتی یا توأم با حسن نیت حین ترتیب اظهارنامهٔ گمرکی صورت گرفته باشد، مامورین گمرک میتوانند جریمه و اخطار مندرج این

(c) ketabton.com: The Digital Library

درج شوې جريمه او اخطار لغو کړي.

۴- په هغهٔ صورت کې چې له ګمرک څخه د مالونو له ترخيص وروسته، تثبيت شي چې د ګمرک مامورينو د مالونو د کيفيت، کميت او منشاء په هکله نابشپړ او نا دقيق معلومات منلي وي، د عدلي تعقيب په غرض واکمنو مراجعو ته معرفي کېږي.

(۳) د دوه يمې کټګورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:

۱- ددې قانون د شلمې، نهه پنځوسمې او يوشپېتمې مادو له حکمونو څخه سرغړونه چې مرتکب ته يې د ګمرک د مامورينو لخوا د اصلاح په اړه اخطار او لارښوونه په ليکلې توګه صادر خو په ټاکلې موده کې، اخطار رعايت نکړي.

۲- ددې قانون په دوه پنځوسمه ماده، د دوه شپېتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو حکمونو يا د ګمرک تر څارنې يا تر پلټنې (بازرسۍ) لاندې مالونو په هکله د ګمرک د مامورينو د لارښوونو نه رعايتول يا د اته څلوېښتمې

فقره را لغو نمايند.

۴- در صورتی که بعد از ترخيص اموال از گمرک،تثبيت گردد که مامورين گمرک در مورد کيفيت، کميت يا منشاء اموال معلومات نامکمل و غير دقيق را پذيرفته باشند، غرض تعقيب عدلی به مراجع ذيصلاح معرفی می گردند.

(۳) تخلفات کتگوری دوم قرار ذيل است:

۱- تخلف از احکام مواد بيستم، پنجاه و نهم و شصت و يکم اين قانون که برای مرتکب آن از طرف مامورين گمرک اخطار و هدايت مبنی بر اصلاح طور کتبی صادر ولی در مدت تعيين شده، اخطار را رعايت ننمايد.

۲- عدم رعايت احکام مندرج مادهٔ پنجاه ودوم، فقرهٔ (۱) مادهٔ شصت ودوم يا هدايات مامورين گمرک در مورد اموال تحت نظارت ويا تحت بازرسی گمرک يا تخلف از فقرهٔ (۵) مادهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادې له (۵) فقرې او د دوه شپېتمې مادې له (۲) فقرې څخه سرغړونه.

۳- غیر مجاز ځای (محل) ته ددې قانون د اووه څلوېښتمې مادې په (۵) فقره، اته څلوېښتمه او نهه څلوېښتمه مادو، د یو پنځوسمې مادې په (۱) فقره، شپږنوي یمه، نهه نوي یمه، یوسلو اته دېرشمه او یوسلو اووه څلوېښتمه مادو کې د درج شوو ګمرکي مالونو لېږدول (انتقال).

۴- د ګمرک مامورین چې ددې فقرې په (۱، ۲ او ۳) اجزاوو کې د درج شوو حکمونو په تطبیق کې سرغړونه وکړي یا یې پداسې ډول عمل کړی وي چې د واردوونکي په ګټه تمام شي او دعوایدو کسر منځته راوړي.

(۴) د درېیمې کټګورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:

۱- ګمرک ته له ترجیحي تعرفې څخه د استفادې لپاره د حقایقو د ناسم او عمدي اظهارلیک وړاندې کول.

۲- ددې قانون د درې شپېتمې مادې د (۲) فقرې، شپږ اویایمې مادې او درې

چهل و هشتم و فقرهٔ (۲) مادهٔ شصت و دوم این قانون.

۳- انتقال اموال گمرکی مندرج فقرهٔ (۵) مادهٔ چهل و هفتم، مواد چهل و هشتم و چهل و نهم، فقرهٔ (۱) مادهٔ پنجاه ویکم، مواد نود وششم، نود و نهم، یکصد و سی وهشتم و یکصد و چهل وهفتم مندرج این قانون را به محل غیر مجاز.

۴- مامورین گمرک که در تطبیق احکام مندرج اجزای (۱ ،۲ و۳) این فقره تخلف ورزند یا به نحوی عمل کرده باشند که به نفع وارد کننده، تمام شده و کسر عواید را به میان آورد.

(۴) تخلفات کتگوری سوم قرار ذیل است:

۱- ارایهٔ اظهارنامهٔ نادرست و عمدی حقایق جهت استفاده از تعرفهٔ ترجیحی به گمرک.

۲- اجراآت مغایر حکم فقرهٔ (۲) مادهٔ شصت وسوم، و مواد هفتاد و ششم،

(c) ketabton.com: The Digital Library

اتيايمې، يوسلو نهه څلوېښتمې او يوسلو پنځوسمې مادو د حکم مغاير اجراآت چې د هغو موخه د ګمرکـي تقنيني سندونو د حکمونو له تطبيق څخه مخنيوی وي.

مجازات

يوسلو نهه اويايمه ماده:

(۱) هغه شخص چې ددې قانون د يوسلو اته اويايمې مادې په (۳) فقره کې درج د دوه يمې کټګورۍ د سرغړونو مرتکب شي، ددې قانون د پنځه ويشتمې مادې د حکم له په پام کې نيولو سره، د ګمرکونو د لوی رياست له لارښود سره سم د اړوندو مالونو د ارزښت له يو څخه تر پنځو (۱ تر۵) فيصده معادل پورې، نغدي جريمه کېږي.

(۲) هغه شخص چې ددې قانون د يوسلو اته اويايمې مادې په (۴) فقره کې درج د دريمې کټګورۍ د سرغړونو مرتکب شي، ددې قانون د پنځه ويشتمې مادې د حکم له په پام

هشتاد و سوم، يکصد و چهل و نهم و يکصد و پنجاهم اين قانون که هدف آن جلوگيری از تطبيق احکام اسناد تقنيني گمرکي باشد.

مجازات

مادۀ يکصد وهفتاد ونهم:

(۱) شخصی که مرتکب تخلفات کتگوری دوم مندرج فقرۀ (۳) مادۀ يکصد وهفتاد وهشتم اين قانون گردد، با نظر داشت حکم مادۀ بيست وپنجم اين قانون معادل يک الی پنج (۱الی۵) فيصد ارزش اموال مربوط مطابق رهنمود رياست عمومی گمرکات، جريمۀ نقدی می گردد.

(۲) شخصی که مرتکب تخلفات کتگوری سوم مندرج فقرۀ(۴) ماده يکصد و هفتاد وهشتم اين قانون گردد با نظر داشت حکم مادۀ

(c) ketabton.com: The Digital Library

کې نیولو سره د ګمرکونو د لوی ریاست له لاربښود سره سم د اړوندو مالونو د ارزښت له پنځو څخه تر لس(۵ تر ۱۰) فیصده معادل پورې نغدي جریمه کېږي.

(۳) د ګمرک مامورین چې ددې قانون د یوسلو اته اویایمې مادې په دوه یمه او دریمه کټګوریو کې د درج شوو سرغړونو مرتکب شي، ددې قانون د پنځه ویشتمې مادې د حکم له په پام کې نیولو سره، عدلي تعقیب لپاره واکمنو مراجعو ته معرفي کېږي.

(۴) پدې قانون کې له درج شوو ګمرکي سرغړونو څخه رامنځته شوې نغدې جریمې، د ګمرکي اصل دین د ورکړې خنډ(مانع) نه ګرځي.

متعددې سرغړونې

یوسلو اتیایمه ماده:

هغه شخص چې د ګمرکي اداري متعددو سرغړونو مرتکب شي، د هرې سرغړونې په وړاندې، د جلا جریمې په ورکړې مکلف دی.

بیست و پنجم این قانون معادل پنج الی ده (۵الی۱۰) فیصد ارزش اموال مربوط مطابق رهنمود ریاست عمومی گمرکات، جریمهٔ نقدی می گردد.

(۳) مامورین گمرک که مرتکب تخلفات مندرج کتگوری های دوم و سوم مادهٔ یکصد وهفتاد وهشتم این قانون گردند، با نظرداشت حکم مادهٔ بیست وپنجم این قانون غرض تعقیب عدلی به مراجع ذیصلاح معرفی می گردند.

(۴) جریمه های نقدی ناشی از تخلفات گمرکی مندرج این قانون مانع تأدیه اصل دین گمرکی نمی گردد.

تخلفات متعدد

مادهٔ یکصد وهشتادم:

شخصی که مرتکب تخلفات متعدد اداری گمرکی گردد، در برابر هر تخلف، مکلف به پرداخت جریمهٔ جداگانه می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جريمو تحصيل

يوسلو يو اتيايمه ماده:

نغدي جريمې او پدې فصل کې د درج ماحصل عواید، له اړوندې کـړنلارې سره سم تحصیلیږي.

صلاحيتي اداري مجازات

يوسلو دوه اتيايمه ماده:

(۱) پدې قانون کې د درج شوو مالونو قاچاق چې د هغو ارزښت لـه لسـو زرو(۱۰۰۰۰) افغانيو څخه لږ وي، د درېيمې کټګورۍ د سرغړونې په توګه ګڼل کېږي، خو دا چې د جرم حالات په مشدده شرايطو سره ارتکاب شوي وي.

(۲) که د مالونو ارزښت له لسـو زرو (۱۰۰۰۰) افغانيو څخه زيات وي، د ګمرکونو لوی رياست کولای شـي د سرغړوونکي د غوښتنليک پربنسټ، د لاندې شرايطو په پام کې نيولو سـره سرغړوونکی له يوۀ تر درې برابره پورې نغدي جريمه کړي:

۱- په هغۀ صورت کې چې د قضـيې

تحصيل جريمه ها

مادۀ يکصد وهشتاد ويکم:

جريمه های نقـدی و سـاير عوايـد ماحصل مندرج اين فصل، مطابق طرز العمل مربوط تحصيل می گردد.

مجازات اداری صلاحيتی

مادۀ يکصد و هشتاد ودوم:

(۱) قاچـاق امـوال منـدرج ايـن قانون که ارزش آن کمتر از ده هـزار (۱۰۰۰۰) افغانی باشـد، بحيـث تخلـف کتگـوری سـوم پنداشـته می شود، مگر اينکه حـالات جـرم با شرايط مشدده ارتکـاب گرديـده باشد.

(۲) هرگـاه ارزش امـوال بيشـتر از ده هـزار (۱۰۰۰۰) افغـانی باشد، رياسـت عمـومی گمرکـات می توانـد بـه اسـاس درخواسـت متخلف، با نظر داشت شـرايط ذيـل متخلف را از يک الی سه برابر جريمۀ نقدی نمايد:

۱- درصورتی که تعقيب عدلی قضيه

(c) ketabton.com: The Digital Library

عدلي تعقيب شوی نه وي.
۲- په هغهٔ صورت کې چې په قاچاقو پورې د اړوندو مالونو ګمرکي محصول له شلو زرو (۲۰۰۰۰) افغانيو څخه لږ وي.
۳- په هغهٔ صورت کې چې سرغړوونکی ګمرکي محصول او وضع شوې جريمې ورکړي.
۴- د ماليې وزير کولای شي، پدې فقره کې درج لس زره (۱۰۰۰۰) افغانۍ ، د وزيرانو شوري له تأييد وروسته زياتې يا کمې کړي.
(۳) که چېرې سرغړوونکی ددې مادې په (۲) فقره کې نغدي جريمې ورنکړي، د ګمرک مامورين مکلف دي، سرغړوونکی د عدلي تعقيب په غرض واکمنو مراجعو ته معرفي کړي.
(۴) لاندې حالات د (۱، ۲ او ۳) فقرو په حکمونو کې شامل ندي:
۱- په هغهٔ صورت کې چې د قاچاق عمل، د ګمرکي کارکوونکو، د ګمرک د کمېشن کار يا نورو هغو

آغاز نگرديده باشد.
۲-درصورتی که محصول گمرکی اموال مربوط به قاچاق کمتر از بيست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد.
۳- درصورتی که متخلف محصول گمرکی و جريمه های وضع شده را تأديه نمايد.
۴- وزير ماليه ميتواند، مبلغ ده هزار (۱۰۰۰۰) افغانی مندرج اين فقره را بعد از تصويب شورای وزيران تزئيد يا تقليل دهد.
(۳) هرگاه متخلف جرايم نقدی مندرج فقرهٔ (۲) اين ماده را تأديه نه نمايد، مامورين گمرک مکلف اند، متخلف را غرض تعقيب عدلی به مراجع ذيصلاح معرفی نمايند.
(۴) احکام مندرج فقره های (۱، ۲و ۳) اين ماده شامل حالات ذيل نمی گردد:
۱- درصورتی که عمل قاچاق توسط کارکنان گمرکی، کميشن کار گمرک يا ساير اشخاص

(c) ketabton.com: The Digital Library

اشخاصو په واسطه چې په يو ډول نه يو ډول د هغو فعاليت له ګمرکي کارکوونکو سره اړه (ارتباط) ولري.

۲- په هغهٔ صورت کې چې سرغړوونکی، د قاچاق مالونه، د بل جرمي عمل له لارې لاسته راوړي وي.

۳- په هغهٔ صورت کې چې د قاچاق مالونه، ددې قانون په شپږ شپېتمه ماده کې درج ممنوعه مالونو له جملې څخه وي.

۴- په هغهٔ صورت کې چې شخص متکرر سرغړوونکی وي.

(۵) که چېرې دريمې کټګورۍ سرغړونې، ددې مادې په (۴) فقره کې له درج شوو شرايطو څخه له يوهٔ سره يوځای ارتکاب شوې وي، قضيه د عدلي تعقيب لپاره واکمنو مراجعو ته وراندې (محول) کېږي.

(٦) که چېرې سرغړونې ددې مادې په (۴ يا ۵) فقرو کې له درج شوو شرايطو سره يوځای ارتکاب شوې وي، ددې قانون د يوسلو اووه نوي يمې مادې په (۱) فقره کې درج شوی

که به نحوی از انحاء فعاليت شان با کارکنان گمرکی ارتباط داشته باشد.

۲- درصورتی که متخلف، اموال قاچاق را بالاثر عمل جرمی ديگری بدست آورده باشد.

۳- درصورتی که اموال قاچاق از جملهٔ اموال ممنوعه مندرج مادهٔ شصت وششم اين قانون باشد.

۴- درصورتی که شخص، متخلف متکرر باشد.

(۵) هرگاه تخلفات کتگوری سوم توأم با يکی از شرايط مندرج فقرهٔ (۴) اين ماده ارتکاب گرديده باشد، قضيه جهت تعقيب عدلی به مراجع ذيصلاح محول می گردد.

(٦) هرگاه تخلفات توأم با شرايط مندرج فقره های (۴ يا ۵) اين ماده ارتکاب گرديده باشد، گزارش مندرج فقرهٔ (۱) مادهٔ يکصد و نود وهفتم اين قانون

(c) ketabton.com: The Digital Library

رپوټ، په نوموړې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو شرايطو د ترسره کېدو په هکله، د ګمرک د ماموړينو له تصميم سره يو ځاى، ضميمه کېږي.

د جواز لغو

يوسلو دري اتيايمه ماده:

د ماليې وزارت کولای شي، ددې قانون د نولسمې او شپږ اتيايمې مادې صادر شوي جوازونه د هغو د ورکړې له شرايطو څخه د سرغړونې د تکرار يا شدت په صورت کې لغو کړي.

د مالونو قاچاق

يوسلو څلور اتيايمه ماده:

(۱) د لاندې فعاليتونو ترسره کول ددې مادې په مفهوم قاچاق پېژندل کېږي او مرتکب يې ددې قانون له حکمونو سره سم مجازات کېږي:

۱- له ګمرکي پلټنې (بازرسۍ) او څارنې څخه د تېښتې (فرار) او ډډې کولو په منظور، ددې قانون او نورو ګمرکي تقنيني سندونو د حکمونو مغاير د هېواد د ګمرکي قلمرو ته د مالونو

همراه با تصميم مامور ين گمرک در مورد بر آورده شدن شرايط مندرج در مادۀ متذکره، ضميمه می گردد.

لغو جواز

مادۀ يکصد وهشتاد وسوم:

وزارت ماليه می تواند، جواز های صادر شدۀ مواد نزدهم و هشتاد و ششم اين قانون را در صورت تکرار يا شدت تخلف از شرايط اعطای آن، لغو نمايد.

قاچاق اموال

مادۀ يکصد وهشتاد وچهارم:

(۱) انجام فعاليت های ذيل به مفهوم اين ماده قاچاق شناخته شده و مرتکب آن طبق احکام اين قانون مجازات می گردد:

۱- دخول يا خروج اموال از قلمرو گمرکی کشور مغاير احکام اين قانون و ساير اسناد تقنينی گمرکی به منظور فرار يا اجتناب از بازرسی يا نظارت

(c) ketabton.com: The Digital Library

داخلېدل(ننوتل) او خارجېدل.

۲- د واکمنو مقاماتو له اجازې پرته د واردېدو، صادرېدو یا ساتلو په موخه د ممنوعه مالونو حمل او نقل.

۳- د گمرکي محصول له ورکړې پرته په ترانزیت کې د شاملو مالونو پېر او پلور.

(۲) دلاندې فعالیتونو سرته رسول، د تکرار په صورت کې یا پداسې ډول چې د هغو په قصد(نیت) دلالت وکړي، قاچاق پېژندل کېږي:

۱- له هغو مالونو څخه چې ددې قانون د دري اتیایمې مادې له حکم سره سم، له گمرکي دین څخه د کلي یا قسمي معافیت موجب کېږي، د پام وړ استفادې له شرایطو څخه سرغړونه.

۲- ددې قانون د شپږ اویایمې مادې په (۲) فقره کې د درج شوو حکمونو د مغایر مالونو لرل.

۳- د نقلیه وسایلو د تشخیصیه نمبر لرې کول یا په هغهٔ کې تزویر.

۴- د قاچاق وارداتي مالونو پېر، پلور، ساتل او تصرف، پدې شرط چې د هغو

گمرکی .

۲- حمل و نقل اموال ممنوعه به هدف تورید، صدور یا نگهداشت بدون اجازهٔ مقامات ذیصلاح.

۳- خرید و فروش اموال شامل ترانزیت بدون پرداخت محصول گمرکی.

(۲) انجام فعالیت های ذیل، در صورت تکرار یا به صورتی که دلالت به قصد آن را نماید، قاچاق شناخته می شود:

۱- تخلف از شرایط استفادهٔ مورد نظر از اموالیکه مطابق حکم مادهٔ هشتاد وسوم این قانون موجب معافیت قسمی یا کلی از دین گمرکی می گردد.

۲- داشتن اموال مغایر احکام مندرج فقرهٔ (۲) مادهٔ هفتاد و ششم این قانون.

۳- دور نمودن نمبر تشخیصیهٔ وسایل نقلیه یا تزویر در آن.

۴- خرید، فروش، نگهداری و تصرف اموال وارداتی قاچاق، مشروط بر اینکه

(c) ketabton.com: The Digital Library

له قاچاقوالي څخه خبر وي، (که چېرې ګدامدار په ګدام کې د موجودو مالونو د ګمرکي اظهارلیک کاپي ونلري، هغه د مالونو له قاچاقوالي څخه خبر ګڼل کېږي).

۵- د مُهر اولاک له منځه وړ ل یا د نقلیه وسایلو یا مالونو په موجودو نورو حفاظتي ممیزاتو کې تعویض یا بدلون.

٦- د ګمرک د مامورینو له اجازې پرته په غیر مجاز ځای کې له یوې نقلیه وسیلې څخه بلې نقلیه وسیلې ته د مالونو، مسافرینو او اړوندو سفري وسایلو، بارګیري، تخلیه او انتقال.

(۳) د الوتکې د کپیتان په واسطه د لاندې فعالیتونو سرته رسول، قاچاق پېژندل کېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې مالونه د اړوندې هوایي بارنامې له موجودیت پرته انتقال کړي یا په الوتکه کې دننه مالونه له بارنامې سره مطابقت ونلري.

۲- هغه مالونه ګمرک ته احضار نکړي چې د هېواد ګمرکي قلمرو ته د داخلېدو په وخت کې په بارنامه کې

از قاچاق بودن آن مطلع باشد، (هرگاه گدام دار کاپی اظهار نامهٔ گمرکی اموال موجود در گدام را نداشته باشد، وی از قاچاق بودن اموال مطلع پنداشته می شود).

۵- از بین بردن مهرولاک، تعویض یا تغییر در سایر ممیزات حفاظتی موجود در وسایل نقلیه و یا اموال.

٦- بارگیری، تخلیه و انتقال اموال، مسافرین و وسایل سفری مربوط از یک وسیلهٔ نقلیه به وسیلهٔ نقلیه دیگر در محل غیر مجاز، بدون اجازهٔ مامورین گمرک .

(۳) انجام فعالیت های ذیل توسط کپیتان طیاره، قاچاق شناخته می شود:

۱- درصورتی که اموال را بدون موجودیت بارنامهٔ هوایی مربوط انتقال دهد یا اموال داخل طیاره با بارنامه مطابقت نداشته باشد.

۲- اموال را به گمرک احضار ننماید که حین دخول به قلمرو گمرکی کشور در بارنامه شامل، ولی

(c) ketabton.com: The Digital Library

شامل، خو د تللو (عزيمت) پر موقع په الوتکه کې موجود نه وي.

۳- له ګمرکي هوايي ډګر څخه په بهر ساحه کې ناسته وکړي او له هغې څخه په چټکۍ سره ګمرکي مامورينو يا نورو اړوندو مسئولينو ته خبر ورنکړي.

د مالونو د قاچاق اداري جريمې

يوسلو پنځه اتيايمه ماده:

ددې قانون په يوسلو دوه اتيايمه مـــاده کې درج د قاچاق د جرم اداري جريمې د اړخونو د تراضۍ پربنســـټ، وضـــع کېږي، پرته لدې موضوع د رســـيدګۍ لپاره د ګمرکي حکميـــت اداري تـــه سپارل کېږي.

پر قاچاقو د تطبيق وړ مجازات

يوسلو شپږ اتيايمه ماده:

(۱) ددې قانون په يوسلو څلوراتيايمه ماده کې درج مرتکبين، د حالاتو له په پام کې نيولو سره په لاندې توګه جريمه او مجازات کېږي:

۱- د قاچاق مالونو ضبط.

۲- پر قاچاق مال باندې د تطبيـــق وړ

موقع عزيمت در داخل طياره موجـــود نباشند.

۳-در ساحۀ خارج از ميدان هـــوايی گمرکی نشست نمـــوده و از آن بـــه اسرع وقت به مامورين گمرک يا ساير مسئولين مربوط اطلاع ندهد.

جريمه های اداری قاچاق اموال

مادۀ يکصد وهشتاد وپنجم:

جريمه های اداری جرم قاچاق مندرج مادۀ يکصد وهشتاد ودوم اين قانون، به اساس تراضی طرفين و ضع می گردد، در غير آن موضوع غرض رسيدگی به ادارۀ حکميـــت گمرکـــی محـــول می شود.

مجازات قابل تطبيق بر قاچاق

مادۀ يکصد وهشتادوششم:

(۱) مرتکبين مندرج مـــادۀ يکصـــد و هشتاد وچهارم اين قانون با نظر داشت حالات،حسب ذيل جريمه و مجازات می گردند:

۱- ضبط مال قاچاق.

۲- وضع جريمـــۀ معـــادل دو الـــی

(c) ketabton.com: The Digital Library

دین پر وړاندې له دوو څخه تر پنځه برابره د جریمې وضع.

۳- ددې قانون په یوسلو دوه نوي یمه ماده کې درج مجازات.

(۲) که چېرې د سرغړونې ارتکاب له یوهٔ شخص څخه د زیاتو په واسطه صورت ومومي، هر یو په سرغړونه کې د برخې اخیستنې په اندازه جریمه کېږي. په هغهٔ صورت کې چې یو له شریکانو څخه ټوله جریمه ورکړي، نور د جریمې پر ورکړې مکلف ندي.

(۳) که چېرې سرغړوونکی په یوهٔ وخت پدې فصل کې د درج شوو څو سرغړونو مرتکب شي، د هرې سرغړونې پر وړاندې په جلا توګه مجازات کېږي.

(۴) د قاچاق د جرم ضبط شوي مالونه، د واکمنې محکمې د فیصلې پربنسټ مصادره اود ګمرکونو د لوی ریاست په لیکلې موافقه، له قانون سره سم لیلامېږي.

که چېرې د ضبطو شوو مالونو د مصادرې په اړه د محکمې فیصله، د

پنج برابر دین قابل تطبیق بالای مال قاچاق.

۳- مجازات مندرج مادهٔ یکصد و نود ودوم این قانون.

(۲) هرگاه ارتکاب تخلف توسط بیش از یک شخص صورت گیرد، هر کدام به اندازهٔ سهم گیری در تخلف جریمه می گردند. در صورتیکه یکی از شرکاء، تمام جریمه را بپردازد، سایرین مکلف به پرداخت جریمه نمی باشند.

(۳) هرگاه متخلف همزمان مرتکب چندین تخلف مندرج این فصل گردد، در برابر هر تخلف طور جداگانه مجازات می گردد.

(۴) اموال ضبط شدهٔ جرم قاچاق، به اساس فیصلهٔ محکمهٔ ذیصلاح مصادره و به موافقهٔ کتبی ریاست عمومی گمرکات طبق قانون، لیلام می گردد.

هرگاه فیصلهٔ محکمه در خلال شش ماه مبنی به مصادرهٔ اموال ضبط شده

(c) ketabton.com: The Digital Library

شپږو میاشتو په موده کې صادره نشي، ضبط شوي مالونه د هغهٔ هیئت په واسطه چې د گمرکونو د لوی ریاست لخوا توظیف کېږي، له قانون سره سم لیلام او پیسې یې د فیصلې تر راسپدو پورې په ودیعت اېښودل کېږي، د محکمې د فیصلې له رارسېدو وروسته، د هغې مطابق اجراآت صورت مومي.

(۵) هغه مالونه چې پدې قانون کې د درج شوو شرایطو د نه بشپړېدو پربنسټ یا ددې قانون له موادو څخه سرغړونې پر اساس د گمرک د مامورینو په واسطه ضبطېږي، د واکمنې محکمې لخوا د هغو د مصادرې د حکم له صادرېدو وروسته، د گمرکونو لوی ریاست په لیکلې موافقې، له قانون سره سم لیلامېږي.

له قاچاق سره مرتبط وسایل او لوازم

یوسلو اووه اتیایمه ماده:

(۱) هغه وسایل او لوازم چې مستقیماً د قاچاق په عمل کې له هغو څخه استفاده

صادر نگردد، اموال ضبط شده توسط هیئتی که از طرف ریاست عمومی گمرکات توظیف می گردد، طبق قانون، لیلام و پول آن الی وصول فیصله به ودیعت گذاشته می شود. بعد از وصول فیصلهٔ محکمه، طبق آن اجراآت صورت می گیرد.

(۵) اموالیکه بر اساس عدم تکمیل شرایط مندرج این قانون یا بر اساس تخلف از مواد این قانون توسط مامورین گمرک ضبط می گردد، بعد ازصدور حکم مصادرهٔ آن از طرف محکمهٔ ذیصلاح، به موافقه کتبی ریاست عمومی گمرکات طبق قانون، لیلام می گردد.

وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق

مادهٔ یکصد وهشتاد وهفتم:

(۱) وسایل و لوازمیکه مستقیماً در عمل قاچاق از آن استفاده صورت

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوې وي، (د وسلې، نقليه وسايطو او د قاچاق د مالونو د لېږد د نورو وسايلو په شمول)، له قاچاقو سره مرتبط وسايل او لوازم پېژندل کېږي، د گمرکي کارکوونکو په واسطه ضبط او د واکمنې محکمې د فيصلې پربنسټ مصادره او د پرېښودل شوو (ترک شوو) مالونو په توگه له هغو سره معامله صورت مومي.

(۲) د قاچاق مال نيول او ضبط، د قاچاقو د اندازې او د مالک د برخې اخيستنې له په پام کې نيولو پرته، صورت مومي.

(۳) که چېرې په قاچاقو تورن شخص، پدې ماده کې درج ضبط شوي وسايل او لوازم د بل جرمي عمل په پايله کې لاسته راوړي وي، وسايل او لوازم د هغو مالک ته مستردېږي.

(۴) په لاندې مواردو کې نقليه وسايط نه ضبطېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د نقليه وسايطو مالک، د قاچاق په عمل کې د نه دخالت په اړه اثباتيه مدارک، وړاندې

گرفته باشد (بشمول اسلحه، وسايط نقليه و ساير وسايل مورد استفاده انتقال و اخفاى اموال قاچاق)، وسايل و لوازم مرتبط با قاچاق شناخته شده، توسط کارکنان گمرکي ضبط و به اساس فيصلهٔ محکمهٔ ذيصلاح مصادره و بحيث اموال ترک شده با آن معامله صورت مى گيرد.

(۲) دستگيرى و ضبط مال قاچاق بدون نظرداشت اندازه و سهم گيرى مالک در قاچاق، صورت مى گيرد.

(۳) هرگاه شخص متهم به قاچاق، وسايل و لوازم ضبط شدهٔ مندرج اين ماده را در نتيجهٔ عمل جرمى ديگرى به دست آورده باشد، وسايل و لوازم به مالک آن مسترد ميشود.

(۴) در موارد آتى وسايط نقليه ضبط نمى گردد:

۱- درصورتى که مالک وسايط نقليه مدارک اثباتيه مبنى بر عدم دخالت در عمل قاچاق را ارايه

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې مالک، نقليه واسطه په ښه نيت او له سوداګريزې متداولې کړنلارې سره سم، د مرتکب په واک کې ورکړې وي. پدې باندې په نه پوهېدو(ناآګاهی) سره چې مرتکب، نقليه واسطه د قاچاق د فعاليتونو يا نورو غير قانوني فعاليتونو په منظور تر ګټې اخيستنې لاندې نيسي.

(۵) محکمه مکلفه ده، له رسېدو (مواصلت) څخه پنځه ورځې وروسته، د نقليه وسايطو او په قاچاقو پورې د نورو داړوندو وسايلو او لوازمو د مصادرې فيصله صادره کړي. نقليه وسايط او په قاچاق پورې نور اړوند وسايل او لوازم، د واکمنې محکمې د فيصلې پربنسټ، د ګمرکونو د لوی رياست په ليکلې موافقه، له قانون سره سم ليلامېږي.

نقليه وسايط

يوسلو اته اتيايمه ماده:

(۱) که چېرې د قاچاق مالونو معاملې

نمايد.

۲- درصورتی که مالک، واسطهٔ نقليه را با حسن نيت و طبق طرزالعمل متداول تجارتی در اختيار مرتکب قرار داده باشد. بدون آگاهی از اينکه مرتکب، واسطهٔ نقليه را به منظور فعاليت های قاچاق يا ساير فعاليت های غير قانونی مورد استفاده قرار می دهد.

(۵) محکمه مکلف است، در مدت پنج روز بعد از مواصلت، فيصله مصادرهٔ وسايط نقليه و ساير وسايل و لوازم مرتبط با قاچاق را صادر نمايد. وسايط نقليه و ساير وسايل و لوازم مرتبط با قاچاق، به اساس فيصلهٔ محکمهٔ ذيصلاح به موافقهٔ کتبی رياست عمومی گمرکات طبق قانون، ليلام می گردد.

وسايط نقليه

مادهٔ يکصد وهشتاد وهشتم:

(۱) هرگاه مالک واسطهٔ نقليه حامل

(c) ketabton.com: The Digital Library

نقليه واسطې مالک له نقليه واسطې سره يوځای ونيول او ثابته شي چې د قاچاق مالونو له وجود څخه خبر دی، د قاچاق شوو مالونو د بيې په معادل نغدي جزاء محکومېږي. د تکرار په صورت کې د نغدي جريمې پر ورکړې برسېره، د هغهٔ نقليه واسطه هم مصادره کېږي.

(۲) که چېرې ثابته شي چې مالک يا د نقليه واسطې چلوونکی د مالونو له قاچاقوالي څخه خبر دی، هغه د جرم د شريک په توګه مجازات کېږي.

د قاچاق د وسايلو او لوازمو نيول او ضبط

يوسلو نهه اتيايمه ماده:

(۱) په قاچاق پورې اړوند وسايل او لوازم، په لاندې حالاتو کې نيول او ضبطېږي:

۱- د قاچاق عمل مشهود وي.

۲- مالونه د لېږد او نقليه واسطه د حرکت په حال کې وي.

۳- مالونه په غير محفوظ عامه او يا

اموال قاچاق با واسطهٔ نقليه يکجا دستگير و ثابت شود که از وجود اموال قاچاق مطلع بوده، به جزای نقدی معادل قيمت اموال قاچاق شده محکوم می گردد. در صورت تکرار علاوه بر پرداخت جريمهٔ نقدی، واسطهٔ نقليه وی نيز مصادره می گردد.

(۲) هرگاه ثابت شود که مالک يا رانندهٔ واسطهٔ نقليه از قاچاق بودن اموال حمل شده مطلع بوده، وی بحيث شريک جرم مجازات می شود.

دستگيری و ضبط وسايل و لوازم قاچاق

مادهٔ يکصد و هشتاد ونهم:

(۱) وسايل و لوازم مرتبط با قاچاق در حالات ذيل، دستگير و ضبط می گردد:

۱- عمل قاچاق مشهود باشد.

۲- اموال در حالت انتقال و واسطهٔ نقليه در حالت حرکت باشد.

۳- اموال در محل عامه غير محفوظ

(c) ketabton.com: The Digital Library

پټ ځای کې وي.

(۲) په شخصي ملکیت کې د مالونو نیول او ضبط یوازې د واکمنې محکمې د دمخه اجازې پربنسټ، صورت مومي.مشهود قاچاق لدې امر څخه مستثني دي

(۳) د قاچاق مالونه، په هغو پورې اړوند وسایل او لوازم په مجرد د ګرفتارۍ ګمرکي ادارو ته او په هغهٔ ځای کې چې ګمرکي تشکیلات موجود نه وي د محل ادارې، د رسید په وړاندې سپارل کېږي.

(۴) که چېرې شخړه (تنازع) په ممنوعه یا قاچاق مالونو پورې مربوط وي، دغه مالونه هم د مال د مالک په لګښت، تر نهایي فیصلې پورې د ګمرک د ادارې لخوا ساتل کېږي او یا د قانوني اجراآتو په منظور، اړوندو مراجعو ته استول کېږي.

سریع الفساد مالونه او مواشي

یوسلو نوي یمه ماده:

(۱) واکمنه محکمه مکلفه ده، د سریع

ویا پنهان قرار داشته باشد.

(۲) دستگیری و ضبط اموال در ملکیت شخصی صرف به اساس اجازهٔ قبلی محکمهٔ ذیصلاح صورت می گیرد. قاچاق مشهود از این امر مستثنی است.

(۳) اموال قاچاق، وسایل و لوازم مرتبط با آن، به مجرد گرفتاری به ادارات گمرکی و در جائیکه تشکیلات گمرکی موجود نباشد، به ادارهٔ محل، در مقابل رسید سپرده می شود.

(۴) هرگاه تنازع مربوط به اموال ممنوعه یا قاچاق باشد، این اموال نیز به مصرف مالک مال الی فیصلهٔ نهایی از طرف ادارهٔ گمرک نگهداری و یا به مراجع مربوطه به منظور اجراآت قانونی ارسال می گردد.

اموال سریع الفساد و مواشی

مادهٔ یکصد ونودم:

(۱) محکمهٔ ذیصلاح مکلف است، حد

(c) ketabton.com: The Digital Library

الفساد مالونو، د مواشي د قاچاق او نورو هغو مالونو چې د هغو ساتنه لګښتونه ایجاب کړي، له نیولو وروسته اکثرحد د (۲۴) ساعتونو په ترڅ کې، د هغو د مصادرې حکم صادر کړي.

ددې مادې په مفهوم سریع الفساد مالونه، هغه مالونه دي چې ژر تر ژره خپل ماهیت له لاسه ورکوي یا ضایع کېږي.

(۲) که چېرې د مالونو د مصادرې په اړه د محکمې حکم په وخت (په موقع) صادر یا ونه رسېږي، د ګمرک مامورین مکلف دي د مالک په موافقه(په هغهٔ صورت کې چې حاضروي) قاچاق مالونه، د ګمرک د ادارې د مؤظف هیئت تر نظر لاندې لیلام او پیسې یې د محکمې د حکم تر رسېدو پورې په ودیعت کېږدي.

د زیان نه جبران

یوسلو یو نوي یمه ماده:

که چېرې د نیونې یا ضبط په ضمن کې د قاچاق د انسداد د فعالیتونو په بهیر

اکثر درخلال (۲۴) ساعت بعد از دستگیری اموال سریع الفساد، قاچاق مواشی و سایر اموالیکه نگهداری آن ایجاب مصارف را نماید، حکم مصادرهٔ آن را صادر کند.

اموال سریع الفساد به مفهوم این ماده، اموالی است که بزودی ماهیت خود را از دست میدهند یا ضایع می شوند.

(۲) هرگاه حکم محکمه مبنی بر مصادرهٔ اموال به موقع صادر یا مواصلت ننماید، مامورین گمرک مکلف اند با موافقت مالک (در صورتی که حاضر باشد) اموال قاچاق را تحت نظر هیئت مؤظف ادارهٔ گمرک لیلام و پول آنرا الی وصول حکم محکمه به ودیعت بگذارند.

عدم جبران خساره

مادهٔ یکصد ونود ویکم:

هرگاه در جریان فعالیت های انسداد قاچاق ضمن دستگیری یا ضبط، به

(c) ketabton.com: The Digital Library

کې، مالونو ته زيان ورسېږي، د هغـــو جبران نشي غوښتل کېدای.

د مجازاتو حدود

يوسلو دوه نوي يمه ماده:

د قاچاق د جرم مرتکب پـــه لانـــدې حالاتو کې، د قاچاق مالونو او له هغو سره د اړوندو وسايلو او لوازمـــو پـــر مصادرې برسېره د حبس په مجازاتو هم محکومېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې قاچاق، د مجاز مالونو له ډول څخه وي او بيه يې له يو ميليون(۱۰۰۰۰۰۰) افغانيو څخه زياته وي، په يوهٔ کال حبس.

۲- په هغهٔ صورت کې چې قاچـــاق، ممنوعه مالونه وي او بيه يې له شلو زرو (۲۰۰۰۰) افغانيو څخه کمه وي، پـــه درې مياشـــتې حـــبس او لـــه شـــلو زرو(۲۰۰۰۰) افغانيو څخه زياته وي، تر شپږو مياشتو پورې په حبس.

۳- په هغهٔ صورت کې چې قاچاق، د غير مجاز مالونو له ډول څخه وي، او بيه يې له پنځوس زرو(۵۰۰۰۰) افغانيو

اموال خساره وارد گردد، جبـــران آن مطالبه شده نمی تواند.

حدود مجازات

مادهٔ يکصد ونود ودوم:

مرتکب جـــرم قاچـــاق در حـــالات آتی عـــلاوه بـــر مصـــادرهٔ امـــوال قاچاق، وسايل و لـــوازم مـــرتبط بـــا آن، به مجازات حبس نيـــز محکـــوم می گردد:

۱-درصورتی که قاچاق، از نوع اموال مجاز بوده و قيمت آن بيش ازمبلغ يک ميليون (۱۰۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس يک سال.

۲- درصورتی که قاچـــاق، امـــوال ممنوعه بوده و قيمت آن کمتر ازمبلغ بيست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس سه ماه و بيشتر ازمبلغ بيست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس الی شش ماه.

۳- درصورتی که قاچـــاق، از نـــوع اموال غير مجاز بوده و قيمت آن بيشتر ازمبلغ پنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی و

(c) ketabton.com: The Digital Library

څخه زیاته او له سلو زرو(۱۰۰۰۰۰) افغانیو څخه کمه وي له شپږو میاشتو څخه تر یوهٔ کاله پورې په حبس او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته وي، له یوهٔ څخه تر دریو کلونو پورې په حبس.

۴- په هغهٔ صورت کې چې قاچاق مشروط مجاز وي او بیه یې له پنځوسو زرو(۵۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو څخه کمه وي له دریو څخه تر شپږو میاشتو پورې په حبس او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته وي، له یوهٔ نیم څخه تر دوو کلونو پورې په حبس.

مشدده حالات

یوسلو دري نوي یمه ماده:

(۱) که چېرې د قاچاق عمل، د دوو تنو (نفرو) یا له هغو څخه د زیاتو په اتفاق ارتکاب شي، مرتکبین ددې قانون په یوسلو دوه نوي یمه ماده کې د درج شوو مجازاتو په اکثر حد محکومېږي،

کمتر ازمبلغ یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس شش ماه الی یکسال وبیشتر از یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس یک الی سه سال.

۴- درصورتی که قاچاق اموال مجاز مشروط بوده و قیمت آن بیشتر ازپنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی و کمتر ازمبلغ یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس سه الی شش ماه و بیشتر از مبلغ یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی، به حبس یک و نیم الی دو سال.

احوال مشدده

مادهٔ یکصد ونود وسوم:

(۱) هرگاه عمل قاچاق، به اتفاق دو نفر یا بیشتر از آن ارتکاب گردد، مرتکبین به حد اکثر مجازات مندرج مادهٔ یکصد و نود ودوم این قانون محکوم می گردند، مجرمین متکرر نیز

(c) ketabton.com: The Digital Library

متکرر مجرمین هم ددې حکم تابع دي.

(۲) که چېرې د قاچاق عمل د قاچاقبرۍ شبکې له لارې صورت ومومي، د شبکې سازمانوونکی، ددې قانون په یوسلو دوه نوي یمه ماده کې د درج شوو مجازاتو د اکثر حد په دوه چنده محکومېږي.

(۳) که چېرې قاچاقبر د قاچاقو د انسداد د مؤظفینو پر وړاندې وسله وال مقاومت وکړي، تېر لدې چې ددې مقاومت په پایله کې جرح (ټپ) واقع شي یا نشي ، مرتکب د قاچاق مالونو د مصادرې پر جزاء برسېره له (۱۵ څخه تر ۲۰) کاله پورې په حبس محکومېږي.

(۴) که چېرې قاچاقبر، گمرکي کارکوونکي یا بل شخص چې د دندې په اجراء کې له هغو سره مرسته کوي، په قتل ورسوي، د قاچاق د مالونو پر مصادرې برسېره د اعدام په جزاء او مرستیالان یې له (۱۰ څخه تر ۱۵) کاله پورې په حبس محکومېږي.

تابع این حکم می باشند.

(۲) هرگاه عمل قاچاق از طریق شبکۀ قاچاقبری صورت گیرد، سازماندۀ شبکه به دو چند حد اکثر مجازات مندرج مادۀ یکصد و نود و دوم این قانون محکوم می گردد.

(۳) هرگاه قاچاقبر در مقابل مؤظفین انسداد قاچاق مقاومت مسلحانه نماید، اعم از اینکه در نتیجۀ این مقاومت جرح واقع شود یا نشود، مرتکب بر علاوه جزای مصادرۀ اموال قاچاق، به حبس از(۱۵ الی۲۰) سال محکوم می گردد.

(۴) هرگاه قاچاقبر، کارکنان گمرکی یا شخص دیگری را که در اجرای وظیفه با آنها معاونت میکند، به قتل برساند، بر علاوه مصادرۀ اموال قاچاق به جزای اعدام و معاونین آن به جزای (۱۰ الی ۱۵) سال حبس محکوم می گردند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مالونو د قاچاق په عمل کې د دولتي کارکوونکو ګډون

یوسلو څلور نوي یمه ماده:

که چېرې کارکوونکي، منسوبین او نور هغه اشخاص چې په یوهٔ ډول نه یو ډول په دولتي ادارو پورې اړوند وي او د قاچاقبرۍ شبکې په سازمانونه (سازمان ورکونه) او اداره کې برخوال(سهیم) وي، ددې قانون په یوسلو دوه نوي یمه ماده کې د درج شوو مجازاتو په دوه نیم چنده محکومېږي.

د اداري سرغړونو بررسي

یوسلو پنځه نوي یمه ماده:

د ګمرک د مامورینو اداري سرغړونې د مالونو له ترخیص څخه وروسته د پلټنې د دریوتنو مامورینو یا هغو مامورینو په واسطه چې د ګمرکونو د لوی ریاست لخوا مؤظف شوي وي او د نورو اشخاصو ګمرکي اداري سرغړونه د ګمرک د دوو تنو مامورینو په واسطه چې د اړوند ګمرک د ادارې د واکمن مقام لخوا ټاکل شوي وي، بررسي

اشتراک کارکنان دولتی در عمل قاچاق اموال

مادهٔ یکصد ونود وچهارم:

هرگاه کارکنان، منسوبین نظامی و سایر اشخاصی که به نحوی از انحاء با ادارات دولتی مرتبط باشند و در سازماندهی و ادارهٔ شبکهٔ قاچاقبری سهیم باشند، به دونیم چند مجازات مندرج مادهٔ یکصد و نود ودوم این قانون محکوم می گردند.

بررسی تخلفات اداری

مادهٔ یکصد ونود وپنجم:

تخلفات اداری مامورین گمرک توسط سه نفر مامورین تفتیش بعد از ترخیص اموال یا مامورینی که از طرف ریاست عمومی گمرکات مؤظف گردیده باشد و تخلف اداری گمرکی سایر اشخاص توسط دو نفر مامورین گمرک که از طرف مقام ذیصلاح ادارهٔ گمرک مربوط تعیین می شود، بررسی

(c) ketabton.com: The Digital Library

کېږي.

معلوماتو ته د لاسرسۍ واک

يوسلو شپږنوي يمه ماده:

د ګمرک مامورين کولای شي، د ګمرک د لوی رياست په ليکلې اجازه، د اداري سرغړونو د مدارکو د لټولو (جستجو) په منظور، هغو سوداګريزو سندونو او معلوماتي سندونو ته لاسرسي پيداکړي چې د هغو سندونه او سوابق د ګمرک د اداري يا د هغې د غوښتنې پربنسټ له نورو مراجعو سره ساتل کېږي. همدارنګه د ګمرک مامورين کولای شي د اداري سرغړونو د کشف او مخنيوي په منظور، په هغو دفترونو، فابريکو، ګدامونو او نورو ځايونو او ودانيو کې چې په هغو کې د ګمرک حسابونه ساتل کېږي يا په ګمرکي فعاليتونو پورې اړوند اقدامات صورت مومي، لازم تدبيرونه ونيسي.

د شواهدو رپوټ او راټولول

يوسلو اووه نوي يمه ماده:

(۱) د بررسۍ رپوټ په دريو نسخو کې

می گردد.

صلاحیت دسترسی به معلومات

مادۀ یکصد ونود وششم:

مامورین گمرک می توانند، با اجازۀ کتبی ریا ست عمومی گمرکات به منظور جستجوی مدارک تخلفات اداری، به اسناد تجارتی و اسناد معلوماتی دسترسی پیدا کنند که اسناد و سوابق آن توسط ادارۀ گمرک ویا به اساس تقاضای آن نزد سایر مراجع نگهداری می گردد. همچنان مامورین گمرک میتوانند به منظور کشف و جلو گیری از تخلفات اداری تمام تدابیر لازم را در دفاتر، فابریکات، گدام ها و سایر محلات و ساختمانهایی که در آن حسابات گمرک نگهداری یا اقدامات وابسته به فعالیت های گمرکی صورت می پذیرد، اتخاذ نماید.

گزارش و جمع آوری شواهد

مادۀ یکصد ونود وهفتم:

(۱)گزارش بررسی در سه نسخه طور

(c) ketabton.com: The Digital Library

په ليكلې توګه ترتيب او لاسليک کېږي، لاندې محتويات پکې شامل دي:
۱- د سرغړونې ځای، نېټه او وخت.
۲- د رپوټ د لاسليک کوونکو اشخاصو نوم او د هغوی موقف.
۳- نوم، آدرس او د سرغړوونکو د هويت د تثبيت لپاره نور معلومات.
۴- پدې قانون کې د درج شوو سرغړونو تصنيف.
۵- د مالونو موقعيت.
٦- د سرغړونې په ارتکاب کې د استفاده شوو وسايلو توضيح او تشخيص.
۷- د مالونو ډول، کيفيت، کميت، قيمت منشاء او تعرفوي طبقه بندي.
۸- د محصول او نورو واجب التأديه ګمرکي ديونو اندازه.
۹- ددې قانون د حکمونو يادول چې د هغو پربنسټ وړانديز شوې جريمې وضع شوې دي.
۱۰- ددې قانون د يوسلو يو اتيايمې مادې د مندرجاتو مطابق، د ګمرک د مامور او سرغړوونکي لاسليک.

کتبی ترتيب و امضاء گرديده، شامل محتويات ذيل ميباشد:
۱- محل، تاريخ و زمان وقوع تخلف.
۲- اسم اشخاص امضاء کنندهٔ گزارش و موقف های شان.
۳- اسم، آدرس و ساير معلومات جهت تثبيت هويت متخلفين .
۴- تصنيف تخلفات مندرج اين قانون.
۵- موقعيت اموال.
٦- توضيح و تشخيص وسايل استفاده شده در ارتکاب تخلف.
۷- نوعيت، کيفيت، کميت، قيمت، منشاء و طبقه بندی تعرفوی اموال.
۸- اندازهٔ محصول و ساير ديون گمرکی واجب التأديه.
۹- ذکر احکام اين قانون که به اساس آن جريمه های پيشنهاد شده وضع گرديده است.
۱۰- امضای مامور گمرک و متخلف حسب مندرجات مادهٔ يکصد و هشتاد ويکم اين قانون.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) د ګمرک مامورین مکلف دي، په سرغړونه تورن شخص ته بې له ځنډه، ددې مادې په (۱) فقره کې د ثبت شوي رپوټ په هکله خبر ورکړي.

(۳) د ګمرک مامورین مکلف دي، لدې قانون څخه سرغړونوته د رسیدګۍ غونډه دایره او سندونه او مدارک راټول (راغونډ) او د شاهدانو اظهارات ثبت کړي. د ګمرک مامورین پدې منظور د رسیدګۍ د غونډې نېټه، ساعت او ځای ټاکي. د رسیدګۍ موده د خبرورکونې له نېټې څخه له (۷۲) ساعتونو څخه زیاتېدای نشي.

(۴) د ګمرک مامورین کولای شي، تورن یا شاهدانو ته اجازه ورکړي تر څو د رسیدګۍ په غونډه کې د حضور په غرض، خپل اظهارات وړاندې او ثبت کړي.

(۵) ددې مادې په (۴) فقره کې درج شوي اظهارات، د تورن او شاهدانو (د هغوی د حضُور په صورت کې) او د ګمرک د دوو تنو مامورینو په واسطه چې غونډه یې تنظیم او رهبري کړې

(۲) مامورین گمرک مکلف اند، بلافاصله شخص متهم به تخلف را در مورد گزارش ثبت شدهٔ مندرج فقرهٔ (۱) این ماده اطلاع دهند.

(۳) مامورین گمرک مکلف اند، جلسهٔ رسیدگی به تخلفات از این قانون را دایر و اسناد و مدارک را جمع آوری و اظهارات شهود را ثبت نمایند. مامورین گمرک به این منظور تاریخ، ساعت و محل رسیدگی جلسه را تعیین می نمایند. میعاد رسیدگی از تاریخ اطلاع دهی از (۷۲) ساعت بیشتر بوده نمی تواند.

(۴) مامورین گمرک میتوانند، به متهم یا شهود اجازه دهند تا عوض حضور در جلسه رسیدگی، اظهارات خود را ارایه و ثبت نمایند.

(۵) اظهارات مندرج فقرهٔ (۴) این ماده توسط متهم و شهود (در صورت حضور شان) و دو تن از مامورین گمرک که جلسه را تنظیم و رهبری نموده، امضاء

(c) ketabton.com: The Digital Library

ده، لاسلیک کېږي.

(٦) که چېرې تورن یا شاهدان په پښتو یا دري ژبو ونشي رږغېدای، د رسیدګۍ غونډه د هغهٔ ترجمان (ژباړونکي) په حضُور کې چې د جریاناتو د ترجمې مسئول دی، پرمخ بیول کېږي.

(۷) د هغې اداري سرغړونې رپوټ چې د ګمرک مامورین د هغې مرتکب شوي دي، له اړوندې کړنلارې سره سم، ترتیب او تنظیمېږي.

د سندونو راټولول او د تصمیم نیول

یوسلو اته نوي یمه ماده:

د ګمرک او د مالونو له ترخیص د وروسته پلټنې مامورین مکلف دي د سندونو او مدارکو له راټولولو او د سرغړونو د رپوټونو له بررسۍ وروسته، ددې قانون له حکمونو سره سم، تصمیم ونیسي او هغه د تطبیق لپاره واکمنو مراجعو ته واستوي.

می گردد.

(٦) هرگاه متهم یا شهود به زبان های دری یا پشتو صحبت نموده نتوانند، جلسهٔ رسیدگی با حضور ترجمانی که مسئول ترجمه جریانات می باشد، پیش برده می شود.

(۷) گزارش بررسی تخلف اداری که مامورین گمرک مرتکب آن شده اند، طبق طرزالعمل مربوط ترتیب و تنظیم می گردد.

جمع آوری اسناد و اتخاذ تصمیم

مادهٔ یکصد ونود وهشتم:

مامورین گمرک و تفتیش بعد از ترخیص اموال مکلف اند، بعد از جمع آوری اسناد و مدارک و بررسی گزارشات تخلفات مطابق احکام این قانون، تصمیم اتخاذ نموده و آنرا جهت تطبیق به مراجع ذیصلاح مربوط ارسال نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جريمې پر ورکړې د تصميم عليه (پرخلاف) اعتراض

يوسلو نهه نوي يمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين مکلف دي، پدې قانون کې د درج شوو جريمو د وضع په اړه تصميم، د تصميم له صادرېدو وروسته د (۲۴) ساعتونو په ترڅ کې، تورن ته ابلاغ او ورتسليم کړي.

(۲) ددې قانون د درويشتمې مادې له حکم سره سم د جريمې پر ورکړې مکلف شخص کولای شي، د ګمرک د مامورينو د تصميم پر وړاندې، اعتراض وکړي.

(۳) که چېرې اعتراض ددې قانون درويشتمې مادې د (۴) فقرې له حکم سره سم صورت ومومي، اعتراض کوونکی مکلف دی، د ګمرکي دين پر ورکړه برسېره د نومورې مادې د (۲) فقرې له حکم سره سم، د جريمې له مجموع مقدار څخه د څلوېښتو فيصدو معادل مبلغ هم تسليم کړي، پدې شرط

اعتراض عليه تصميم به پرداخت جريمه

مادۀ يکصد ونود ونهم:

(۱) مامورين گمرک مکلف اند، تصميم مبنی بر وضع جريمه های مندرج اين قانون را درخلال (۲۴) ساعت بعد از اصدار تصميم به متهم ابلاغ و تسليم نمايند.

(۲) شخص مکلف به تأديۀ جريمه، مطابق حکم مادۀ بيست وسوم اين قانون می تواند، در برابر تصميم مامورين گمرک، اعتراض نمايد.

(۳) هرگاه اعتراض مطابق حکم فقرۀ (۴) مادۀ بيست و سوم اين قانون صورت گيرد، اعتراض کننده مکلف است، علاوه بر تأديه دين گمرکی مطابق حکم فقرۀ (۲)مادۀ متذکره مبلغ معادل چهل فيصد از مقدار مجموع جريمه را نيز تسليم نمايد، مشروط بر اينکه مقدار

(c) ketabton.com: The Digital Library

چې د سپارنې مجموع مقدار د سرغړونې وړ (مورد) مالونو له بيې څخه زياتی ونکړي.

(۴) د ګمرکي حکميت د اداري پر تصميم د نه قناعت په صورت کې، اعتراض کوونکی مکلف دی شپېته فيصده پاتې جريمه، د ګمرکي حکميت د اداري پرتصميم چې ددې قانون د درويشتمې مادې له حکم سره سم نيول شوی دی، له اعتراض دمخه ورکړي.

(۵) که چېرې تصميم، ګمرکي قرار يا د محکمې حکم د اعتراض کوونکي په ګټه نهايي شي، سپارل شوی مبلغ د (۵) ورځو په موده کې ددې قانون د پنځه ويشتمې او يوسلو پنځه اتيايمې مادې له حکم سره سم هغهٔ ته مستردېږي.

(٦) ددې مادې د (۱، ۲، ۳، ۴ او ۵) فقرو مفاد د ګمرک پر هغو مامورينو چې ددغهٔ شان اداري سرغړونو په ارتکاب تورن دي، هم د تطبيق وړ دي.

مجموع سپرده از قيمت اموال مورد تخلف تجاوز ننمايد.

(۴) در صورت عدم قناعت به تصميم ادارهٔ حکميت گمرکی، اعتراض کننده مکلف است شصت فيصد جريمهٔ باقيمانده را قبل از اعتراض بر تصميم ادارهٔ حکميت گمرکی که مطابق حکم مادهٔ بيست وسوم اين قانون اتخاذ گرديده است، بپردازد.

(۵) هرگاه تصميم، قرار گمرکی يا حکم محکمه به نفع اعتراض کننده نهايی گردد، مبلغ سپرده شده در مدت (۵) روز طبق حکم مواد بيست و پنجم و يکصدو هشتاد و پنجم اين قانون به وی مسترد می گردد.

(٦) مفاد فقره های (۱، ۲، ۳، ۴ و ۵) اين ماده بالای مامورين گمرک که متهم به ارتکاب چنين تخلفات اداری اند، نيز قابل تطبيق می باشد .

(c) ketabton.com: The Digital Library

خوارلسم فصل
د ترلاسه شوو عوایدو د توزیع(وېشلو) ډول او د مکافاتو ورکړه

د قاچاقو له جریمو او مصادره شوو مالونو څخه د ترلاسه شوو عوایدو توزیع

دوه سومه ماده:

(۱) د جریمو له اخیستلو او د لـیلام شوو مالونو له لیلام څخه ترلاسه شوي عواید په لاندې توګه وېشل کېږي:

۱- د دولت د وارداتو حساب تـه د ټولو جریمو لېږد.

۲- د دولت د وارداتو حساب تـه د مصادره شوو مالونو د بیې د پنځـوس فیصده انتقال او پنځوس فیصـده یـې پولیسو او ګمرکي کارکوونکو ، خبر ورکوونکو او د ګمرک د پرسونل نورو همکارانو ته د مکافاتو د ورکړې پـه غرض.

(۲) د قاچاق د جرم د مصادره شـوو

فصل چهاردهم
طرز توزیع عواید حاصله و اعطای مکافات

توزیـــع عوایـــد حاصـــله از جرایم و اموال مصـــادره شـــدهٔ قاچاق

مادهٔ دوصدم:

(۱) عواید حاصله از اخذ جریمه ها و لیلام اموال مصادره شده، قرار ذیـل توزیع می گردد:

۱- انتقال تمام جریمه های حاصله به حساب واردات دولت.

۲- انتقـال پنجـاه فیصـد قیمـت اموال مصـادره شـده بـه حسـاب واردات دولت و پنجـاه فیصـد آن غـرض اعطـای مکافـات بـه پولیس و کارکنان گمرکـی، اطـلاع دهندگان و سایر همکـاران پرسـونل گمرک.

(۲) عواید حاصله از لـیلام امـوال

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونو له ليلام څخه ترلاسه شوي عوايد، د محکمې له قطعي فيصلې وروسته ددې قانون د يوسلو دوه پنځوسمې مادې د (۲) فقرې له په پام کې نيولو سره، ددې فصل له حکمونو سره سم محاسبه او مستحقو اشخاصو ته ورکول کېږي او پاتې يې د دولت د وارداتو په حساب بانک ته تحويلېږي.

د خبر ورکوونکي مکافات

دوه سوه يوه يمه ماده:

هغه شخص چې د قاچاق مال په کشف کې مؤثق خبر ورکړي، په لاندې توګه د مکافاتو مستحق ګرځي:

۱- مؤظف خبر ورکوونکي، د نوموړو مالونو د خرڅلاو د مجموعي بيې پنځه فيصده.

۲- غير مؤظف خبر ورکوونکي، د نوموړو مالونو د مجموعي بيې اووه نيم فيصده.

مصادره شدهٔ جرم قاچاق بعد از فيصلهٔ قطعی محکمه با نظرداشت فقرهٔ (۲) مادهٔ يکصد و پنجاه ودوم اين قانون، مطابق احکام اين فصل محاسبه و به اشخاص مستحق تأديه مى گردد و متباقى آن به حساب واردات دولت تحويل بانک مى شود.

مکافات اطلاع دهنده

مادهٔ دوصد ويکم:

شخصى که در کشف مال قاچاق اطلاع مؤثق بدهد، قرار ذيل مستحق مکافات مى گردد:

۱- اطلاع دهندگان مؤظف، پنج فيصد قيمت مجموعى فروش اموال مذکور.

۲- اطلاع دهندگان غير مؤظف، هفت و نيم فيصد قيمت مجموعى فروش اموال مذکور.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د قاچـــاق مـــالونو د نیـــوونکي مکافات

دوه سوه دوه یمه ماده:

هغه شخص چې قاچاق مال شخصـــاً ونیسي او هغه اړوندو مراجعو تـــه ور تسلیم کړي، په لاندې ترتیب سـره د مکافاتو مستحق ګرځي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د قاچاق د انسداد یا ګمرک مـؤظفین، قاچـاق مالونه له داسې ځایونو څخه ونیسي چې په هغو کې له قاچاقبر سـره د نښتـې (برخورد) خطر احساس نشي، د نیول شوو مالونو د خرڅلاو له مجموع بیې څخه لس فیصده.

۲- په هغهٔ صورت کې چې له قاچاقبر سره د نښتې خطر محسوس، خو د قتل او جرح پېښه رامنځته نشي، د نیـول شوو مالونو د خرڅلاو له مجموع بیې څخه پنځلس فیصده.

د ممنوعه مالونو او مخـدرو مـوادو قاچاق لدې حکم څخه مستثني دی.

۳- که چېرې د ګمرک مؤظف مامور

مکافات دستگیر کننـدهٔ امـوال قاچاق

مادهٔ دو صد ودوم:

شخصی که مال قاچـاق را شخصـاً دستگیر و آن را به مراجـع مربوطـه تسلیم نماید، به ترتیب ذیل مسـتحق مکافات می گردد:

۱- درصـــورتی کـــه مـــؤظفین انسداد قاچاق یـا گمـرک، امـوال قاچاق را از محلاتی دستگیر نماینـد کـه در آن خطـر برخـورد بـا قاچاقبر احساس نگردد، ده فیصـد از قیمت مجموع فروش اموال دسـتگیر شده.

۲- در صورتی که خطر برخورد بـا قاچاقبر محسوس، ولی حادثهٔ قتـل و جرح واقع نگردد، پـانزده فیصـد از قیمت مجموع فروش اموال دسـتگیر شده.

قاچاق اموال ممنوعه و مواد مخدر از این حکم مستثنی است .

۳- هرگاه مامور مؤظـف گمـرک

(c) ketabton.com: The Digital Library

شخصاً قاچاق مالونه کشف یا ونیسي، په اړوندو قوانینو کې پــر درج شــوو مکافاتو برسېره، د قانون له حکم سره سم، د ګمرکونو د لــوی ریاســت د مکافاتو مستحق هم پېژندل کېږي.

۴- نور هغه اشخاص چــې د قاچــاق مالونو په نیولو کې له اړوندو مؤظفینو سره یې عملاً مرسته کړې ده، د قاچاق د نیول شــوو مــالونو د خــرڅلاو د مجموع بیې پنځه فیصده.

۵- هغه شخص چې د قاچاق مــال د نیولو پر وخت په قتل ورسېږي یا داسې ټپي شي چې ټپونه د هغــهٔ د شــغل او مسلک د دوام خنډ شــي، د لانــدې امتیازونو مستحق پېژندل کېږي:

- په هغهٔ صورت کې چــې شــخص نظامي کارکوونکی یا منسوب وي، د تقاعد پر حقوقو او ټــاکلو مکافــاتو برسېره خپله دهٔ ته یا یې پاتې کسانو ته پنځه سوه زره تر یو میلیــون افغــانیو پورې.

- که شخص د تقاعد حقوق ونلري، د معلولیت درجې ته په پام ســره خپلــه

شخصاً اموال قاچاق را کشف و یــا دستگیر نماید، بر عــلاوه مکافــات مندرج قوانین مربوط، طبق حکم قانون مستحق مکافــات ریاســت عمــومی گمرکات نیز شناخته می شود.

۴- سایر اشخاصی که در دســتگیری اموال قاچاق با مؤظفین مربوط عمــلاً کمک نموده اند، پنج فیصــد قیمــت مجموع فروش اموال قاچاق دســتگیر شده.

۵- شخصی که حین دستگیری مــال قاچاق به قتل رسیده یا طوری مجروح شود که جراحات مانع ادامهٔ شــغل و مسلک وی گردد، مستحق امتیــازات ذیل شناخته می شود:

- درصورتی که شخص کــارکن یــا منسوب نظامی باشد، بر علاوه حقوق تقاعــد و مکافــات معینــه، بــه خــود وی یــا بازمانــدگان وی پنجصد هــزار الــی یــک میلیــون افغانی.

- هرگــاه شــخص حقــوق تقاعــد نداشــته باشــد، نظــر بــه درجــهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

ده ُته یا یې پاتې کسانو ته، پر ټاکلو مکافاتو برسېره ، اته سوه زره تر یومیلیون او پنځه سوه زره افغانیو پورې.

۶ – په هغهٔ صورت کې چې خبر ورکوونکي یا د قاچاق مالونو نیوونکي له یوهٔ تن څخه زیات وي، ددې قانون په دوه سوه یوه یمه ماده کې درج شوي مکافات د هغو ترمنځ مساویانه وېشل کېږي.

د مکافاتو نیمايي (مناصفه)

دوه سوه دریېمه ماده:

د قاچاق مالونو چې خاوند یې معلوم نه وي نیوونکی او د هغهٔ مرستیالان، د ټاکلو مکافاتو د مناصفې (نیمايي) مستحق پېژندل کېږي.

پدې فصل کې درج شوي مکافات، د ګمرکونو د لوی ریاست له لیکلې اجازې وروسته د تطبیق وړ دي.

معلولیت به خود یا بازماندگان وی بر علاوه مکافات معینه، هشتصد هزار الی یک میلیون و پنجصد هزار افغانی.

۶– در صورتی که اطلاع دهنده یا دستگیر کنندهٔ اموال قاچاق بیش از یک نفر باشد، مکافات مندرج مادهٔ دوصد و یکم این قانون بین شان مساویانه تقسیم می شود.

مناصفهٔ مکافات

مادهٔ دوصد وسوم:

دستگیرکنندهٔ اموال قاچاق و معاونین وی که مالک آن معلوم نباشد، مستحق مناصفهٔ مکافات معینه شناخته می شوند.

مکافات مندرج این فصل بعد از اجازهٔ کتبی ریاست عمومی گمرکات قابل تطبیق می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

پنځلسم فصل
متفرقه حکمونه

د محافظت او تنفيذي خاصو عملياتو له ادارې سره همکاري

دوه سوه څلورمه ماده:

د کورنيو چارو وزارت پوليس او نورې اړوندې ادارې مکلف دي، ددې قانون د حکمونو په تطبيق کې د محافظت او تنفيذي خاصو عملياتو له ادارې سره همکاري وکړي.

د ګمرکونو د کلني رپوټ وړاندې کول

دوه سوه پنځمه ماده:

د ماليې وزارت مکلف دی، د خپلو اجراآتو کلنی رپوټ چې د لاندې معلوماتو لرونکی وي، د وزيرانو شورې ته وړاندې کړي:

۱- د هېواد د ګمرکونو کلنی عملياتي بودجې.

۲- د کارکوونکو تعداد او رتبې.

فصل پانزدهم
احکام متفرقه

همکاری با ادارۀ محافظت و عملیات خاص تنفیذی

مادۀ دو صد وچهارم:

پولیس وزارت امور داخله و سایرادارات ذیربط مکلف اند، در تطبیق احکام این قانون و سایر اسناد تقنینی گمرکی با ادارۀ محافظت و عملیات خاص تنفیذی، همکاری نمایند.

ارایۀ گزارش سالانۀ گمرکات

مادۀ دوصد وپنجم:

وزارت مالیه مکلف است،گزارش سالانۀ اجراآت خویش را که حاوی معلومات ذیل می باشد، به شورای وزیران ارایه نماید:

۱- بودجه های عملیاتی سالانۀ گمرکات کشور.

۲- تعداد و رتب کارکنان.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- د ګمرکونو راټول شوي عواید.

۴- د ګمرکي محصول له ورکړې او معافیت څخه د تېښتې په پایله کې له لاسه وتلي عواید.

۵- د نورو ادارو لخوا محول شوي فعالیتونه او د هغوی عکس .

٦- د نورو هغو کړنو (اجراآتو) په هکله معلومات چې د ګمرکونو پر فعالیتونو باندې اغېز ولري.

د مقررو وضع کول

دوه سوه شپږمه ماده:

د مالیې وزارت کولای شي، ددې قانون د حکمونو د ښه تطبیق په منظور مقررې وړاندیز او اړوندې لایحې او کړنلارې چې ددې قانون مغایر نه وي، له پړاوونو څخه تېرې کړي.

انفاذ او ارجحیت

دوه سوه اوومه ماده:

(۱) دغه قانون په رسمي جریده کې د خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي او په نافذېدو سره یې د ۱۳۸۴ کال په (۸۴۷) ګڼه رسمي جریده کې خپور

۳-عواید جمع آوری شدهٔ گمرکات.

۴- عواید از دست رفته در نتیجهٔ گریز از پرداخت و معافیت از محصول گمرکی .

۵- فعالیت های محول شده از جانب سایر ادارات و عکس آن.

٦-معلومات در مورد سایر اجراآت که بالای فعالیت گمرکات تأثیر داشته است.

وضع مقرره ها

مادهٔ دوصد وششم:

وزارت مالیه می تواند، به منظور تطبیق بهتراحکام این قانون، مقرره ها را پیشنهاد و لوایح و طرزالعمل های مربوط را که مغایر این قانون نباشد، طی مراحل نماید.

انفاذ و ارجحیت

مادهٔدوصد وهفتم:

(۱) این قانون از تاریخ توشیح نافذ و در جریدهٔ رسمی نشر گردد و با انفاذ آن قانون گمرکات منتشرهٔ جریدهٔ رسمی شماره (۸۴۷) سال ۱۳۸۴،

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوی د ګمرکونو قـــانون، د ۱۳۸۴ کال په (۸۸۱) ګڼه رسمي جریده کې خپره شوې د مالونو د ګمرکي بیـــې د ټاکلو مقرره، تعدیلونه او د هغهٔ نـــور مغایر حکمونه، ملغي ګڼل کېږي.

(۲) که چېرې ددې قانون له حکمونو څخه کوم حکم د نافذه تقنیني سندونو له حکم سره په مغایرت کې راشـــي، ددې قانون حکم مرجح ګڼل کېږي.

مقررهٔ تعیین قیمت گمرکـــی امـــوال منتشـــرهٔ جریـــدهٔ رســـمی شـــمارهٔ (۸۸۱) ســــال۱۳۸۴، تعـــدیلات و سایر احکام مغایر آن، ملغی شمرده می شود.

(۲) هرگاه حکمی از احکام این قانون، با حکم سایر اسناد تقنینی نافـــذه در مغایرت قرار گیرد، حکم این قـــانون مرجح دانسته می شود.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اشتراک سالانه:

در مرکز و ولایات : (۹۰۰) افغانی

برای مامورین دولت: با ۲۵ فیصد تخفیف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت

برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خارج از کشور: (۲۰۰) دالر امریکائی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE

OFFICIAL GAZETTE

Extraordinary Issue

CUSTOMS'ACT

Date:25th October.2016
ISSUE NO:(1235)

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library